叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 2 个章节

1. 意大利阿尔卑斯山蜜蜂：或，(the Italian Alp-bee; Or,) 000001

2. 意大利阿尔卑斯山蜜蜂：或，(the Italian Alp-bee; Or,) 000002

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

意大利阿尔卑斯山蜜蜂：或，(The Italian Alp-bee; or,)

- [iː] -
- ii -
- 二、 -

- ii -

['neɪbɚz]
NEIGHBOUR'S
邻居

邻居的

[ɪm'pruːvd] [biː] - [haɪvz]
IMPROVED BEE - HIVES
改进 蜜蜂 - 麻疹

改良型蜂箱

[fɔːr; fər]
FOR
为了

为了

['teɪkɪŋ] ['hʌni] [wɪ'ðaʊt] [ðə; ðɪ] [dɪ'strʌkʃn] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [biːz] .
TAKING HONEY WITHOUT THE DESTRUCTION OF THE BEES .
采取 蜂蜜 没有 这 破坏 的 这 蜜蜂 .

不破坏蜜蜂也能获取蜂蜜。

['drɔɪŋz] [ænd; ənd]['diːteɪld; dɪ'teɪld] [lɪsts] ['fɔrwɚdɪd] [ɑːn] [rɪ'siːt] [ʌv; əv] ['poʊstɪdʒ] STAMPS1 .
DRAWINGS AND DETAILED LISTS FORWARDED ON RECEIPT OF POSTAGE STAMPS1 .
图画 和 详细的 列表 转发 在 收据 的 邮资 STAMPS1 .

收到邮票后，将寄送图纸和详细清单。

[nʌts] [kə'lætərəl] [bɑːks] [haɪv] .
NUTT'S COLLATERAL BOX HIVE .
纳特的 抵押品 盒子 蜂巢 .

纳特的附属物箱蜂箱。

[kən'sɪsts] [ʌv; əv] [θriː] [kə'lætərəl] [bɑːksɪz] , [ænd; ənd]['ɑːktəgɑːn][tɑːp][bɑːks][tuː; tə]['kʌvər][ðə; ðɪ] [bel]
Consists of three collateral boxes , and octagon top box to cover the bell
由 的 三 抵押品 盒子 , 和 八边形 顶部 盒子 到 覆盖 这 钟
[glæs] , — ['swɔːrmɪŋ] [ɪz] [pri'ventid] .
glass , — swarming is prevented .
玻璃 , — 蜂拥而至 是 阻止 .

由三个附属盒和一个八角形顶盒组成，用于覆盖钟形玻璃——防止蜂群聚集。

[praɪs] , £6 . 15s .
Price , £6 . 15s .
价格 , £6 . 15s .

价格：6.15英镑。

[stænd][fɔːr; fər]['dɪtoʊ] , 16s . [ˌtuː'tuː] .
Stand for ditto , 16s . 2 .
站立 为了 同上 , 16s . 2 .

代表同上，16s.2。

['neɪbɚz] [ɪm'pruːvd] ['sɪŋg(ə)l][bɑːks] [haɪv] .
NEIGHBOR'S IMPROVED SINGLE BOX HIVE .
邻居 改进 单身的 盒子 蜂巢 .

邻居改良的单箱蜂箱。

['wɜːrkɪŋ] [wʌn][lɑːrdʒ][flæt] [glæs] [ə'bʌv] , [ɪz] ['fɪtɪd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [θər'mɑːmɪtər] , & [siː] . [praɪs] ,
Working one large flat glass above , is fitted with a Thermometer , & c . Price ,
在职的 一 大的 平坦的 玻璃 多于 , 是 适配 和 一个 温度计 , & c . 价格 ,
[kəm'pliːt] , £3 .
complete , £3 .
完全的 , £3 .

上方有一个大型平板玻璃，配有温度计等。价格，整套，3 英镑。

3s .
3s .
3s .

3秒。

[stænd][fɔːr; fər]['dɪtoʊ] , 10s .
Stand for ditto , 10s .
站立 为了 同上 , 10s .

代表同上，10秒。

6d . [θriː] .
6d . 3 .
6d . 3 .

6d.3.

['teɪlɜ-z] ['ʃæloʊ] [bɑːks][ɔːr] [eɪt] [bɑːr] [haɪv] .
TAYLOR'S SHALLOW BOX OR EIGHT BAR HIVE .
泰勒的 浅的 盒子 或者 八 酒吧 蜂巢 .

泰勒浅箱或八栏蜂箱。

[kən'sɪsts] [ʌv; əv] [θriː] [bɑːksɪz][tiː] » [oʊ][ʌv; əv][ðem; ðəm] ['fɪtɪd] [wɪð; wɪθ] ['muːvəbl] [baːz][fɔːr; fər][ðə; ði]
Consists of three boxes t » o of them fitted with moveable bars for the
由 的 三 盒子 t » o 的 他们 适配 和 活动 酒吧 为了 这
[mɔːr] [kən'viːniənt] [ˌdeprə'veɪʃən; ˌdɪpraɪ'veɪʃən][ʌv; əv][ðə; ði] ['hʌni] [prə'tektɪd] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['weðər]
more convenient deprivation of the honey protected from the weather
更多的 方便的 剥夺 的 这 蜂蜜 受保护 从 这 天气
[baɪ][ə; eɪ]['kʌvər][ʌv; əv] [wʊd] .
by a cover of wood .
经过 一个 覆盖 的 木头 .

由三个盒子组成，其中两个盒子装有可移动的横杆，以便更方便地取出蜂蜜，并用木头盖住以防天气影响。

[praɪs] , £3 . 10s .
Price , £3 . 10s .
价格 , £3 . 10s .

价格：3.10英镑。

[stænd][fɔːr; fər]['dɪtoʊ] , 10s .
Stand for ditto , 10s .
站立 为了 同上 , 10s .

代表同上，10秒。

6d . [fɔːr] .
6d . 4 .
6d . 4 .

6d.4.

['teɪlɜ-z] ['æmətər] [bɑːr] [haɪv] .
TAYLOR'S AMATEUR BAR HIVE .
泰勒的 业余 酒吧 蜂巢 .

泰勒的业余酒吧蜂巢。

[wɪð; wɪθ] [θriː] [bɑːksɪz] , ['fɜːrnɪʃt] [wɪð; wɪθ]['sev(ə)n] ['muːvəbl] [baːz][ɪn] [iːtʃ] [bɑːks] ; [ðɪs] ['biːhaɪv]
With 和 **three** 三 **boxes** 盒子 **,** , **furnished** 提供 **with** 和 **seven** 七 **moveable** 活动 **bars** 酒吧 **in** 在 **each** 每个 **box** 盒子 **;** ; **this** 这 **Beehive** 蜂窝
[hæz; həz][noʊ] [ə'dɪʃən(ə)l] ['kʌvər] ,
has 有 **no** 不 **additional** 额外的 **cover** 覆盖 **,** ,

这款蜂箱由三个箱体组成，每个箱体内有七根可移动的横杆；没有额外的盖子。

[bʌt; bət][ɪz] [meɪd] [ʌv; əv] ['staʊtər] [wʊd] . — ['viːdeɪ][peɪdʒ] - , " ['teɪlɚz] [biː] ['kiːpərz] ['mænjuəl] .
but 但 **is** 是 **made** 制成 **of** 的 **stouter** 更粗壮 **wood** 木头 **.** . **—** — **Vide** 视频 **page** 页 **55** - **,** , **"** " **Taylor's** 泰勒的 **Bee** 蜜蜂 **Keeper's** 守门员 **Manual** 手动的 **.** .

但它是由更坚固的木材制成的。——参见第 55 页，“泰勒养蜂人手册”。

" [praɪs] , £3 . 5s .
" " **Price** 价格 **,** , **£3** £3 **.** . **5s** 5s **.** .

价格：3.5英镑。

[stænd][fɔːr; fər]['dɪtoʊ] , 10s .
Stand 站立 **for** 为了 **ditto** 同上 **,** , **10s** 10s **.** .

代表同上，10秒。

6d . [faɪv] .
6d 6d **.** . **5** 5 **.** .

6d.5。

['neɪbɚz] [ɪm'pruːvd] ['kɑːtɪdʒ] [haɪv] .
NEIGHBOUR'S 邻居 **IMPROVED** 改进 **COTTAGE** 小屋 **HIVE** 蜂巢 **.** .

邻居改良的小屋蜂箱。

['wɜːrkɪŋ] [θriː] [bel] ['glæsɪz] , [ɪz] ['niːtli] [ænd; ənd] ['strɔːŋli] [meɪd] [ʌv; əv] [strɔː] ,
Working 在职的 **three** 三 **bell** 钟 **glasses** 眼镜 **,** , **is** 是 **neatly** 整齐地 **and** 和 **strongly** 强烈 **made** 制成 **of** 的 **straw** 稻草 **,** ,

这三个钟形玻璃杯由稻草精心制作而成，结实耐用。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [θriː] ['wɪndoʊz] [ɪn][ðə; ði] ['loʊər] [haɪv] , [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [θər'mɑːmɪtər] [ə'fɪkst] [tuː; tə]
it 它 **has** 有 **three** 三 **windows** 视窗 **in** 在 **the** 这 **lower** 降低 **Hive** 蜂巢 **,** , **with** 和 **a** 一个 **thermometer** 温度计 **affixed** 已粘贴 **to** 到
[ðə; ði]['sentər][wʌn] .
the 这 **center** 中心 **one** 一 **.** .

下层蜂巢有三个窗口，中间的窗口上装有一个温度计。

[ðɪs] [haɪv] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] [tuː; tə] [pə'zes] [mɔːr] ['præktɪk(ə)l][æd'væntɪdʒɪz][ænd; ənd][ɪz] [mɔːr] ['iːzi]
This 这 **Hive** 蜂巢 **will** 将要 **be** 是 **found** 成立 **to** 到 **possess** 具有 **more** 更多的 **practical** 实际的 **advantages** 优势 **and** 和 **is** 是 **more** 更多的 **easy** 简单的
[ʌv; əv] ['mænɪdʒmənt] [ðæn; ðən]['eni] ['ʌðər] ['biːhaɪv] [ðæt] [hæz; həz] [bɪn] [ˌɪntrə'duːst] .
of 的 **management** 管理 **than** 比 **any** 任何 **other** 其他 **Beehive** 蜂窝 **that** 那 **has** 有 **been** 到过 **introduced** 介绍 **.** .

与其他已推出的蜂箱相比，这款蜂箱具有更多实用优势，也更容易管理。

[praɪs] , [kəm'pliːt] , £1 . 15s .
Price 价格 **,** , **complete** 完全的 **,** , **£1** £1 **.** . **15s** 15s **.** .

价格，完整价格为 1.15 英镑。

[stænd][fɔːr; fər]['dɪtoʊ] , 10s , 6d .
Stand 站立 **for** 为了 **ditto** 同上 **,** , **10s** 10s **,** , **6d** 6d **.** .

代表同上，10s，6d。

([kən'tɪnjuːd] [ɑːn][peɪdʒ][θriː][ʌv; əv] ['ræpər]) - [wʌn] -
(Continued on page 3 of Wrapper) - 1 -
(持续 在 页 3 的 包装纸) - 1 -

（续见包装纸第3页）- 1 -

[ðə; ði]
THE
这

这

[ɪ'tæliən] [ælp] - [biː]
ITALIAN ALP - BEE
意大利语 澳大利亚工党 - 蜜蜂

意大利 ALP-BEE

[ɔːr] [ðə; ði]
OR THE
或者 这

或者

[goʊld] [maɪn] [ʌv; əv] ['hʌzbəndri] :
GOLD MINE OF HUSBANDRY :
金子 矿 的 畜牧业 :

农艺的金矿：

[ʃɔːrt] [ænd; ənd] ['præktɪk(ə)l] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] [tuː; tə] [briːd] ['dʒenjuɪn]
SHORT AND PRACTICAL INSTRUCTIONS TO BREED GENUINE
短的 和 实际的 指示 到 品种 真的

培育纯种犬的简明实用指南

[prə'lɪfɪk] [ɪ'tæliən] [kwiːnz] ;
PROLIFIC ITALIAN QUEENS ;
多产的 意大利语 女王们 ;

多产的意大利女王；

[tuː; tə] ['mʌltɪplaɪ] [ðem; ðəm][baɪ] ['hʌndrədz] [ɪn][ə; eɪ] [fjuː] [mʌnθs]
TO MULTIPLY THEM BY HUNDREDS IN A FEW MONTHS
到 乘 他们 经过 数百 在 一个 很少 几个月

几个月内将它们的数量增加数百倍

[ænd; ənd] [haʊ] [tuː; tə] [tʃeɪndʒ] ['dʒɜːrmən] [haɪvz] ['ɪntuː] [ɪ'tæliən]
AND HOW TO CHANGE GERMAN HIVES INTO ITALIAN
和 如何 到 改变 德语 麻疹 进入 意大利语

以及如何将德语单词转换为意大利语

[baɪ]
BY
经过

经过

[eɪtʃ] . [siː] . ['hɜ:mən] ,
H . C . HERMANN ,
H . C . 赫尔曼 ,

HC HERMANN，

, ['kæntən,'kæntɑːn] [graʊbʊndən] , ['swɪtsərlənd]
TAMINS , CANTON GRAUBUNDEN , SWITZERLAND
塔明斯 , 广州 格劳宾登州 , 瑞士

瑞士格劳宾登州塔明斯

[ðə; ði] [raɪt] [ʌv; əv][trænz'leɪʃ(ə)n]['ɪntuː] ['ʌðər] ['læŋgwədʒəz, 'læŋgwɪdʒɪz][ɪz] [rɪ'zɜːrvd] .
The Right of Translation into other Languages is Reserved .
这 正确的 的 翻译 进入 其他 语言 是 预订的 .

保留翻译成其他语言的权利。

['lʌndən]	:
LONDON	**:**
伦敦	:

伦敦:

['pʌblɪʃt]	[baɪ][dʒioʊ; dʒiːə; dʒi'ɑː]	.
PUBLISHED	**BY**	**GEO** **.**
已发布	经过	地理 .

由 GEO 出版。

['neɪbər]	[ænd; ənd]	[sʌnz]	,
NEIGHBOUR	**AND**	**SONS**	**,**
邻居	和	儿子们	,

邻居和儿子们

-	,	['riːdʒənt]	[striːt]	,	[ænd; ənd]	-	,	[haɪ]	['hoʊlbərn]	.	-	.	-	[ˌtuː'tuː]	-
149	**,**	**REGENT**	**STREET**	**,**	**and**	**127**	**,**	**HIGH**	**HOLBORN**	**.**	**1860**	**.**	**-**	**2**	**-**
-	,	摄政	街道	,	和	-	,	高的	霍尔本	.	-	.	-	2	-

摄政街149号和霍尔本高街127号。1860年。- 2 -

[ɪn]	['sendɪŋ]	[ðɪs]	['lɪt(ə)l]	['triːtɪs]	[tuː; tə][ðə; ði]	[pres]	[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz]	[bɪn]	[θɔːt]	[dɪ'zaɪərəb(ə)l][tuː; tə]
In	**sending**	**this**	**little**	**Treatise**	**to**	**the**	**Press**	**it**	**has**	**been**	**thought**	**desirable**	**to**
在	发送	这	小的	论文	到	这	按	它	有	到过	想法	理想	到

['prez(ə)nt][ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ðə; ði]	['pʌblɪk]	[æz; əz]	[ə; eɪ]	['lɪtərəl]	[trænz'leɪʃ(ə)n]	[frʌm; frəm]	[ðə; ði]	[pen]	[ʌv; əv]	[em]	.
present	**it**	**to**	**the**	**Public**	**as**	**a**	**literal**	**translation**	**from**	**the**	**pen**	**of**	**M**	**.**
展示	它	到	这	民众	作为	一个	文字	翻译	从	这	笔	的	M	.

['hɜ˞ːmən]	,
Hermann	**,**
赫尔曼	,

在将这篇小论文送交出版社时，我们认为最好将其作为赫尔曼先生的原文直译本呈现给公众。

['ræðər]	[ðæn; ðən][ə; eɪ]	[mɔːr]	['haɪli]	['fɪnɪʃt]	[prə'dʌkʃn]	[ɪn][ðə; ði]	['ɪŋglɪʃ]	,	['læŋgwɪdʒ]	.
rather	**than**	**a**	**more**	**highly**	**finished**	**production**	**in**	**the**	**English**	**,**	**language**	**.**
相当	比	一个	更多的	高度	完成的	生产	在	这	英语	,	语言	.

而不是用英语创作的更精细的作品。

[wiː; wi]	[teɪk]	[ðə; ði][prez(ə)nt]	[ˌɑːpər'tuːnəti]	[ʌv; əv]	['menʃənɪŋ]	,
We	**take**	**the**	**present**	**opportunity**	**of**	**mentioning**	**,**
我们	拿	这	展示	机会	的	提及	,

我们借此机会提及:

[ðæt]	[ðə; ði][fɜːrst]	[ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n]	[ʌv; əv][ðə; ði]	['i^jjəriən]	[biː]	['ɪntuː]	['ɪŋgləndˌ]	[wʌz; wəz]	[θruː]	['aʊər; ɑːr]
that	**the**	**first**	**introduction**	**of**	**the**	**Ligurian**	**Bee**	**into**	**England**	**was**	**through**	**our**
那	这	第一的	介绍	的	这	利古里亚	蜜蜂	进入	英格兰	曾是	通过	我们的

['eɪdʒənsi]	.
agency	**.**
机构	.

利古里亚蜜蜂首次被引入英国是通过我们的机构。

[ə; eɪ]	['letər]	[tuː; tə][ˌjuː 'es][frʌm; frəm][em]	.	['hɜ˞ːmən]	,	['deɪtɪd]	5th	[dʒʊ'laɪ]	,	-	,
A	**letter**	**to**	**us**	**from**	**M**	**.**	**Hermann**	**,**	**dated**	**5th**	**July**	**,**	**1859**	**,**
一个	信	到	我们	从	M	.	赫尔曼	,	日期	5th	七月	,	-	,

赫尔曼先生于1859年7月5日写给我们的一封信:

(	[æn; ən]['ekstrækt; ɪk'strækt][frʌm; frəm]	[wɪtʃ]	[ə'pɪrd]	[ɪn][ðə; ði]	"	['kɑːtɪdʒ]	['gɑːrdnər]	"	[ʌv; əv]	[ðæt]
(	**an**	**extract**	**from**	**which**	**appeared**	**in**	**the**	**"**	**Cottage**	**Gardener**	**"**	**of**	**that**
(	一个	提炼	从	哪个	出现	在	这	"	小屋	园丁	"	的	那

[mʌnθ]	)	[hæz; həz]['gɪv(ə)n]	[raɪz]	[tuː; tə][ðə; ði]	['ɪntrəstɪŋ]	[dɪ'skʌʃ(ə)n]	[ɪn]	[ðæt]	[ˌpɪri'ɑːdɪk(ə)l]	.
month	**)**	**has**	**given**	**rise**	**to**	**the**	**interesting**	**discussion**	**in**	**that**	**periodical**	**.**
月	)	有	给定	上升	到	这	有趣的	讨论	在	那	期刊	.

（该文章的节选刊登在当月的《乡村园丁》杂志上）在该期刊上引发了有趣的讨论。

[dʒiː] . [en] . & [sʌnz] . - [θriː] -
G . N . & SONS . - 3 -
G . N . & 儿子们 . - 3 -

GN & SONS.- 3 -

['prefəs] .
PREFACE .
前言 .

前言。

[[træn'skraɪbər] [noʊt] : [ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] ['oʊnər] [ʌv; əv][ðə; ði] [bʊk] , ['frænsɪs]['dɑːrwɪn] ,
[Transcriber Note : the original owner of the book , Francis Darwin ,
[转录员 笔记 : 这 原来的 所有者 的 这 书 , 弗朗西斯 达尔文 ,

[转录者注：本书原所有者为弗朗西斯·达尔文，

[dɪ'saɪdɪd][tuː; tə] [peɪst] [ə; eɪ] ['veri] [lɑːrdʒ] ['bʊkpleɪt] ['kʌvərɪŋ] [ðə; ði][fɜːrst] [θriː] ['pærəˌgræf] [ʌv; əv]
decided to paste a very large bookplate covering the first three paragraphs of
决定 到 粘贴 一个 非常 大的 藏书票 覆盖 这 第一的 三 段落 的
[ðə; ði] ['prefəs] .
the Preface .
这 前言 .

决定贴一张很大的藏书票，遮盖住序言的前三段。

[ə; eɪ] ['θɜːroʊ] [sɜːrtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɪntərnet] [dɪd][nɑːt] [rɪ'viːl] ['eni] ['ʌðər] ['kɑːpi][ʌv; əv] [ðɪs] ['vɑːljəm] .]
A thorough search of the Internet did not reveal any other copy of this volume .]
一个 彻底 搜索 的 这 互联网 做过 不是 揭示 任何 其他 复制 的 这 体积 .]

经彻底搜索互联网，未发现此书的任何其他副本。

[æz; əz] [ðæt] [kaɪnd][ʌv; əv] [biː] [in'hæbits] , [æt; ət]['prez(ə)nt] , [bʌt; bət][ə; eɪ] [smɔːl] [strɪp] [ʌv; əv] ['kʌntri] ,
As that kind of bee inhabits , at present , but a small strip of country ,
作为 那 种类 的 蜜蜂 居住地 , 在 展示 , 但 一个 小的 条 的 国家 ,

目前，这种蜜蜂仅栖息在一小片区域内。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] ['veri] [rer] ,
they are very rare ,
他们 是 非常 稀有的 ,

它们非常罕见。

[ænd; ənd][ə; eɪ] [biː] - ['kʌltɪveɪtər] [huː] [ɪz][ɪn] [pə'zeʃn] [ʌv; əv] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [haɪv][kæn; kən][tɜːrn][ˌaɪ 'tiː]
and a bee - cultivator who is in possession of such a hive can turn it
和 一个 蜜蜂 - 耕耘机 WHO 是 在 拥有 的 这样的 一个 蜂巢 能 转动 它
['ɪntuː][ə; eɪ]['riːəl][goʊld][maɪn] .
into a real gold mine .
进入 一个 真实的 金子 矿 .

拥有这样一箱蜜蜂的养蜂人可以把它变成一座真正的金矿。

[ðə; ði] ['ɪntrəst] [ɪn][ðə; ði] ['jeloʊ] [ælp] - [biː] [ɪz][ɑːn][ðə; ði] [ɪn'kriːs] , [fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][nɑːt]
The interest in the Yellow Alp - bee is on the increase , for it has not
这 兴趣 在 这 黄色的 阿尔卑斯山 - 蜜蜂 是 在 这 增加 , 为了 它 有 不是
[ðə; ði] [les] ['vælјuː] - [fɔːr] -
the less value - 4 -
这 较少的 价值 - 4 -

人们对黄高山蜜蜂的兴趣日益浓厚，因为它的价值并不逊色——4——

[fɔːr; fər] ['saɪəns] ['dʒen(ə)rəli] , [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][baɪ] ['briːdɪŋ] [sʌtʃ] [biːz] [wʌn] [əb'teinz] [æn; ən] ['ɪnsaɪt] ['ɪntuː]
for science generally , because by breeding such bees one obtains an insight into
为了 科学 一般来说 , 因为 经过 选育 这样的 蜜蜂 一 获得 一个 洞察力 进入
[ðer; ðər] ['mænərz] [ʌv; əv][laɪf] ,
their manners of life ,
他们的 礼仪 的 生活 ,

对科学研究而言，因为通过饲养这类蜜蜂，人们可以深入了解它们的生活方式。

[ænd; ənd] ['meni] [θɪŋz] [ɑːr; ər] [meɪd] [klɪr] [ænd; ənd] [brɔːt] [tuː; tə] [laɪt] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz]

and	many	things	are	made	clear	and	brought	to	light	of	which	it	has
和	许多	事物	是	制成	清除	和	带来	到	光	的	哪个	它	有

[nɑːt] [bɪn] ['pɑːsəb(ə)l][tuː; tə][əb'teɪn][ə; eɪ] ['nɑːlɪdʒ] [bɪ'fɔːr] .

not	been	possible	to	obtain	a	knowledge	before	.
不是	到过	可能的	到	获得	一个	知识	前	.

许多以前无法了解的事情都变得清晰明了。

['oʊnli][baɪ] ['briːdɪŋ] [biːz] [ʌv; əv] [ðɪs] [kaɪnd][wʌn][kæn; kən] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] [biː] ['kʌltɪveɪtər] [ɪn][ðə; ði] [fʊl]

Only	by	breeding	bees	of	this	kind	one	can	become	a	bee	cultivator	in	the	full
仅有的	经过	选育	蜜蜂	的	这	种类	一	能	变得	一个	蜜蜂	耕耘机	在	这	满的

[sens] [ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrd] .

sense	of	the	word	.
感觉	的	这	单词	.

只有培育出这种蜜蜂，才能真正成为名副其实的养蜂人。

[tuː; tə] [ə'sɪst] [ðə; ði] ['briːdər] [tuː; tə] [tʃeɪndʒ] [hɪz; ɪz] [oʊn] [blæk] [ɔːr] ['kɑːmən] [biːz] ['ɪntuː][ɪ'tæliən] [biːz]

To	assist	the	breeder	to	change	his	own	black	or	common	bees	into	Italian	bees
到	协助	这	育种者	到	改变	他的	自己的	黑色的	或者	常见的	蜜蜂	进入	意大利语	蜜蜂

[ɪn][ðə; ði] ['ʃɔːrtɪst] [ænd; ənd]['seɪfɪst] [wei] ,

in	the	shortest	and	safest	way	,
在	这	最短	和	最安全	方式	,

为了帮助养蜂人以最快捷、最安全的方式将自己的黑蜂或普通蜜蜂变成意大利蜜蜂，

[ænd; ənd][tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði] [reɪs] [pjʊr] , [fɔːr; fər][ðə; ði] ['pɜːrpəs] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['luːkrətɪv] ['ɪnkʌm] ,

and	to	keep	the	race	pure	,	for	the	purpose	of	a	lucrative	income	,
和	到	保持	这	种族	纯的	,	为了	这	目的	的	一个	利润丰厚	收入	,

为了保持种族纯正，从而获得丰厚的收入，

[ɪz][ðə; ði]['ɑːbdʒekt][ʌv; əv] [ðɪs] ['lɪt(ə)l][wɜːrk] ,

is	the	object	of	this	little	work	,
是	这	目的	的	这	小的	工作	,

是这篇小作品的主题，

[ænd; ənd][aɪ][ʃæl; ʃəl][biː; bi][glæd] [ɪf] [ðə; ði]['kɑːntents] [pruːv] [ə; eɪ] [sɔːrs] [ʌv; əv]['prɑːfɪt][tuː; tə] ['veri]

and	I	shall	be	glad	if	the	contents	prove	a	source	of	profit	to	very
和	我	将	是	高兴的	如果	这	内容	证明	一个	来源	的	利润	到	非常

['meni] [frendz] [ʌv; əv][ðə; ði] [biː] .

many	friends	of	the	bee	.
许多	朋友们	的	这	蜜蜂	.

如果本书内容能为众多爱蜂之友带来收益，我将感到非常高兴。

[ðə; ði] ['ɔːθər] . - [faɪv] -

THE	AUTHOR	.	-	5	-
这	作者	.	-	5	-

作者.- 5 -

['nætʃ(ə)rəl] ['hɪstri; 'hɪstəri]

NATURAL	HISTORY
自然的	历史

自然史

[ʌv; əv][ðə; ði]

OF	THE
的	这

的

[ɪ'tæliən] ['jeloʊ] [ælp] - [biː] .

ITALIAN	YELLOW	ALP	-	BEE	.
意大利语	黄色的	澳大利亚工党	-	蜜蜂	.

意大利黄高山蜜蜂。

([ˌepɪs] [ˌhɛlˈvɛtɪkə] .)
(Apis helvetica .)
(蜜蜂 瑞士字体 .)

(Apis helvetica.)

[wen] [ðə; ði] [lɔːrd] [kriˈeɪtɪd] [ðə; ði] [wɜːrld] [hiː; hi] [pleɪst] [ðə; ði] [plænts] [ɪn] [ðer; ðər] [ˈprɑːpər] [ˌsɪtʃʊˈeʃənz] ,
When the Lord created the world he placed the plants in their proper situations ,
什么时候 这 主 创建 这 世界 他 放置 这 植物 在 他们的 恰当的 情况 ,

上帝创造世界时，将植物放置在它们各自合适的位置。

[ænd; ənd] [ˈkriːtʃərz] [tuː; tə] [ðoʊz] [plænts] , [wɪtʃ] [wɜːr; wər] [tuː; tə] [sɜːrv] [æz; əz] [ðer; ðər] [fuːd] .
and creatures to those plants , which were to serve as their food .
和 生物 到 那些 植物 , 哪个 是 到 服务 作为 他们的 食物 .

以及那些作为它们食物的植物。

[bʌt; bət] [mæn] [hæz; həz] [ɪn] [kɔːrs] [ʌv; əv] [taɪm] [træn'splæntɪd] [plænts] [ænd; ənd] [ˈænɪmlz] , [soʊ] ,
But man has in course of time transplanted plants and animals , so ,
但 男人 有 在 课程 的 时间 移植 植物 和 动物 , 所以 ,

但随着时间的推移，人类移植了动植物，所以，

[ðæt] [ˈɔːf(ə)n] [ðə; ði] [əˈrɪdʒən(ə)l] [ˈkʌntri] [kæn; kən] [noʊ] [mɔːr] [biː; bi] [ˈrɛkəgˌnaɪzd] .
that often the original country can no more be recognised .
那 经常 这 原来的 国家 能 不 更多的 是 已确认 .

很多时候，原籍国已无法辨认。

[ɪn] [ðə; ði] [ˈvæliz] [ænd; ənd] [pleɪnz] [mæn] [kʊd; kəd] [fɜːrst] [kəˈmens] [hɪz; ɪz] [ˌdevəˈsteɪʃn] , [bʌt; bət]
In the valleys and plains man could first commence his devastations , but
在 这 山谷 和 平原 男人 可以 第一的 开始 他的 灾难 , 但
[ðə; ði] [haɪts] ,
the heights ,
这 高度 ,

在山谷和平原上，人类或许可以率先开始破坏，但在高地上，

[ænd; ənd] [nɑːt] [ˈiːzi] [əkˈsesəb(ə)l] [ˈmaʊntnz] [rɪˈzɪstɪd, riːˈzɪstəd, riːˈzɪstɪd] [ˈhjuːmən] [ˌkʌltɪˈveɪʃ(ə)n] [lɔːŋgər] ;
and not easy accessible mountains resisted human cultivation longer ;
和 不是 简单的 可访问 山脉 抵抗 人类 栽培 更长 ;

不易接近的山脉更长时间地抵制人类的开垦；

[ænd; ənd] [ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [ðer; ðər] [wer] [wiː; wi] [faɪnd] [ˈneɪtʃər] [ɪn] [hɜːr; hər] [əˈrɪdʒən(ə)l] [ˈmædʒəsti] .
and it is there where we find nature in her original majesty .
和 它 是 那里 在哪里 我们 寻找 自然 在 她 原来的 威严 .

正是在那里，我们才能领略大自然最初的壮丽景象。

[ˈɔːf(ə)n] [plænts] [ænd; ənd] [ˈænɪmlz] [wɪl] [siːs] [tuː; tə] [θraɪv] [ɪn] [ə; eɪ] [ˈkʌntri] ,
Often plants and animals will cease to thrive in a country ,
经常 植物 和 动物 将要 停止 到 蓬勃发展 在 一个 国家 ,

很多时候，动植物会在一个国家停止繁衍生息。

[bɪˈkəz, bɪˈkɔːz] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [noʊ] [mɔːr] [ɪn] [ðer; ðər] [pleɪs] [əˈsaɪnd] [tuː; tə] [ðem; ðəm] [baɪ] [ðə; ði] [kriˈeɪtər] .
because they are no more in their place assigned to them by the Creator .
因为 他们 是 不 更多的 在 他们的 地方 分配 到 他们 经过 这 创作者 .

因为他们不再处于造物主为他们安排的位置上。

[ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [ˈdɪfrənt] [ɪn] [ðə; ði] [stiːp] [ˈmaʊntnz] , [wer] [ˈneɪtʃər] [ɪz] [nɑːt] [əkˈsesəb(ə)l] [tuː; tə] [ˌkʌltɪˈveɪʃ(ə)n] ;
It is different in the steep mountains , where nature is not accessible to cultivation ;
它 是 不同的 在 这 陡 山脉 , 在哪里 自然 是 不是 可访问 到 栽培 ;

陡峭的山区情况则不同，那里的自然资源无法进行耕种；

[ðer; ðər] [wiː; wi] [faɪnd] [ˈevriwer] [ðə; ði] [seɪm] [plænts] [ɪn] [ə; eɪ] [ˈsɜːrt(ə)n] [ˈriːdʒən] , [æz; əz] , [ˈlɑːtʃɪz] ,
there we find everywhere the same plants in a certain region , as , larches ,
那里 我们 寻找 到处 这 相同的 植物 在 一个 肯定 地区 , 作为 , 落叶松 ,

在特定区域，我们到处都能发现相同的植物，例如落叶松。

[paɪnz] , ['ælpaɪn] - ['roʊziz] , ['dʒenʃn] ; ['ɔːlsoʊ] ['ænɪmlz] , [æz; əz] , ['ʃæmwɑː] , [waɪld] [goʊts] , [waɪt] [heəz]

pines	,	Alpine	-	roses	,	gentian	;	also	animals	,	as	,	chamois	,	wild	goats	,	white	hares
松树	,	高山	-	玫瑰	,	龙胆	;	还	动物	,	作为	,	麂皮	,	荒野	山羊	,	白色的	野兔

,

,

,

松树、高山蔷薇、龙胆；以及动物，例如羚羊、野山羊、白兔。

[huː] [duː] [nɑːt] [θraɪv] [wel] [ɪn] [ðə; ði] [pleɪnz] .

who	do	not	thrive	well	in	the	plains	.
WHO	做	不是	蓬勃发展	出色地	在	这	平原	.

那些不适应平原环境的生物。

[hɪr] [ðen] , [ɪn] [ðə; ði] ['maʊntnz] , [mʌst; məst] [wiː; wi] [lʊk] [fɔːr; fər] [ðə; ði] ['ɔːrɪdʒɪn] [ʌv; əv] ['ænɪmlz] .

Here	then	,	in	the	mountains	,	must	we	look	for	the	origin	of	animals	.
这里	然后	,	在	这	山脉	,	必须	我们	看	为了	这	起源	的	动物	.

因此，我们必须在这里，在群山之中，寻找动物的起源。

[fɔːr; fər] , [æt; ət] [ðə; ði] [taɪm] [ʌv; əv] [ðə; ði] [greɪt] ['delјuːdʒ] , [ɔːl] ['ænɪmlz] [ɪn] [ðə; ði] [pleɪnz] [wɜːr; wər] ,

For	,	at	the	time	of	the	great	deluge	,	all	animals	in	the	plains	were	,
为了	,	在	这	时间	的	这	伟大的	洪水	,	全部	动物	在	这	平原	是	,

因为在大洪水时期，平原上的所有动物都.....

['sɜːrt(ə)nli] , [ðə; ði] [fɜːrst] [tuː; tə] ['perɪʃ] , [ænd; ənd] [ðoʊz] [ɪn] [ðə; ði] ['maʊntnz] [wɜːr; wər] , [ɪn] [ɔːl]

certainly	,	the	first	to	perish	,	and	those	in	the	mountains	were	,	in	all
当然	,	这	第一的	到	沦	,	和	那些	在	这	山脉	是	,	在	全部

[ˌprɑːbə'bɪlәti] , [left] [fɔːr; fər] [pɑː'sterәti] .

probability	,	left	for	posterity	.
可能性	,	左边	为了	后人	.

当然，最先丧生的肯定是那些在山里的人，而那些遇难者很可能被留给了后世。

[ðə; ði] ['jeloʊ] [ɪ'tæliən] [ælp] - [biː] [ɪz] [ə; eɪ] ['maʊnt(ə)n] ['ɪnsekt] ;

The	yellow	Italian	Alp	-	bee	is	a	mountain	insect	;
这	黄色的	意大利语	阿尔卑斯山	-	蜜蜂	是	一个	山	昆虫	;

黄色的意大利阿尔卑斯蜜蜂是一种山地昆虫；

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [faʊnd] [bɪ'twiːn] [tuː] ['maʊnt(ə)n] [tʃeɪnz] [tuː; tə] [ðə; ði] [raɪt] [ænd; ənd] [left] [ʌv; əv] ['lɔmbədi]

it	is	found	between	two	mountain	chains	to	the	right	and	left	of	Lombardy
它	是	成立	之间	二	山	链条	到	这	正确的	和	左边	的	伦巴第

[ænd; ənd] - [ælps] ,

and	Rhatian	Alps	,
和	-	阿尔卑斯山	,

它位于伦巴第阿尔卑斯山脉和拉蒂亚阿尔卑斯山脉左右两侧的两条山脉之间。

[ænd; ənd] [kəm'praiziz] [ðə; ði] [hoʊl] ['terətɔːri] [ʌv; əv] - , - , [ænd; ənd] [saʊθ] - [graʊbʊndən] .

and	comprises	the	whole	territory	of	Tessir	,	Veltlin	,	and	South	-	Graubunden	.
和	包括	这	所有的	领土	的	-	,	-	,	和	南	-	格劳宾登州	.

包括泰西尔、韦尔特林和南格劳宾登的整个地区。

[ˌaɪ 'tiː] [θraivz] [ʌp] [tuː; tə] [ðə; ði] [haɪt] [ʌv; əv] - [sɪks] -

It	thrives	up	to	the	height	of	-	6	-
它	蓬勃发展	向上	到	这	高度	的	-	6	-

它最高可长到6米。

[fɔːr] , - [fiːt] [ə'bʌv] [ðə; ði] ['lev(ə)l] [ʌv; əv] [ðə; ði] [siː] ,

4	,	500	feet	above	the	level	of	the	sea	,
4	,	-	脚	多于	这	等级	的	这	海	,

海拔4500英尺

[ænd; ənd] [ə'piːlz] [tuː; tə] [prɪ'fɜːr] [ðə; ði] ['nɔːrðərn] [klaɪm] [tuː; tə] [ðə; ði] ['wɔːrmər] ,

and	appeal's	to	prefer	the	northern	clime	to	the	warmer	,
和	上诉的	到	更喜欢	这	北方	气候	到	这	更温暖	,

并呼吁人们更喜欢北方气候而不是更温暖的气候，

[fɔːr; fər][ɪn][ðə; ði] [saʊθ] [ʌv; əv] ['ɪtəli] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt] [faʊnd] .

for	in	the	south	of	Italy	it	is	not	found	.
为了	在	这	南	的	意大利	它	是	不是	成立	.

因为在意大利南部找不到它。

[frʌm; frəm][ðə; ði]['maʊnt(ə)n] [ðoʊz] [biːz] ['leɪtər] ['emigreitid] ['ɪntuː][ðə; ði] [pleɪnz] ,

From	the	mountain	those	bees	later	emigrated	into	the	plains	,
从	这	山	那些	蜜蜂	之后	移民	进入	这	平原	,

这些蜜蜂后来从山上迁徙到平原上。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [duː][nɑːt] [θraɪv] [soʊ] [wel] [ðer; ðər] .

but	they	do	not	thrive	so	well	there	.
但	他们	做	不是	蓬勃发展	所以	出色地	那里	.

但它们在那里生长得并不好。

[sʌm; səm] ['lɜːrnɪd] [men] [hæv; həv] [kɔːld] [ðem; ðəm][l'i^jjəriən] [biːz] , [bʌt; bət] [ðæt] [neɪm] [hæz; həz]

Some	learned	men	have	called	them	ligurian	bees	,	but	that	name	has
一些	学习	男人	有	称为	他们	利古里亚	蜜蜂	,	但	那	姓名	有

['niːðər] [hɪ'stɔːrɪk(ə)l][nɔːr][ˌdʒiːə'græfɪk(ə)l][kleɪm] ,

neither	historical	nor	geographical	claim	,
两者都不	历史	也不	地理	宣称	,

有些学者称它们为利古里亚蜜蜂，但这个名称既没有历史依据，也没有地理依据。

[ænd; ənd][nɑːt][wʌn] [biː] - ['kʌltɪveɪtər] [ʌv; əv][ðə; ði] [hoʊl] ['dɪstrɪkt][ʌv; əv][ðə; ði][ɪ'tæliən] [ælp] - [biː]

and	not	one	bee	-	cultivator	of	the	whole	district	of	the	Italian	Alp	-	bee
和	不是	一	蜜蜂	-	耕耘机	的	这	所有的	区	的	这	意大利语	阿尔卑斯山	-	蜜蜂

[noʊz] [wʌt] [kaɪnd][ʌv; əv]['ɪnsekts][l'i^jjəriən] [biːz] [ɑːr; ər] .

knows	what	kind	of	insects	ligurian	bees	are	.
知道	什么	种类	的	昆虫	利古里亚	蜜蜂	是	.

整个意大利阿尔卑斯山蜜蜂区的养蜂人没有一个人知道利古里亚蜜蜂是什么种类的昆虫。

[ðə; ði] [ælps] [ɑːr; ər][ðer; ðər] ['neɪtɪv] ['kʌntri] , ['ðerfɔːr] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [kɔːld] ['jeloʊ] [ælp] - [biː] [

The	Alps	are	their	native	country	,	therefore	they	are	called	Yellow	Alp	-	bee	[
这	阿尔卑斯山	是	他们的	本国的	国家	,	所以	他们	是	称为	黄色的	阿尔卑斯山	-	蜜蜂	[

[wʌn]] [ɔːr] [teɪm] [haʊs] [biːz] ,

1	]	or	tame	house	bees	,
1	]	或者	驯服	房子	蜜蜂	,

阿尔卑斯山是它们的故乡，因此它们被称为黄阿尔卑斯蜜蜂[1]或家养蜂。

[ɪn] [æn'tɪθəsɪs] [tuː; tə][ðə; ði] [blæk] [ˌjʊrə'piːən] [biːz] , [huːm] [wiː; wi] [maɪt] [kɔːl] ['kɑːmən] ['fɔːrɪst] [biːz] ,

in	antithesis	to	the	black	European	bees	,	whom	we	might	call	common	forest	bees	,
在	对立	到	这	黑色的	欧洲的	蜜蜂	,	谁	我们	可能	称呼	常见的	森林	蜜蜂	,

与欧洲黑蜂（我们可以称之为普通森林蜜蜂）形成鲜明对比的是，

[ænd; ənd] [huː] , [ɑːn][ðə; ði] ['slaɪtəst] [tʌtʃ] , [flai][laɪk] ['laɪtnɪŋ] ['ɪntuː][jʊr; jər] [feɪs] . [[wʌn]]

and	who	,	on	the	slightest	touch	,	fly	like	lightning	into	your	face	.	[	1	]
和	WHO	,	在	这	丝毫	触碰	,	飞	喜欢	闪电	进入	你的	脸	.	[	1	]

轻轻一碰，它们就会像闪电一样飞到你脸上。[1]

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt][æt; ət][ɔːl][æn; ən] [ɪn'dɪfrənt] ['mætər] [baɪ] [wʌt] [neɪm] ['eniθɪŋ] [ɪz] [kɔːld] .

It	is	not	at	all	an	indifferent	matter	by	what	name	anything	is	called	.
它	是	不是	在	全部	一个	冷漠	事情	经过	什么	姓名	任何事物	是	称为	.

任何事物叫什么名字，都绝非无关紧要的事。

['meni] [biː] - ['kʌltɪveɪtər] [ɪn]['dʒɜːrmən] - ['swɪtsərlənd] [di'siːvd] [baɪ][ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv] " [l'i^jjəriən]

Many	bee	-	cultivators	in	German	-	Switzerland	deceived	by	the	name	of	"	Ligurian
许多	蜜蜂	-	耕耘者	在	德语	-	瑞士	受骗	经过	这	姓名	的	"	利古里亚

[biːz] ,

bees	,
蜜蜂	,

德瑞两国许多养蜂人被"利古里亚蜜蜂"这个名字所蒙蔽，

" [ænd; ənd][ɪn] [ˌekspek'teɪʃn] [tuː; tə] [rɪ'siːv] [ə; eɪ] ['fɔːrən] [reɪs] ,
" and in expectation to receive a foreign race ,
" 和 在 期待 到 收到 一个 外国的 种族 ,

"并期望接收一个外国种族，

[hæv; həv] ['pəːtʃəst] [sʌtʃ] [biːz] [æt; ət] [haɪ] ['praɪsɪz][frʌm; frəm]['dʒɜːrməni] ; [ðæt] [ðeɪ] [wɪl] [nɑːt][duː]
have purchased such bees at high prices from Germany ; that they will not do
有 购买 这样的 蜜蜂 在 高的 价格 从 德国 ; 那 他们 将要 不是 做
[ə'gen] ,
again ,
再次 ,

他们曾以高价从德国购买过这样的蜜蜂；他们不会再这样做了。

[æz; əz][ðə; ði]['nætʃ(ə)rəl] [neɪm] , " [ælp] - [biː] " [wɪl] [ɪ'miːdiətli] [ʃoʊ] [wer] [ðæt] [biː] [ɪz][æt; ət]
as the natural name , " Alp - bee " will immediately show where that bee is at
作为 这 自然的 姓名 , " 阿尔卑斯山 - 蜜蜂 " 将要 立即地 展示 在哪里 那 蜜蜂 是 在
[hoʊm] :
home :
家 :

正如其自然名称"高山蜜蜂"所示，这只蜜蜂的家乡就在哪里：

[ðæt] [ɪz][ɪn] ['swɪtsərlənd] .
that is in Switzerland .
那 是 在 瑞士 .

那是在瑞士。

[æz; əz][ɔːl] [gʊd] [ænd; ənd]['noʊb(ə)l] [θɪŋz] [ɪn][ðə; ði][wɜːrld][ɑːr; ər] [mɔːr] [skers] [ðæn; ðən] ['kɑːmən]
As all good and noble things in the world are more scarce than common
作为 全部 好的 和 高贵 事物 在 这 世界 是 更多的 稀少 比 常见的
[wʌnz] ,
ones ,
一个 ,

世上所有美好高尚的事物都比普通事物更加稀少，

[soʊ][ðer; ðər][ɑːr; ər] [mɔːr] ['kɑːmən] [blæk] [biːz] [ðæn; ðən][ʌv; əv][ðə; ði]['noʊb(ə)l] ['jeloʊ] [reɪs] ,
so there are more common black bees than of the noble yellow race ,
所以 那里 是 更多的 常见的 黑色的 蜜蜂 比 的 这 高贵 黄色的 种族 ,

所以，常见的黑蜜蜂比高贵的黄蜜蜂要多。

[wɪtʃ] ['lætər] [ɪn'hæbɪt]['oʊnli][ə; eɪ] ['veri] [smɔːl] [piːs] [ʌv; əv] ['kʌntri] ,
which latter inhabit only a very small piece of country ,
哪个 后者 居住 仅有的 一个 非常 小的 片 的 国家 ,

后者仅居住在一小块土地上，

[waɪl] [ðə; ði] [blæk] [wʌnz][ɑːr; ər][æt; ət][hoʊm] ['evriwer] [ɪn] ['jʊrəp] , [ænd; ənd]['iːv(ə)n][ɪn] [ə'merɪkə] .
while the black ones are at home everywhere in Europe , and even in America .
尽管 这 黑色的 一个 是 在 家 到处 在 欧洲 , 和 甚至 在 美国 .

而黑色的则在欧洲各地，甚至在美国都如鱼得水。

[ðə; ði][ɪ'tæliən] ['jeloʊ] [biː] ['difəz] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['kɑːmən] [blæk] [biː] [ɪn][ɪts][lɔːŋgər] ,
The Italian yellow bee differs from the common black bee in its longer ,
这 意大利语 黄色的 蜜蜂 不同 从 这 常见的 黑色的 蜜蜂 在 它是 更长 ,

意大利黄蜂与常见的黑蜂的区别在于其更长的翅膀。

['slendər] [fɔːrm] , [ænd; ənd] [laɪt] [kroʊm] ['jeloʊ] ['kʌlər] , [wɪð; wɪθ] [laɪt] ['brɪmstoʊn] ['kʌlərd] [wɪŋz] ,
slender form , and light chrome yellow colour , with light brimstone coloured wings ,
苗条 形式 , 和 光 铬合金 黄色的 颜色 , 和 光 硫磺 有色 翅膀 ,
[ænd; ənd] [tuː] ['ɔrɪndʒ] - [red] [gəːθs] ,
and two orange - red girths ,
和 二 橙子 - 红色的 周长 ,

体型纤细，体色为浅铬黄色，翅膀呈浅硫磺色，腹部两侧有两条橙红色腰带。

[iːtʃ] [wʌn] - [sɪksθ][ʌv; əv][æn; ən] [ɪntʃ] [waɪd] .

each	one	-	sixth	of	an	inch	wide	.
每个	一	-	第六	的	一个	英寸	宽的	.

每块宽六分之一英寸。

['wɜːrkɪŋ] [biːz] [æz; əz] [wel] [æz; əz] [droʊnz] [hæv; həv] [ðɪs] [mɑːrk] .

Working	bees	as	well	as	drones	have	this	mark	.
在职的	蜜蜂	作为	出色地	作为	无人机	有	这	标记	.

勤劳的蜜蜂和无人机都有这种标记。

[ðə; ði] [droʊnz] [ɑːr; ər] ['fɜːrðər] [dɪ'stɪŋgwɪʃt] [baɪ][ðə; ði] [gəːθs] ['biːɪŋ] ['skɔləpt] , [laɪk][ðə; ði] ['spɑːtɪd] ['wɔːtər] - ['sɜːrpənt] ,

The	drones	are	further	distinguished	by	the	girths	being	scolloped	,	like	the	spotted	water	-	serpent	,
这	无人机	是	更远	杰出的	经过	这	周长	存在	扇贝状	,	喜欢	这	斑	水	-	蛇	,

这些无人机的另一个显著特征是其腹部呈扇贝状，就像斑点水蛇的腹部一样。

[ænd; ənd] [əb'teɪn] [æn; ən] [ə'stɑːnɪʃɪŋ] [saɪz] ; ['ɔːlmoʊst] [hæf] [æz; əz] ['kɔːrpjələnt] [ə'gen] [æz; əz] [ðə; ði] [blæk] [droʊnz] .

and	obtain	an	astonishing	size	;	almost	half	as	corpulent	again	as	the	black	drones	.
和	获得	一个	惊人	尺寸	;	几乎	一半	作为	肥胖的	再次	作为	这	黑色的	无人机	.

并且体型变得惊人；几乎比黑色无人机还要肥胖一半。

[ðə; ði] [kwiːn] [hæz; həz] [ðə; ði] [seɪm] [maːrks] [æz; əz] [ðə; ði] ['wɜːrkɪŋ] [biːz] , [bʌt; bət] [mʌtʃ] [mɔːr] [kən'spɪkjuəs] [ænd; ənd] ['laɪtər] ;

The	queen	has	the	same	marks	as	the	working	bees	,	but	much	more	conspicuous	and	lighter	;
这	女王	有	这	相同的	标记	作为	这	在职的	蜜蜂	,	但	很多	更多的	显眼的	和	打火机	;

蜂后身上的斑纹与工蜂相同，但更加显眼，颜色也更浅；

[ʃiː; ʃi][ɪz] [mʌtʃ] ['lɑːrdʒər][ðæn; ðən][ðə; ði] [blæk] [kwiːn] , [ænd; ənd] ['iːzi] [tuː; tə][biː; bi] ['siŋgld] [aʊt][ʌv; əv] [ðə; ði][swɔːrm] ,

she	is	much	larger	than	the	black	queen	,	and	easy	to	be	singled	out	of	the	swarm	,
她	是	很多	更大的	比	这	黑色的	女王	,	和	简单的	到	是	单身	出去	的	这	蜂群	,

她比黑蚁后大得多，很容易从蚁群中被辨认出来。

[ɑːn] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv][hɜːr; hər][rɪ'mɑːrkəb(ə)l]['bɑːdɪli][saɪz][ænd; ənd] [laɪt] ['kʌlər] .

on	account	of	her	remarkable	bodily	size	and	light	colour	.
在	帐户	的	她	卓越	身体上的	尺寸	和	光	颜色	.

因为她体型较大，肤色较浅。

[ðiːz] [biːz] [ɑːr; ər]['ɔːlmoʊst][træns'pærənt] [wen] [ðə; ði][sʌn] [ʃaɪnz] [ɑːn][ðem; ðəm] .

These	bees	are	almost	transparent	when	the	sun	shines	on	them	.
这些	蜜蜂	是	几乎	透明的	什么时候	这	太阳	闪耀	在	他们	.

当阳光照射到这些蜜蜂身上时，它们几乎是透明的。

[ðɪs] [reɪs] [hæz; həz] ['nʌθɪŋ] [ɪn] ['kɑːmən] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [blæk] [biːz] ; [ðɪs] [kæn; kən] - ['sɛvən] -

This	race	has	nothing	in	common	with	the	black	bees	;	this	can	-	7	-
这	种族	有	没有什么	在	常见的	和	这	黑色的	蜜蜂	;	这	能	-	7	-

这个种族与黑蜂没有任何共同之处；这可以-7-

[biː; bi] ['ɪnstəntli] [siːn] [baɪ][ðer; ðər] [weɪz] [ænd; ənd] ['mænər] [ʌv; əv] ['bɪldɪŋ] .

be	instantly	seen	by	their	ways	and	manner	of	building	.
是	即刻	已见	经过	他们的	方式	和	方式	的	建筑	.

从他们的建筑风格和方式上就能立刻辨认出来。

[ðə; ði] ['sɛlz] [ʌv; əv][ðə; ði][ɪ'tæliən] [biːz] [ɑːr; ər] [kən'sɪdərəbli] [diːpər] [ænd; ənd] ['brɔːdər] [ðæn; ðən] [ðoʊz]

The	cells	of	the	Italian	bees	are	considerably	deeper	and	broader	than	those
这	细胞	的	这	意大利语	蜜蜂	是	相当	更深	和	更广泛	比	那些

[ʌv; əv][ðə; ði] [blæk] [biːz] .

of	the	black	bees	.
的	这	黑色的	蜜蜂	.

意大利蜜蜂的蜂房比黑蜜蜂的蜂房深得多、宽得多。

[ˌfɪf'tiːn] ['sɛlz] [ʌv; əv][ðə; ði][ɪ'tæljənz][ɑːr; ər][æz; əz] [brɔːd] [æz; əz][ˌsɪks'tiːn] ['sɛlz] [ʌv; əv][ðə; ði] [blæk] [kaɪnd] .

Fifteen	cells	of	the	Italians	are	as	broad	as	sixteen	cells	of	the	black	kind	.
十五	细胞	的	这	意大利人	是	作为	广阔	作为	十六	细胞	的	这	黑色的	种类	.

意大利人的十五个细胞和黑人的十六个细胞一样宽。

[ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst][biː; bi] ['veri] ['ɪntrəstɪŋ] [tuː; tə] ['meʒər] [ðem; ðəm] [ˌdʒiːə'metrɪkli] .

It	must	be	very	interesting	to	measure	them	geometrically	.
它	必须	是	非常	有趣的	到	措施	他们	几何上	.

用几何方法测量它们一定非常有趣。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [ɪk'striːmli] ['tendər] , ['eɪmiəb(ə)l]['lɪt(ə)l] ['kriːtʃərz] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [biː] - [prə'tektər] [ɪz][nɑːt]

They	are	extremely	tender	,	amiable	little	creatures	,	and	a	bee	-	protector	is	not
他们	是	极其	投标	,	可亲	小的	生物	,	和	一个	蜜蜂	-	保护者	是	不是

['nesəseri] [wɪð; wɪθ][ðem; ðəm] ,

necessary	with	them	,
必要的	和	他们	,

它们是非常温柔、友善的小动物，饲养它们不需要蜂箱保护器。

[æz; əz] , [ˌʌnprə'voʊkt] , [ðeɪ] ['nevər] [stɪŋ] , [liːst] [ʌv; əv][ɔːl][ðer; ðər] [oʊn] ['mæstər] .

as	,	unprovoked	,	they	never	sting	,	least	of	all	their	own	master	.
作为	,	无端挑衅	,	他们	绝不	蜇	,	至少	的	全部	他们的	自己的	掌握	.

它们未经挑衅从不蜇人，更不会蜇自己的主人。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ][spə'sɪfɪk] [swɪs] [biː] ; [ðə; ði] [ælps] [ɑːr; ər][ðer; ðər][hoʊm] , [ænd; ənd][ðer; ðər] [ðeɪ]

It	is	a	specific	Swiss	bee	;	the	Alps	are	their	home	,	and	there	they
它	是	一个	具体的	瑞士	蜜蜂	;	这	阿尔卑斯山	是	他们的	家	,	和	那里	他们

[θraɪv] ['bjuːtɪfli] ;

thrive	beautifully	;
蓬勃发展	非常漂亮	;

这是一种瑞士特有的蜜蜂；阿尔卑斯山是它们的家园，它们在那里繁衍生息；

[ðə; ði] ['haɪər] [ðə; ði] ['betər] .

the	higher	the	better	.
这	更高	这	更好的	.

越高越好。

[ðə; ði] [ˌekshə'leɪʃn] [ʌv; əv][æn; ən][ɪ'tæliən] [biː] - [haɪv][ɪz]['pʌndʒənt] , [ænd; ənd] ['iːzi] [tuː; tə][biː; bi]

The	exhalation	of	an	Italian	bee	-	hive	is	pungent	,	and	easy	to	be
这	呼气	的	一个	意大利语	蜜蜂	-	蜂巢	是	泼辣	,	和	简单的	到	是

[dɪ'stɪŋgwɪʃt] [frʌm; frəm][ə; eɪ]['dʒɜːrmən][haɪv] .

distinguished	from	a	German	hive	.
杰出的	从	一个	德语	蜂巢	.

意大利蜂巢散发出的气味刺鼻，很容易与德国蜂巢区分开来。

[ðə; ði][ɪ'tæliən] [biːz] [hæv; həv] [dɪ'saɪdɪdli] [ðə; ði] ['prefrəns] .

The	Italian	bees	have	decidedly	the	preference	.
这	意大利语	蜜蜂	有	绝对地	这	偏爱	.

意大利蜜蜂显然更受青睐。

[ɪf] [ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv] ['hʌni] [ɪz] ['eniwer] [ə'baʊt] ,

If	a	piece	of	honey	is	anywhere	about	,
如果	一个	片	的	蜂蜜	是	任何地方	关于	,

如果附近有蜂蜜的话，

[ðə; ði][ɪ'tæljənz][ɑːr; ər] [ʃʊr] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði][fɜːrst][tuː; tə][faɪnd][ˌaɪ 'tiː][aʊt] .

the	Italians	are	sure	to	be	the	first	to	find	it	out	.
这	意大利人	是	当然	到	是	这	第一的	到	寻找	它	出去	.

意大利人肯定会最先发现这一点。

[lɔːŋ] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] [blæk] [biːz] [flai][aʊt] , [ðə; ði][ɪ'tæljənz] [kʌm] , [ænd; ənd][ɑːr; ər] [ɪn'dʌstriəs] [ʌn'tɪl] [leɪt] [ɪn] ['ɔːtəm] ,

Long	before	the	black	bees	fly	out	,	the	Italians	come	,	and	are	industrious	until	late	in	autumn	,
长的	前	这	黑色的	蜜蜂	飞	出去	,	这	意大利人	来	,	和	是	勤劳	直到	晚的	在	秋天	,

黑蜂飞走之前很久，意大利人就来了，他们一直勤劳到深秋。

[wen] [ðə; ði] [blæk] [biːz] [hæv; həv] [lɔːŋ] [sɪns] ['siːst] [tuː; tə][wɜːrk] .

when	the	black	bees	have	long	since	ceased	to	work	.
什么时候	这	黑色的	蜜蜂	有	长的	自从	停止	到	工作	.

当黑蜂早已停止工作的时候。

['evriwer] [ðeɪ] [sent] [ðə; ði] ['hʌni] [fɜːrst] ,

Everywhere	they	scent	the	honey	first	,
到处	他们	香味	这	蜂蜜	第一的	,

到处都能先闻到蜂蜜的香味。

[ænd; ənd][ɑːr; ər] ['ðerfɔːr] [ðə; ði][fɜːrst][tuː; tə][dɪ'skʌvər][ə; eɪ] [wiːk] ['neɪbərɪŋ] [haɪv][ænd; ənd] [tuː; tə][rɑːb][ðem; ðəm][ʌv; əv][ðer; ðər] ['stɔrz] .

and	are	therefore	the	first	to	discover	a	weak	neighbouring	hive	and	to	rob	them	of	their	stores	.
和	是	所以	这	第一的	到	发现	一个	虚弱的	邻接	蜂巢	和	到	抢	他们	的	他们的	商店	.

因此，它们最先发现邻近的弱小蜂巢，并掠夺其中的物资。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['seldəm] [noʊn] [ðæt] [æn; ən][ɪ'tæliən][haɪv] [wɪl] ['hɑːrbər] ['dʒɜːrmən] [biːz] ,

It	is	seldom	known	that	an	Italian	hive	will	harbour	German	bees	,
它	是	很少	已知	那	一个	意大利语	蜂巢	将要	港口	德语	蜜蜂	,

鲜为人知的是，意大利蜂巢里也可能藏匿着德国蜜蜂。

[fɔːr; fər][ðə; ði][ɪ'tæljənz] [rɪ'zɪst] [æn; ən] [ə'tæk] [mʌtʃ] [mɔːr] [kə'reɪdʒəsli] , [ænd; ənd] [noʊ] [haʊ] [tuː; tə] [kiːp] [ðer; ðər] [haʊs] [klɪr] .

for	the	Italians	resist	an	attack	much	more	courageously	,	and	know	how	to	keep	their	house	clear	.
为了	这	意大利人	抵抗	一个	攻击	很多	更多的	勇敢地	,	和	知道	如何	到	保持	他们的	房子	清除	.

因为意大利人抵抗进攻要勇敢得多，而且他们知道如何保卫自己的家园。

[ɑːn][ðə; ði] ['ʌðər] [hænd] , ['æftər][ə; eɪ] [fjuː] [wiːks] ,

On	the	other	hand	,	after	a	few	weeks	,
在	这	其他	手	,	后	一个	很少	周	,

另一方面，几周后，

[ɪ'tæliən] [biːz] [wɪl] [biː; bi] [əb'zɜːrvd] [tuː; tə] [mɑːrtʃ] [ɪn][ænd; ənd] [aʊt] [ʌv; əv]['dʒɜːrmən] [haɪvz] ,

Italian	bees	will	be	observed	to	march	in	and	out	of	German	hives	,
意大利语	蜜蜂	将要	是	观察到	到	行进	在	和	出去	的	德语	麻疹	,

人们会观察到意大利蜜蜂列队进出德国蜂箱。

[dʒʌst][æz; əz] [ɪf] [ðeɪ] [wɜːr; wər][kwaɪt][æt; ət][hoʊm] ;

just	as	if	they	were	quite	at	home	;
只是	作为	如果	他们	是	相当	在	家	;

就像他们在自己家一样自在；

[sʌtʃ] [ɪz][ðə; ði] [keɪs] [ɪf] [ðer; ðər][ɪz]['oʊnli][wʌn][ɪ'tæliən][haɪv][ɑːn][ðə; ði][stænd] .

such	is	the	case	if	there	is	only	one	Italian	hive	on	the	stand	.
这样的	是	这	案件	如果	那里	是	仅有的	一	意大利语	蜂巢	在	这	站立	.

如果蜂箱上只有一个意大利蜂箱，情况就是如此。

[ðə; ði] [kɔ:z] [ɪz] ['i:zəli] [ɪk'spleɪnd] .

The	cause	is	easily	explained	.
这	原因	是	容易地	解释	.

原因很容易解释。

[ðə; ði][ɪ'tæljənz] [bɪ'lɔ:ŋ] [tu:; tə][ðə; ði] [lɔ:ŋ] - ['fɪŋgərd] [krɑ:ft] , [ænd; ənd] [kri:p] ['ɪntu:] ['ʌðər] [haɪvz] ,

The	Italians	belong	to	the	long	-	fingered	craft	,	and	creep	into	other	hives	,
这	意大利人	属于	到	这	长的	-	用手指	工艺	,	和	潜行者	进入	其他	蜂房	,

意大利人属于那种手指修长的职业，他们会悄悄潜入其他蜂巢。

['prɑ:bəbli][tu:; tə] [lʊk] ['æftər][ðə; ði] ['stɔrz] ; [ðen] [ðeɪ] [bɪ'gɪn][tu:; tə][laɪk][ðə; ði] [pleɪs] ,

probably	to	look	after	the	stores	;	then	they	begin	to	like	the	place	,
大概	到	看	后	这	商店	;	然后	他们	开始	到	喜欢	这	地方	,

可能是为了照看店铺；然后他们就开始喜欢上这个地方了。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [stɑ:p] , ['dʒɔɪnɪŋ][ðə; ði] [blæk] ['pi:p(ə)l] .

and	they	stop	,	joining	the	black	people	.
和	他们	停止	,	加入	这	黑色的	人们	.

他们停了下来，加入到黑人的行列中。

[ɪn]['dʒɜ:rməni][ðə; ði] [kə'mensmənt] [hæz; həz] [bɪn] [meɪd] [sʌm; səm] ['jɪrz] [sɪns] [tu:; tə] [ki:p] [ðoʊz] [bi:z] ,

In	Germany	the	commencement	has	been	made	some	years	since	to	keep	those	bees	,
在	德国	这	开始	有	到过	制成	一些	年	自从	到	保持	那些	蜜蜂	,

德国几年前就开始养蜂了。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [wɜ:r; wər]['oʊnli] [əb'teɪnd] [ɪn][ə; eɪ]['bæstərd][kən'dɪʃ(ə)n] ;

but	they	were	only	obtained	in	a	bastard	condition	;
但	他们	是	仅有的	获得	在	一个	混蛋	状况	;

但它们都是以劣质品获得的；

['meni] ['stɔ:riz] [goʊ][ðə; ði] [raʊnd] [ə'baʊt]['aʊər; ɑ:r] [dɪr] ['kri:tʃərz] ,

many	stories	go	the	round	about	our	dear	creatures	,
许多	故事	去	这	圆形的	关于	我们的	亲爱的	生物	,

关于我们亲爱的动物们，流传着许多故事。

[ænd; ənd] ['vɜ:rtʃʊ] [ænd; ənd]['vaɪsəz, 'vaɪsɪz][ɑ:r; ər] [ə'trɪbju:tɪd] [tu:; tə][ðem; ðəm] [wɪtʃ] [ðeɪ] [du:][nɑ:t] [pə'zes] .

and	virtues	and	vices	are	attributed	to	them	which	they	do	not	possess	.
和	美德	和	恶习	是	归因于	到	他们	哪个	他们	做	不是	具有	.

人们将他们并不具备的美德和恶习归咎于他们。

[sʌm; səm][ɪn'sɪst] [ðæt] [ðeɪ] [ɑ:r; ər]['lɑ:rdʒər] , ['ʌðər] , [ðæt] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] ['smɔ:lər] , [ænd; ənd] ['ʌðər] [ə'gen] ,

Some	insist	that	they	are	larger	,	others	,	that	they	are	smaller	,	and	others	again	,
一些	坚持	那	他们	是	更大的	,	其他的	,	那	他们	是	较小的	,	和	其他的	再次	,

有些人坚持认为它们更大，有些人坚持认为它们更小，还有些人则坚持认为它们更小。

[ðæt] [ðeɪ] [ɑ:r; ər][æz; əz][lɑ:rdʒ][æz; əz][ðə; ði] ['kɑ:mən] [blæk] [bi:z] .

that	they	are	as	large	as	the	common	black	bees	.
那	他们	是	作为	大的	作为	这	常见的	黑色的	蜜蜂	.

它们和普通的黑蜜蜂一样大。

[sʌm; səm] [seɪ] [ðæt] [ðeɪ] [du:][nɑ:t] [ə'gri:] [wɪð; wɪθ] ['ʌðər] [bi:z] [ɑ:n][ðə; ði] [seɪm] [stænd] ;

Some	say	that	they	do	not	agree	with	other	bees	on	the	same	stand	;
一些	说	那	他们	做	不是	同意	和	其他	蜜蜂	在	这	相同的	站立	;

有人说他们不同意其他持相同立场的蜜蜂的观点；

[ænd; ənd][sʌm; səm][ɑːr; ər][ʌv; əv][ðə; ði] ['ɑːbstɪnət] [ə'pɪnjən] [ðæt] [ðə; ði][ɪ'tæliən] [biː] [ɪz][nɑːt] [pjʊr] ,

and	some	are	of	the	obstinate	opinion	that	the	Italian	bee	is	not	pure	,
和	一些	是	的	这	顽固	观点	那	这	意大利语	蜜蜂	是	不是	纯的	,

有些人固执地认为意大利蜜蜂不够纯种。

[ænd; ənd][hæz; həz][ə; eɪ] [smɔːl] ['pɔːrʃ(ə)n][ʌv; əv]['dʒɜːrmən] [blʌd] , [ænd; ənd] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['oʊnli] - [eɪt] -

and	has	a	small	portion	of	German	blood	,	and	that	it	is	only	-	8	-
和	有	一个	小的	部分	的	德语	血	,	和	那	它	是	仅有的	-	8	-

而且还有少量德国血统，而且只有——8——

[baɪ][ðer; ðər] ([ðə; ði]['dʒɜːrmən] [biː] - ['mæstərz]) [peɪnz] , [ænd; ənd]['kerf(ə)l] ['krɔːsɪŋ] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər]

by	their	(	the	German	bee	-	masters	)	pains	,	and	careful	crossing	with	their
经过	他们的	(	这	德语	蜜蜂	-	大师	)	疼痛	,	和	小心	过境	和	他们的

[blæk] [biː] ,

black	bee	,
黑色的	蜜蜂	,

德国养蜂人付出了艰辛的努力，并小心翼翼地与他们的黑蜂进行杂交，

[ðæt] [ə; eɪ] [pjʊr] [reɪs] [kæn; kən][biː; bi] [prə'duːst] .

that	a	pure	race	can	be	produced	.
那	一个	纯的	种族	能	是	生产	.

可以培育出纯种人。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːf(ə)n]['kɑːmɪk(ə)l] [haʊ] [sʌm; səm]['iːv(ə)n] [meɪk] [ə; eɪ] [dɪ'stɪŋkʃn] [ʌv; əv] [dɪ'griːz] [ʌv; əv]

It	is	often	comical	how	some	even	make	a	distinction	of	degrees	of
它	是	经常	滑稽	如何	一些	甚至	制作	一个	区别	的	学位	的

['prefrəns] ,

preference	,
偏爱	,

有些人甚至会区分偏好的程度，这常常令人啼笑皆非。

[ʌv; əv] [mɔːr] [ɔːr] [les] ['pjʊrəti][ʌv; əv] [reɪs] .

of	more	or	less	purity	of	race	.
的	更多的	或者	较少的	纯度	的	种族	.

种族纯度或高或低。

[wʌns] [ə; eɪ] [frend] [ʌv; əv] [biːz] [roʊt] [tuː; tə][ˌem 'iː] :

Once	a	friend	of	bees	wrote	to	me	:
一次	一个	朋友	的	蜜蜂	写道	到	我	:

一位蜜蜂的朋友曾给我写信：

— " [æn; ən][ɪ'tæliən] [kwiːn] [ðæt] [wiː; wi][kɔːl] [faɪn] [ænd; ənd] [pjʊr] [hæz; həz][ɑːn][ðə; ði]['æbdəmən]['oʊnli]

—	"	An	Italian	queen	that	we	call	fine	and	pure	has	on	the	abdomen	only
—	"	一个	意大利语	女王	那	我们	称呼	美好的	和	纯的	有	在	这	腹部	仅有的

[ə; eɪ] ['veri] ,

a	very	,
一个	非常	,

——"我们称之为美丽纯洁的意大利女王，腹部只有非常……

['veri] ['lɪt(ə)l] [pɔɪnt] , & [siː] .

very	little	point	,	&	c	.
非常	小的	观点	,	&	c	.

意义不大，等等。

" [ðiːz] [gʊd] ['piːp(ə)l] ['bɑːðər] [ðəm'selvz] [ə'baʊt] [hæf][ɔːr] [hoʊl] , [ænd; ənd] [θriː] ['kwɔːrtərz][ɔːr] [fʊl]

"	These	good	people	bother	themselves	about	half	or	whole	,	and	three	quarters	or	full
"	这些	好的	人们	打扰	他们自己	关于	一半	或者	所有的	,	和	三	四分之一	或者	满的

[blʌd] ,

blood	,
血	,

"这些好人关心的是一半或全部血统，以及四分之三或纯血统，

[ænd; ənd] ['meni] ['ʌðər] [sʌb'tɪlətiz] , [wɪ'ðaʊt] [ə'raɪvɪŋ] [æt; ət][ðə; ði][aɪ'di:ə] [ðæt] [ðer; ðər][ɪz][noʊ]

and	many	other	subtilities	,	without	arriving	at	the	idea	that	there	is	no
和	许多	其他	微妙之处	,	没有	抵达	在	这	主意	那	那里	是	不

['mi:diəm] [pjʊr] [ænd; ənd] [ɪm'pjʊr] .

medium	pure	and	impure	.
中等的	纯的	和	不纯	.

以及许多其他微妙之处，但并未得出不存在纯净和不纯净的媒介这一结论。

[wʌt] [ɪz][nɑ:t][ə; eɪ] [pjʊr] [ɪ'tæliən][ɪz][nɑ:t][ɪ'tæliən][æt; ət][ɔ:l] .

What	is	not	a	pure	Italian	is	not	Italian	at	all	.
什么	是	不是	一个	纯的	意大利语	是	不是	意大利语	在	全部	.

不是纯正意大利风味的，就根本算不上意大利风味。

[ɪf] [ʃi:; ʃi][ɪz][ɪ'tæliən][ʃi:; ʃi][kæn; kən]['oʊnli] [prə'du:s] [ɪ'tæljənz] ; [bʌt; bət][ə; eɪ]['bæstərd]['nevər] ;

If	she	is	Italian	she	can	only	produce	Italians	;	but	a	bastard	never	;
如果	她	是	意大利语	她	能	仅有的	生产	意大利人	;	但	一个	混蛋	绝不	;

如果她是意大利人，她只能生出意大利人；但绝不会生出私生子；

[dʒʌst][æz; əz][ə; eɪ]['bæstərd][kæn; kən]['nevər] [prə'du:s] [æn; ən][ɪ'tæliən] .

just	as	a	bastard	can	never	produce	an	Italian	.
只是	作为	一个	混蛋	能	绝不	生产	一个	意大利语	.

就像私生子永远不可能生出意大利人一样。

[ðæt] [wɪtʃ] [ɪz][nɑ:t]['dʒenjuɪn] , [ɪz] , [ænd; ənd] [rɪ'meɪnz] , ['spjʊriəs] .

That	which	is	not	genuine	,	is	,	and	remains	,	spurious	.
那	哪个	是	不是	真的	,	是	,	和	遗迹	,	虚假的	.

凡非真品，皆为赝品。

[wʌns] , [baɪ][ðə; ði] ['perɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][ɪ'tæliən] [bi:] , [brɔ:t] [aʊt][ʌv; əv] [kɔ:rs] ,

Once	,	by	the	pairing	of	the	Italian	bee	,	brought	out	of	course	,
一次	,	经过	这	配对	的	这	意大利语	蜜蜂	,	带来	出去	的	课程	,

曾经，通过意大利蜜蜂的配对，当然，被带了出来，

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] ['ʌðər] [gaɪd] [bʌt; bət] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['jeloʊ] ['kʌlərɪŋ] .

there	is	no	other	guide	but	that	of	the	yellow	colouring	.
那里	是	不	其他	指导	但	那	的	这	黄色的	染色	.

除了黄色之外，没有其他参考标准。

" [ɔ:l] [ðæt] [hæv; həv][nɑ:t][ɑ:n][ðə; ði]['æftər][pɑ:rt][ə; eɪ] [blæk] [pɔɪnt] [ænd; ənd][ə; eɪ] ['jeloʊ] ['æbdəmən] ,

"	All	that	have	not	on	the	after	part	a	black	point	and	a	yellow	abdomen	,
"	全部	那	有	不是	在	这	后	部分	一个	黑色的	观点	和	一个	黄色的	腹部	,

“所有尾部没有黑点和黄色腹部的个体，

[wi:; wi] [kɪl] [æt; ət][wʌns][æz; əz] ['bi:ɪŋ] ['spjʊriəs] , " [ɪz][æn; ən] [ɪk'spreʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ə'nʌðər] [bi:] -

we	kill	at	once	as	being	spurious	,	"	is	an	expression	of	another	bee	-
我们	杀	在	一次	作为	存在	虚假的	,	"	是	一个	表达	的	其他	蜜蜂	-

['kʌltɪveɪtər] .

cultivator	.
耕耘机	.

“我们立即将其扑杀，因为它是假冒的，”另一位养蜂人这样说道。

[sʌtʃ] [æn; ən] [ɪn'kɑ:rnət] , [nɔ:rθ] - ['dʒɜ:rmən] , [stɑ:k] - [ɪ'tæliən][kʊd; kəd][nɑ:t][bi:; bi] [kən'vɪnst] [ðæt]

Such	an	incarnate	,	North	-	German	,	Stock	-	Italian	could	not	be	convinced	that
这样的	一个	体现	,	北	-	德语	,	库存	-	意大利语	可以	不是	是	确信	那

[ðer; ðər] ,

there	,
那里	,

这样一位地道的北德裔意大利人，是无法相信那里.....

[wer] [ðə; ði][hoʊm][ʌv; əv][ðə; ði][ɪ'tæliən] [biː] [ɪz] , [baɪ][fɑːr][ðə; ði] ['greɪtər] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [kwiːnz]

where	the	home	of	the	Italian	bee	is	,	by	far	the	greater	number	of	queens
在哪里	这	家	的	这	意大利语	蜜蜂	是	,	经过	远的	这	更大的	数字	的	女王们

[ɑːr; ər][dɑːrk] ,

are	dark	,
是	黑暗的	,

在意大利蜜蜂的故乡，绝大多数蜂后都是深色的。

['ɔːlmoʊst] ['tʃɛˌsnət] - [braʊn] , [ænd; ənd] , [fɔːr; fər][ɔːl] [ðæt] , [ðer; ðər][ɪz][noʊ] ['dɪfrəns] [ɪn][ðə; ði] ['kʌlər]

almost	chesnut	-	brown	,	and	,	for	all	that	,	there	is	no	difference	in	the	colour
几乎	栗子	-	棕色的	,	和	,	为了	全部	那	,	那里	是	不	不同之处	在	这	颜色

[ʌv; əv][ðə; ði] ['wɜːrkɪŋ] [biːz] ,

of	the	working	bees	,
的	这	在职的	蜜蜂	,

几乎呈栗褐色，尽管如此，工蜂的颜色却没有任何区别。

['weðər] [ðeɪ] [biː; bi] [prə'duːst] [baɪ][ə; eɪ] [laɪt] [ɔːr][ə; eɪ][dɑːrk] - ['kʌlərd] [kwiːn] .

whether	they	be	produced	by	a	light	or	a	dark	-	coloured	queen	.
无论	他们	是	生产	经过	一个	光	或者	一个	黑暗的	-	有色	女王	.

无论它们是由浅色蜂后还是深色蜂后所产。

[ɔːl][ɪ'tæliən] [ælp] - [biːz] [hæv; həv][ðə; ði] [seɪm] [dɪ'stɪŋktɪv] [mɑːrk] , [ðæt] [ɪz] , [ðə; ði] [tuː] ['ɔrɪndʒ] -

All	Italian	Alp	-	bees	have	the	same	distinctive	mark	,	that	is	,	the	two	orange	-
全部	意大利语	阿尔卑斯山	-	蜜蜂	有	这	相同的	独特的	标记	,	那	是	,	这	二	橙子	-

[red] [gəːθs] ,

red	girths	,
红色的	周长	,

所有意大利阿尔卑斯山蜜蜂都具有相同的独特标志，即两条橙红色的斑纹。

[noʊ] ['mætər] ['weðər] [dɑːrk][ɔːr] [laɪt] , [ænd; ənd][ə; eɪ][dɑːrk] [kwiːn] [wɪl] [dʒʌst][æz; əz] [wel] [prə'duːs]

no	matter	whether	dark	or	light	,	and	a	dark	queen	will	just	as	well	produce
不	事情	无论	黑暗的	或者	光	,	和	一个	黑暗的	女王	将要	只是	作为	出色地	生产

[laɪt] [wʌnz] ,

light	ones	,
光	一个	,

无论颜色深浅，深色蜂后也能产下浅色蜂后。

[æz; əz][ə; eɪ] [laɪt] [wʌn][prə'duːsəz, prə'duːsɪz][dɑːrk] [kwiːnz] ,

as	a	light	one	produces	dark	queens	,
作为	一个	光	一	产	黑暗的	女王们	,

就像浅色蜂王产出深色蜂王一样，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['kʌlər] [hæz; həz] ['ðerfɔːr] [nɑːt][ðə; ði] [liːst] ['ɪnfluəns] [ɑːn][ðə; ði] [reɪs] ,

and	the	colour	has	therefore	not	the	least	influence	on	the	race	,
和	这	颜色	有	所以	不是	这	至少	影响	在	这	种族	,

因此，颜色对比赛结果丝毫不有影响。

[bʌt; bət] ['soʊlli] [ðə; ði][maːrks][ʌv; əv] [dɪ'stɪŋkʃn] .

but	solely	the	marks	of	distinction	.
但	仅	这	标记	的	区别	.

但仅仅是区别的标志。

[ðə; ði]['mɑːrkwɪs][ʌv; əv][spiː'noʊlə][hæz; həz] [kɔːld] [ðɪs] [biː] [ðə; ði][ˌepɪs] - ,

The	Marquis	of	Spinola	has	called	this	bee	the	Apis	ligustica	,
这	侯爵	的	斯皮诺拉	有	称为	这	蜜蜂	这	蜜蜂	-	,

斯皮诺拉侯爵将这种蜜蜂命名为意大利蜜蜂（Apis ligustica）。

[bʌt; bət][ɑːn][ðə; ði] [seɪm] [graʊnd] [ðə; ði] [bə'veriən] [meɪ] [kɔːl][ðer; ðər] [biː] [ˌepɪs][bə'veriə] ,

but	on	the	same	ground	the	Bavarians	may	call	their	bee	Apis	bavaria	,
但	在	这	相同的	地面	这	巴伐利亚人	可能	称呼	他们的	蜜蜂	蜜蜂	巴伐利亚	,

但基于同样的理由，巴伐利亚人可能会称他们的蜜蜂为巴伐利亚蜜蜂（Apis bavaria）。

[ɔ:r][ðə; ði] [ðerz] , [ðə; ði][ˌepɪs] [bə'rʌʃə] , & [si:] .

or	the	Berlinians	theirs	,	the	Apis	borussia	,	&	c	.
或者	这	柏林人	他们的	,	这	蜜蜂	博鲁西亚	,	&	c	.

或者柏林人称之为他们的，Apis borussia，等等。

[ðə; ði] ['sɜ:rkəmstæns] [ðæt] [ði:z] ['jeloʊ] [bi:z] [ɑ:r; ər]['oʊnli][tu:; tə][bi:; bi] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði][moʊst]

The	circumstance	that	these	yellow	bees	are	only	to	be	found	in	the	most
这	环境	那	这些	黄色的	蜜蜂	是	仅有的	到	是	成立	在	这	最多

['pɜ:rfɪkt] [kən'dɪʃ(ə)n][ɑ:n][ðə; ði]['bɔ:rdərz][ʌv; əv] [graʊbʊndən] ,

perfect	condition	on	the	borders	of	Graubunden	,
完美的	状况	在	这	边界	的	格劳宾登州	,

这些黄色蜜蜂只有在格劳宾登州边界才能找到，而且它们的状态最为完美。

[ɪn][ðə; ði] - [ænd; ənd][法语te'sin; 德语tes'i:n] , [ænd; ənd] [ðæt] , [ðə; ði] ['fɑ:rðər] [wʌn][goʊz][frʌm; frəm]

in	the	Veltlin	and	Tessin	,	and	that	,	the	farther	one	goes	from
在	这	-	和	提契诺	,	和	那	,	这	更远	一	去	从

[ðə; ði] [ælps] ,

the	Alps	,
这	阿尔卑斯山	,

在韦尔特林和提契诺地区，而且，越远离阿尔卑斯山，情况就越是如此。

[ðə; ði] [les] ['hænsəm] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] [faʊnd] ; [æz; əz][fɔ:r; fər][ɪg'zæmp(ə)l][ɪn] [naɪs] ; [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [ɑ:r; ər]

the	less	handsome	they	are	found	;	as	for	example	in	Nice	;	until	they	are
这	较少的	英俊的	他们	是	成立	;	作为	为了	例子	在	好的	;	直到	他们	是

[ɪn'taɪərli] - [naɪn] -

entirely	-	9	-
完全	-	9	-

它们越是不好看，就越容易被发现；例如在尼斯；直到它们完全——9——

[lɔ:st] [ɪn] ['loʊər] ['ɪtəli] [ɪn][ðə; ði] [blæk] ['spi:ʃi:z] .

lost	in	lower	Italy	in	the	black	species	.
丢失的	在	降低	意大利	在	这	黑色的	物种	.

在意大利南部，黑色物种中消失了。

[ðɪs] ['sɜ:rkəmstæns] [spi:ks] [fɔ:r; fər][ɪt'self] , [ðæt] [ðə; ði] ['jeloʊ] [ælp] - [bi:z] [hæv; həv] [bɪn] ,

This	circumstance	speaks	for	itself	,	that	the	yellow	Alp	-	bees	have	been	,
这	环境	说话	为了	本身	,	那	这	黄色的	阿尔卑斯山	-	蜜蜂	有	到过	,

[θru:] [ðə; ði] ['gleɪʃərz] ,

through	the	glaciers	,
通过	这	冰川	,

这种情况本身就说明了问题，黄蜂已经穿越了冰川。

[[ˌtu:'tu:]] [ˌʌnsər'maʊntəbli] ['sepəreɪtɪd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [blæk] [bi:z] [ɑ:n] [ðɪs] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði]

[	2	]	unsurmountably	separated	from	the	black	bees	on	this	side	of	the
[	2	]	无法克服的	分开	从	这	黑色的	蜜蜂	在	这	边	的	这

[ælps] ,

Alps	,
阿尔卑斯山	,

[2] 与阿尔卑斯山这一侧的黑蜜蜂有着无法逾越的隔阂，

[ænd; ənd][kʊd; kəd] [prɪ'zɜ:rv] [ðer; ðər] [reɪs] [ɪn][ə'rɪdʒən(ə)l]['pjʊrəti] , [waɪl] [ðeɪ] [maɪt] [ænd; ənd]

and	could	preserve	their	race	in	original	purity	,	while	they	might	and
和	可以	保存	他们的	种族	在	原来的	纯度	,	尽管	他们	可能	和

[kʊd; kəd][mɪks] [mɔ:r] ,

could	mix	more	,
可以	混合	更多的	,

这样一来，他们就能保持种族的纯正性，而他们也可能而且能够进行更多的混血。

[baɪ] ['lætər] ['grædʒuəl] ['spredɪŋ] , [ɪn] ['loʊər] ['ɪtəli] , ['venɪs] , ['dʒenəuə][ænd; ənd] [naɪs] [wɪð; wɪθ] ['ʌðər]
by **latter** **gradual** **spreading** **,** **in** **lower** **Italy** **,** **Venice** **,** **Genoa** **and** **Nice** **with** **other**
经过 后者 逐渐地 传播 , 在 降低 意大利 , 威尼斯 , 热那亚 和 好的 和 其他
[kaɪndz] .
kinds **.**
种类 .

后来逐渐传播到意大利南部，威尼斯、热那亚和尼斯等地也出现了其他品种。

[wiː; wi] [mʌst; məst] ['ðerfɔːr] [lʊk] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [ə'rɪdʒən(ə)l] [ɪn] ['swɪtsərlənd] ,
We **must** **therefore** **look** **for** **the** **original** **in** **Switzerland** **,**
我们 必须 所以 看 为了 这 原来的 在 瑞士 ,

因此，我们必须在瑞士寻找原件。

[ænd; ənd] [kæn; kən] [kɔːl] [ðem; ðəm] [wɪð; wɪθ] [æz; əz] [mʌtʃ] [raɪt] [ˌepɪs] [ˌhɛl'vɛtɪkə] [æz; əz] [ðə; ði] [ˌdʒenəu'iːz]
and **can** **call** **them** **with** **as** **much** **right** **Apis** **helvetica** **as** **the** **Genoese**
和 能 称呼 他们 和 作为 很多 正确的 蜜蜂 瑞士字体 作为 这 热那亚
[kɔːlz] [ðem; ðəm] [ˌepɪs] - . [[ˌtuː'tuː]]
calls **them** **Apis** **ligustica** **.** **[** **2** **]**
呼叫 他们 蜜蜂 - . [2]

可以像热那亚人称它们为 Apis ligustica 一样，称它们为 Apis helvetica。[2]

[ðə; ði] [ə'sɜːʃnz] [ʌv; əv] ['meni] ['dʒɜːrmən] [biː] - ['kʌltɪveɪtər] [ðæt] [ðə; ði] [ɪ'tæliən] [biː] [hæz; həz] ['dʒɜːrmən]
The **assertions** **of** **many** **German** **bee** **-** **cultivators** **that** **the** **Italian** **bee** **has** **German**
这 断言 的 许多 德语 蜜蜂 - 耕耘者 那 这 意大利语 蜜蜂 有 德语
[blʌd] ,
blood **,**
血 ,

许多德国养蜂人声称意大利蜜蜂带有德国血统。

[æz; əz] [nɑːt] ['iːv(ə)n] [ðə; ði] [ælps] , [laɪk] [ə; eɪ] [ˌtʃaɪ'niːz] [wɔːl] , [wʊd] [prɪ'vent] [ðem; ðəm] [frʌm; frəm]
as **not** **even** **the** **Alps** **,** **like** **a** **Chinese** **wall** **,** **would** **prevent** **them** **from**
作为 不是 甚至 这 阿尔卑斯山 , 喜欢 一个 中国人 墙 , 会 防止 他们 从
['mɪksɪŋ] [wɪð; wɪθ] ['dʒɜːrmən] [biːz] ,
mixing **with** **German** **bees** **,**
混合 和 德语 蜜蜂 ,

即使像中国长城一样的阿尔卑斯山也无法阻止它们与德国蜜蜂杂交。

[meɪ] [saʊnd] ['veri] [wel] [ænd; ənd] [ˌkɑːmprɪ'hensəb(ə)l] [ɑːn] ['peɪpər] ,
may **sound** **very** **well** **and** **comprehensible** **on** **paper** **,**
可能 声音 非常 出色地 和 可理解的 在 纸 ,

纸面上听起来可能非常精辟易懂，

[bʌt; bət] [ðə; ði] ['mætər] [wʊd] [biː; bi] [kwaɪt] [tʃeɪndʒd] [ɪf] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [baɪ'ɑːgrəfər] [wʊd] [teɪk] [ðə; ði]
but **the** **matter** **would** **be** **quite** **changed** **if** **such** **a** **biographer** **would** **take** **the**
但 这 事情 会 是 相当 已更改 如果 这样的 一个 传记作家 会 拿 这
['trʌb(ə)l] [tuː; tə] [meɪk] ,
trouble **to** **make** **,**
麻烦 到 制作 ,

但如果这位传记作家愿意费心去做，事情就会大不相同了。

[ɑːn] [ðə; ði] [spɑːt] , [in'kwaiəriz] [wɪtʃ] [wʊd] ['prez(ə)nt] [ə; eɪ] [ˌsaɪən'tɪfɪk] ['beɪsɪs] - .
on **the** **spot** **,** **inquiries** **which** **would** **present** **a** **scientific** **basis** **-** **.**
在 这 点 , 查询 哪个 会 展示 一个 科学 基础 - .

现场进行调查，以提出科学依据。

[ðə; ði] [læst] ['dʒɜːrmən] [pleɪs] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['dʒuːliər] - [pæs] [ɪz] [kɔːld] - ,
The **last** **German** **place** **from** **the** **Julier** **-** **pass** **is** **called** **Stalla** **,**
这 最后的 德语 地方 从 这 朱利叶 - 经过 是 称为 - ,

从尤利尔山口到德国的最后一个地方叫斯塔拉，

[bɪ'twiːn] [wɪtʃ] [pleɪs] [ænd; ənd] [pɔskiːɑːvoʊ] ([ə; eɪ] ['dɪstəns] [ʌv; əv] ['fɪfti] [maɪlz]) [ðer; ðər] [ɑːr; ər] [noʊ]
between **which** **place** **and** **Poschiavo** **(** **a** **distance** **of** **fifty** **miles** **)** **there** **are** **no**
之间 哪个 地方 和 波斯基亚沃 (一个 距离 的 五十 英里) 那里 是 不
[biːz] .
bees **.**
蜜蜂 .

从该地到波斯基亚沃（相距五十英里）之间没有蜜蜂。

[ɪn] [meɪ] , [ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [tuː; tə] [ðə; ði] [end] [ʌv; əv] [ðə; ði] [mʌnθ] ,
In **May** **,** **and** **sometimes** **to** **the** **end** **of** **the** **month** **,**
在 可能 , 和 有时 到 这 结尾 的 这 月 ,

五月份，有时甚至到月底，

[ðə; ði] [roʊd] [liːdz] [frʌm; frəm] - [baɪ] [ðə; ði] ['dʒuːliər] - [pæs] ([naɪn] [maɪlz]) , ['ɔːf(ə)n] [θruː] [snoʊ]
the **road** **leads** **from** **Stalla** **by** **the** **Julier** **-** **pass** **(** **nine** **miles** **)** **,** **often** **through** **snow**
这 路 线索 从 - 经过 这 朱利叶 - 经过 (九 英里) , 经常 通过 雪
,
,
,

这条路从斯塔拉出发，途经朱利耶山口（9英里），经常会遇到积雪。

[ðen] - [ɪz] [pæst] ([wer] [nɑːt] [ə; eɪ] ['sɪŋg(ə)l] [biː] [ɪg'zɪsts]) ,
then **Oberengadien** **is** **passed** **(** **where** **not** **a** **single** **bee** **exists** **)** **,**
然后 - 是 通过了 (在哪里 不是 一个 单身的 蜜蜂 存在) ,

然后经过奥伯伦加迪恩（那里一只蜜蜂都没有），

[ænd; ənd] [ðen] [θruː] [ðə; ði] [bə'niːnə] - [pæs] [wɪtʃ] [dɪ'mændz] [ə; eɪ] [mɑːrtʃ] , [ɪn] [ðə; ði] [snoʊ] , [ʌv; əv]
and **then** **through** **the** **Bernina** **-** **pass** **which** **demands** **a** **march** **,** **in** **the** **snow** **,** **of**
和 然后 通过 这 伯尔尼纳 - 经过 哪个 需求 一个 行进 , 在 这 雪 , 的
[ə'baʊt] [ˌfɪf'tiːn] [maɪlz] ,
about **fifteen** **miles** **,**
关于 十五 英里 ,

然后穿越伯尔尼纳山口，需要在雪地里行军约15英里。

[ænd; ənd] ['paːsiz] [ɑːr; ər] [ðə; ði] ['loʊɪst] [pɔɪnts] [fɔːr; fər] ['pæsɪdʒ] .
and **passes** **are** **the** **lowest** **points** **for** **passage** **.**
和 通过 是 这 最低 积分 为了 通道 .

山口是通行的最低点。

[naʊ] ,
Now **,**
现在 ,

现在，

[aɪ] [ʃʊd; ʃəd] [laɪk] [tuː; tə] [siː] [ðæt] [swɔːrm] [ʌv; əv] [biːz] [ðæt] [kʊd; kəd] [teɪk] [ɪts] ['wedɪŋ] - [flaɪt]
I **should** **like** **to** **see** **that** **swarm** **of** **bees** **that** **could** **take** **its** **wedding** **-** **flight**
我 应该 喜欢 到 看 那 蜂群 的 蜜蜂 那 可以 拿 它是 婚礼 - 航班
[frʌm; frəm] - [tuː; tə] [pɔskiːɑːvoʊ] ['oʊvər] [tuː] ['maʊntnz] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] [snoʊ] ([fɔːr; fər] [ðə; ði]
from **Stalla** **to** **Poschiavo** **over** **two** **mountains** **covered** **with** **snow** **(** **for** **the**
从 - 到 波斯基亚沃 超过 二 山脉 涵盖 和 雪 (为了 这
[snoʊ] [dʌz] [nɑːt] [melt] [ɪn] [dʒuːn] ,
snow **does** **not** **melt** **in** **June** **,**
雪 做 不是 熔化 在 六月 ,

我很想看看那群蜜蜂，它们能够飞越两座被白雪覆盖的山峰，从斯塔拉飞往波斯基亚沃（因为六月的雪不会融化）。

[ænd; ənd]['i:v(ə)n][ɪn][dʒʊ'laɪ][ænd; ənd] ['ɔ:gəst] [ðə; ði]['temprətʃər; 'temprətʃʊr][ɪz][soʊ] [loʊ] [ðæt] ['evri] [bi:]
and **even** **in** **July** **and** **August** **the** **temperature** **is** **so** **low** **that** **every** **bee**
和 甚至 在 七月 和 八月 这 温度 是 所以 低的 那 每一个 蜜蜂
[wʊd] ['perɪʃ]) [fɔ:r; fər][ðə; ði] ['pɜ:rpəs] [ʌv; əv] ['meɪtɪŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['nɪrəst] ['bɔ:rdərər] [ɪn]
would **perish** **)** **for** **the** **purpose** **of** **mating** **with** **the** **nearest** **borderers** **in**
会 沦) 为了 这 目的 的 交配 和 这 最近的 边境居民 在
[pɔski:ɑ:voʊ] .
Poschiavo **.**
波斯基亚沃 .

即使在七八月份，气温也很低，每只蜜蜂都会因此丧命，但它们仍然会前往波斯基亚沃与最近的邻居交配。

[ðə; ði] [seɪm] [meɪ] [bi:; bi] [sed] [ʌv; əv][ðə; ði][ɪn'taɪər] [tʃeɪn] [ʌv; əv]['pa:siz] , [ɑ:n][ðə; ði] - ,
The **same** **may** **be** **said** **of** **the** **entire** **chain** **of** **passes** **,** **on** **the** **Bernhardin** **,**
这 相同的 可能 是 说 的 这 全部的 链 的 通过 , 在 这 - ,

同样的情况也适用于伯恩哈丁山口的整个山口链。

["gɑ:thɑ:rd] , [splʊgən] , [lʌkmənɪ:ɝ] , ['noʊwer] [fɔ:r; fər] ['θɜ:rti] [maɪlz] [raʊnd] [ɪz][ə; eɪ] [bi:] [tu:; tə][bi:; bi]
Gotthard **,** **Splugen** **,** **Lukmanier** **,** **nowhere** **for** **thirty** **miles** **round** **is** **a** **bee** **to** **be**
哥达 , 斯普鲁根 , 卢克马尼尔 , 无处 为了 三十 英里 圆形的 是 一个 蜜蜂 到 是
[faʊnd] ,
found **,**
成立 ,

戈特哈德、斯普鲁根、卢克马尼耶，方圆三十英里内都找不到一只蜜蜂。

[fɔ:r; fər] [ðeɪ] ['kænɑ:t][ɪg'zɪsts] [wer] , [θru:] [ðə; ði] ['neɪbərhʊd] [ʌv; əv][ðə; ði] ['gleɪʃərz] , [ðə; ði]
for **they** **cannot** **exists** **where** **,** **through** **the** **neighbourhood** **of** **the** **glaciers** **,** **the**
为了 他们 不能 存在 在哪里 , 通过 这 邻里 的 这 冰川 , 这
[er] [ɪz][soʊ] [ku:ld] [daʊn] .
air **is** **so** **cooled** **down** **.**
空气 是 所以 冷却 向下 .

因为在冰川附近，空气温度会降得那么低，它们不可能存在。

[ðer; ðər][ɪz][æn; ən][end][tu:; tə][ðə; ði]['ɪnsekt] - [wɜ:rld] ,
There **is** **an** **end** **to** **the** **insect** **-** **world** **,**
那里 是 一个 结尾 到 这 昆虫 - 世界 ,

昆虫世界终将终结。

[ænd; ənd][wi:; wi] [meɪ] [bi:; bi] [ʃʊr] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:][hæz; həz][nɑ:t] ['entərd] ['ɪntu:][ðə; ði][maɪnd][ʌv; əv][æn; ən]
and **we** **may** **be** **sure** **that** **it** **has** **not** **entered** **into** **the** **mind** **of** **an**
和 我们 可能 是 当然 那 它 有 不是 进入 进入 这 头脑 的 一个
[ɪ'tæliən][tu:; tə]['ɪmpɔ:rt][ə; eɪ][haɪv][frʌm; frəm]['dʒɜ:rmən] - ['swɪtsərlənd] ,
Italian **to** **import** **a** **hive** **from** **German** **-** **Switzerland** **,**
意大利语 到 进口 一个 蜂巢 从 德语 - 瑞士 ,

我们可以肯定，意大利人从未想过从德瑞国家进口蜂箱。

[baɪ] [wɪtʃ] ['dʒɜ:rmən] [blʌd] [meɪ] [hæv; həv] [bɪn] [brɔ:t] ['ɪntu:] ['ɪtəli] .
by **which** **German** **blood** **may** **have** **been** **brought** **into** **Italy** **.**
经过 哪个 德语 血 可能 有 到过 带来 进入 意大利 .

由此，德国人的血统可能被带入了意大利。

[ɪf] [ðə; ði] ['lætər] [neɪm] [wɜ:r; wər] [kə'rekt] , [ðeɪ] [mʌst; məst][hæv; həv] [spred] [frʌm; frəm]['dʒenəuə] ,
If **the** **latter** **name** **were** **correct** **,** **they** **must** **have** **spread** **from** **Genoa** **,**
如果 这 后者 姓名 是 正确的 , 他们 必须 有 传播 从 热那亚 ,
[ðə; ði]['fɔ:rmər][l'i^jjəriən] [ʃɔ:r] ,
the **former** **ligurian** **shore** **,**
这 以前的 利古里亚 支撑 ,

如果后一个名称正确，那么它们一定是起源于热那亚，也就是以前的利古里亚海岸。

['ɪntu:] ['ʌpər] ['ɪtəli] , [ænd; ənd][baɪ]['grædʒuəl][rɪ'mu:v(ə)l][frʌm; frəm][ðer; ðər][,dʒenəu'i:z][hoʊm] ,
into **Upper** **Italy** **,** **and** **by** **gradual** **removal** **from** **their** **Genoese** **home** **,**
进入 上 意大利 , 和 经过 逐渐地 移动 从 他们的 热那亚 家 ,

进入意大利北部，并逐渐离开他们在热那亚的家园，

[ðeɪ] [kʊd; kəd][nɑːt][geɪn][ɪn] ['bjuːti] [ʌv; əv] [reɪs] ,
they could not gain in beauty of race ,
他们 可以 不是 获得 在 美丽 的 种族 ,

他们在种族美貌方面无法胜出，

[bʌt; bət][mʌst; məst][hæv; həv][dɪ'dʒenəreɪtɪd][ɪn][prə'pɔːrʃ(ə)n][ðə; ði]['fɑːrðər] [ðeɪ] [went][frʌm; frəm][ðer; ðər]
but must have degenerated in proportion the farther they went from their
但 必须 有 退化的 在 部分 这 更远 他们 去 从 他们的
['neɪtɪv] ['kʌntri] , & [siː] .
native country , & c .
本国的 国家 , & c .

但是，随着他们离家乡越来越远，他们的退化程度必然也越来越大，等等。

[bʌt; bət] [ðɪs] [ɪz][nɑːt][soʊ] .
But this is not so .
但 这 是 不是 所以 .

但事实并非如此。

[ðer; ðər] [siːt] [ɪz][ðə; ði] [ɪk'striːm] [nɔːrθ] [ʌv; əv] ['ɪtəli] ; [ðæt] [ɪz] , [ðə; ði][ɪ'tæliən] ['swɪtsərlənd] ,
Their seat is the extreme north of Italy ; that is , the Italian Switzerland ,
他们的 座位 是 这 极端 北 的 意大利 ; 那 是 , 这 意大利语 瑞士 ,

他们的所在地位于意大利的最北端，也就是所谓的"意大利瑞士"。

[ðer; ðər] [ðeɪ] [hæv; həv] [prɪ'zɜːrv] [ðer; ðər]['pjʊrəti] .
there they have preserved their purity .
那里 他们 有 保存完好 他们的 纯度 .

在那里，他们保持了纯洁。

[ðə; ði] [pruːfs] [ʌv; əv][æn; ən]['ɑːrgjumənt][mʌst; məst][nɑːt][biː; bi] [fetʃt] [frʌm; frəm][ðə; ði] [muːn] . - - -
The proofs of an argument must not be fetched from the moon . - 10 -
这 证明 的 一个 争论 必须 不是 是 已获取 从 这 月亮 . - - -

论证的证据不必来自月球。——10

[ə; eɪ] [ˌnæʃə'næləti] [ɪz]['nevər] [faʊnd] [ɑːn][ðə; ði]['bɔːrdərz] , [bʌt; bət][ɪn][ðə; ði]['sentər][ʌv; əv][ə; eɪ] ['kʌntri] .
A nationality is never found on the borders , but in the centre of a country .
一个 国籍 是 绝不 成立 在 这 边界 , 但 在 这 中心 的 一个 国家 .

国籍从来不存在于国界线上，而存在于一个国家的中心地带。

['oʊnli][ə; eɪ] [ʃɔːrt] [taɪm] [ə'goʊ][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [ə'sɜːrtɪd] [ɪn][ðə; ði] [biː] [gə'zet] [ʌv; əv] - ,
Only a short time ago it was asserted in the Bee Gazette of Eichstedt ,
仅有的 一个 短的 时间 前 它 曾是 断言 在 这 蜜蜂 公报 的 - ,

就在不久前，艾希施泰特的《蜜蜂公报》上还刊登了这样一份声明。

[ðæt] [ðer; ðər] [sel] [kən'strʌkʃ(ə)n] [ɪz][nɑːt]['lɑːrdʒər][ðæn; ðən] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði] [blæk] [biː] ;
that their cell construction is not larger than that of the black bee ;
那 他们的 细胞 建造 是 不是 更大的 比 那 的 这 黑色的 蜜蜂 ;

它们的蜂房结构并不比黑蜂的蜂房大；

[bʌt; bət] [ðæt] [ɪz] [ə'nʌðər] [ɪ'roʊniəs] [ə'sɜːrʃ(ə)n] [wɪtʃ] ['oʊnli] [pruːvz] [ðæt] [ðə; ði] ['ɔːθər] [ʌv; əv] [sʌtʃ]
but that is another erroneous assertion which only proves that the author of such
但 那 是 其他 错误 断言 哪个 仅有的 证明 那 这 作者 的 这样的
[ə; eɪ]['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri] ['iːðər] ['nevər]['hændəld][ə; eɪ] [pjʊr] [ɪ'tæliən] [biː] ;
a natural history either never handled a pure Italian bee ;
一个 自然的 历史 任何一个 绝不 处理 一个 纯的 意大利语 蜜蜂 ;

但这又是另一个错误的断言，只能证明撰写这样一部自然史的作者要么从未接触过纯种意大利蜜蜂；

[ɔːr] , [laɪk][ə; eɪ] [greɪt] ['meni] [mɔːr] [ɪŋk] - ['weɪstə] ,
or , like a great many more ink - wasters ,
或者 , 喜欢 一个 伟大的 许多 更多的 墨水 - 废物 ,

或者，像许多其他浪费墨水的人一样，

[hætʃt] ['sʌmθɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['stʌdi] [wɪtʃ] [ɪz] ['noʊwer] [tu:; tə][bi:; bi] [faʊnd] [ɪn] ['neɪtʃər] .

hatched	**something**	**in**	**the**	**study**	**which**	**is**	**nowhere**	**to**	**be**	**found**	**in**	**nature**	**.**
孵化	某物	在	这	学习	哪个	是	无处	到	是	成立	在	自然	.

在实验室里培育出了一种自然界中根本不存在的生物。

[ˌaɪ 'ti:] [dʌz] [nɑ:t][rɪ'kwaɪər][ðə; ði][ju:z][ʌv; əv] ['spektəklz] [tu:; tə][faɪnd][ə; eɪ] ['dɪfrəns] .

It	**does**	**not**	**require**	**the**	**use**	**of**	**spectacles**	**to**	**find**	**a**	**difference**	**.**
它	做	不是	要求	这	使用	的	眼镜	到	寻找	一个	不同之处	.

无需佩戴眼镜即可发现差异。

[ðə; ði]['kju:bɪk]['kɑ:ntents][ʌv; əv][æn; ən][ɪ'tæliən] [bi:] - [sel] [ɪz]['lɑ:rdʒər][baɪ] ['θɜ:rti] [pər] [sent] ,

The	**cubic**	**contents**	**of**	**an**	**Italian**	**bee**	**-**	**cell**	**is**	**larger**	**by**	**thirty**	**per**	**cent**	**,**
这	立方体	内容	的	一个	意大利语	蜜蜂	-	细胞	是	更大的	经过	三十	每	中心	,

意大利蜂巢的体积比其他蜂巢大30%。

[ænd; ənd][ðə; ði][wɪdθ; wɪtθ][ɪz][wʌn] - [ˌfɪf'ti:nθ] [mɔ:r] [ðæn; ðən] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði]['dʒɜ:rmən] [sel] .

and	**the**	**width**	**is**	**one**	**-**	**fifteenth**	**more**	**than**	**that**	**of**	**the**	**German**	**cell**	**.**
和	这	宽度	是	一	-	第十五	更多的	比	那	的	这	德语	细胞	.

宽度比德国单元格的宽度多十五分之一。

[ɪf] , ['ðerfɔ:r] , [ɪ'tæliən] [bi:z] [ɑ:r; ər][bred] [θru:] ['sevrəl] [ˌdʒɛnɚ'eɪʃənz] [ɪn]['dʒɜ:rmən] ['sɛlz] ,

If	**,**	**therefore**	**,**	**Italian**	**bees**	**are**	**bred**	**through**	**several**	**generations**	**in**	**German**	**cells**	**,**
如果	,	所以	,	意大利语	蜜蜂	是	繁殖	通过	一些	几代人	在	德语	细胞	,

因此，如果将意大利蜜蜂在德国蜂房中经过几代培育，

[ðə; ði] [bi:z] [mʌst; məst] ['ʌltɪmətli] [dɪ'dʒenəreɪt] [ænd; ənd] [bɪ'kʌm] ['smɔ:lər] .

the	**bees**	**must**	**ultimately**	**degenerate**	**and**	**become**	**smaller**	**.**
这	蜜蜂	必须	最终	退化	和	变得	较小的	.

蜜蜂最终必然会退化，体型变小。

[naʊ] [æz; əz][ˌaɪ 'ti:][hæz; həz] [pli:zd] [sʌm; səm]['nætʃərələsts][tu:; tə] [neɪm] [ðem; ðəm][ˌepɪs] - ,

Now	**as**	**it**	**has**	**pleased**	**some**	**naturalists**	**to**	**name**	**them**	**Apis**	**ligustica**	**,**
现在	作为	它	有	高兴	一些	自然学家	到	姓名	他们	蜜蜂	-	,

现在，一些博物学家乐于将它们命名为意大利蜜蜂（Apis ligustica）。

[aɪ]['kænɑ:t] [kən'si:v] [waɪ] [wi:; wi][ʃʊd; ʃəd][nɑ:t] [ðem; ðəm] ,

I	**cannot**	**conceive**	**why**	**we**	**should**	**not**	**rebaptise**	**them**	**,**
我	不能	构想	为什么	我们	应该	不是	重新洗礼	他们	,

我无法理解为什么不应该给他们重新施洗。

[æz; əz] [su:n] [æz; əz][wi:; wi][hæv; həv] [ə'raɪvd] [æt; ət][ðə; ði] [kən'vɪkʃn] [ðæt] ['aʊər; ɑ:r] [rɪ'sɜ:rtʃɪz]

as	**soon**	**as**	**we**	**have**	**arrived**	**at**	**the**	**conviction**	**that**	**our**	**researches**
作为	很快	作为	我们	有	到达的	在	这	定罪	那	我们的	研究

[hæv; həv] [bɪn] [mɔ:r] [ɪn] [ə'kɔ:rdns] [wɪð; wɪθ] ['neɪtʃər] .

have	**been**	**more**	**in**	**accordance**	**with**	**nature**	**.**
有	到过	更多的	在	根据	和	自然	.

一旦我们确信我们的研究更加符合自然规律，我们就立即采取行动。

['ðerfɔ:r] ['kɜ:rɪdʒ] , [ænd; ənd][ɪn]['fju:tʃər] .

Therefore	**courage**	**,**	**and**	**in**	**future**	**.**
所以	勇气	,	和	在	未来	.

因此，要有勇气，并且在未来。

['jeloʊ] [ælp] - [bi:] , [ɔ:r] , [ɪf] ['nesəseri] , [ðæt] [ˌaɪ 'ti:][ʃʊd; ʃəd][bi:; bi]['lætn] , [ˌepɪs] [hel'vi:ʃjə] ,

Yellow	**Alp**	**-**	**bee**	**,**	**or**	**,**	**if**	**necessary**	**,**	**that**	**it**	**should**	**be**	**latin**	**,**	**Apis**	**helvetia**	**,**
黄色的	阿尔卑斯山	-	蜜蜂	,	或者	,	如果	必要的	,	那	它	应该	是	拉丁	,	蜜蜂	瑞士	,

黄高山蜜蜂，或者，如有必要，其拉丁学名为 Apis helvetia。

[ɔ:r] [ˌhɛl'vɛtɪkə] ([wi:; wi][ɑ:r; ər][nɑ:t] [gʊd] ['lætn] [s'kɒləz]) . § [wʌn] .

or	**helvetica**	**(**	**we**	**are**	**not**	**good**	**latin**	**scholars**	**)**	**.**	**§**	**1**	**.**
或者	瑞士字体	(	我们	是	不是	好的	拉丁	学者们	)	.	§	1	.

或瑞士字体（我们不是拉丁语专家）。§ 1.

['neɪtʃər] [ʌv; əv] [biːz] .
NATURE OF BEES .
自然 的 蜜蜂 .

蜜蜂的本性。

[ə; eɪ] ['helθi] [haɪv] [kən'teɪnz] [ɪn] ['sʌmər] [θriː] [kaɪndz] [ʌv; əv] bees1 .
A healthy hive contains in summer three kinds of bees1 .
一个 健康 蜂巢 包含 在 夏天 三 种类 的 bees1 .

一个健康的蜂巢在夏季包含三种蜜蜂[1]。

[ðə; ði] [kwiːn] [ɔːr] ['mʌðər] - [biː] . [ˌtuː'tuː] .
The queen or mother - bee . 2 .
这 女王 或者 母亲 - 蜜蜂 . 2 .

蜂后或蜂妈妈。2.

[ðə; ði] [droʊnz] [ɔːr] ['meɪlz] . [θriː] .
The drones or males . 3 .
这 无人机 或者 男性 . 3 .

雄鸟或雄性。3.

[ðə; ði] ['wɜːrkɪŋ] - [biːz] , [ɔːr] [ɪm'pɜːrfɪkt] ['fiːmeɪl] . § [ˌtuː'tuː] .
The working - bees , or imperfect females . § 2 .
这 在职的 - 蜜蜂 , 或者 不完善 女性 . § 2 .

勤劳的蜜蜂，或者说不完美的雌性。§ 2.

[ðə; ði] [kwiːn] .
THE QUEEN .
这 女王 .

女王。

[ɪn] [ə; eɪ] [haɪv] [ðer; ðər] [ɪz] [ɪn] ['dʒen(ə)rəl] ['oʊnli] [wʌn] [kwiːn] [huː] [leiz] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [taɪm] [ʌv; əv] [hɜːr; hər]
In a hive there is in general only one queen who lays during the time of her
在 一个 蜂巢 那里 是 在 一般的 仅有的 一 女王 WHO 躺下 期间 这 时间 的 她
[haɪɪst; 'haɪəst] [prə'lɪfɪknəs] [ɪn] ['sʌmər] ['deɪli] [frʌm; frəm] - [tuː; tə] - [egz] ,
highest prolificness in summer daily from 1000 to 3000 eggs ,
最高 多产 在 夏天 日常的 从 - 到 - 鸡蛋 ,

一个蜂巢里通常只有一只蜂后，在夏季繁殖力最强的时候，每天产卵1000到3000枚。

[ænd; ənd] [ðiːz] [ɪn] [ðə; ði] [best] ['ɔːrdər] ; [wʌn] [eg] [ɪn] [ə; eɪ] [sel] .
and these in the best order ; one egg in a cell .
和 这些 在 这 最好的 命令 ; 一 蛋 在 一个 细胞 .

并且按最佳顺序排列；每个细胞中有一个卵。

[mɔːr] [ðæn; ðən] - - -
More than - 11 -
更多的 比 - - -

超过 11 -

[wʌn] [kwiːn] [ðə; ði] [biːz] [duː] [nɑːt] ['sʌfər] .
one queen the bees do not suffer .
一 女王 这 蜜蜂 做 不是 遭受 .

一只蜂后，蜜蜂就不会受苦。

[ʃʊd; ʃəd] [ðer; ðər] [biː; bi] [mɔːr] , [ðeɪ] [flai] [ə'weɪ] [æz; əz] [swɔːmz] , [ɔːr] [ɑːr; ər] [kɪld] [baɪ] [ðə; ði] [biːz] .
Should there be more , they fly away as swarms , or are killed by the bees .
应该 那里 是 更多的 , 他们 飞 离开 作为 蜂群 , 或者 是 被杀 经过 这 蜜蜂 .

如果还有更多的话，它们会成群飞走，或者被蜜蜂杀死。

[ðə; ði] [kwiːn] [leiz] [meɪl] [ænd; ənd] ['fiːmeɪl] [egz] .
The queen lays male and female eggs .
这 女王 躺下 男性 和 女性 鸡蛋 .

蜂后产下雄性卵和雌性卵。

[ðə; ði] [meɪl] - [egz] [ʃiː; ʃi] [leiz] [ɪn][ðə; ði] [droʊn] ['sɛlz] ,

The	male	-	eggs	she	lays	in	the	drone	cells	,
这	男性	-	鸡蛋	她	躺下	在	这	无人机	细胞	,

她产在雄蜂房里的雄性卵，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['fiːmeɪl] - [egz] [ɪn][ðə; ði] [smɔːl] ['sɛlz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɜːrkɪŋ] - [biːz] .

and	the	female	-	eggs	in	the	small	cells	of	the	working	-	bees	.
和	这	女性	-	鸡蛋	在	这	小的	细胞	的	这	在职的	-	蜜蜂	.

以及工蜂小蜂房里的雌蜂卵。

[ðə; ði] [kwiːn] [rɪ'kwaɪrz] , ['rekənɪŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [eg] [tuː; tə][hɜːr; hər] ['kriːpɪŋ] [aʊt] [ten] [tuː; tə]

The	queen	requires	,	reckoning	from	the	egg	to	her	creeping	out	ten	to
这	女王	需要	,	清算	从	这	蛋	到	她	爬行	出去	十	到

[ˌsev(ə)n'tiːn] [deɪz] ,

seventeen	days	,
十七	天	,

女王从卵孵化到爬出需要十到十七天。

[ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['weðər] . § [θriː] .

according	to	the	weather	.	§	3	.
根据	到	这	天气	.	§	3	.

根据天气情况而定。§ 3.

[ðə; ði] ['wɜːrkɪŋ] - [biːz] .

THE	WORKING	-	BEES	.
这	在职的	-	蜜蜂	.

辛勤劳作的蜜蜂。

[ðə; ði] ['wɜːrkɪŋ] - [biːz] [ə'rɪdʒɪneɪt] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['fiːmeɪl] - [egz] .

The	working	-	bees	originate	out	of	the	female	-	eggs	.
这	在职的	-	蜜蜂	起源	出去	的	这	女性	-	鸡蛋	.

工蜂是由雌蜂的卵孵化而来的。

[ðer; ðər][ɑːr; ər][ɪn][ə; eɪ][haɪv][frʌm; frəm] - [tuː; tə] - , - .

There	are	in	a	hive	from	6000	to	70	,	000	.
那里	是	在	一个	蜂巢	从	-	到	-	,	-	.

一个蜂巢里有 6000 到 70000 只蜜蜂。

[ðeɪ] [rɪ'kwaɪər][frʌm; frəm][ðə; ði] [eg] [tuː; tə] [mə'tʃʊrəti] [ˌeɪ'tiːn] [tuː; tə] ['twenti] - [wʌn] [deɪz] ,

They	require	from	the	egg	to	maturity	eighteen	to	twenty	-	one	days	,
他们	要求	从	这	蛋	到	到期	十八	到	二十	-	一	天	,

它们从卵到成熟需要18到21天。

[ðeɪ] [ðen] [rɪ'meɪn] [ɪn][ðə; ði] [haɪv] [fɔːr; fər] [ten] [ɔːr] [ˌfɔːr'tiːn] [deɪz] [bɪ'fɔːr] [ðeɪ] [flai] [aʊt] .

they	then	remain	in	the	hive	for	ten	or	fourteen	days	before	they	fly	out	.
他们	然后	保持	在	这	蜂巢	为了	十	或者	十四	天	前	他们	飞	出去	.

它们会在蜂巢里停留十到十四天，然后再飞出去。

[ðə; ði] [biːz] [ɑːr; ər]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [brɪŋ] [ʌp][ə; eɪ] [kwiːn] [aʊt][ʌv; əv] ['evri] ['wɜːrkɪŋ] - ['biːz] [egz] ,

The	bees	are	able	to	bring	up	a	queen	out	of	every	working	-	bee's	eggs	,
这	蜜蜂	是	有能力的	到	带来	向上	一个	女王	出去	的	每一个	在职的	-	蜜蜂的	鸡蛋	,

蜜蜂能够从每只工蜂的卵中孵化出一只蜂后。

[ænd; ənd]['ɔːlsoʊ][frʌm; frəm][ðə; ði] [grʌb] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt] [ə'bʌv] [θriː] [deɪz] [oʊld] .

and	also	from	the	grub	if	it	is	not	above	three	days	old	.
和	还	从	这	幼虫	如果	它	是	不是	多于	三	天	老的	.

如果幼虫不超过三天，也可以食用。

[ɪn] [ðæt] [keɪs] [ðeɪ] [ɪ'lɔːŋgeɪt] [ænd; ənd] [ɪn'kriːs] [ðə; ði][wɪdθ; wɪtθ][ʌv; əv][ðə; ði] [sel] [ɪn][ðə; ði] [ʃeɪp]

In	that	case	they	elongate	and	increase	the	width	of	the	cell	in	the	shape
在	那	案件	他们	拉长	和	增加	这	宽度	的	这	细胞	在	这	形状

[ʌv; əv][æn; ən]['eɪkɔːrn] ,

of	an	acorn	,
的	一个	橡子	,

在这种情况下，它们会伸长并增加细胞的宽度，使其呈橡子状。

[ænd; ənd] [gɪv] [mɔːr] ['fiːdɪŋ] - ['mjʊsəlɪdʒ][ðæn; ðən] [ðeɪ] [ɑːr; ər][ɪn][ðə; ði]['hæbɪt][ʌv; əv] ['gɪvɪŋ] [tuː; tə]

and	give	more	feeding	-	mucilage	than	they	are	in	the	habit	of	giving	to
和	给	更多的	喂养	-	粘液	比	他们	是	在	这	习惯	的	给予	到

[ðə; ði] ['wɜːrkɪŋ] - [biː] .

the	working	-	bee	.
这	在职的	-	蜜蜂	.

并且给予的饲料粘液比他们平时给予劳动蜂的要多。

[tuː; tə] [ɪn'ʃʊr] [sək'ses] [ɪn][ðə; ði][ˌkʌltɪ'veɪʃ(ə)n][ˌaɪ 'tiː] [rɪ'kwaɪrz] [dek'sterəti] , [ænd; ənd] ['stʌdi] [ʌv; əv][ðə; ði]

To	insure	success	in	the	cultivation	it	requires	dexterity	,	and	study	of	the
到	保证	成功	在	这	栽培	它	需要	灵巧	,	和	学习	的	这

['neɪtʃər] [ʌv; əv] [biːz] .

nature	of	bees	.
自然	的	蜜蜂	.

要确保养殖成功，需要技巧和对蜜蜂习性的研究。

[ðə; ði] [kwiːn] [rɪ'kwaɪrz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [eg] [ten][tuː; tə][ˌsev(ə)n'tiːn] [deɪz] [tuː; tə][hɜːr; hər] [fʊl]

The	queen	requires	from	the	egg	ten	to	seventeen	days	to	her	full
这	女王	需要	从	这	蛋	十	到	十七	天	到	她	满的

[dɪ'veləpmənt] ,

development	,
发展	,

蜂后从卵到完全发育需要十到十七天。

[wen] [ʃiː; ʃi] [wɪl] [flaɪ] [aʊt] [ə'baʊt] [frʌm; frəm][wʌn][tuː; tə] [θriː] [deɪz] ,

when	she	will	fly	out	about	from	one	to	three	days	,
什么时候	她	将要	飞	出去	关于	从	一	到	三	天	,

她大约会在一到三天后飞走。

['æftər][hɜːr; hər] ['kriːpɪŋ] [aʊt][ʌv; əv][ðə; ði] [eg] , [tuː; tə][biː; bi] [ɪm'preg,net] ,

after	her	creeping	out	of	the	egg	,	to	be	impregnated	,
后	她	爬行	出去	的	这	蛋	,	到	是	受精	,

她从蛋里爬出来后，将被受孕。

[ænd; ənd] [ðen] ['æftər][ðə; ði] [læps] [ʌv; əv][sɪks][ɔːr][ten] [deɪz] [mɔːr] , [ʃiː; ʃi] [kə'mensiz] [tuː; tə] [leɪ] [egz]

and	then	after	the	lapse	of	six	or	ten	days	more	,	she	commences	to	lay	eggs
和	然后	后	这	失效	的	六	或者	十	天	更多的	,	她	开始	到	躺	鸡蛋

.

:
.

然后，大约过了六到十天，她就开始产卵。

[ðen] [ʃiː; ʃi] [wɪl] [nɑːt][flaɪ] [aʊt] [ə'gen] [ən'les] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][swɔːrm] .

Then	she	will	not	fly	out	again	unless	with	a	swarm	.
然后	她	将要	不是	飞	出去	再次	除非	和	一个	蜂群	.

除非与蜂群一起，否则她不会再飞出去。

[ðə; ði] [biːz] ['ɔːlweɪz] [prɪ'per] ['sevrəl] [kwiːn] - ['sɛlz] [æt; ət][wʌn][taɪm] , [wɪtʃ] , [haʊ'evər] ,

The	bees	always	prepare	several	queen	-	cells	at	one	time	,	which	,	however	,
这	蜜蜂	总是	准备	一些	女王	-	细胞	在	一	时间	,	哪个	,	然而	,

蜜蜂总是同时准备多个王台，然而，

[duː][nɑːt] [məˈtʃʊr] [æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [ˈmoʊmənt] .

do	not	mature	at	the	same	moment	.
做	不是	成熟	在	这	相同的	片刻	.

成熟时间并不相同。

[ðə; ði] [kwiːn] [ɪz][ˈoʊnli][wʌns] [ɪmˈpregˌnet] [ˈdʊrɪŋ] [ðə; ði] [hoʊl] [kɔːrs] [ʌv; əv][hɜːr; hər][laɪf] [wɪtʃ]

The	queen	is	only	once	impregnated	during	the	whole	course	of	her	life	which
这	女王	是	仅有的	一次	受精	期间	这	所有的	课程	的	她	生活	哪个

[ˈlæsts] [frʌm; frəm][əˈbaʊt] [θriː] [tuː; tə][faɪv] [jɪrz] . § [fɔːr] .

lasts	from	about	three	to	five	years	.	§	4	.
持续时间	从	关于	三	到	五	年	.	§	4	.

女王一生中只会受孕一次，她的寿命大约为三到五年。§ 4.

[ðə; ði] [droʊnz]

THE	DRONES
这	无人机

无人机

[ðiːz] [ɑːr; ər] [ˈmeɪlz] .

These	are	males	.
这些	是	男性	.

这些都是男性。

[ðer; ðər][ɑːr; ər][əˈbaʊt][ˌtuːˈtuː] , - [ɪn][ə; eɪ][haɪv] , [ænd; ənd] [ðen] [ˈoʊnli][ɪn] [ˈsʌmər] ,

There	are	about	2	,	000	in	a	hive	,	and	then	only	in	summer	,
那里	是	关于	2	,	-	在	一个	蜂巢	,	和	然后	仅有的	在	夏天	,

一个蜂巢里大约有2000只蜜蜂，而且只在夏季繁殖。

[fɔːr; fər] , [æz; əz] [suːn] [æz; əz][ðə; ði] [ˈswɔːrmɪŋ] [ænd; ənd] [ˈhʌni] - [ˈkæriɪŋ] - [taɪm][ɪz][ˈoʊvər] , [ðeɪ]

for	,	as	soon	as	the	swarming	and	honey	-	carrying	-	time	is	over	,	they
为了	,	作为	很快	作为	这	蜂拥而至	和	蜂蜜	-	携带	-	时间	是	超过	,	他们

[ɑːr; ər] [tɜːrnd] [aʊt][æz; əz] [ˈjuːsləs] [ˈiːtər] .

are	turned	out	as	useless	eaters	.
是	转向	出去	作为	无用	食客	.

因为一旦蜂群飞散、蜜蜂产蜜的时期结束，它们就变成了无用的食客。

[ðeɪ] [sɜːrv] [ˈoʊnli][tuː; tə] - - -

They	serve	only	to	-	12	-
他们	服务	仅有的	到	-	-	-

它们仅用于- 12 -

[ɪmˈpregneɪt] [ðə; ði] [kwiːn] .

impregnate	the	queen	.
使怀孕	这	女王	.

使女王受孕。

[ðə; ði] [droʊnz] [rɪˈkwaɪər][frʌm; frəm][ðə; ði] [eg] [tuː; tə][məˈtʃʊrəti] , ['twenti] - [wʌn][tuː; tə] ['twenti] - [fɔːr]

The	drones	require	from	the	egg	to	maturity	,	twenty	-	one	to	twenty	-	four
这	无人机	要求	从	这	蛋	到	到期	,	二十	-	一	到	二十	-	四

[deɪz] . § [faɪv] .

days	.	§	5	.
天	.	§	5	.

雄蜂从卵到成熟需要21至24天。§ 5.

[ðə; ði] [ˈwɜːrkɪŋ] - [biːz] .

THE	WORKING	-	BEES	.
这	在职的	-	蜜蜂	.

辛勤劳作的蜜蜂。

[ðə; ði] ['wɜ:rkɪŋ] - [bi:z] [meit] ['prɑ:bəbli] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [droʊnz] , [ænd; ənd] [ɑ:r; ər] , ['ðerfɔ:r] ,

The	working	-	bees	mate	probably	with	the	drones	,	and	are	,	therefore	,
这	在职的	-	蜜蜂	伴侣	大概	和	这	无人机	,	和	是	,	所以	,

['keɪpəb(ə)l] [ʌv; əv] ['leɪɪŋ] [egz] ,

capable	of	laying	eggs	,
有能力的	的	躺下	鸡蛋	,

工蜂可能与雄蜂交配，因此能够产卵。

[bʌt; bət] [wɪtʃ] [prə'du:s] ['oʊnli] [droʊnz] ; [ænd; ənd] , ['dʒen(ə)rəli] , [ə; eɪ] [haɪv] [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['wɜ:rkɪŋ] -

but	which	produce	only	drones	;	and	,	generally	,	a	hive	in	which	the	working	-
但	哪个	生产	仅有的	无人机	;	和	,	一般来说	,	一个	蜂巢	在	哪个	这	在职的	-

[bi:z] [kə'mens] ['leɪɪŋ] [egz] ,

bees	commence	laying	eggs	,
蜜蜂	开始	躺下	鸡蛋	,

但它们只产雄蜂；而且，通常情况下，是指工蜂开始产卵的蜂巢。

[ɪz] ['goʊɪŋ] [tu:; tə] [dɪ'strʌkʃn] .

is	going	to	destruction	.
是	去	到	破坏	.

正在走向毁灭。

[ˌaɪ 'ti:] [kæn; kən] [su:n] [bi:; bi] [əb'zɜ:rvd] , [æz; əz] [ðeɪ] [leɪ] ['ɔ:f(ə)n] [tu:] , [θri:] , [tu:; tə] ['twenti] [egz] ,

It	can	soon	be	observed	,	as	they	lay	often	two	,	three	,	to	twenty	eggs	,
它	能	很快	是	观察到	,	作为	他们	躺	经常	二	,	三	,	到	二十	鸡蛋	,

很快就能观察到，它们经常一次产下两枚、三枚到二十枚卵。

[wɪ'ðaʊt] ['ɔ:rdər] , [ɪn] [wʌn] [sel] .

without	order	,	in	one	cell	.
没有	命令	,	在	一	细胞	.

无序地，放在一个单元格里。

[ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [haɪv] [ðer; ðər] [ɪz] [noʊ] [lɔ:ŋgər] [ə; eɪ] [kwi:n] ,

In	such	a	hive	there	is	no	longer	a	queen	,
在	这样的	一个	蜂巢	那里	是	不	更长	一个	女王	,

这样的蜂巢里已经没有蜂后了。

[ænd; ənd] [ˌaɪ 'ti:] [ɪz] [best] [tu:; tə] ['seprət] [ˌaɪ 'ti:] [æt; ət] [wʌns] [ɔ:r] [tu:; tə] [ju'naɪt] [ˌaɪ 'ti:] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ]

and	it	is	best	to	separate	it	at	once	or	to	unite	it	with	a
和	它	是	最好的	到	分离	它	在	一次	或者	到	团结	它	和	一个

['helθi] [haɪv] ,

healthy	hive	,
健康	蜂巢	,

最好立即将其隔离，或者将其与健康的蜂群合并。

[fɔ:r; fər] [sʌtʃ] [di'mɔrəlalz] ['pi:p(ə)l] ['dʒen(ə)rəli] [kɪl] [ə; eɪ] ['nu:li] ['ædɪd] [kwi:n] .

for	such	demoralised	people	generally	kill	a	newly	added	queen	.
为了	这样的	士气低落	人们	一般来说	杀	一个	新	额外	女王	.

士气低落的人们通常会杀死新来的女王。

[ðoʊz] , [hu:] [dɪ'spju:t] [ðə; ði] ['meɪtɪŋ] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['wɜ:rkɪŋ] - [bi:z] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [droʊnz] [ɑ:r; ər] [ɪn]

Those	,	who	dispute	the	mating	of	the	working	-	bees	with	the	drones	are	in
那些	,	WHO	争议	这	交配	的	这	在职的	-	蜜蜂	和	这	无人机	是	在

['erər] .

error	.
错误	.

那些质疑工蜂与雄蜂交配的人是错误的。

['oʊnli] [pleɪs] [jʌŋ] [bi:z] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] [kwi:n] [ɪn] [ə; eɪ] [pleɪs] ['dɪstənt] [frʌm; frəm] ['eni] [droʊnz] ,

Only	place	young	bees	without	a	queen	in	a	place	distant	from	any	drones	,
仅有的	地方	年轻的	蜜蜂	没有	一个	女王	在	一个	地方	遥远	从	任何	无人机	,

只将没有蜂后的幼蜂放置在远离雄蜂的地方。

[ænd; ənd][noʊ] [egz] [ɑːr; ər]['evər] [dɪ'skʌvərd] ; [bʌt; bət] ,
and no eggs are ever discovered ; but ,
和 不 鸡蛋 是 曾经 发现 ; 但 ,

而且从未发现过任何蛋；但是，

[æz; əz] [suːn] [æz; əz] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [brɔːt] [ɪn][ðə; ði] ['neɪbərhʊd] [ʌv; əv] [droʊnz] , [ænd; ənd] [ðeɪ]
as soon as they are brought in the neighbourhood of drones , and they
作为 很快 作为 他们 是 带来 在 这 邻里 的 无人机 , 和 他们
[hæv; həv][noʊ] [kwiːnz] ,
have no queens ,
有 不 女王们 ,

一旦它们被带到雄蜂附近，而且它们还没有蜂后，

[ðeɪ] [leɪ] [droʊn] - [eg] . § [sɪks] .
they lay drone - egg . § 6 .
他们 躺 无人机 - 蛋 . § 6 .

它们产下雄蜂卵。§ 6.

['briːdɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [kwiːn] .
BREEDING OF THE QUEEN .
选育 的 这 女王 .

蜂后繁育。

[fɔːr; fər] [ðæt] ['pɜːrpəs] [tʃuːz] [ðə; ði]['lɑːrdʒɪst][haɪv] , [fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː][ɪz][æn; ən][oʊld] ['seɪɪŋ] ,
For that purpose choose the largest hive , for it is an old saying ,
为了 那 目的 选择 这 最大 蜂巢 , 为了 它 是 一个 老的 说 ,

为此，请选择最大的蜂箱，因为这是一句古老的谚语。

[ðæt] " [ə; eɪ][lɑːrdʒ] [kaʊ] [wɪl] [prə'duːs] [ə; eɪ][lɑːrdʒ][kæf] . " — [frʌm; frəm]
that " a large cow will produce a large calf . " — From
那 " 一个 大的 奶牛 将要 生产 一个 大的 小牛 . " — 从

“体型较大的母牛会产下体型较大的小牛。”——摘自

[soʊ][faɪn][ə; eɪ][haɪv][juː; jʊ]['sɜːrt(ə)nli][hæv; həv][faɪn] [jʌŋ] [wʌnz] .
so fine a hive you certainly have fine young ones .
所以 美好的 一个 蜂巢 你 当然 有 美好的 年轻的 一个 .

蜂巢这么好，你的幼蜂肯定也很健康。

[æz; əz][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [noʊn] [ðæt] [aʊt][ʌv; əv] ['evri] ['wɜːrkɪŋ] - [biː] - [eg] [ðə; ði] [biːz] [kæn; kən] [briːd] [ə; eɪ]
As it is known that out of every working - bee - egg the bees can breed a
作为 它 是 已知 那 出去 的 每一个 在职的 - 蜜蜂 - 蛋 这 蜜蜂 能 品种 一个
[kwiːn] ,
queen ,
女王 ,

众所周知，每一枚工蜂卵都能孵化出一只蜂后。

[ænd; ənd] [ðæt] [ðeɪ] ['ɔːf(ə)n] [prɪ'per] [æz; əz] ['meni] [æz; əz][frʌm; frəm][sɪks][tuː; tə] ['θɜːrti] [æt; ət][ðə; ði]
and that they often prepare as many as from six to thirty at the
和 那 他们 经常 准备 作为 许多 作为 从 六 到 三十 在 这
[seɪm] [taɪm] ,
same time ,
相同的 时间 ,

他们经常同时准备六到三十份食物。

[əd'væntɪdʒ] [mʌst; məst][biː; bi]['teɪkən][ʌv; əv] [ðæt] [fækt] .
advantage must be taken of that fact .
优势 必须 是 已采取 的 那 事实 .

必须利用这一事实。

[bʌt; bət][duː][nɑːt][bɪ'gɪn][wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['briːdɪŋ] [ʌv; əv] [kwiːnz] [ʌn'tɪl][ðə; ði] [biːz] [ɑːr; ər] [sə'fɪʃntli]
But **do** **not** **begin** **with** **the** **breeding** **of** **queens** **until** **the** **bees** **are** **sufficiently**
但 做 不是 开始 和 这 选育 的 女王们 直到 这 蜜蜂 是 足够
[strɔːŋ] ,
strong **,**
强的 ,

但是，在蜜蜂足够强壮之前，不要开始培育蜂王。

[ænd; ənd][hæv; həv] [kə'menst] [ðə; ði] ['briːdɪŋ] [ʌv; əv][droʊnz] .
and **have** **commenced** **the** **breeding** **of** **drones** **.**
和 有 开始 这 选育 的 无人机 .

并已开始进行无人机的繁殖。

[ðɪs] [mʌst; məst][biː; bi] [pər'tɪkjələrli] [ə'tendid] [tuː; tə] [ɪf] [juː; jʊ][wɑːnt][tuː; tə] [briːd] ['æftərwərdz] [pjʊr]
This **must** **be** **particularly** **attended** **to** **if** **you** **want** **to** **breed** **afterwards** **pure**
这 必须 是 特别 参加 到 如果 你 想 到 品种 然后 纯的
[ɪ'tæljənz] ,
Italians **,**
意大利人 ,

如果您之后想培育纯种意大利牧羊犬，这一点尤其需要注意。

[fɔːr; fər][tuː; tə] [ɪn'ʃʊr] [ðer; ðər] ['meɪtɪŋ] ['oʊnli][wɪð; wɪθ][ɪ'tæliən] [droʊnz] [ðeɪ] [mʌst; məst][fɜːrst][ɪg'zɪst] ,
for **to** **insure** **their** **mating** **only** **with** **Italian** **drones** **they** **must** **first** **exist** **,**
为了 到 保证 他们的 交配 仅有的 和 意大利语 无人机 他们 必须 第一的 存在 ,

为了确保它们只能与意大利无人机交配，它们首先必须存在。

[ænd; ənd] [ðæt] [ɪn] [strɔːŋ] ['nʌmbərz] . - - - § ['sɛvən] .
and **that** **in** **strong** **numbers** **.** **-** **13** **-** **§** **7** **.**
和 那 在 强的 数字 . - - - § 7 .

而且数量众多。- 13 -§7。

[haʊ] [tuː; tə] [briːd] [ɪ'tæliən] [kwiːnz] [wen] [ɪn] [pə'zeʃn] [ʌv; əv] [wʌn] [ɔːr] [tuː] [hoʊl] [ɪ'tæliən]
HOW **TO** **BREED** **ITALIAN** **QUEENS** **WHEN** **IN** **POSSESSION** **OF** **ONE** **OR** **TWO** **WHOLE** **ITALIAN**
如何 到 品种 意大利语 女王们 什么时候 在 拥有 的 一 或者 二 所有的 意大利语
[haɪvz] .
HIVES **.**
麻疹 .

如何利用一到两个完整的意大利蜂箱来培育意大利蜂王。

[wen] [juː; jʊ][hæv; həv][wʌn][ɔːr] [tuː] [ɪ'tæliən][haɪvz] ,
When **you** **have** **one** **or** **two** **Italian** **hives** **,**
什么时候 你 有 一 或者 二 意大利语 麻疹 ,

当你拥有一两个意大利蜂箱时，

[juː; jʊ][mʌst; məst] [ɪn'devər] [tuː; tə][pʊt][ðem; ðəm]['ɪntuː][haɪvz][wɪð; wɪθ] ['muːvəbl] [pɑːrts] ,
you **must** **endeavor** **to** **put** **them** **into** **hives** **with** **moveable** **parts** **,**
你 必须 努力 到 放 他们 进入 麻疹 和 活动 部分 ,

你必须尽力将它们放入带有活动部件的蜂箱中。

[ɪf] [ðeɪ] [ɑːr; ər][nɑːt] [ɔːl'redi] [ɪn][wʌn] .
if **they** **are** **not** **already** **in** **one** **.**
如果 他们 是 不是 已经 在 一 .

如果他们还没有加入其中。

[ðen] [ker] [mʌst; məst][biː; bi]['teɪkən] , [ðæt] [baɪ][kən'tɪnjuəl] ['fiːdɪŋ] [wɪð; wɪθ] [gʊd] ['hʌni] ,
Then **care** **must** **be** **taken** **,** **that** **by** **continual** **feeding** **with** **good** **honey** **,**
然后 关心 必须 是 已采取 , 那 经过 持续的 喂养 和 好的 蜂蜜 ,

因此必须注意，通过不断喂食优质蜂蜜，

[ænd; ənd] ['fɪlɪŋ] [ʌp][ʌv; əv][ðə; ði][haɪv][wɪð; wɪθ] [sə'fɪʃ(ə)nt] [kɔmz] ,
and **filling** **up** **of** **the** **hive** **with** **sufficient** **combs** **,**
和 填充 向上 的 这 蜂巢 和 充足的 梳子 ,

并在蜂巢内放置足够的蜂巢，

[ðeɪ] [ɪn'kriːs] [ðer; ðər] [streŋθ] [ænd; ənd] [prɪ'per] [ə; eɪ] [gʊd] ['meni] [droʊnz] .

they	increase	their	strength	and	prepare	a	good	many	drones	.
他们	增加	他们的	力量	和	准备	一个	好的	许多	无人机	.

他们增强了实力，并准备了大量无人机。

[ðə; ði] ['trʌb(ə)l] [ɪz] [mʌtʃ] [les] [ɪf] [ðə; ði][ɪ'tæliən] [biːz] [ɑːr; ər][ɑːn][ə; eɪ][stænd][baɪ] [ðəm'selvz] ,

The	trouble	is	much	less	if	the	Italian	bees	are	on	a	stand	by	themselves	,
这	麻烦	是	很多	较少的如果		这	意大利语	蜜蜂	是	在	一个	站立	经过	他们自己	,

如果意大利蜜蜂单独栖息在蜂巢上，那么问题就少得多。

[ə'baʊt] - [ɔːr] - [jaːdz][frʌm; frəm][ðə; ði] ['ʌðər] , [ðə; ði] ['fɑːrðər][ðə; ði] ['betər] .

about	500	or	1000	yards	from	the	others	,	the	farther	the	better	.
关于	-	或者	-	码	从	这	其他的	,	这	更远	这	更好的	.

与其他目标保持大约 500 或 1000 码的距离，越远越好。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [wel] [tuː; tə][biː; bi] ['kɔːʃəs] ,

It	will	be	well	to	be	cautious	,
它	将要	是	出色地	到	是	谨慎	,

谨慎行事是明智之举。

[tuː; tə] [liːv] [wʌn] [haɪv] [ˌʌndɪ'vaɪdɪd][ænd; ənd] [ʌn'tʌtʃt] [ðæt] [ðeɪ] [kən'tɪnjuː] [tuː; tə] [briːd] ['meni]

to	leave	one	hive	undivided	and	untouched	that	they	continue	to	breed	many
到	离开	一	蜂巢	未分割的	和	未受触碰	那	他们	继续	到	品种	许多

[droʊnz] ,

drones	,
无人机	,

留下一个蜂巢不进行分割和改动，以便它们继续繁殖大量的雄蜂。

[fɔːr; fər][ðə; ði][dɪ'vaɪdɪd][haɪv] [wɪl] [nɑːt] [prə'duːs] ['eni] [mɔːr] [droʊnz] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] [jɪr] ,

for	the	divided	hive	will	not	produce	any	more	drones	in	the	same	year	,
为了	这	分割	蜂巢	将要	不是	生产	任何	更多的	无人机	在	这	相同的	年	,

被分群的蜂群在同一年内不会再产生雄蜂。

['ðerfɔːr] [wʌn] [haɪv] [mʌst; məst][biː; bi] [kept] [strɔːŋ] [ænd; ənd] [ʌn'tʌtʃt] ,

therefore	one	hive	must	be	kept	strong	and	untouched	,
所以	一	蜂巢	必须	是	保留	强的	和	未受触碰	,

因此，必须保持一个蜂巢强壮且不受干扰。

[soʊ] [ðæt] [juː; jʊ][duː][nɑːt][rʌn] [ʃɔːrt] [ɪn] [droʊn] - ['briːdɪŋ] .

so	that	you	do	not	run	short	in	drone	-	breeding	.
所以	那	你	做	不是	跑步	短的	在	无人机	-	选育	.

这样你就不会出现无人机繁殖短缺的情况。

[wen] [ðer; ðər][ɑːr; ər] [sə'fɪʃ(ə)nt] [droʊnz][ɔːr][droʊn] - [bruːd] [ɑːn][hænd] ,

When	there	are	sufficient	drones	or	drone	-	brood	on	hand	,
什么时候	那里	是	充足的	无人机	或者	无人机	-	幼虫	在	手	,

当有足够的雄蜂或雄蜂幼虫时，

[teɪk] [frʌm; frəm][ə; eɪ][haɪv][ðə; ði][ɪ'tæliən] [kwiːn] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][θɜːrd][pɑːrt][ʌv; əv][hɜːr; hər]['piːp(ə)l]

take	from	a	hive	the	Italian	queen	with	the	third	part	of	her	people
拿	从	一个	蜂巢	这	意大利语	女王	和	这	第三	部分	的	她	人们

[ænd; ənd] ['bɪldɪŋ] ,

and	building	,
和	建筑	,

从蜂巢中取出意大利蜂后及其三分之一的子民和建筑，

[ænd; ənd] [fɪl] [ʌp][ðə; ði] ['mɪsɪŋ] [tuː] - [θɜːrd] [wɪð; wɪθ] ['empti] [ænd; ənd] [fʊl] [kɔmz] .

and	fill	up	the	missing	two	-	thirds	with	empty	and	full	combs	.
和	充满	向上	这	丢失的	二	-	三分之一	和	空的	和	满的	梳子	.

然后用空的和装满的梳子填满剩下的三分之二空间。

[ðɪs] [kwiːn] [ɪz] [naʊ] ['teɪkən] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['dɪstənt] [stænd] [wer] [ðə; ði] ['kɑːmən] [ɔːr] [blæk] [biː] [ɪz] [kept]

This	queen	is	now	taken	to	a	distant	stand	where	the	common	or	black	bee	is	kept
这	女王	是	现在	已采取	到	一个	遥远	站立	在哪里	这	常见的	或者	黑色的	蜜蜂	是	保留

,

,

,

这只蜂后现在被带到远处饲养普通蜜蜂或黑蜜蜂的地方。

[ænd; ənd] [pleɪst] [ɪn] [ðə; ði] [sted] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['pɑːpjələs] [haɪv] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] ['æbsəns] [ʌv; əv] [ðə; ði]

and	placed	in	the	stead	of	a	populous	hive	during	the	absence	of	the
和	放置	在	这	坚定	的	一个	人口众多	蜂巢	期间	这	缺席	的	这

[moʊst] [pɑːrt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [biːz] .

most	part	of	the	bees	.
最多	部分	的	这	蜜蜂	.

在大部分蜜蜂不在的时候，用一个蜂巢代替一个蜂群密集的蜂巢。

[ðə; ði] [blæk] [biːz] [wɪl] [æt; ət] [fɜːrst] [biː; bi] [sər'praɪzd] [ænd; ənd] [rɪ'fjuːz] [tuː; tə] ['entər] ,

The	black	bees	will	at	first	be	surprised	and	refuse	to	enter	,
这	黑色的	蜜蜂	将要	在	第一的	是	惊讶	和	拒绝	到	进入	,

黑蜂起初会感到惊讶，并拒绝进入。

[æz; əz] [ðiːz] [tuː] ['spiːʃiːz] [heɪt] [iːtʃ] ['ʌðər] .

as	these	two	species	hate	each	other	.
作为	这些	二	物种	恨	每个	其他	.

因为这两个物种彼此憎恨。

[ʃʊd; ʃəd] [ðeɪ] [ɪn'taɪərli] [rɪ'fjuːz] [tuː; tə] ['entər] , [ðen] [rɪ'muːv] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [flaɪt] ,

Should	they	entirely	refuse	to	enter	,	then	remove	during	the	flight	,
应该	他们	完全	拒绝	到	进入	,	然后	消除	期间	这	航班	,

如果他们完全拒绝登机，那么就在飞行途中将其移除。

[ðə; ði] [hoʊl] [ʌv; əv] [ðə; ði] [blæk] [haɪvz] ['stændɪŋ] [ɑːn] [ðə; ði] [seɪm] [frʌnt] ;

the	whole	of	the	black	hives	standing	on	the	same	front	;
这	所有的	的	这	黑色的	麻疹	常设	在	这	相同的	正面	;

所有黑色蜂巢都朝向同一方向；

[ðə; ði] [rɪ'tɜːrnɪŋ] [biːz] [wɪl] [ðen] [biː; bi] ['fraɪt(ə)nd] , [ænd; ənd] [nɑːt] ['noʊɪŋ] [wer] [tuː; tə] [goʊ] [tuː; tə]

the	returning	bees	will	then	be	frightened	,	and	not	knowing	where	to	go	to
这	返回	蜜蜂	将要	然后	是	害怕	,	和	不是	会心	在哪里	到	去	到

,

,

,

返航的蜜蜂会感到害怕，不知道该往哪里去。

[wɪl] , [ɪn] [ðə; ði] [end] , ['wɪlɪŋli] , [ænd; ənd] [wɪ'ðaʊt] [dɪ'stɜːrbəns] , ['entər] [tuː; tə] [ðə; ði] [ɪ'tæliən] ['mʌðər]

will	,	in	the	end	,	willingly	,	and	without	disturbance	,	enter	to	the	Italian	mother
将要	,	在	这	结尾	,	心甘情愿	,	和	没有	干扰	,	进入	到	这	意大利语	母亲

,

,

,

最终，他将心甘情愿、毫无阻碍地进入意大利母亲的怀抱。

[huː] [baɪ] [ðoʊz] [miːnz] [wɪl] [suːn] [get] [strɔːŋ] [ə'gen] ; [ænd; ənd] [ɪn] [ə'baʊt] [faɪv] [ɔːr] ['sev(ə)n] [deɪz] ,

who	by	those	means	will	soon	get	strong	again	;	and	in	about	five	or	seven	days	,
WHO	经过	那些	方法	将要	很快	得到	强的	再次	;	和	在	关于	五	或者	七	天	,

他们通过这些方法很快就会恢复健康；大约五到七天后，

[wɪl] [hæv; həv] [leɪd] [sə'fɪʃ(ə)nt] [egz] [tuː; tə] [pɑːrt] [ðem; ðəm] [ə'gen] ;

will	have	laid	sufficient	eggs	to	part	them	again	;
将要	有	铺设	充足的	鸡蛋	到	部分	他们	再次	;

将会产下足够的卵，以便再次将它们分开；

[ænd; ənd][soʊ][juː; jʊ][kæn; kən][kən'tɪnjuː][æz; əz][lɔːŋ][æz; əz][juː; jʊ][wɪʃ][tuː; tə]['ɪ'tælə˛naɪz] .

and	so	you	can	continue	as	long	as	you	wish	to	Italianise	.
和	所以	你	能	继续	作为	长的	作为	你	希望	到	意大利化	.

所以，只要你愿意，你就可以一直用意大利式的语言来表达你的想法。

[ɪn][ðæt]['mænər] , [ɪf][ðə; ði][kwiːn][ɪz][ˌfɔːrθ'wɪθ; ˌfɔːrθ'wɪð]['streŋθnd][baɪ]['dʒɜːrmən][biːz] ,

In	that	manner	,	if	the	queen	is	forthwith	strengthened	by	German	bees	,
在	那	方式	,	如果	这	女王	是	立即	加强	经过	德语	蜜蜂	,

这样一来，如果蜂后立即得到德国蜜蜂的补充，

[noʊ][dɪ'stɜːrbəns][teɪks][pleɪs][ɪn][ðə; ði]['briːdɪŋ][ʌv; əv][droʊnz] ,

no	disturbance	takes	place	in	the	breeding	of	drones	,
不	干扰	需要	地方	在	这	选育	的	无人机	,

雄蜂的繁殖未受到干扰。

[juː; jʊ][hæv; həv]['oʊnli][tuː; tə][pʊt][ɪn][ə; eɪ][fjuː][droʊn] - ['sɛlz] .

you	have	only	to	put	in	a	few	drone	-	cells	.
你	有	仅有的	到	放	在	一个	很少	无人机	-	细胞	.

你只需要部署几个无人机单元。

[bʌt; bət][ðæt][ðə; ði][ɪ'tæliən]['mʌðər][dʌz][nɑːt][rɪ'siːv][blæk][droʊnz][æz; əz][wel] ,

But	that	the	Italian	mother	does	not	receive	black	drones	as	well	,
但	那	这	意大利语	母亲	做	不是	收到	黑色的	无人机	作为	出色地	,

但意大利母亲并没有收到黑色无人机。

[pleɪs][bɪ'fɔːr][ðə; ði][flai] - [hoʊl][ə; eɪ][droʊn] - ['stɑːpər][tuː; tə][kiːp][ðoʊz]['kʌstəmərz][aʊt] . - - -

place	before	the	fly	-	hole	a	drone	-	stopper	to	keep	those	customers	out	.	-	14	-
地方	前	这	飞	-	洞	一个	无人机	-	塞子	到	保持	那些	顾客	出去	.	-	-	-

在苍蝇洞前安装无人机挡板，以防止顾客进入。- 14 -

[let][ˌjuː 'es][naʊ][rɪ'tɜːrn][tuː; tə][ðə; ði][ɪ'tæliən][stænd] ,

Let	us	now	return	to	the	Italian	stand	,
让	我们	现在	返回	到	这	意大利语	站立	,

现在让我们回到意大利队的看台上来。

[wer][wiː; wi][hæv; həv]['teɪkən][ðə; ði]['mʌðər][frʌm; frəm][wɪð; wɪθ][ə; eɪ][θɜːrd][ʌv; əv][ðə; ði]['piːp(ə)l] .

where	we	have	taken	the	mother	from	with	a	third	of	the	people	.
在哪里	我们	有	已采取	这	母亲	从	和	一个	第三	的	这	人们	.

我们从三分之一的人口中带走了母亲。

['miːnwaɪl][ðeɪ][hæv; həv][meɪd][ˌprepə'reɪʃnz][tuː; tə][bɪ'gɪn][kwiːn] - ['sɛlz] , [ænd; ənd]['moʊstli][mɔːr]

Meanwhile	they	have	made	preparations	to	begin	queen	-	cells	,	and	mostly	more
同时	他们	有	制成	准备工作	到	开始	女王	-	细胞	,	和	大多	更多的

[ðæn; ðən][wʌn] ,

than	one	,
比	一	,

与此同时，他们已经开始准备培育蜂王台，而且大多不止一个。

[pər'hæps][frʌm; frəm][ten][tuː; tə]['twenti] .

perhaps	from	ten	to	twenty	.
也许	从	十	到	二十	.

或许是十到二十。

[ɑːn][ðə; ði][ɪ'levə)nθ] , [ðə; ði]['leɪtɪst][ɑːn][ðə; ði] [ˌsev(ə)n'tiːnθ][deɪ] , [ðeɪ][kriːp][aʊt] , [ænd; ənd] ,

On	the	eleventh	,	the	latest	on	the	seventeenth	day	,	they	creep	out	,	and	,
在	这	第十一	,	这	最新的	在	这	第十七	天	,	他们	潜行者	出去	,	和	,

最迟到第十一天，也就是第十七天，它们会悄悄溜出去，然后.....

[nɑːt][tuː; tə][ɪkˈspoʊz][ðem; ðəm][tuː; tə][ðə; ði]['deɪndʒər][ʌv; əv][ðə; ði]['sɜːrplʌs][wʌnz] ['biːɪŋ] [kɪld] [baɪ][ðə; ði]

not	to	expose	them	to	the	danger	of	the	surplus	ones	being	killed	by	the
不是	到	暴露	他们	到	这	危险	的	这	剩余	一个	存在	被杀	经过	这

[biːz] ,

bees	,
蜜蜂	,

以免它们因多余的幼虫被蜜蜂杀死而面临危险。

[ðeɪ] [mʌst; məst][biː; bi] [lʊkt] ['æftər][ɑːn][ðə; ði] [eɪtθ] [ɔːr][naɪnθ] [deɪ] ,

they	must	be	looked	after	on	the	eighth	or	ninth	day	,
他们	必须	是	看起来	后	在	这	第八	或者	第九	天	,

它们必须在第八天或第九天得到照料。

[ænd; ənd][ɔːl] [kwiːn] - ['sɛlz] [bʌt; bət][wʌn][ɔːr] [tuː] [mʌst; məst][biː; bi][kʌt] [aʊt] .

and	all	queen	-	cells	but	one	or	two	must	be	cut	out	.
和	全部	女王	-	细胞	但	一	或者	二	必须	是	切	出去	.

除了一个或两个王台外，其余的王台都必须切除。

[ðə; ði][kʌt] [aʊt] ['sɛlz] [ɑːr; ər][pʊt][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['hʌni] - [koʊm][ænd; ənd][ə; eɪ][fjuː] [hændfʊlz] [ʌv; əv]

The	cut	out	cells	are	put	with	a	honey	-	comb	and	a	few	handfulls	of
这	切	出去	细胞	是	放	和	一个	蜂蜜	-	梳子	和	一个	很少	一把	的

[biːz] ['ɪntuː][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][bɑːks][ə'baʊt] [fɔːr] [ɔːr][sɪks] [ɪntʃɪz] [skwer] .

bees	into	a	little	box	about	four	or	six	inches	square	.
蜜蜂	进入	一个	小的	盒子	关于	四	或者	六	英寸	正方形	.

将切好的蜂巢格与蜂巢和几把蜜蜂一起放入一个大约四到六英寸见方的小盒子里。

[ðiːz] [bɑːksɪz][mʌst; məst][hæv; həv]['waɪɝz, 'waɪrz][ɑːn] [tuː] , [ɔːr] ['betər] , [ɑːn][ɔːl] [fɔːr] [saɪdz] ,

These	boxes	must	have	wires	on	two	,	or	better	,	on	all	four	sides	,
这些	盒子	必须	有	电线	在	二	,	或者	更好的	,	在	全部	四	侧面	,

这些盒子必须在两面，最好是四面都装有电线。

[soʊ] [ðæt] [ðə; ði] [biːz] [get] [juːst] [tuː; tə][ðə; ði] [smel] [ʌv; əv] [iːtʃ] ['ʌðər] , [ænd; ənd] [ðʌs] [bɪ'kʌm]

so	that	the	bees	get	used	to	the	smell	of	each	other	,	and	thus	become
所以	那	这	蜜蜂	得到	用过的	到	这	闻	的	每个	其他	,	和	因此	变得

['rekənsaild] .

reconciled	.
和解	.

这样蜜蜂就能习惯彼此的气味，从而达成和解。

[ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ][bɑːks][ðə; ði][ɪ'tæliən] [kwiːn] - [sel] [ɪz][pʊt][ɪn][tuː; tə][ə; eɪ][haɪv][ʌv; əv] [blæk] [biːz] ,

In	such	a	box	the	Italian	queen	-	cell	is	put	in	to	a	hive	of	black	bees	,
在	这样的	一个	盒子	这	意大利语	女王	-	细胞	是	放	在	到	一个	蜂巢	的	黑色的	蜜蜂	,

在这样的盒子里，意大利蜂王台被放入黑蜂蜂巢中。

[wɪtʃ] [ðə; ði] [deɪ] ['priːviəs] [hæz; həz] [bɪn] [dɪ'preɪvd] [ʌv; əv][ðə; ði] [kwiːn] ,

which	the	day	previous	has	been	deprived	of	the	queen	,
哪个	这	天	以前的	有	到过	被剥夺的	的	这	女王	,

前一天，女王被剥夺了权力。

[ænd; ənd] [ɪf] ['pɑːsəb(ə)l][ɪn][ðə; ði]['sentər][ɔːr][ðə; ði] [hɑːrt] [ʌv; əv][ðə; ði][nest] .

and	if	possible	in	the	centre	or	the	heart	of	the	nest	.
和	如果	可能的	在	这	中心	或者	这	心	的	这	巢	.

如果可能的话，最好放在巢穴的中心或核心位置。

[ðə; ði] [blæk] [biːz] ['kænɑːt] [naʊ] ['entər]['ɪntuː][ðə; ði][bɑːks] , [bʌt; bət] [bɪ'kʌm] [ə'kweɪntɪd] , [θruː]

The	black	bees	cannot	now	enter	into	the	box	,	but	become	acquainted	,	through
这	黑色的	蜜蜂	不能	现在	进入	进入	这	盒子	,	但	变得	熟人	,	通过

[ðə; ði]['waɪər] ,

the	wire	,
这	金属丝	,

黑蜜蜂现在无法进入箱子，但可以通过铁丝相互认识。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [smel] [ʌv; əv][ðə; ði][ɪ'tæliən] [biːz] , [ænd; ənd][baɪ][ðə; ði][taɪm][ðə; ði] [kwiːn] ,

with	the	smell	of	the	Italian	bees	,	and	by	the	time	the	queen	,
和	这	闻	的	这	意大利语	蜜蜂	,	和	经过	这	时间	这	女王	,

带着意大利蜜蜂的气味，到了蜂后时期，

[huː] [wɪl] [biː; bi] [wel] ['teɪkən] [ker] [ʌv; əv][baɪ][ðə; ði] [tuː] [hændfʊlz] [ʌv; əv] [biːz] [pʊt][wɪð; wɪθ][hɜːr; hər] ,

who	will	be	well	taken	care	of	by	the	two	handfulls	of	bees	put	with	her	,
WHO	将要	是	出色地	已采取	关心	的	经过	这	二	一把	的	蜜蜂	放	和	她	,

她会被和她一起饲养的两小把蜜蜂好好照顾。

[ɪz] [mə'tʃʊrd] , [ðə; ði] [blæk] [biːz] [wɪl] [hæv; həv]['teɪkən][ə; eɪ]['laɪkɪŋ][tuː; tə][hɜːr; hər] .

is	matured	,	the	black	bees	will	have	taken	a	liking	to	her	.
是	成熟的	,	这	黑色的	蜜蜂	将要	有	已采取	一个	喜欢	到	她	.

当她长大后，黑蜜蜂就会喜欢上她。

[ə'baʊt] [θriː] [ɔːr][faɪv] [deɪz] ['æftər][ðə; ði] ['ædɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [kwiːn] - [sel] ,

About	three	or	five	days	after	the	adding	of	the	queen	-	cell	,
关于	三	或者	五	天	后	这	添加	的	这	女王	-	细胞	,

添加蜂王台后大约三到五天，

[juː; jʊ][mʌst; məst] [lʊk] ['weðər] [ðə; ði] [blæk] [biːz] [hæv; həv][nɑːt] [fɔːrmd] [kwiːn] ['sɛlz] [ʌv; əv][ðer; ðər]

you	must	look	whether	the	black	bees	have	not	formed	queen	cells	of	their
你	必须	看	无论	这	黑色的	蜜蜂	有	不是	形成	女王	细胞	的	他们的

[oʊn] ['spiːʃiː] ,

own	specie	,
自己的	物种	,

你必须观察黑蜂是否已经形成了它们自己物种的蜂王台。

[ɪf] [soʊ] , [ðeɪ] [mʌst; məst][biː; bi][kʌt] [aʊt] .

if	so	,	they	must	be	cut	out	.
如果	所以	,	他们	必须	是	切	出去	.

如果是这样，就必须把它们切除掉。

[ðen] , [ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] [deɪ] ,

Then	,	the	following	day	,
然后	,	这	下列的	天	,

然后，第二天，

[ðə; ði][flaɪ] - [hoʊl][ɪn][ðə; ði]['lɪt(ə)l][bɑːks] [wɪtʃ] [hæz; həz] [bɪn] [kept] [ʃʌt] [ɪz] ['sloʊli] ['oʊpənd] ,

the	fly	-	hole	in	the	little	box	which	has	been	kept	shut	is	slowly	opened	,
这	飞	-	洞	在	这	小的	盒子	哪个	有	到过	保留	关闭	是	缓慢地	打开	,

那个一直紧闭的小盒子上的小孔被慢慢打开了。

[ænd; ənd][ðə; ði] [blæk] [biːz] [wɪl] ['grædʒuəli]['entər]['ɪntuː][ðə; ði][bɑːks][ænd; ənd] [peɪ] [ðer; ðər]['hɑːmɪdʒ]

and	the	black	bees	will	gradually	enter	into	the	box	and	pay	their	homage
和	这	黑色的	蜜蜂	将要	逐步地	进入	进入	这	盒子	和	支付	他们的	尊敬

[tuː; tə][ðə; ði] [nuː] [kwiːn] .

to	the	new	queen	.
到	这	新的	女王	.

黑蜂会逐渐进入蜂箱，向新蜂后致敬。

[tuː; tə] [prɪ'vent] [ðə; ði] ['meɪtɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [kwiːn] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [blæk] [droʊn] ,

To	prevent	the	mating	of	the	queen	with	a	black	drone	,
到	防止	这	交配	的	这	女王	和	一个	黑色的	无人机	,

为了防止蜂后与黑色雄蜂交配，

[ə; eɪ]['waɪər][mʌst; məst][biː; bi] [ə'tætʃt] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði][flaɪ] - [hoʊl][ʌv; əv][ðə; ði][haɪv] ,

a	wire	must	be	attached	before	the	fly	-	hole	of	the	hive	,
一个	金属丝	必须	是	随附的	前	这	飞	-	洞	的	这	蜂巢	,

必须在蜂箱的飞孔前安装一根铁丝。

[lɑːrdʒ] [ɪ'nʌf] [fɔːr; fər][ðə; ði] [kwiːn] [ænd; ənd] [biːz] [tuː; tə][flai][aʊt] ([fɔːr; fər][ðə; ði] [kwiːn] ['oʊnli]
large enough for the queen and bees to fly out (for the queen only
大的 足够的 为了 这 女王 和 蜜蜂 到 飞 出去 (为了 这 女王 仅有的
[meɪts] [ɪn][ðə; ði]['oʊpən] [er]) [bʌt; bət] [tuː] [smɔːl] [fɔːr; fər] [droʊnz] ,
mates in the open air) but too small for drones ,
伙伴们 在 这 打开 空气) 但 也 小的 为了 无人机 ,

足够大，可以让蜂后和蜜蜂飞出去（因为蜂后只在户外交配），但太小，雄蜂无法飞出去。

[wɪtʃ] [ɑːr; ər][ɪn][ðə; ði] [blæk] [haɪv] ; [ðen] [ðə; ði][stænd][mʌst; məst][biː; bi] [pleɪst] [wer] [ðə; ði][ɪ'tæliən]
which are in the black hive ; then the stand must be placed where the Italian
哪个 是 在 这 黑色的 蜂巢 ; 然后 这 站立 必须 是 放置 在哪里 这 意大利语
['mʌðər] - [haɪv][ɪz] ,
mother - hive is ,
母亲 - 蜂巢 是 ,

它们都在黑色的蜂箱里；然后蜂箱架必须放在意大利母蜂箱所在的位置。

[ʌn'tɪl][ðə; ði] [kwiːn] [ɪz] [ɪm'preg,net] .
until the queen is impregnated .
直到 这 女王 是 受精 .

直到女王受孕为止。

[ɪn][ðə; ði] [seɪm] ['mænər] [ɔːl] [kwiːn] - ['sɛlz] [ɑːr; ər] ['triːtɪd] ([ɔːl][bʌt; bət][wʌn][ɔːr] [tuː] ,
In the same manner all queen - cells are treated (all but one or two ,
在 这 相同的 方式 全部 女王 - 细胞 是 治疗 (全部 但 一 或者 二 ,

所有王台都以同样的方式处理（除了一两个之外，其余的都处理了），

[wɪtʃ] [ɑːr; ər][left][ɪn][ðə; ði][haɪv][fɔːr; fər][ðə; ði] ['pɜːrpəs] [ʌv; əv] ['fɔːmiŋ] [ə; eɪ] ['seprət] ['kɑːləni]) [ʌn'tɪl]
which are left in the hive for the purpose of forming a separate colony) until
哪个 是 左边 在 这 蜂巢 为了 这 目的 的 成型 一个 分离 殖民地) 直到
[ɔːl] [blæk] [haɪvz] [ɑːr; ər] [i'tæljənaiz] .
all black hives are Italianised .
全部 黑色的 麻疹 是 意大利化 .

（这些蜜蜂被留在蜂巢中，目的是形成一个独立的蜂群），直到所有黑色蜂巢都意大利化为止。

[ʃʊd; ʃəd] , [haʊ'evər] , [ə; eɪ][haɪv][biː; bi] [ɪm'preg,net] [wer] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][sə'poʊzd; sə'poʊzɪd]['eni] [blæk]
Should , however , a hive be impregnated where it is supposed any black
应该 , 然而 , 一个 蜂巢 是 受精 在哪里 它 是 据称 任何 黑色的
[droʊnz] [ɪg'zɪst] , [ˌaɪ 'tiː] - - -
drones exist , it - 15 -
无人机 存在 , 它 - - -

然而，如果蜂巢中疑似存在黑雄蜂，则- 15 -

[mʌst; məst][biː; bi][pʊt][ɑːn][ðə; ði][stænd][ʌv; əv][ðə; ði] [blæk] [biːz] ,
must be put on the stand of the black bees ,
必须 是 放 在 这 站立 的 这 黑色的 蜜蜂 ,

必须放在黑蜂的支架上，

[soʊ][æz; əz][tuː; tə][hæv; həv]['oʊnli] [pjʊr] [ɪ'tæliən] [droʊnz] [ɑːn][ðə; ði][ɪ'tæliən] ['briːdɪŋ] [stænd] .
so as to have only pure Italian drones on the Italian breeding stand .
所以 作为 到 有 仅有的 纯的 意大利语 无人机 在 这 意大利语 选育 站立 .

这样一来，意大利育种场上就只有纯种意大利雄鸡了。

[ɪn] [θriː] [wiːks] , [wɪð; wɪθ]['oʊnli]['lɪt(ə)l] ['præktɪs] , [ə'baʊt] ['fɪfti] [haɪvz] [kæn; kən][biː; bi] [i'tæljənaiz] .
In three weeks , with only little practice , about fifty hives can be Italianised .
在 三 周 , 和 仅有的 小的 实践 , 关于 五十 麻疹 能 是 意大利化 .

只需稍加练习，三周内即可将大约五十个蜂箱改造成意大利式蜂箱。

[wen] [dʌn] , [ænd; ənd][ɔːl][ðə; ði] [biːz] [ɑːr; ər][prə'vaɪdɪd][wɪð; wɪθ] [kwiːnz] [ʌv; əv][ɪ'tæliən]['ɔːrɪdʒɪn] ,
When done , and all the bees are provided with queens of Italian origin ,
什么时候 完毕 , 和 全部 这 蜜蜂 是 假如 和 女王们 的 意大利语 起源 ,

完成后，所有蜜蜂都将配备意大利血统的蜂后。

[ðen] [ðə; ði][wɜːrk][ɪz] [mʌtʃ] ['iziə] , [æz; əz] ['miːnwaɪl] , [ðə; ði] [jʌŋ] ['mʌðərz] [leɪ] [ɪ'tæliən] [droʊn] -
then **the** **work** **is** **much** **easier** **,** **as** **meanwhile** **,** **the** **young** **mothers** **lay** **Italian** **drone** **-**
然后 这 工作 是 很多 更轻松 , 作为 同时 , 这 年轻的 母亲们 躺 意大利语 无人机 -
[egz] ,
eggs **,**
鸡蛋 ,

这样一来，工作就容易多了，因为与此同时，年轻的雌性雄蜂会产下意大利雄蜂的卵。

[ænd; ənd][ðə; ði] [blæk] [droʊnz] [daɪ] , [ɔːr] , [ðə; ði][ɪ'tæliən] [droʊnz] [əb'teɪn] [sʌtʃ] [prɪ'pɑːndərəns] ,
and **the** **black** **drones** **die** **,** **or** **,** **the** **Italian** **drones** **obtain** **such** **preponderance** **,**
和 这 黑色的 无人机 死 , 或者 , 这 意大利语 无人机 获得 这样的 优势 ,

黑色无人机死亡，或者，意大利无人机取得绝对优势，

[ðæt] [ə; eɪ]['dʒenjuɪn] [ˌɪmpreg'neɪʃn] [ɪz][ɪn][moʊst]['keɪsɪz]['sɜːrt(ə)n] .
that **a** **genuine** **impregnation** **is** **in** **most** **cases** **certain** **.**
那 一个 真的 浸渍 是 在 最多 案例 肯定 .

在大多数情况下，确实可以确定已经怀孕。

[fɔːr; fər] ['briːdɪŋ] , ['ɔːlweɪz] [tʃuːz] [ðə; ði]['faɪnɪst] ['mʌðər] , [ɪf] ['pɑːsəb(ə)l] , [ʌv; əv] ['jeloʊ] ['kʌlər] ,
For **breeding** **,** **always** **choose** **the** **finest** **mother** **,** **if** **possible** **,** **of** **yellow** **colour** **,**
为了 选育 , 总是 选择 这 最好的 母亲 , 如果 可能的 , 的 黄色的 颜色 ,

繁殖时，尽量选择最好的黄色母犬。

['hævɪŋ] ['priːviəsli] [kən'vɪnst] [jɔːr'self] [ðæt] [ʃiː; ʃi][hæz; həz] [bɪn] [ɪm'preg,net] ['dʒenjuɪnli] , [ðæt] [ɪz] ,
having **previously** **convinced** **yourself** **that** **she** **has** **been** **impregnated** **genuinely** **,** **that** **is** **,**
拥有 之前 确信 你自己 那 她 有 到过 受精 真的 , 那 是 ,
[baɪ][æn; ən][ɪ'tæliən] [droʊn] ,
by **an** **Italian** **drone** **,**
经过 一个 意大利语 无人机 ,

在你之前已经确信她确实怀孕了，也就是说，是被意大利无人机所致，

[ænd; ənd] [ðæt] [ʃiː; ʃi] [briːdz] , [æz; əz][ə; eɪ] [pruːf] , ['hænsəm] ['jeloʊ] ['wɜːrkɪŋ] [biːz] . § [eɪt] .
and **that** **she** **breeds** **,** **as** **a** **proof** **,** **handsome** **yellow** **working** **bees** **.** **§** **8** **.**
和 那 她 品种 , 作为 一个 证明 , 英俊的 黄色的 在职的 蜜蜂 . § 8 .

她培育出的漂亮黄色工蜂就是最好的证明。§ 8.

['briːdɪŋ] [ʌv; əv] [droʊnz] .
BREEDING **OF** **DRONES** **.**
选育 的 无人机 .

雄蜂的繁殖。

[tuː; tə] [ɪn'kriːs] [ðə; ði][ɪ'tæliən] [droʊnz] [æz; əz][fæst][æz; əz]['pɑːsəb(ə)l] ,
To **increase** **the** **Italian** **drones** **as** **fast** **as** **possible** **,**
到 增加 这 意大利语 无人机 作为 快速地 作为 可能的 ,

为了尽快增加意大利无人机的数量，

[dɪ'praɪv] [ðə; ði][ɪ'tæliən] ['mʌðər] [ʌv; əv][ə; eɪ][haɪv][ʌv; əv][hɜːr; hər][droʊn] - ['sɛlz] , [ænd; ənd] [pleɪs]
deprive **the** **Italian** **mother** **of** **a** **hive** **of** **her** **drone** **-** **cells** **,** **and** **place**
剥夺 这 意大利语 母亲 的 一个 蜂巢 的 她 无人机 - 细胞 , 和 地方
[ɪn'sted] ,
instead **,**
反而 ,

剥夺意大利蜂妈妈蜂巢中雄蜂房的所有权，并取而代之的是，

['empti] ['sɛlz] [fɔːr; fər] ['fɜːrðər] ['fɪlɪŋ] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ][droʊn] - [bruːd] , [wɪtʃ] [ʃiː; ʃi] [wɪl] [duː]
empty **cells** **for** **further** **filling** **them** **with** **drone** **-** **brood** **,** **which** **she** **will** **do**
空的 细胞 为了 更远 填充 他们 和 无人机 - 幼虫 , 哪个 她 将要 做
[ˌfɔːrθ'wɪθ; ˌfɔːrθ'wɪð] .
forthwith **.**
立即 .

她将立即用空巢室填充雄蜂幼虫。

[ðə; ði][ɪ'tæliən][droʊn] - [bruːd] [hæŋ] ['ɪntuː][ðə; ði] [blæk] [haɪvz][fɔːr; fər] ['hætʃɪŋ] , ['teɪkɪŋ] [ænd; ənd]

The	Italian	drone	-	brood	hang	into	the	black	hives	for	hatching	,	taking	and
这	意大利语	无人机	-	幼虫	悬挂	进入	这	黑色的	麻疹	为了	孵化	,	采取	和

[dɪs'trɔɪŋ] ,

destroying	,
摧毁	,

意大利雄蜂幼虫栖息在黑色蜂巢中孵化、取食和摧毁猎物。

[æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz]['pɑːsəb(ə)l] , [ðer; ðər] [oʊn] [blæk] - [bruːdz] .

as	much	as	possible	,	their	own	black	-	broods	.
作为	很多	作为	可能的	,	他们的	自己的	黑色的	-	幼崽	.

尽可能地，他们自己的黑色后代。

[fuːd] [mʌst; məst][nɑːt][biː; bi] [sperd] [wɪð; wɪθ] [bruːd] - [haɪvz] , [æz; əz] [ðæt] [wɪl] [ɪn'duːs] [ðem; ðəm]

Food	must	not	be	spared	with	brood	-	hives	,	as	that	will	induce	them
食物	必须	不是	是	幸存	和	幼虫	-	麻疹	,	作为	那	将要	诱导	他们

[tuː; tə] [kən'tɪnjuː] ['briːdɪŋ] .

to	continue	breeding	.
到	继续	选育	.

饲养蜂群时，切不可吝惜食物，否则会促使它们继续繁殖。

[soʊ] [prɪ'perd] , [kə'mensiz] [naʊ] [ðə; ði]['prɑːpər] ['kʌltʃər] [ʌv; əv] [kwiːnz] .

So	prepared	,	commences	now	the	proper	culture	of	queens	.
所以	准备	,	开始	现在	这	恰当的	文化	的	女王们	.

一切准备就绪，现在开始对女王进行正确的培养。

[fɔːr; fər] [ðæt] ['pɜːrpəs] [smɔːl] [kwiːn] - ['briːdɪŋ] - [bɑːksɪz][ɑːr; ər][rɪ'kwaɪərd][fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː][ɪz]

For	that	purpose	small	queen	-	breeding	-	boxes	are	required	for	it	is
为了	那	目的	小的	女王	-	选育	-	盒子	是	必需的	为了	它	是

['trʌb(ə)lsəm] [tuː; tə]['sɪŋg(ə)l] [aʊt] [ə; eɪ] [kwiːn] [ɪn][ə; eɪ][lɑːrdʒ][ænd; ənd] ['pɑːpjələs] [haɪv][ænd; ənd]

troublesome	to	single	out	a	queen	in	a	large	and	populous	hive	and
麻烦的	到	单身的	出去	一个	女王	在	一个	大的	和	人口众多	蜂巢	和

['ʌðərwaɪz] [nɑːt] [ˌædvən'teɪdʒəs] [tuː; tə][dɪ'stɜːrb][ə; eɪ] [strɔːŋ] [haɪv][baɪ] [ɪl] - ['triːtmənt] .

otherwise	not	advantageous	to	disturb	a	strong	hive	by	ill	-	treatment	.
否则	不是	有利	到	打扰	一个	强的	蜂巢	经过	患病的	-	治疗	.

为此需要小型蜂王培育箱，因为在一个庞大而人口众多的蜂巢中挑选出蜂王很麻烦，而且虐待一个强壮的蜂巢也不利于它。

[ðə; ði] [graʊnd] - [ruːlz] [fɔːr; fər][ðə; ði]['sɜːrt(ə)n] [pjʊr] - ['kiːpɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][ɪ'tæliən] [reɪs] ,

The	ground	-	rules	for	the	certain	pure	-	keeping	of	the	Italian	race	,
这	地面	-	规则	为了	这	肯定	纯的	-	保持	的	这	意大利语	种族	,

[kən'sɪst; 'kɑːnsɪst]['ɔːlweɪz] [ʌv; əv] [ðɪs] :

consist	always	of	this	:
由	总是	的	这	:

确保意大利人种纯正血统的基本原则始终是：

[tuː; tə] [dɪ'strɔɪ] [ðə; ði] [blæk] [droʊnz] , [ænd; ənd][tuː; tə] [ɪn'kriːs] [ðə; ði][ɪ'tæliən][wʌnz] .

to	destroy	the	black	drones	,	and	to	increase	the	Italian	ones	.
到	破坏	这	黑色的	无人机	,	和	到	增加	这	意大利语	一个	.

摧毁黑无人机，并增加意大利无人机的数量。

['ðerfɔːr] ,

Therefore	,
所以	,

所以，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [ˈbetər] [tuː; tə] [teɪk] [ker] [ðæt] [ðə; ði][ɪˈtæliən] [biːz] [ɑːr; ər] [pleɪst] [ɑːn][ə; eɪ][stænd] [wer] [noʊ]

it	is	better	to	take	care	that	the	Italian	bees	are	placed	on	a	stand	where	no
它	是	更好的	到	拿	关心	那	这	意大利语	蜜蜂	是	放置	在	一个	站立	在哪里	不

[blæk] [droʊnz] [ɑːr; ər] [əˈlaʊd] .

black	drones	are	allowed	.
黑色的	无人机	是	允许	.

最好确保将意大利蜜蜂放置在不允许黑色雄蜂进入的蜂架上。

[ænd; ənd] [ɪf] [naʊ] [ˈdʒɜːrmən][ˈpiːp(ə)l][ɑːr; ər] [brɔːt] [tuː; tə]['streŋ(k)θ(ə)n][ðə; ði][ɪˈtæliən][ˈkɑːləni] [ðen]

And	if	now	German	people	are	brought	to	strengthen	the	Italian	colony	then
和	如果	现在	德语	人们	是	带来	到	加强	这	意大利语	殖民地	然后

[let][ðem; ðəm] [pæs] [ɪn] [rɪˈvjuː] [fɜːrst][ænd; ənd] [kɪl] [ðə; ði] [blæk] [droʊnz] . - - -

let	them	pass	in	review	first	and	kill	the	black	drones	.	-	16	-
让	他们	经过	在	审查	第一的	和	杀	这	黑色的	无人机	.	-	-	-

如果现在要把德国人运来加强意大利殖民地，那就先让他们接受检阅，然后消灭那些黑衣无人机。——16——

[ðə; ði][wɜːrk][kæn; kən][biː; bi] [meɪd] [mʌtʃ] ['iziə] [baɪ] ['letɪŋ] [ðə; ði] [biːz] [rʌn]['ɪntuː]['eni] [wiːk] [haɪv] ,

The	work	can	be	made	much	easier	by	letting	the	bees	run	into	any	weak	hive	,
这	工作	能	是	制成	很多	更轻松	经过	出租	这	蜜蜂	跑步	进入	任何	虚弱的	蜂巢	,

让蜜蜂进入任何虚弱的蜂巢，可以大大简化这项工作。

[ænd; ənd]['oʊnli] [θruː] [ə; eɪ] ['næroʊ] [slɪt] , [wen] ['oʊnli] ['wɜːrkɪŋ] - [biːz] [kæn; kən] [pæs] [θruː] ,

and	only	through	a	narrow	slit	,	when	only	working	-	bees	can	pass	through	,
和	仅有的	通过	一个	狭窄的	缝隙	,	什么时候	仅有的	在职的	-	蜜蜂	能	经过	通过	,

而且只能通过一条狭窄的缝隙，只有勤劳的蜜蜂才能通过。

[bʌt; bət][ɪz] [tuː] ['næroʊ] [fɔːr; fər] [droʊnz] , [soʊ] [ðæt] [ðə; ði] [droʊnz] [kæn; kən] [ɔːl][biː; bi] [kept] [bæk] .

but	is	too	narrow	for	drones	,	so	that	the	drones	can	all	be	kept	back	.
但	是	也	狭窄的	为了	无人机	,	所以	那	这	无人机	能	全部	是	保留	后退	.

但它太窄了，无人机无法通行，所以所有无人机都可以被限制在后面。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] [ðə; ði] [biːz] [kæn; kən][biː; bi]['teɪkən] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [haɪv] [ə'gen] [ænd; ənd] [juːst] .

The	next	day	the	bees	can	be	taken	out	of	the	hive	again	and	used	.
这	下一个	天	这	蜜蜂	能	是	已采取	出去	的	这	蜂巢	再次	和	用过的	.

第二天就可以再次将蜜蜂从蜂巢中取出并加以利用。

[nɑːt]['oʊnli][ɪz][ðə; ði]['ɑːbdʒekt] [geɪnd] [tuː; tə][pʊt] [əˈweɪ] [ðə; ði] [droʊnz] , [bʌt; bət][ðə; ði] [biːz] [ɑːr; ər]

Not	only	is	the	object	gained	to	put	away	the	drones	,	but	the	bees	are
不是	仅有的	是	这	目的	获得	到	放	离开	这	无人机	,	但	这	蜜蜂	是

['ɔːlsoʊ] [dɪsˈkɜːrɪdʒd] ,

also	discouraged	,
还	灰心	,

这样做的目的不仅在于驱赶雄蜂，而且还能抑制蜜蜂的积极性。

[soʊ] [ðæt] [ðeɪ] [kæn; kən][biː; bi][dʒɔɪnd][wɪð; wɪθ] ['ʌðər] [wɪˈðaʊt] ['dɪfɪkəlti] .

so	that	they	can	be	joined	with	others	without	difficulty	.
所以	那	他们	能	是	加入	和	其他的	没有	困难	.

这样它们就可以毫不费力地与其他成员融合。

[ʃʊd; ʃəd] [ðeɪ] [hæv; həv] [rʌn] ['ɪntuː][ə; eɪ] [haɪv] [dɪˈpraɪvd] [ʌv; əv][ðə; ði] [kwiːn] , [ɔːr]['oʊnli][prəˈvaɪdɪd]

Should	they	have	run	into	a	hive	deprived	of	the	queen	,	or	only	provided
应该	他们	有	跑步	进入	一个	蜂巢	被剥夺的	的	这	女王	,	或者	仅有的	假如

[wɪð; wɪθ] [kwiːn] - ['sɛlz] ,

with	queen	-	cells	,
和	女王	-	细胞	,

如果他们遇到的蜂巢没有蜂后，或者只有王台，

[ðeɪ] [wɪl] [biː; bi] ['hɑːrtɪli] [glæd] [ðæt] [ə; eɪ] [kwiːn] [ɪz]['gɪv(ə)n][ðem; ðəm][ænd; ənd] [wɪl] [nɑːt] [liːv]

they	will	be	heartily	glad	that	a	queen	is	given	them	and	will	not	leave
他们	将要	是	衷心地	高兴的	那	一个	女王	是	给定	他们	和	将要	不是	离开

[hɜːr; hər] .

her	.
她	.

他们会由衷地高兴能有一位女王赐予他们，并且不会离开她。

[ðə; ði] [biːz] ['dʒen(ə)rəli] [bɪ'kʌm] ['æŋkʃəs] [ænd; ənd] [teɪm] [ɪf] [ðə; ði] [droʊnz] [ænd; ənd] [droʊn] - [bruːd]

The	bees	generally	become	anxious	and	tame	if	the	drones	and	drone	-	brood
这	蜜蜂	一般来说	变得	焦虑的	和	驯服	如果	这	无人机	和	无人机	-	幼虫

[ɑːr; ər]['teɪkən] [ə'weɪ] .

are	taken	away	.
是	已采取	离开	.

如果雄蜂和雄蜂幼虫被带走，蜜蜂通常会变得焦虑而温顺。

[ɪn'devər] [naʊ] , [ɑːn][ðə; ði][wʌn][hænd] , [tuː; tə][pər'mɪt][noʊ] [blæk] [droʊnz][ɑːn][ðə; ði][ɪ'tæliən]

Endeavouring	now	,	on	the	one	hand	,	to	permit	no	black	drones	on	the	Italian
努力	现在	,	在	这	一	手	,	到	允许	不	黑色的	无人机	在	这	意大利语

[stænd] ,

stand	,
站立	,

一方面，他们正努力阻止任何黑色无人机出现在意大利展台上；

[wɪtʃ] [ɪz] [kept] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ɪm'pruːvmənt] [ʌv; əv][ðə; ði]['reɪsɪz] ,

which	is	kept	for	the	improvement	of	the	races	,
哪个	是	保留	为了	这	改进	的	这	种族	,

这是为了改善赛马的血统而保留的。

[ænd; ənd][tuː; tə] [dɪ'strɔɪ] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ][ðer; ðər][droʊn] - [bruːd] [ænd; ənd] ['sɛlz] , [ker] [mʌst; məst]

and	to	destroy	them	with	their	drone	-	brood	and	cells	,	care	must
和	到	破坏	他们	和	他们的	无人机	-	幼虫	和	细胞	,	关心	必须

[biː; bi]['teɪkən] ,

be	taken	,
是	已采取	,

要彻底消灭它们及其工蜂幼虫和蜂巢，必须小心谨慎。

[ɑːn][ðə; ði] ['ʌðər] [hænd] , [ðæt] [ðə; ði][ɪ'tæliən] [biːz] [briːd] [ðə; ði]['lɑːrdʒɪst]['pɑːsəb(ə)l]['kwɑːntəti][ʌv; əv]

on	the	other	hand	,	that	the	Italian	bees	breed	the	largest	possible	quantity	of
在	这	其他	手	,	那	这	意大利语	蜜蜂	品种	这	最大	可能的	数量	的

[droʊnz] .

drones	.
无人机	.

另一方面，意大利蜜蜂培育出了数量最多的雄蜂。

[sʌm; səm] [ə'sɜːrt] [ðæt] [ðə; ði][ɪ'tæliən] [kwiːnz] [leɪ] [mɔːr] [droʊn] - [egz] [ðæn; ðən][ðə; ði]['dʒɜːmənz] ,

Some	assert	that	the	Italian	queens	lay	more	drone	-	eggs	than	the	Germans	,
一些	断言	那	这	意大利语	女王们	躺	更多的	无人机	-	鸡蛋	比	这	德国人	,

[bʌt; bət] [ðæt] [ɪz][nɑːt] [raɪt] ;

but	that	is	not	right	;
但	那	是	不是	正确的	;

有人断言意大利蜂后比德国蜂后产下的雄蜂卵更多，但这并不正确；

[ðeɪ] [leɪ] [ðem; ðəm][ɪn][ðə; ði] [seɪm] [prə'pɔːrʃ(ə)n][æz; əz][ðə; ði] [blæk] [biːz] [bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi]

they	lay	them	in	the	same	proportion	as	the	black	bees	but	it	can	be
他们	躺	他们	在	这	相同的	部分	作为	这	黑色的	蜜蜂	但	它	能	是

['fɔrwɝdɪd] [baɪ][ðə; ði] ['pleɪsɪŋ] [ʌv; əv][droʊn] - ['briːdɪŋ] - [kɔmz] [ɪn][ðə; ði] ['briːdɪŋ] - [nest] ;

forwarded	by	the	placing	of	drone	-	breeding	-	combs	in	the	breeding	-	nest	;
转发	经过	这	放置	的	无人机	-	选育	-	梳子	在	这	选育	-	巢	;

它们产卵的比例与黑蜂相同，但可以通过在繁殖巢中放置雄蜂繁殖巢脾来加快产卵速度；

[fɔːr; fər][ðə; ði] [kwiːn] [tuː; tə] [fɪl] [ðem; ðəm] , [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [əˈbʌv] [ɔːl] [θɪŋz] ,

for	the	queen	to	fill	them	,	it	is	above	all	things	,
为了	这	女王	到	充满	他们	,	它	是	多于	全部	事物	,

对女王而言，填满它们高于一切。

['nesəseri] [ðæt] [ðə; ði] [haɪv] [biː; bi] ['pɑːpjələs] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['weðər] ['feɪvərəbl] .

necessary	that	the	hive	be	populous	and	the	weather	favourable	.
必要的	那	这	蜂巢	是	人口众多	和	这	天气	有利	.

蜂巢必须有足够的蜂群，并且气候要适宜。

[æz; əz] [suːn] [æz; əz] [ə; eɪ] [droʊn] - ['briːdɪŋ] - [koʊm] [ɪz] [fɪld] , [ˌaɪ ˈtiː][ʃʊd; ʃəd] , [wɪˈðaʊt] [dɪˈleɪ] ,

As	soon	as	a	drone	-	breeding	-	comb	is	filled	,	it	should	,	without	delay	,
作为	很快	作为	一个	无人机	-	选育	-	梳子	是	已填	,	它	应该	,	没有	延迟	,

一旦雄蜂繁殖巢脾装满，就应该立即.....

[biː; bi] [pleɪst] [ɪn] [ə; eɪ] [haɪv] [dɪˈpraɪvd] [ʌv; əv] [ðə; ði] [kwiːn] , [bɪˈkəz, bɪˈkɔːz] [ðoʊz] [haɪvz] [ɪn] [ðer; ðər]

be	placed	in	a	hive	deprived	of	the	queen	,	because	those	hives	in	their
是	放置	在	一个	蜂巢	被剥夺的	的	这	女王	,	因为	那些	麻疹	在	他们的

['kwiːnlis] [steɪt] ,

queenless	state	,
无女王	状态	,

被放置在一个没有蜂后的蜂巢中，因为那些蜂巢在没有蜂后的状态下，

[siːz] [ðə; ði] [ˌɑːpərˈtuːnəti] [tuː; tə] [brɪŋ] [ʌp] [droʊnz] [æz; əz] [ɪf] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [əˈwer] [ðæt] [ðeɪ] [wʊd]

seize	the	opportunity	to	bring	up	drones	as	if	they	were	aware	that	they	would
抢占	这	机会	到	带来	向上	无人机	作为	如果	他们	是	意识到的	那	他们	会

[biː; bi] ['nesəseri] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ˌɪmpregˈneɪʃn] [ʌv; əv][ðer; ðər]['fjuːtʃər] [kwiːn] .

be	necessary	for	the	impregnation	of	their	future	queen	.
是	必要的	为了	这	浸渍	的	他们的	未来	女王	.

抓住机会，大量繁殖雄蜂，仿佛它们知道这些雄蜂对于未来蜂后的受孕至关重要。

[sʌtʃ] [ə; eɪ] [haɪv] ['seldəm] [disˈtrɔiz] [droʊn] - [bruːd] ; [waɪl] [haɪvz] [wɪð; wɪθ] [kwiːnz] , [æz; əz] [ə; eɪ]

Such	a	hive	seldom	destroys	drone	-	brood	;	while	hives	with	queens	,	as	a
这样的	一个	蜂巢	很少	摧毁	无人机	-	幼虫	;	尽管	麻疹	和	女王们	,	作为	一个

['dʒen(ə)rəl] [ruːl] ,

general	rule	,
一般的	规则	,

这样的蜂巢很少会摧毁雄蜂幼虫；而有蜂后的蜂巢，通常情况下，

[ɑːn] [ðə; ði] [əˈproʊtʃ] [ʌv; əv] [bæd] ['weðər] , [ter; tɪ(ə)r] [aʊt] [ðə; ði] [droʊn] - [bruːd] [ænd; ənd] [tɜːrn] [ðə; ði]

on	the	approach	of	bad	weather	,	tear	out	the	drone	-	brood	and	turn	the
在	这	方法	的	坏的	天气	,	撕	出去	这	无人机	-	幼虫	和	转动	这

[droʊnz] [əˈweɪ] .

drones	away	.
无人机	离开	.

恶劣天气来临前，清除雄蜂幼虫，并将雄蜂驱离。

[bʌt; bət] [æz; əz] [suːn] [æz; əz] [ðə; ði] [kwiːn] , [ɪnˈtendɪd] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [droʊn] - ['briːdɪŋ] [haɪv] , [ɪz] [əˈgen]

But	as	soon	as	the	queen	,	intended	for	the	drone	-	breeding	hive	,	is	again
但	作为	很快	作为	这	女王	,	故意的	为了	这	无人机	-	选育	蜂巢	,	是	再次

[ɪmˈpregˌnet] ,

impregnated	,
受精	,

但是，一旦用于雄蜂繁殖的蜂后再次受孕，

[ðə; ði] [droʊnz] [wʊd] [biː; bi] [ɪn] ['deɪndʒər] [ʌv; əv] ['biːɪŋ] [tɜːrnd] [aʊt] [əˈgen] , [fɔːr; fər] [ɪn] [pərˈtɪkjələr] ,

the	drones	would	be	in	danger	of	being	turned	out	again	,	for	in	particular	,
这	无人机	会	是	在	危险	的	存在	转向	出去	再次	,	为了	在	特别的	,

无人机很可能再次被弃用，尤其因为：

[freʃ] [ɪm'preg,net] [kwiːnz] [duː] [ə'weɪ] [wɪð; wɪθ] [ðə; ðɪ] [droʊnz] ['veri] ['kwɪkli] ,
fresh impregnated queens do away with the drones very quickly ,
新鲜的 受精 女王们 做 离开 和 这 无人机 非常 迅速地 ,

新受精的蜂后能很快消灭雄蜂。

['ðerfɔːr] [ðə; ðɪ] [ɪm'preg,net] [kwiːn] [mʌst; məst] [biː; bi] ['teɪkən] [frʌm; frəm] [ðə; ðɪ] [droʊn] - [haɪv] ;
therefore the impregnated queen must be taken from the drone - hive ;
所以 这 受精 女王 必须 是 已采取 从 这 无人机 - 蜂巢 ;

因此，必须将受精蜂后从雄蜂巢中取出；

[ɪn] [ðæt] [weɪ] [droʊn] [haɪvz] [meɪ] [biː; bi] [kept] [ʌn'tɪl] [leɪt] [ɪn] [ðə; ðɪ] ['ɔːtəm] .
in that way drone hives may be kept until late in the autumn .
在 那 方式 无人机 麻疹 可能 是 保留 直到 晚的 在 这 秋天 .

这样一来，雄蜂蜂箱就可以一直保存到深秋。

[ðə; ðɪ] [kwiːnz] [ɪn'tendɪd] [fɔːr; fər] [droʊn] [prə'dʌkʃn] , - - -
The queens intended for drone production , - 17 -
这 女王们 故意的 为了 无人机 生产 , - - -

用于生产雄蜂的蜂后，- 17 -

[pər'tɪkjələrli] [ɪn] [bæd] ['weðər] , [mʌst; məst] [biː; bi] ['stɪmjuleɪtɪd] [wɪð; wɪθ] [fuːd] ;
particularly in bad weather , must be stimulated with food ;
特别 在 坏的 天气 , 必须 是 刺激 和 食物 ;

尤其是在恶劣天气下，必须用食物刺激；

[soʊ] [ðæt] [ðeɪ] [duː] [nɑːt] [rɪ'læks] [ɪn] ['leɪɪŋ] [egz] . § [naɪn] .
so that they do not relax in laying eggs . § 9 .
所以 那 他们 做 不是 放松 在 躺下 鸡蛋 . § 9 .

以免它们在产卵时放松警惕。§ 9.

[ðə; ðɪ] [kwiːn] - ['briːdɪŋ] - [haɪv] .
THE QUEEN - BREEDING - HIVE .
这 女王 - 选育 - 蜂巢 .

蜂后培育巢。

[ðɪs] [ɪz] [ə; eɪ] [smɔːl] [bɑːks] [wɪð; wɪθ] ['muːvəbl] [pɑːrts] , [mɔːr] [ɔːr] [les] [lɑːrdʒ] [dʌz] [nɑːt] ['mætər] .
This is a small box with moveable parts , more or less large does not matter .
这 是 一个 小的 盒子 和 活动 部分 , 更多的 或者 较少的 大的 做 不是 事情 .

这是一个带有可活动部件的小盒子，大小并不重要。

[ðə; ðɪ] ['prɪnsəp(ə)l] [θɪŋ] [ɪz] ,
The principle thing is ,
这 原则 事物 是 ,

最重要的是，

[ðæt] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [meɪd] [ʌv; əv] ['iːkwəl] [wɪdθs; wɪtθs] [ðæt] ['evri] [koʊm] [ʌv; əv] [iːtʃ] [haɪv] [fɪts] ['ɪntuː] ['eni]
that they are made of equal widths that every comb of each hive fits into any
那 他们 是 制成 的 平等的 宽度 那 每一个 梳子 的 每个 蜂巢 适合 进入 任何
['ʌðər] [haɪv] .
other hive .
其他 蜂巢 .

它们由宽度相同的蜂巢构成，因此每个蜂巢的每个巢脾都能放入任何其他蜂巢中。

[ə'baʊt] [twelv] [ɪntʃɪz] [lɔːŋ] [ænd; ənd] [sɪks] [ɪntʃɪz] [brɔːd] [ænd; ənd] [haɪ] ([ðæt] [ɪz] [skwer]) [maɪt]
About twelve inches long and six inches broad and high (that is square) might
关于 十二 英寸 长的 和 六 英寸 广阔 和 高的 (那 是 正方形) 可能
[biː; bi] [ə'baʊt] [ðə; ðɪ] [raɪt] [saɪz] .
be about the right size .
是 关于 这 正确的 尺寸 .

大约十二英寸长，六英寸宽和六英寸高（即正方形）可能尺寸比较合适。

['leŋkθwaɪz; 'leŋθwaɪz] , [ɑːn][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði] ['ɪnər] [saɪdz] , [fɪks] [tuː] ['piːsɪz] [ʌv; əv] [wʊd] ,

Lengthwise	**,**	**on**	**the**	**top**	**of**	**the**	**inner**	**sides**	**,**	**fix**	**two**	**pieces**	**of**	**wood**	**,**
纵向	,	在	这	顶部	的	这	内	侧面	,	使固定	二	件	的	木头	,

沿长度方向，在内侧顶部固定两块木头，

[iːtʃ] [ə'baʊt] [θriː] - [eɪts] [ʌv; əv][æn; ən] [ɪntʃ] [brɔːd] .

each	**about**	**three**	**-**	**eights**	**of**	**an**	**inch**	**broad**	**.**
每个	关于	三	-	八	的	一个	英寸	广阔	.

每个大约宽八分之三英寸。

[ðiːz] [ɑːr; ər][ðə; ði] [sə'pɔːrtərz] [ʌv; əv][ðə; ði] [kɔmz] , [ɑːn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [kɔmz] [ɔːr] [tʃɪps] [rest] ,

These	**are**	**the**	**supporters**	**of**	**the**	**combs**	**,**	**on**	**which**	**the**	**combs**	**or**	**chips**	**rest**	**,**
这些	是	这	支持者	的	这	梳子	,	在	哪个	这	梳子	或者	芯片	休息	,

这些是梳子的支撑架，梳子或木片就放置在这些支撑架上。

[tuː; tə][biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [teɪk] [aʊt] ['iːzəli] , [ænd; ənd][tuː; tə] [rɪ'pleɪs] [iːtʃ] [koʊm] ['seprətli] .

to	**be**	**able**	**to**	**take**	**out**	**easily**	**,**	**and**	**to**	**replace**	**each**	**comb**	**separately**	**.**
到	是	有能力的	到	拿	出去	容易地	,	和	到	代替	每个	梳子	分别地	.

能够轻松取出，并可单独更换每个梳子。

['betər] [stɪl] , [ɪf] [smɔːl] [freɪmz] [ɪn'sted] [ʌv; əv] [tʃɪps] [ɑːr; ər] [juːst] .

Better	**still**	**,**	**if**	**small**	**frames**	**instead**	**of**	**chips**	**are**	**used**	**.**
更好的	仍然	,	如果	小的	框架	反而	的	芯片	是	用过的	.

如果使用小型框架而不是芯片，那就更好了。

[ðə; ði][tɑːp]['əupənz] ['ʌpwərdz] , [ænd; ənd][tuː; tə] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː][fɪt] [taɪt] ,

The	**top**	**opens**	**upwards**	**,**	**and**	**to**	**make**	**it**	**fit**	**tight**	**,**
这	顶部	打开	向上	,	和	到	制作	它	合身	紧的	,

上衣向上敞开，为了使其紧贴身体，

[neɪl][ɔːr] [peɪst] [sɔːft] [klɔːθ] [ɔːr]['peɪpər] [raʊnd] [ðə; ði]['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] .

nail	**or**	**paste**	**soft**	**cloth**	**or**	**paper**	**round**	**the**	**edges**	**.**
指甲	或者	粘贴	柔软的	布	或者	纸	圆形的	这	边缘	.

将边缘钉好或粘贴上软布或纸。

[ɪn][ðə; ði][tɑːp] [meɪk] [ə; eɪ][hoʊl] [ə'baʊt] [tuː] [ɪntʃɪz] [ɪn][daɪ'æmɪtər] , [wɪtʃ] [səːvz] [æz; əz][ə; eɪ] ['fiːdɪŋ] [hoʊl] ;

In	**the**	**top**	**make**	**a**	**hole**	**about**	**two**	**inches**	**in**	**diameter**	**,**	**which**	**serves**	**as**	**a**	**feeding**	**hole**	**;**
在	这	顶部	制作	一个	洞	关于	二	英寸	在	直径	,	哪个	服务	作为	一个	喂养	洞	;

在顶部开一个直径约两英寸的孔，作为进料孔；

[fɔːr; fər] [sʌtʃ] ['lɪt(ə)l]['piːp(ə)l][wɑːnt]['friːkwənt] ['fiːdɪŋ] , [els] [ðeɪ] [wɪl] ['ɔːf(ə)n][ɪn'taɪərli][goʊ] [ə'weɪ] . §

for	**such**	**little**	**people**	**want**	**frequent**	**feeding**	**,**	**else**	**they**	**will**	**often**	**entirely**	**go**	**away**	**.**	**§**
为了	这样的	小的	人们	想	频繁	喂养	,	别的	他们	将要	经常	完全	去	离开	.	§

- .

10	**.**
-	.

因为这样的小婴儿需要经常喂食，否则他们往往会完全停止进食。§ 10.

[sə'plaɪɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [kwiːn] - ['briːdɪŋ] - [haɪvz] .

SUPPLYING	**OF**	**THE**	**QUEEN**	**-**	**BREEDING**	**-**	**HIVES**	**.**
供应	的	这	女王	-	选育	-	麻疹	.

蜂王培育蜂箱的供应。

[noʊ] . [wʌn] .

No	**.**	**1**	**.**
不	.	1	.

第一名。

[ðæt] ['mʌðər] [wɪtʃ] [hæz; həz] [bɪn] [pɪkt] [aʊt] [æz; əz] ['briːdɪŋ] [biː] [mʌst; məst] [biː; bi] ['teɪkən]

That	mother	which	has	been	picked	out	as	breeding	bee	must	be	taken
那	母亲	哪个	有	到过	挑选	出去	作为	选育	蜜蜂	必须	是	已采取

[wɪð; wɪθ] [pɑːrt] [ʌv; əv] [hɜːr; hər] ['piːp(ə)l] [ænd; ənd] [sʌm; səm] [bruːd] - [kɔmz] ,

with	part	of	her	people	and	some	brood	-	combs	,
和	部分	的	她	人们	和	一些	幼虫	-	梳子	,

选定的那只母蜂作为繁殖蜂，必须连同它的一部分蜂群和一些蜂巢一起带走。

['hʌni] - [kɔmz] , [ænd; ənd] ['empti] [wʌnz] , [ʌn'tɪl] [ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [bɑːks] [ɪz] [kwaɪt] [fʊl] ,

honey	-	combs	,	and	empty	ones	,	until	the	little	box	is	quite	full	,
蜂蜜	-	梳子	,	和	空的	一个	,	直到	这	小的	盒子	是	相当	满的	,

装满蜂巢，再装满空蜂巢，直到小盒子装满为止。

[ænd; ənd] [ɪz] [ðen] [pleɪst] [ɑːn] [ðə; ði] [stænd] [wer] [ðə; ði] [ɪ'tæliən] [biːz] [ænd; ənd] [droʊnz] [ɑːr; ər] [kept] .

and	is	then	placed	on	the	stand	where	the	Italian	bees	and	drones	are	kept	.
和	是	然后	放置	在	这	站立	在哪里	这	意大利语	蜜蜂	和	无人机	是	保留	.

然后将其放置在饲养意大利蜜蜂和雄蜂的架子上。

['æftər] [ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] , [ðə; ði] [kwiːn] [ɪz] ['teɪkən] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [fjuː] [kɔmz] [ʌv; əv] [bruːd] [ænd; ənd]

After	a	few	days	,	the	queen	is	taken	with	a	few	combs	of	brood	and
后	一个	很少	天	,	这	女王	是	已采取	和	一个	很少	梳子	的	幼虫	和

[ðer; ðər] [biːz] ,

their	bees	,
他们的	蜜蜂	,

几天后，蜂后带着几巢脾和蜂群离开了。

[ænd; ənd] [ɪz] [pʊt] ['ɪntuː] [ə; eɪ] ['briːdɪŋ] - [bɑːks] .

and	is	put	into	a	breeding	-	box	.
和	是	放	进入	一个	选育	-	盒子	.

然后被放入繁殖箱。

[noʊ] . [ˌtuː'tuː] .

No	.	2	.
不	.	2	.

2号。

[ðɪs] ['ɔːlsoʊ] [ʃʊd; ʃəd] [wel] [sə'plaɪd] [wɪð; wɪθ] ['hʌni] , ['empti] [kɔmz] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [fjuː] [raɪp] ['briːdɪŋ]

This	also	should	well	supplied	with	honey	,	empty	combs	and	a	few	ripe	breeding
这	还	应该	出色地	供应	和	蜂蜜	,	空的	梳子	和	一个	很少	成熟	选育

- [kɔmz] .

-	combs	.
-	梳子	.

这里还应该储备充足的蜂蜜、空蜂巢和一些成熟的繁殖蜂巢。

['æftər] [ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] ,

After	a	few	days	,
后	一个	很少	天	,

几天后，

[wen] [ðə; ði] [kwiːn] [hæz; həz] [ɪ'stæblɪʃt] [hɜːr'self] [wel] [ænd; ənd] [hæz; həz] [fɪld] [ðə; ði] ['sɛlz] [wɪð; wɪθ]

when	the	queen	has	established	herself	well	and	has	filled	the	cells	with
什么时候	这	女王	有	已确立的	她自己	出色地	和	有	已填	这	细胞	和

[bruːd] [ʃiː; ʃi] [ɪz] [tuː; tə] [biː; bi] [ə'gen] ['teɪkən] [aʊt] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [fjuː] [kɔmz] [ænd; ənd] [sʌm; səm] ['piːp(ə)l] ,

brood	she	is	to	be	again	taken	out	with	a	few	combs	and	some	people	,
幼虫	她	是	到	是	再次	已采取	出去	和	一个	很少	梳子	和	一些	人们	,

当蜂后安顿下来，蜂房里也充满了幼虫后，就要再次用一些蜂巢和人把她取出来。

[ænd; ənd] [fɔːrm] [ə; eɪ] [nuː] ['kɑːləni] . - - -

and	form	a	new	colony	.	-	18	-
和	形式	一个	新的	殖民地	.	-	-	-

并建立一个新的殖民地。——18——

[noʊ] . [θriː] .

No	.	3	.
不	.	3	.

3号。

[ænd; ənd][soʊ][ɑːn] , [ʌn'tɪl][juː; jʊ][hæv; həv] [ɪ'nʌf] .

And	so	on	,	until	you	have	enough	.
和	所以	在	,	直到	你	有	足够的	.

如此反复，直到你拥有足够的数量为止。

[bʌt; bət]['nevər] [nɪ'glekt] [tuː; tə] [fiːd] [ðiːz] ['lɪt(ə)l]['piːp(ə)l] [wel] , [[θriː]] [pər'tɪkjələrli] [ðə; ði][wʌn] [wɪtʃ]

But	never	neglect	to	feed	these	little	people	well	,	[	3	]	particularly	the	one	which
但	绝不	忽视	到	喂养	这些	小的	人们	出色地	,	[	3	]	特别	这	一	哪个

[kən'teɪnz][ðə; ði] [kwiːn] . [[θriː]]

contains	the	queen	.	[	3	]
包含	这	女王	.	[	3	]

但千万不要忽视要好好喂养这些小家伙们，[3] 特别是养着女王的那个。[3]

[els] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][tuː; tə][biː; bi] [ɪk'spektɪd] [ðæt] [sʌm; səm] [faɪn] [deɪ] [ðeɪ] [wɪl] [teɪk] [ðer; ðər] [dɪ'pɑːrtʃər] ,

Else	it	is	to	be	expected	that	some	fine	day	they	will	take	their	departure	,
别的	它	是	到	是	预期的	那	一些	美好的	天	他们	将要	拿	他们的	离开	,

否则，可以预见，在某个美好的日子里，他们会离开人世。

[wen] ['dʒen(ə)rəli] ['evri] [wʌn][ʌv; əv][ðem; ðəm] [wɪl] [liːv] ,

when	generally	every	one	of	them	will	leave	,
什么时候	一般来说	每一个	一	的	他们	将要	离开	,

当他们通常都会离开的时候，

[fɔːr; fər] [sʌtʃ] ['lɪt(ə)l] ['kɑːləniz] ['kænɑːt] [kiːp] [ðəm'selvz] [ən'les] [ˌaɪ 'tiː][biː; bi][ɪn][ðə; ði] [haɪ] ['hʌni]

for	such	little	colonies	cannot	keep	themselves	unless	it	be	in	the	high	honey
为了	这样的	小的	殖民地	不能	保持	他们自己	除非	它	是	在	这	高的	蜂蜜

['siːz(ə)n] .

season	.
季节	.

因为只有在蜂蜜丰收的季节，这样的小蜂群才能维持生存。

['miːnwaɪl] [ðə; ði] ['briːdɪŋ] - [bɑːks] , [noʊ] . [wʌn] , [dɪ'praɪvd] [ʌv; əv][ɪts] [kwiːn] , [hæz; həz] [prɪ'perd]

Meanwhile	the	breeding	-	box	,	No	.	1	,	deprived	of	its	queen	,	has	prepared
同时	这	选育	-	盒子	,	不	.	1	,	被剥夺的	的	它是	女王	,	有	准备

[kwiːn] - ['sɛlz] ,

queen	-	cells	,
女王	-	细胞	,

与此同时，1号育王箱失去了蜂王，已经准备好了王台。

[wɪtʃ] [ɑːn][ðə; ði] [tenθ] [deɪ] [ɑːr; ər] [kʌt] [aʊt] , [ɪk'sept] [wʌn][ɔːr] [tuː] , [ænd; ənd][fɔːrm] ['laɪkwaɪz] [nuː]

which	on	the	tenth	day	are	cut	out	,	except	one	or	two	,	and	form	likewise	new
哪个	在	这	第十	天	是	切	出去	,	除了	一	或者	二	,	和	形式	同样地	新的

['kɑːləniz] , [[fɔːr]]

colonies	,	[	4	]
殖民地	,	[	4	]

第十天，除了一两个以外，其余的都被剪除，并形成新的菌落[4]。

[ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst][biː; bi] [əb'zɜːrvd] [ðæt] [ðə; ði] [biːz] [wɪtʃ] [əd'hɪr] [tuː; tə][ðə; ði] [kɔmz] [ɔːr][ðə; ði]

It	must	be	observed	that	the	bees	which	adhere	to	the	combs	or	the
它	必须	是	观察到	那	这	蜜蜂	哪个	粘着	到	这	梳子	或者	这

[bruːd] ,

brood	,
幼虫	,

必须注意的是，那些附着在蜂巢或幼虫上的蜜蜂，

[ænd; ənd] [wɪtʃ] [gɑːrd] [ðə; ði] ['sɛlz] , [ɑːr; ər]['teɪkən] [aʊt] [wɪð; wɪθ] [ðem; ðəm] .

and	which	guard	the	cells	,	are	taken	out	with	them	.
和	哪个	警卫	这	细胞	,	是	已采取	出去	和	他们	.

而守卫牢房的生物也会被带走。

[ðə; ði] ['streŋθəniŋ] [ʌv; əv] [sʌtʃ] ['kɑːləniz] [ɪz] [dʌn] [best] [baɪ] ['hæŋɪŋ] [ɪn] [ʌv; əv] [raɪp] [bruːd] [nɪr]

The	strengthening	of	such	colonies	is	done	best	by	hanging	in	of	ripe	brood	near
这	强化	的	这样的	殖民地	是	完毕	最好的	经过	绞刑	在	的	成熟	幼虫	靠近

[ðer; ðər] [dɪ'veləpmənt] ,

their	development	,
他们的	发展	,

加强这类蜂群的最佳方法是在蜂群发育附近悬挂成熟的幼虫。

[ɔːr] [baɪ] [jʌŋ] [biːz] [wɪtʃ] ['ɔːlweɪz] [set] [ɑːn] [ðə; ði] [kɔmz] ,

or	by	young	bees	which	always	set	on	the	combs	,
或者	经过	年轻的	蜜蜂	哪个	总是	放	在	这	梳子	,

或者由总是待在蜂巢上的幼蜂完成的。

[ænd; ənd] [huː] [ə'tend] [tuː; tə] [ðə; ði] ['riːəl] [bruːd] ['bɪznəs] . [[fɔːr]]

and	who	attend	to	the	real	brood	business	.	[	4	]
和	WHO	出席	到	这	真实的	幼虫	商业	.	[	4	]

并负责真正的繁殖事务。[4]

[juː; jʊ] [mʌst; məst] [ɪn'devər] [tuː; tə] [ɪn'sɜːrt] [ðə; ði] [kwiːn] - ['sɛlz] [ɪn] [ðə; ði] ['mɪd(ə)l] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [koʊm] ,

You	must	endeavour	to	insert	the	queen	-	cells	in	the	middle	of	a	comb	,
你	必须	努力	到	插入	这	女王	-	细胞	在	这	中间	的	一个	梳子	,

你必须尽力将王台放置在蜂巢的中间位置。

[wer] [ðə; ði] [moʊst] [ʌv; əv] [ðə; ði] [biːz] ['gæðər] ;

where	the	most	of	the	bees	gather	;
在哪里	这	最多	的	这	蜜蜂	收集	;

蜜蜂聚集最多的地方;

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [dʌn] [best] [baɪ] ['kʌtɪŋ] [ə; eɪ] ['daɪmənd] - [ʃeɪpt] [piːs] [aʊt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [koʊm] ,

it	is	done	best	by	cutting	a	diamond	-	shaped	piece	out	of	the	comb	,
它	是	完毕	最好的	经过	切割	一个	钻石	-	形状	片	出去	的	这	梳子	,

最好的方法是从梳子上剪下一个菱形的小块。

[ænd; ənd] [ðen] , ['luːsli] [ˌɪn'sɜːtɪŋ] [ðə; ði] [kwiːn] - [sel] [kʌt] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['sɪmələr] [ʃeɪp] .

and	then	,	loosely	inserting	the	queen	-	cell	cut	to	a	similar	shape	.
和	然后	,	松散地	插入	这	女王	-	细胞	切	到	一个	相似的	形状	.

然后，将切成类似形状的王台松散地插入。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [wɜːr; wər] [in'səːtid] [ɪn] [ðə; ði] ['loʊər] [edʒ] ,

If	it	were	inserted	in	the	lower	edge	,
如果	它	是	插入	在	这	降低	边缘	,

如果插入下边缘，

[ðə; ði] [biːz] [kʊd; kəd] [nɑːt] ['kʌvər] [ˌaɪ 'tiː] [ɑːn] [ðə; ði] [ə'proʊtʃ] [ʌv; əv] [koʊld] ['weðər] ,

the	bees	could	not	cover	it	on	the	approach	of	cold	weather	,
这	蜜蜂	可以	不是	覆盖	它	在	这	方法	的	寒冷的	天气	,

随着寒冷天气的临近，蜜蜂无法覆盖住蜂巢。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [sel] [wʊd] [bɪ'kʌm] [koʊld] [ænd; ənd] [ðə; ði] [biː] ['perɪʃ] .

and	the	cell	would	become	cold	and	the	bee	perish	.
和	这	细胞	会	变得	寒冷的	和	这	蜜蜂	沦	.

蜂巢会变冷，蜜蜂就会死亡。

[ðə; ði] [seɪm] [ɪz] [dʌn] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [kwiːn] - ['sɛlz] [ʌv; əv] [noʊ] . [ˌtuː'tuː] , [ænd; ənd] [soʊ] [ɑːn] .

The	same	is	done	with	the	queen	-	cells	of	No	.	2	,	and	so	on	.
这	相同的	是	完毕	和	这	女王	-	细胞	的	不	.	2	,	和	所以	在	.

对 2 号蜂王台也进行同样的处理，以此类推。

[ker] [mʌst; məst][biː; bi] ['eksəd] [tuː; tə][biː; bi] [wel] [sə'plaɪd] [wɪð; wɪθ][ɔːl][ðə; ði] ['dɪfrənt] ['steɪdʒɪz] ,

Care	must	be	exercised	to	be	well	supplied	with	all	the	different	stages	,
关心	必须	是	锻炼	到	是	出色地	供应	和	全部	这	不同的	阶段	,

必须注意确保各个阶段的物资供应充足。

[frʌm; frəm][ðə; ði] [eg] [tuː; tə][ðə; ði] [kwiːn] , [soʊ] [ðæt] [ðer; ðər][ɑːr; ər]['ɔːlweɪz] ['redi] [raɪp][ænd; ənd][hæf]

from	the	egg	to	the	queen	,	so	that	there	are	always	ready	ripe	and	half
从	这	蛋	到	这	女王	,	所以	那	那里	是	总是	准备好	成熟	和	一半

- [raɪp] ['sɛlz] ,

-	ripe	cells	,
-	成熟	细胞	,

从卵到蜂王，这样就总有成熟和半成熟的蜂房。

[ɪm'preg,net] [ænd; ənd] [ʌnɪmp'regneɪtɪd] [kwiːnz] [ɪn][ɔːl]['steɪdʒɪz] .

impregnated	and	unimpregnated	queens	in	all	stages	.
受精	和	未浸渍的	女王们	在	全部	阶段	.

各个发育阶段的受精和未受精蜂后。

[ɪf] [naʊ] , [ə; eɪ] [kwiːn] [hæz; həz] [krept] [aʊt] , [juː; jʊ][mʌst; məst][weɪt] [ʌn'tɪl][ʃiː; ʃi][ɪz] [ɪm'preg,net] ,

If	now	,	a	queen	has	crept	out	,	you	must	wait	until	she	is	impregnated	,
如果	现在	,	一个	女王	有	悄悄地爬	出去	,	你	必须	等待	直到	她	是	受精	,

如果现在有一只蜂后偷偷溜了出来，你必须等到她受孕之后才能下手。

[ænd; ənd][hæz; həz] [wel] [sə'plaɪd] [ðə; ði][bɑːks][wɪð; wɪθ] [bruːd] , [ðen] [teɪk] [ə'weɪ][ðə; ði] [kwiːn] ,

and	has	well	supplied	the	box	with	brood	,	then	take	away	the	queen	,
和	有	出色地	供应	这	盒子	和	幼虫	,	然后	拿	离开	这	女王	,

并且已经给蜂巢里装满了幼虫，然后把蜂后拿走。

[ænd; ənd][pʊt][ɪn][frʌm; frəm] [ə'nʌðər] [haɪv][ə; eɪ][raɪp] [kwiːn] - [sel] ; [wer] [ðə; ði] [kwiːn] - [sel]

and	put	in	from	another	hive	a	ripe	queen	-	cell	;	where	the	queen	-	cell
和	放	在	从	其他	蜂巢	一个	成熟	女王	-	细胞	;	在哪里	这	女王	-	细胞

[hæz; həz] [bɪn] ['teɪkən][frʌm; frəm] ,

has	been	taken	from	,
有	到过	已采取	从	,

从另一个蜂巢中取出一个成熟的蜂王台，放入其中；

[ə; eɪ] [fjuː] [bruːd] - [kɔmz] [mʌst; məst][biː; bi] [in'sə:tid] , [soʊ] [ðæt] [noʊ] [ˌɪntə'rʌpʃ(ə)n] [teɪks] [pleɪs] .

a	few	brood	-	combs	must	be	inserted	,	so	that	no	interruption	takes	place	.
一个	很少	幼虫	-	梳子	必须	是	插入	,	所以	那	不	中断	需要	地方	.

必须插入一些蜂巢，以免发生中断。

[ɪf] [ə; eɪ] [kwiːn] , ['teɪkən] [ə'weɪ] , [kæn; kən] ['ɔːlweɪz] [biː; bi] [rɪ'pleɪst] [baɪ][ə; eɪ][raɪp] [kwiːn] - [sel] ,

If	a	queen	,	taken	away	,	can	always	be	replaced	by	a	ripe	queen	-	cell	,
如果	一个	女王	,	已采取	离开	,	能	总是	是	替换	经过	一个	成熟	女王	-	细胞	,

如果蜂后被夺走，总可以用成熟的蜂王台来代替。

[ˌfɪf'tiːn] [kwiːnz] [meɪ] [biː; bi] [prə'duːst] [frʌm; frəm][wʌn] ['briːdɪŋ] - [bɑːks] ['dʊrɪŋ] [wʌn] ['sʌmər] .

fifteen	queens	may	be	produced	from	one	breeding	-	box	during	one	summer	.
十五	女王们	可能	是	生产	从	一	选育	-	盒子	期间	一	夏天	.

一个繁殖箱在一个夏天可以培育出十五只蜂后。

[ker] [mʌst; məst][biː; bi]['teɪkən] [ðæt] [ðer; ðər][ɪz]['ɔːlweɪz] [jʌŋ] [bruːd] [ɪn][ə; eɪ] [kwiːn] - ['briːdɪŋ] - [bɑːks] ,

Care	must	be	taken	that	there	is	always	young	brood	in	a	queen	-	breeding	-	box	,
关心	必须	是	已采取	那	那里	是	总是	年轻的	幼虫	在	一个	女王	-	选育	-	盒子	,

必须注意确保蜂王育王箱内始终有幼蜂。

[soʊ] [ðæt] [ɪn] [keɪs] [ə; eɪ] [kwiːn] [ɔːr] [kwiːn] - [sel] [ʃʊd; ʃəd] [miːt] [wɪð; wɪθ][æn; ən]['æksɪdənt] ,

so	that	in	case	a	queen	or	queen	-	cell	should	meet	with	an	accident	,
所以	那	在	案件	一个	女王	或者	女王	-	细胞	应该	见面	和	一个	事故	,

这样，万一蜂王或蜂王台遭遇意外，

[ðə; ði] [biːz] [hæv; həv][ə; eɪ] ['sʌbstɪtuːt] , [ænd; ənd][noʊ] [ˌɪntə'rʌpʃ(ə)n] [kæn; kən] [ə'kɜːr] .

the	bees	have	a	substitute	,	and	no	interruption	can	occur	.
这	蜜蜂	有	一个	代替	,	和	不	中断	能	发生	.

蜜蜂有了替代品，不会出现中断。

[ðə; ði] [bruːd] [ɪz] ['nesəseri] [tuː; tə][ðə; ði] [biːz] [ænd; ənd] [meɪks] [ðem; ðəm] [ɪn'dʌstriəs] .

The	brood	is	necessary	to	the	bees	and	makes	them	industrious	.
这	幼虫	是	必要的	到	这	蜜蜂	和	制作	他们	勤劳	.

蜂巢对蜜蜂来说是必需的，它使蜜蜂勤劳。

['ðerfɔːr] ,

Therefore	,
所以	,

所以，

['nevər] [teɪk] [ə; eɪ] [kwiːn] [frʌm; frəm][hɜːr; hər]['piːp(ə)l] [ʌn'tɪl][ʃiː; ʃi][hæz; həz] [wel] [sə'plaɪd] [ðem; ðəm]

never	take	a	queen	from	her	people	until	she	has	well	supplied	them
绝不	拿	一个	女王	从	她	人们	直到	她	有	出色地	供应	他们

[wɪð; wɪθ] [egz] [ænd; ənd] [bruːd] . - - -

with	eggs	and	brood	.	-	19	-
和	鸡蛋	和	幼虫	.	-	-	-

永远不要把蜂后从她的族群中带走，除非她已经为族群提供了充足的卵和幼虫。——19——

['friːkwənt] [ɪn'spekʃ(ə)n] [ɪz] ['veri] ['nesəseri] , [fɔːr; fər] ['sʌmtaɪmz] ['evriθɪŋ] [meɪ] [biː; bi] [θɔːt] [tuː; tə]

Frequent	inspection	is	very	necessary	,	for	sometimes	everything	may	be	thought	to
频繁	检查	是	非常	必要的	,	为了	有时	一切	可能	是	想法	到

[biː; bi][kwaɪt][ɪn]['ɔːrdər] ,

be	quite	in	order	,
是	相当	在	命令	,

经常检查非常必要，因为有时人们可能会认为一切都井然有序。

[ænd; ənd] [jet] [ə; eɪ][haɪv][hæz; həz] , [ɪn'sted] [ʌv; əv][ə; eɪ] [kwiːn] , ['oʊnli] ['wɜːrkɪŋ] [biːz] , [huː] ,

and	yet	a	hive	has	,	instead	of	a	queen	,	only	working	bees	,	who	,
和	然而	一个	蜂巢	有	,	反而	的	一个	女王	,	仅有的	在职的	蜜蜂	,	WHO	,

然而，蜂巢里没有蜂后，只有辛勤劳作的蜜蜂，它们

[θruː] [ə; eɪ][lɔːŋgər][ˌdeprə'veɪʃən; ˌdɪpraɪ'veɪʃən][ʌv; əv][ðer; ðər] [kwiːn] [hæv; həv] [ðəm'selvz]

through	a	longer	deprivation	of	their	queen	have	themselves
通过	一个	更长	剥夺	的	他们的	女王	有	他们自己

[kə'menst] [tuː; tə] [leɪ] [egz] [bʌt; bət] [aʊt] [ʌv; əv] [wɪtʃ] ['oʊnli] [droʊnz] [ɑːr; ər] [prə'duːst] ,

commenced	to	lay	eggs	but	out	of	which	only	drones	are	produced	,
开始	到	躺	鸡蛋	但	出去	的	哪个	仅有的	无人机	是	生产	,

由于长时间缺乏蜂后，雄蜂开始自行产卵，但产下的卵只能孵化出雄蜂。

[tuː; tə][ðə; ði] [greɪt] [ˌdɪsə'pɔɪntmənt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kʌltɪveɪtər] .

to	the	great	disappointment	of	the	cultivator	.
到	这	伟大的	失望	的	这	耕耘机	.

令耕耘者大失所望。

[ðɪs] [dɪs'ɔːrdər][kæn; kən] [suːn] [biː; bi] [əb'zɜːrvd] ,

This	disorder	can	soon	be	observed	,
这	紊乱	能	很快	是	观察到	,

这种疾病很快就能被观察到，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

意大利阿尔卑斯山蜜蜂：或，(The Italian Alp-bee; or,)

[fɔːr; fər][ðə; ði] [biːz] [leɪ] ['meni] [egz] [ænd; ənd] [wɪ'ðaʊt] ['ɔːrdər][ɪn][wʌn] [sel] ,
for **the** **bees** **lay** **many** **eggs** **and** **without** **order** **in** **one** **cell** **,**
为了 这 蜜蜂 躺 许多 鸡蛋 和 没有 命令 在 一 细胞 ,

因为蜜蜂在一个蜂房里产下很多卵，而且产卵毫无规律。

[waɪl] [ðə; ði] [kwiːn] [leiz] ['oʊnli][wʌn] , ['nevər] [mɔːr] [ðæn; ðən] [tuː] [ɪn][wʌn] [sel] .
while **the** **queen** **lays** **only** **one** **,** **never** **more** **than** **two** **in** **one** **cell** **.**
尽管 这 女王 躺下 仅有的 一 , 绝不 更多的 比 二 在 一 细胞 .

而蜂后每次只产一枚卵，最多也只在一个巢房里产两枚卵。

[sʌtʃ] [ə; eɪ][haɪv] , [wer] [ðə; ði] [biːz] [hæv; həv] [kə'menst] ['leɪɪŋ] [egz] ,
Such **a** **hive** **,** **where** **the** **bees** **have** **commenced** **laying** **eggs** **,**
这样的 一个 蜂巢 , 在哪里 这 蜜蜂 有 开始 躺下 鸡蛋 ,

这样的蜂巢，蜜蜂已经开始产卵了。

[meɪ] ['ɔːlsoʊ][biː; bi] [noʊn] [baɪ] ['bloʊɪŋ] ['ɪntuː][ˌaɪ 'tiː] , [wen] [ðə; ði] [biːz] [wɪl] [hʌm] [kwaɪt] ['hɑːloʊ] ,
may **also** **be** **known** **by** **blowing** **into** **it** **,** **when** **the** **bees** **will** **hum** **quite** **hollow** **,**
可能 还 是 已知 经过 吹 进入 它 , 什么时候 这 蜜蜂 将要 哼 相当 空洞的 ,

也可以通过对着蜂巢吹气来辨别，这时蜜蜂会发出空洞的嗡嗡声。

[waɪl] [ɪn][ə; eɪ][haɪv][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [kwiːn] , [ðə; ði] ['hʌmɪŋ] [ɪz][kwaɪt] ['laɪvli] [ænd; ənd] ['tʃɪrf(ə)l] .
while **in** **a** **hive** **with** **a** **queen** **,** **the** **humming** **is** **quite** **lively** **and** **cheerful** **.**
尽管 在 一个 蜂巢 和 一个 女王 , 这 哼唱 是 相当 热闹 和 快乐 .

在有蜂后的蜂巢里，蜜蜂的嗡嗡声非常活泼欢快。

[ɪf] [nɑːt] [tuː] [fɑːr] [gɔːn] ,
If **not** **too** **far** **gone** **,**
如果 不是 也 远的 已消失 ,

如果情况还没有恶化到无法挽回的地步，

[ðə; ði][haɪv] [meɪ] [biː; bi] [brɔːt] [raʊnd] [baɪ] [ˌɪn'sɝːtɪŋ] [ə; eɪ][koʊm] [ʌv; əv] ['helθi] [bruːd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]
the **hive** **may** **be** **brought** **round** **by** **inserting** **a** **comb** **of** **healthy** **brood** **with** **the**
这 蜂巢 可能 是 带来 圆形的 经过 插入 一个 梳子 的 健康 幼虫 和 这
[əd'hɪrɪŋ] [jʌŋ] [biːz] ;
adhering **young** **bees** **;**
粘附 年轻的 蜜蜂 ;

可以通过在蜂巢中放入一块带有健康幼蜂的蜂巢脾来使蜂巢恢复活力；

[bʌt; bət] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [gɔːn] [tuː] [fɑːr] , [ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst][biː; bi][ju'naɪtɪd][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['helθi] [haɪv]
but **if** **it** **has** **gone** **too** **far** **,** **it** **must** **be** **united** **with** **a** **healthy** **hive**
,
,
,

但如果扩散得太厉害，就必须将其与健康的蜂群合并。

[els] [ɔːl] ['trʌb(ə)l] [ɪz] [lɔːst] .
else **all** **trouble** **is** **lost** **.**
别的 全部 麻烦 是 丢失的 .

否则一切努力都将付诸东流。

[ˌɪntrə'duːst] [kwiːnz] [ɑːr; ər] [kɪld] [baɪ] [sʌtʃ] [di'mɔrəlalz] ['piːp(ə)l] . § - .
Introduced **queens** **are** **killed** **by** **such** **demoralised** **people** **.** **§** **11** **.**
介绍 女王们 是 被杀 经过 这样的 士气低落 人们 . § - .

引进的蜂后会被这些士气低落的人们杀死。§ 11.

[rɪ'zɜ:rv] [ʌv; əv] [kwi:n] - ['sɛlz] .
RESERVING OF QUEEN - CELLS .
预订 的 女王 - 细胞 .

预留蜂王台。

['ɔ:f(ə)n][ˌaɪ 'ti:] [wɪl] ['hæpən] [ðæt] [ðer; ðər][ɑ:r; ər] [mɔ:r] [kwi:n] - ['sɛlz] [ðæn; ðən][kæn; kən][bi:; bi] [ju:st]
Often it will happen that there are more queen - cells than can be used
经常 它 将要 发生 那 那里 是 更多的 女王 - 细胞 比 能 是 用过的
[æt; ət][ðə; ði]['moʊmənt] ,
at the moment ,
在 这 片刻 ,

经常会出现这样的情况：蜂王台的数量超过了当前能使用的数量。

[fɔ:r; fər] [ðeɪ] [mʌst; məst][nɑ:t][bi:; bi][let] ['laɪɪŋ] [ə'baʊt] [lɔ:ŋ] , [els] [ðeɪ] [wɪl] [bɪ'kʌm] [koʊld] ;
for they must not be let lying about long , else they will become cold ;
为了 他们 必须 不是 是 让 说谎 关于 长的 , 别的 他们 将要 变得 寒冷的 ;

因为它们不能长时间放置，否则会变冷；

[ænd; ənd]['dʒen(ə)rəli][ðə; ði] [bru:d] [mʌst; məst][bi:; bi] [prə'tektɪd] [frʌm; frəm][koʊld] .
and generally the brood must be protected from cold .
和 一般来说 这 幼虫 必须 是 受保护 从 寒冷的 .

通常情况下，必须保护幼雏免受寒冷侵袭。

[sʌtʃ] [kwi:n] - ['sɛlz] [ɑ:r; ər] [pleɪst] ['sɪŋgli] ['ɪntu:] ['veri] [smɔ:l] [bɑ:ksɪz] , [ɪf] ['oʊnli][ʌv; əv][ðə; ði][saɪz][ʌv; əv]
Such queen - cells are placed singly into very small boxes , if only of the size of
这样的 女王 - 细胞 是 放置 单独 进入 非常 小的 盒子 , 如果 仅有的 的 这 尺寸 的
[tu:] ['wɔ:lnʌts] ,
two walnuts ,
二 核桃 ,

这种蜂王台被单独放置在非常小的盒子里，有些盒子只有两个核桃那么大。

[ænd; ənd] [ði:z] [bɑ:ksɪz][ɑ:r; ər][pʊt][ɪn]['eni][haɪv][ɑ:n][ə; eɪ][spɑ:t] [wer] [ə; eɪ]['prɑ:pər] [dɪ'gri:] [ʌv; əv]
and these boxes are put in any hive on a spot where a proper degree of
和 这些 盒子 是 放 在 任何 蜂巢 在 一个 点 在哪里 一个 恰当的 程度 的
[wɔ:rmθ] [ɪz] [dɪ'veləpt] ,
warmth is developed ,
温暖 是 发达 ,

这些箱子会被放置在蜂巢内温度适宜的位置。

[seɪ] ,
say ,
说 ,

说，

[dʒʌst] [ə'bʌv] [ðə; ði]['lɪt(ə)l][rɑ:dz] [wɪtʃ] [ɪz] [rɪ'gɑ:rdɪd] [baɪ] ['meni] [bi:] - ['kʌltɪveɪtər] [æz; əz][ðə; ði] ['hʌni] -
just above the little rods which is regarded by many bee - cultivators as the honey -
只是 多于 这 小的 杆 哪个 是 认为 经过 许多 蜜蜂 - 耕耘者 作为 这 蜂蜜 -
[ru:m] [ɪn][ðə; ði] ['mu:vəbl] [bɑ:ks] .
room in the moveable box .
房间 在 这 活动 盒子 .

就在那些小杆的正上方，许多养蜂人认为那里是可移动蜂箱里的蜂蜜室。

[ðer; ðər] [ðeɪ] [kæn; kən] [rɪ'meɪn] [ʌn'tɪl] ['wɑ:ntɪd] .
There they can remain until wanted .
那里 他们 能 保持 直到 通缉 .

他们可以一直待在那里，直到需要他们为止。

[ðæt] [ə; eɪ] [smɔ:l] ['waɪər] - ['greɪtɪŋ] [ɪz] [pleɪst] [bɪ'fɔ:r] [ðə; ði]['lɪt(ə)l][bɑ:ks][ɪz] [ˌʌndər'stʊd] ,
That a small wire - grating is placed before the little box is understood ,
那 一个 小的 金属丝 - 格栅 是 放置 前 这 小的 盒子 是 理解 ,

人们明白，在小盒子前面要放置一个小型金属丝网。

[soʊ] [ðæt] [ɪf] [ə; eɪ] [kwiːn] [ʃʊd; ʃəd] [kriːp] [aʊt] [ˌʌnɪk'spektɪdli] [bɪ'fɔːr] [rɪ'kwaɪərd] , [ðə; ði] [biːz] [kæn; kən]

so	that	if	a	queen	should	creep	out	unexpectedly	before	required	,	the	bees	can
所以	那	如果	一个	女王	应该	潜行者	出去	不料	前	必需的	,	这	蜜蜂	能

[fiːd] [hɜːr; hər] .

feed	her	.
喂养	她	.

这样，如果蜂后在需要之前意外地溜出来，蜜蜂就可以喂养她。

[ɪf] [ðə; ði] [kwiːn] - ['sɛlz] [ʃʊd; ʃəd][hæv; həv] [sə'steɪnd] ['eni]['lɪt(ə)l]['ɪndʒəri][ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst][biː; bi]

If	the	queen	-	cells	should	have	sustained	any	little	injury	it	must	be
如果	这	女王	-	细胞	应该	有	持续	任何	小的	受伤	它	必须	是

[pætʃt] [ə'gen] [də'rektli; daɪ'rektli][wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][wæks] .

patched	again	directly	with	a	little	wax	.
已修补	再次	直接地	和	一个	小的	蜡	.

如果蜂王台受到任何轻微损伤，必须立即用少量蜂蜡进行修补。

[ðə; ði] [best] [weɪ] [ɪz][tuː; tə][wɔːrm][ə; eɪ] [naɪf] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l][ænd; ənd][tuː; tə] [tʌtʃ] [ðə; ði] [sel] ['slaɪtli]

The	best	way	is	to	warm	a	knife	a	little	and	to	touch	the	cell	slightly
这	最好的	方式	是	到	温暖的	一个	刀	一个	小的	和	到	触碰	这	细胞	轻微地

[wɪð; wɪθ][ˌaɪ 'tiː] ,

with	it	,
和	它	,

最好的方法是稍微加热一下刀子，然后用刀尖轻轻触碰细胞。

[ðə; ði][wæks] - ['kʌvər] - - -

the	wax	-	cover	-	20	-
这	蜡	-	覆盖	-	-	-

蜡封- 20 -

[ɪz] [ðen] [sə'fɪʃntli] ['sɔfənd] [tuː; tə] [rɪ'per] [ðə; ði] ['dæmɪdʒ] .

is	then	sufficiently	softened	to	repair	the	damage	.
是	然后	足够	软化	到	维修	这	损害	.

然后被软化到足以修复损伤的程度。

['lɑːrdʒər]['ɪndʒəriz]['kænɑːt][biː; bi] ['remidid] ,

Larger	injuries	cannot	be	remedied	,
更大的	受伤	不能	是	已补救	,

较大的伤势无法治愈。

[ænd; ənd][wʌn]['kænɑːt][biː; bi] [tuː] ['kerf(ə)l][ɪn] ['kʌtɪŋ] [ðem; ðəm][aʊt][nɑːt][tuː; tə]['dæmɪdʒ] ['eni][ʌv; əv]

and	one	cannot	be	too	careful	in	cutting	them	out	not	to	damage	any	of
和	一	不能	是	也	小心	在	切割	他们	出去	不是	到	损害	任何	的

[ðem; ðəm] . § - .

them	.	§	12	.
他们	.	§	-	.

切割时务必小心谨慎，以免损坏任何一个。§ 12.

[kwiːn] - ['briːdɪŋ] [wɪð; wɪθ] [bruːd] - [kʌmz] .

QUEEN	-	BREEDING	WITH	BROOD	-	COMES	.
女王	-	选育	和	幼虫	-	来	.

蜂后繁殖与幼虫。

[ə; eɪ] [bruːd] - [koʊm] [meɪ] [biː; bi]['teɪkən][frʌm; frəm][ðə; ði] ['mʌðər] - [haɪv] , [[faɪv]] [bʌt; bət] ['ɔːlweɪz]

A	brood	-	comb	may	be	taken	from	the	mother	-	hive	,	[	5	]	but	always
一个	幼虫	-	梳子	可能	是	已采取	从	这	母亲	-	蜂巢	,	[	5	]	但	总是

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [biːz] [əd'hɪrɪŋ] [ˌðer'tuː] ,

with	the	bees	adhering	thereto	,
和	这	蜜蜂	粘附	到	,

可以从母蜂巢中取出育雏巢脾[5]，但一定要带上附着在上面的蜜蜂。

[ænd; ənd][kæn; kən][biː; bi][pʊt][ɪn][ə; eɪ] ['briːdɪŋ] - [bɑːks][prə'vaɪdɪd][wɪð; wɪθ] ['hʌni] [ænd; ənd] ['empti]

and	can	be	put	in	a	breeding	-	box	provided	with	honey	and	empty
和	能	是	放	在	一个	选育	-	盒子	假如	和	蜂蜜	和	空的

[kɔmz] .

combs	.
梳子	.

可以将其放入装有蜂蜜和空蜂巢的繁殖箱中。

[ðɪs] [ɪz] [pleɪst] [ɪn][ðə; ði] [ruːm] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['pɑːpjələs] [haɪv] , [tuː; tə]['piːp(ə)l][ˌaɪ 'tiː] ,

This	is	placed	in	the	room	of	a	populous	hive	,	to	people	it	,
这	是	放置	在	这	房间	的	一个	人口众多	蜂巢	,	到	人们	它	,

这是放在蜂巢里用来吸引蜂群的。

[ænd; ənd]['æftər][ðə; ði] [læps] [ʌv; əv][ten] [deɪz] [ðə; ði] [kwiːn] - ['sɛlz] [ɑːr; ər] [fʊl] [ænd; ənd] ['kʌvərd] ;

and	after	the	lapse	of	ten	days	the	queen	-	cells	are	full	and	covered	;
和	后	这	失效	的	十	天	这	女王	-	细胞	是	满的	和	涵盖	;

十天后，蜂王台就满了，并且被覆盖了;

[ðeɪ] [ɑːr; ər][kʌt] [aʊt][æz; əz]['steɪtɪd] [bɪ'fɔːr] . [[sɪks]] [[faɪv]]

they	are	cut	out	as	stated	before	.	[	6	]	[	5	]
他们	是	切	出去	作为	声明	前	.	[	6	]	[	5	]

如前所述，它们被切掉。[6][5]

[ðɪs] [ɪz][pər'tɪkjələr][tuː; tə][biː; bi][əd'vaɪzd] [wen] [ðer; ðər][ɪz]['oʊnli][wʌn][ɪ'tæliən] [kwiːn] [wɪtʃ] [mʌst; məst]

This	is	particular	to	be	advised	when	there	is	only	one	Italian	queen	which	must
这	是	特别的	到	是	建议	什么时候	那里	是	仅有的	一	意大利语	女王	哪个	必须

[biː; bi] [prɪ'zɜːrv] [tuː; tə] [briːd] [droʊnz] . [[sɪks]]

be	preserved	to	breed	drones	.	[	6	]
是	保存完好	到	品种	无人机	.	[	6	]

如果只有一只意大利蜂后需要保存下来以繁殖雄蜂，这一点尤其需要注意。[6]

['sʌmtaɪmz] [ðə; ði] [biːz] [pʊt][ðer; ðər] [kwiːn] - ['sɛlz] [tə'geðər] [soʊ][kloʊz] , [ænd; ənd][ɪn] [gruːps] , [ɔːr]

Sometimes	the	bees	put	their	queen	-	cells	together	so	close	,	and	in	groups	,	or
有时	这	蜜蜂	放	他们的	女王	-	细胞	一起	所以	关闭	,	和	在	团体	,	或者

['ɑːpəzɪt] [tuː; tə] [iːtʃ] ['ʌðər] ,

opposite	to	each	other	,
对面的	到	每个	其他	,

有时蜜蜂会将蜂王台建造得非常靠近，成群结队，或者彼此相对。

[ðæt] ['ɔːf(ə)n][ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt]['pɑːsəb(ə)l][tuː; tə][kʌt][ðə; ði] ['sɛlz] [fɔːr; fər][juːz] [wɪ'ðaʊt] ['dæmɪdʒɪŋ] [ðem; ðəm]

that	often	it	is	not	possible	to	cut	the	cells	for	use	without	damaging	them
那	经常	它	是	不是	可能的	到	切	这	细胞	为了	使用	没有	损害	他们

.

:

.

很多时候，如果不损坏细胞，就无法将其切割利用。

[ðiːz] [mʌst; məst][biː; bi][left] , [ænd; ənd] [wɑːtʃ] [mʌst; məst][biː; bi][kept] [fɔːr; fər][ðə; ði][ɪ'lev(ə)n] [deɪz] ,

These	must	be	left	,	and	watch	must	be	kept	for	the	eleven	days	,
这些	必须	是	左边	,	和	手表	必须	是	保留	为了	这	十一	天	,

这些东西必须留下，并且要守望十一天。

[ænd; ənd] , [æz; əz] [suːn] [ə; eɪ][æz; əz] [jʌŋ] [kwiːn] [kriːps] [aʊt] , [ʃiː; ʃi][mʌst; məst][biː; bi]['teɪkən] [ə'weɪ]

and	,	as	soon	a	as	young	queen	creeps	out	,	she	must	be	taken	away
和	,	作为	很快	一个	作为	年轻的	女王	令人毛骨悚然	出去	,	她	必须	是	已采取	离开

,

,

,

一旦有年轻的王后偷偷溜出来，就必须把她带走。

[ɔːl] , [bʌt; bət][ðə; ði][læst] ['jeloʊ] [wʌn] [wɪtʃ] [ɪz][left][ɪn][ðə; ði][haɪv] .
all , but the last yellow one which is left in the hive .
全部 , 但 这 最后的 黄色的 一 哪个 是 左边 在 这 蜂巢 .

除了蜂巢里剩下的最后一个黄色蜜蜂之外，其他的蜜蜂都回来了。

[ɪf] [ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv][ə'baʊt][æn; ən] [ɪntʃ] [skwer] [ɪz][kʌt][ɔːf] , ['krɔːsˌweɪz] ,
If a piece of about an inch square is cut off , crossways ,
如果 一个 片 的 关于 一个 英寸 正方形 是 切 离开 , 十字路口 ,

如果横向切下一小块大约一英寸见方的正方形，

[frʌm; frəm] [bɪ'loʊ] [ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][ə; eɪ] [jʌŋ] [bruːd] - [koʊm] [fʊl] [ʌv; əv] [grʌb] - [egz] ,
from below the edge of a young brood - comb full of grub - eggs ,
从 以下 这 边缘 的 一个 年轻的 幼虫 - 梳子 满的 的 幼虫 - 鸡蛋 ,

从装满幼虫卵的幼蜂巢边缘下方，

[soʊ] [ðæt] [ðə; ði]['lɪkwɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [bruːd] [rʌnz] [aʊt] ,
so that the liquid of the brood runs out ,
所以 那 这 液体 的 这 幼虫 跑步 出去 ,

以至于幼虫的液体流了出来，

[ˌaɪ 'tiː]['dʒen(ə)rəli] ['kɔːzɪz] [ðə; ði] [biːz] [tuː; tə] [fɪks] [ðer; ðər] [kwiːn] - ['sɛlz] [ɑːn] [ðæt] [spɑːt][ɪn][ðə; ði][best]
it generally causes the bees to fix their queen - cells on that spot in the best
它 一般来说 原因 这 蜜蜂 到 使固定 他们的 女王 - 细胞 在 那 点 在 这 最好的
['ɔːrdər] . § - .
order . § 13 .
命令 . § - .

它通常会导致蜜蜂在那个地方以最佳顺序建造王台。§ 13.

['ædɪŋ] [ʌv; əv] [kwiːnz] .
ADDING OF QUEENS .
添加 的 女王们 .

增加皇后。

[ðə; ði] ['ædɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [kwiːn] [tuː; tə] [haɪvz] [ʌv; əv] ['ʌðər] ['reɪsɪz][ɪz] [dʌn] [laɪk][ðə; ði] ['ædɪŋ] [ʌv; əv]
The adding of the queen to hives of other races is done like the adding of
这 添加 的 这 女王 到 麻疹 的 其他 种族 是 完毕 喜欢 这 添加 的
[kwiːn] - ['sɛlz] .
queen - cells .
女王 - 细胞 .

将蜂王添加到其他蜂种的蜂巢中，就像添加蜂王台一样。

[fɜːrst] , [ðə; ði] [haɪv] [ɪz] [dɪ'praɪvd] [ʌv; əv][ðə; ði] [kwiːn] ,
First , the hive is deprived of the queen ,
第一的 , 这 蜂巢 是 被剥夺的 的 这 女王 ,

首先，蜂巢失去了蜂后，

[ðen] [ðə; ði] [kwiːn] [ɪz][pʊt]['ɪntuː][ðə; ði][bɑːks][wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['hʌni] [ænd; ənd] [tuː] [hændfʊlz]
then the queen is put into the box with a little honey and two handfulls
然后 这 女王 是 放 进入 这 盒子 和 一个 小的 蜂蜜 和 二 一把
[ʌv; əv][hɜːr; hər] [oʊn] [biːz] ,
of her own bees ,
的 她 自己的 蜜蜂 ,

然后把蜂后放进盒子里，盒子里还有一点蜂蜜和两小把她自己的蜜蜂。

[ænd; ənd][ðə; ði][bɑːks][ɪz] [ðen] [pleɪst] [ɪn][ðə; ði] [dɪ'zaɪrd] [haɪv] .
and the box is then placed in the desired hive .
和 这 盒子 是 然后 放置 在 这 想要的 蜂巢 .

然后将盒子放入所需的蜂箱中。

['æftər] [fɔːr] [deɪz] [ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst][biː; bi] [siːn] ['weðər] [ðə; ði] [blæk] [biːz] [hæv; həv] [kə'menst]
After four days it must be seen whether the black bees have commenced
后 四 天 它 必须 是 已见 无论 这 黑色的 蜜蜂 有 开始
[kwiːn] - ['sɛlz] .
queen - cells .
女王 - 细胞 .

四天后，必须观察黑蜂是否已经开始建造蜂王台。

[ɪf] [ðeɪ] [hæv; həv][nɑːt][ðə; ði]['lɪt(ə)l][flai] - [hoʊl][ɪz]['oʊpənd] [wen] [ðə; ði] [biːz] [wɪl] [juˈnaɪt][ænd; ənd]
If they have not the little fly - hole is opened when the bees will unite and
如果 他们 有 不是 这 小的 飞 - 洞 是 打开 什么时候 这 蜜蜂 将要 团结 和
[ək'sept][ðə; ði] [kwiːn] .
accept the queen .
接受 这 女王 .

如果它们还没有结合，当蜜蜂聚集在一起接受蜂后时，蜂巢上的小孔就会打开。

[bʌt; bət] [ɪf] [kwiːn] - ['sɛlz] [ɑːr; ər] [fɔːrmd] ,
But if queen - cells are formed ,
但 如果 女王 - 细胞 是 形成 ,

但如果形成了蜂王台，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [pruːf] [ðæt] [ðə; ði] [biːz] [ɑːr; ər][nɑːt] [jet] [ɪn'klaɪnd][tuː; tə][ək'sept][ðə; ði] [nuː] [kwiːn] .
it is a proof that the bees are not yet inclined to accept the new queen .
它 是 一个 证明 那 这 蜜蜂 是 不是 然而 倾斜 到 接受 这 新的 女王 .

这证明蜜蜂还没有接受新蜂后的意愿。

[ɔːl] [kwiːn] - ['sɛlz] [mʌst; məst] [naʊ] [biː; bi] [kʌt] [aʊt] ,
All queen - cells must now be cut out ,
全部 女王 - 细胞 必须 现在 是 切 出去 ,

现在必须将所有王台切除。

[ænd; ənd] [weɪt] [ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] [tuː; tə] [meɪk] [ðem; ðəm] [fiːl] [kwaɪt] [fər'seɪkən] ,
and wait a few days to make them feel quite forsaken ,
和 等待 一个 很少 天 到 制作 他们 感觉 相当 被遗弃的 ,

然后等上几天，让他们感到被彻底抛弃。

[ðen] [ðə; ði][ɪ'tæliən] [meɪ] [biː; bi][let][ɪn][ænd; ənd] [wɪl] [ðen] [biː; bi] ['frendli] [rɪ'siːvd] . - - -
then the Italian may be let in and will then be friendly received . - 21 -
然后 这 意大利语 可能 是 让 在 和 将要 然后 是 友好的 已收到 . - - -

那么意大利人就可以入境，并会受到友好接待。——21——

[ɪf] [kwiːnz] [ɔːr] [kwiːn] - ['sɛlz] [wɜːr; wər] [ˌɪntrə'duːst] [wɪ'ðaʊt] [rɪ'gɑːrd] , [ðeɪ] [wʊd] [ɔːl][biː; bi] ['bɪtn]
If queens or queen - cells were introduced without regard , they would all be bitten
如果 女王们 或者 女王 - 细胞 是 介绍 没有 看待 , 他们 会 全部 是 被咬
[ɔːf] ,
off ,
离开 ,

如果随意引入蜂王或蜂王台，它们都会被咬掉。

[æz; əz][ðə; ði][ɪ'tæliən][ænd; ənd] [blæk] [biːz] [ɑːr; ər] [tuː] ['dɪfrənt] ['reɪsɪz] [huː] [heɪt] [iːtʃ] ['ʌðər] .
as the Italian and black bees are two different races who hate each other .
作为 这 意大利语 和 黑色的 蜜蜂 是 二 不同的 种族 WHO 恨 每个 其他 .

就像意大利蜜蜂和黑蜜蜂是两个互相憎恨的不同种族一样。

[ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd]['ɔːlweɪz][biː; bi] [lʊkt] [tuː; tə][ðæt][ðə; ði] [kwiːn] [ɪz][fɜːrst] [ɪm'preg,net] [bɪ'fɔːr] ['teɪkən]
It should always be looked to that the queen is first impregnated before taken
它 应该 总是 是 看起来 到 那 这 女王 是 第一的 受精 前 已采取
[frʌm; frəm][hɜːr; hər] [oʊn] ['piːp(ə)l][tuː; tə][biː; bi]['gɪv(ə)n][tuː; tə] [ə'nʌðər] ,
from her own people to be given to another ,
从 她 自己的 人们 到 是 给定 到 其他 ,

应该始终确保女王在被带离自己的族群献给其他人之前，先受孕。

[bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z] , [ʌnɪmp'regneɪtɪd] [kwi:nz] [ɑ:r; ər] [mɔ:r] [ɪk'spoʊzd][tu:; tə][ðə; ði]['deɪndʒər][ʌv; əv] ['bi:ɪŋ]

because	,	**unimpregnated**	**queens**	**are**	**more**	**exposed**	**to**	**the**	**danger**	**of**	**being**
因为	,	未浸渍的	女王们	是	更多的	裸露	到	这	危险	的	存在

[kɪld] [ðæn; ðən] [ɔ:l'redi] [ɪm'preg,net] [wʌnz] ,

killed	**than**	**already**	**impregnated**	**ones**	**,**
被杀	比	已经	受精	一个	,

因为未受孕的蜂后比已受孕的蜂后更容易被杀死。

[wen] [ðə; ði] [bi:z] [ɑ:r; ər] [ə'ʃʊrd] [ʌv; əv][hɜ:r; hər] ['hævɪŋ] [dɪ'sɛndənts, dɪ'sɛnɪnts] . § - .

when	**the**	**bees**	**are**	**assured**	**of**	**her**	**having**	**descendants**	**.**	**§**	**14**	**.**
什么时候	这	蜜蜂	是	保证	的	她	拥有	后代	.	§	-	.

当蜜蜂确信她有后代时。§ 14.

[pər'tɪkjələr] [ru:lz] .

PARTICULAR	**RULES**	**.**
特别的	规则	.

具体规则。

[tu:; tə] [kɔ:z] [ə; eɪ] [sə'fɪʃ(ə)nt] [sə'plaɪ] [ʌv; əv][ɪ'tæliən] [droʊnz] [ker] [mʌst; məst][bi:; bi]['teɪkən] [ðæt] [ðə; ði]

To	**cause**	**a**	**sufficient**	**supply**	**of**	**Italian**	**drones**	**care**	**must**	**be**	**taken**	**that**	**the**
到	原因	一个	充足的	供应	的	意大利语	无人机	关心	必须	是	已采取	那	这

[haɪvz][wɪð; wɪθ][ɪ'tæliən] ['mʌðərz] [ɑ:r; ər]['ɔ:lweɪz] [wel] [prə'vaɪdɪd][wɪð; wɪθ][droʊn] - [kɔmz] ,

hives	**with**	**Italian**	**mothers**	**are**	**always**	**well**	**provided**	**with**	**drone**	**-**	**combs**	**,**
麻疹	和	意大利语	母亲们	是	总是	出色地	假如	和	无人机	-	梳子	,

为了保证意大利雄蜂的充足供应，必须确保饲养意大利母蜂的蜂巢始终有充足的雄蜂巢脾。

[wɪtʃ] [wɪl] [kɔ:z] [ðə; ði] [kwi:n] , [wen] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] [pleɪst] [ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði] ['bri:dɪŋ] -

which	**will**	**cause**	**the**	**queen**	**,**	**when**	**they**	**are**	**placed**	**in**	**the**	**middle**	**of**	**the**	**breeding**	**-**
哪个	将要	原因	这	女王	,	什么时候	他们	是	放置	在	这	中间	的	这	选育	-

['leər] ,

layers	**,**
层	,

这将导致蜂后，当它们被放置在产蛋蜂群中间时，

[tu:; tə][pʊt][ɪn] [mɔ:r] [droʊn] - [bru:d] ; [ðə; ði] [mɔ:r] [soʊ][baɪ][kən'tɪnjuəl] ['fi:dɪŋ] [wɪð; wɪθ]['lɪkwɪd] ['hʌni]

to	**put**	**in**	**more**	**drone**	**-**	**brood**	**;**	**the**	**more**	**so**	**by**	**continual**	**feeding**	**with**	**liquid**	**honey**
到	放	在	更多的	无人机	-	幼虫	;	这	更多的	所以	经过	持续的	喂养	和	液体	蜂蜜

.

:

.

增加雄蜂幼虫的数量；通过不断喂食液态蜂蜜，可以增加雄蜂幼虫的数量。

[ðə; ði] [kən'tɪnjuəs] ['fi:dɪŋ] ,

The	**continuous**	**feeding**	**,**
这	连续的	喂养	,

连续进料

[wɪð; wɪθ]['prɑ:pər] [streŋθ] [ʌv; əv]['pi:p(ə)l][ɪz][ðə; ði][moʊst][ɪ'fektɪv; ə'fektɪv] [wei] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [prə'dʌkʃn]

with	**proper**	**strength**	**of**	**people**	**is**	**the**	**most**	**effective**	**way**	**for**	**the**	**production**
和	恰当的	力量	的	人们	是	这	最多	有效的	方式	为了	这	生产

[ʌv; əv] [droʊnz] .

of	**drones**	**.**
的	无人机	.

拥有足够的人力是生产无人机的最有效方法。

[baɪ] [ɪn'sɜ:rʃn] [ʌv; əv] [raɪp] ['bri:dɪŋ] - [kɔmz] [nɪr] [ə'pɑ:n] ['rʌnɪŋ] [aʊt][ə; eɪ][haɪv][kæn; kən][bi:; bi]

By	**insertion**	**of**	**ripe**	**breeding**	**-**	**combs**	**near**	**upon**	**running**	**out**	**a**	**hive**	**can**	**be**
经过	插入	的	成熟	选育	-	梳子	靠近	之上	跑步	出去	一个	蜂巢	能	是

[moʊst] [ɪ'fektɪvli] [ænd; ənd] ['kwɪkli] ['streŋθnd] .

most	**effectively**	**and**	**quickly**	**strengthened**	**.**
最多	有效地	和	迅速地	加强	.

在蜂群即将耗尽时，插入成熟的繁殖蜂巢可以最有效、最快速地增强蜂群实力。

['fɜːrðər] , [ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst][biː; bi] [riˈmɑːkt] [ðæt] , [æz; əz][ðə; ði][ɪˈtæliən] [biːz] [bɪld] ['lɑːrdʒər] ['sɛlz]

Further	,	it	must	be	remarked	that	,	as	the	Italian	bees	build	larger	cells
更远	,	它	必须	是	评论	那	,	作为	这	意大利语	蜜蜂	建造	更大的	细胞

[ðæn; ðən][ðə; ði] [blæk] [biːz] ,

than	the	black	bees	,
比	这	黑色的	蜜蜂	,

此外，必须指出的是，由于意大利蜜蜂建造的蜂房比黑蜜蜂更大，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [wel] [tuː; tə] [gɪv] [ðə; ði][ɪˈtæljənz] [ˌɑːpərˈtuːnəti] [tuː; tə] [bɪˈgɪn] ['bɪldɪŋ] [əˈnuː] .

it	is	well	to	give	the	Italians	opportunity	to	begin	building	anew	.
它	是	出色地	到	给	这	意大利人	机会	到	开始	建筑	重新	.

给意大利人一个重新开始建设的机会是件好事。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][tuː; tə][biː; bi][səˈpoʊzd; səˈpoʊzɪd] [ðæt] [ðoʊz] [huː] [hæv; həv][dɪˈsaɪdɪd][tuː; tə] [ˌɪntrəˈduːs] [ə; eɪ]

It	is	to	be	supposed	that	those	who	have	decided	to	introduce	a
它	是	到	是	据称	那	那些	WHO	有	决定	到	介绍	一个

[streɪndʒ] [reɪs] [ʌv; əv] [biːz] ,

strange	race	of	bees	,
奇怪的	种族	的	蜜蜂	,

可以推测，那些决定引进一种奇特蜜蜂品种的人，

[ɪˈtæljənz] , [mʌst; məst][hæv; həv][sʌm; səm] ['nɑːlɪdʒ] [ʌv; əv] [biː] - [ˌkʌltɪ'veɪʃ(ə)n] , [ænd; ənd][mʌst; məst]

Italians	,	must	have	some	knowledge	of	bee	-	cultivation	,	and	must
意大利人	,	必须	有	一些	知识	的	蜜蜂	-	栽培	,	和	必须

['ɔːlsoʊ] [pəˈzes] [biːz] [ʌv; əv][ðer; ðər] [oʊn] ['neɪtɪv] [reɪs] ;

also	possess	bees	of	their	own	native	race	;
还	具有	蜜蜂	的	他们的	自己的	本国的	种族	;

意大利人必须具备一定的养蜂知识，并且必须拥有本民族的蜜蜂品种；

[fɔːr; fər][wʌn] [huː] [hæz; həz][noʊ][aɪˈdiːə][æt; ət][ɔːl][ʌv; əv][ðə; ði] ['haɪər] ['brɛntʃɪz] [ʌv; əv] [biː] -

for	one	who	has	no	idea	at	all	of	the	higher	branches	of	bee	-
为了	一	WHO	有	不	主意	在	全部	的	这	更高	分支	的	蜜蜂	-

[ˌkʌltɪ'veɪʃ(ə)n] ,

cultivation	,
栽培	,

对于一个完全不了解养蜂高级分支的人来说，

[fɔːr; fər][hɪm; ɪm][tuː; tə] [ˌɪntrəˈduːs] [ə; eɪ][streɪndʒ] [reɪs] [wʊd] [biː; bi] ['mʌni] [θroʊn] [əˈweɪ] ;

for	him	to	introduce	a	strange	race	would	be	money	thrown	away	;
为了	他	到	介绍	一个	奇怪的	种族	会	是	钱	抛掷	离开	;

对他来说，引入一个陌生的种族无异于浪费金钱；

[sʌtʃ] [æn; ən][wʌn] [wʊd] [duː] ['betər] [tuː; tə][traɪ][hɪz; ɪz]

such	an	one	would	do	better	to	try	his
这样的	一个	一	会	做	更好的	到	尝试	他的

[ɪkˈsperɪmənts; ɪkˈsperɪments; ɪkˈsperəmənts; ɪkˈsperəments][ɑːn] ['kɑːmən] [biːz] [ʌnˈtɪl][hiː; hi][ɪz] [wel]

experiments	on	common	bees	until	he	is	well
实验	在	常见的	蜜蜂	直到	他	是	出色地

['præktɪst] .

practised	.
已实践	.

这样的人最好先在普通蜜蜂身上进行实验，直到熟练掌握为止。

[ðoʊz] [huː] [duː][nɑːt] [pərˈtɪkjələrli] [ker] [tuː; tə] [tʃeɪndʒ] [ɔːl][ðer; ðər][haɪvz]['ɪntuː] [pjʊr] [ɪˈtæljənz][kæn; kən]

Those	who	do	not	particularly	care	to	change	all	their	hives	into	pure	Italians	can
那些	WHO	做	不是	特别	关心	到	改变	全部	他们的	麻疹	进入	纯的	意大利人	能

[ˌeɪ diː 'diː][ðə; ði][ɪˈtæliən] [kwiːn] - ['sɛlz] [ɪn][ə; eɪ][bɑːks][tuː; tə][ðə; ði] [blæk] [biːz] ,

add	the	Italian	queen	-	cells	in	a	box	to	the	black	bees	,
添加	这	意大利语	女王	-	细胞	在	一个	盒子	到	这	黑色的	蜜蜂	,

那些不太在意将所有蜂箱都换成纯种意大利蜂的人，可以将装有意大利蜂王台的盒子添加到黑蜂的蜂箱中。

[ænd; ənd][kæn; kən][ə'bændən][ðə; ði] [kwiːn] ['kriːpɪŋ] [aʊt][tuː; tə][hɜːr; hər]['destəni] ,

and	can	abandon	the	queen	creeping	out	to	her	destiny	,
和	能	放弃	这	女王	爬行	出去	到	她	命运	,

然后任由女王悄悄走向她的命运，

[æz; əz][tuː; tə] [wɪtʃ] [droʊn][ʃiː; ʃi] [wɪl] [meit] [wɪð; wɪθ] .

as	to	which	drone	she	will	mate	with	.
作为	到	哪个	无人机	她	将要	伴侣	和	.

至于她会和哪只无人机交配。

[ɔːl'ðoʊ] [nɑːt]['meni][ɪ'tæljənz][ɑːr; ər][baɪ] [ðoʊz] [miːnz] [geɪnd] [ɪn][ðə; ði][fɜːrst] ['jɪrz] ,

Although	not	many	Italians	are	by	those	means	gained	in	the	first	years	,
虽然	不是	许多	意大利人	是	经过	那些	方法	获得	在	这	第一的	年	,

虽然最初几年通过这些方式获得的意大利人并不多，

[ðer; ðər] [wɪl] [biː; bi] ['plenti] [ʌv; əv]['bæstərdz] , [ænd; ənd][fɔːr; fər][ðə; ði]['sekənd] [jɪr] [ə; eɪ]['veri] [gʊd]

there	will	be	plenty	of	bastards	,	and	for	the	second	year	a	very	good
那里	将要	是	很多	的	混蛋	,	和	为了	这	第二	年	一个	非常	好的

[faʊn'deɪʃ(ə)n][fɔːr; fər]['ɪ'tælə˛naɪzɪŋ] ,

foundation	for	Italianizing	,
基础	为了	意大利化	,

会有不少混蛋，而且第二年就为意大利化打下了非常好的基础。

[bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ðə; ði] [stɑːk] [ɪz] [ɔːl'redi] [ɪ'tæliən] , [ænd; ənd][ðə; ði][ɪ'tæliən] ['elɪmənt] - - -

because	the	stock	is	already	Italian	,	and	the	Italian	element	-	22	-
因为	这	库存	是	已经	意大利语	,	和	这	意大利语	元素	-	-	-

因为股票本身就是意大利的，而且意大利元素——22——

[prɪ'pɑːndəreɪt] .

preponderates	.
优势	.

占多数。

[ker] [mʌst; məst][biː; bi]['teɪkən][tuː; tə][mɑːrk][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] ['mʌðər] [wel] , [ænd; ənd]['oʊnli][tuː; tə]

Care	must	be	taken	to	mark	the	original	mother	well	,	and	only	to
关心	必须	是	已采取	到	标记	这	原来的	母亲	出色地	,	和	仅有的	到

[əb'teɪn][pɑː'sterəti] [θruː] [hɜːr; hər] . § - .

obtain	posterity	through	her	.	§	15	.
获得	后人	通过	她	.	§	-	.

必须谨慎地标记原母，并且只能通过她获得后代。§ 15.

[ðə; ði] ['ɔːtəm] ['kʌltʃər]

THE	AUTUMN	CULTURE
这	秋天	文化

秋季文化

[fɔːr; fər] [kwiːnz] [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['oʊnli][soʊ][fɑːr]['æplɪkəb(ə)l] ,

For	queens	it	is	only	so	far	applicable	,
为了	女王们	它	是	仅有的	所以	远的	适用的	,

对于女王来说，这只适用一部分情况。

[æz; əz][ðə; ði] ['pɪriəd] [mʌst; məst][biː; bi] ['weɪtɪd] [fɔːr; fər] [wen] [ðə; ði] [blæk] [droʊnz][ɑːr; ər] [kɪld] ,

as	the	period	must	be	waited	for	when	the	black	drones	are	killed	,
作为	这	时期	必须	是	等待	为了	什么时候	这	黑色的	无人机	是	被杀	,

因为必须等到黑无人机被击落之后才能采取行动。

[ænd; ənd] [ker] [hæz; həz] [bɪn] ['teɪkən][tuː; tə] [rɪ'zɜːrv] ['oʊnli][ɪ'tæliən][droʊnz] ,

and	care	has	been	taken	to	reserve	only	Italian	drones	,
和	关心	有	到过	已采取	到	预订	仅有的	意大利语	无人机	,

并且已采取措施，只预留意大利无人机。

[wɪtʃ] [ɪz] [dʌn] [baɪ] [di'praivɪŋ] [sʌm; səm][ɪ'tæliən] [haɪvz] [ʌv; əv][ðer; ðər] [kwi:nz] , [ænd; ənd]['ɔ:lsoʊ][ʌv; əv]

which	is	done	by	depriving	some	Italian	hives	of	their	queens	,	and	also	of
哪个	是	完毕	经过	剥夺	一些	意大利语	麻疹	的	他们的	女王们	,	和	还	的

[ðer; ðər] [kwi:n] - ['sɛlz] ,

their	queen	-	cells	,
他们的	女王	-	细胞	,

具体做法是，剥夺一些意大利蜂巢中的蜂王和王台。

[soʊ] [ðæt] [ðeɪ] ['kænɑ:t] [bri:d] ['eni] [mɔ:r] [kwi:nz] .

so	that	they	cannot	breed	any	more	queens	.
所以	那	他们	不能	品种	任何	更多的	女王们	.

这样它们就无法再繁殖出新的女王了。

[ði:z] [bi:z] [wɪl] [nɑ:t] [kɪl] [ðer; ðər] [droʊnz] .

These	bees	will	not	kill	their	drones	.
这些	蜜蜂	将要	不是	杀	他们的	无人机	.

这些蜜蜂不会杀死它们的雄蜂。

[baɪ] [ə'bʌndənt] ['fi:dɪŋ] [bi:z] [kæn; kən][bi:; bi] [ɪn'djʊst] , ['i:v(ə)n][ɪn][ðə; ði] [leɪt] ['ɔ:təm] ,

By	abundant	feeding	bees	can	be	induced	,	even	in	the	late	autumn	,
经过	丰富	喂养	蜜蜂	能	是	诱导	,	甚至	在	这	晚的	秋天	,

即使在深秋，通过充足的喂食也能吸引蜜蜂。

[tu:; tə] [bri:d] [droʊnz] [ænd; ənd][tu:; tə] ['sʌfər] [ðem; ðəm] .

to	breed	drones	and	to	suffer	them	.
到	品种	无人机	和	到	遭受	他们	.

培育无人机，然后忍受它们的折磨。

[wen] [ðə; ði] [droʊnz] [ɑ:r; ər] ['drɪvn] [aʊt] [ʌv; əv][ə; eɪ] [haɪv] [ðeɪ] [mʌst; məst][bi:; bi] [pʊt] ,

When	the	drones	are	driven	out	of	a	hive	they	must	be	put	,
什么时候	这	无人机	是	驱动	出去	的	一个	蜂巢	他们	必须	是	放	,

当雄蜂被赶出蜂巢后，必须将它们安置好。

[wɪð; wɪθ][sʌm; səm] ['hʌni] , ['ɪntu:][ə; eɪ][bɑ:ks] [sə'plaɪd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['waɪər] - ['greɪtɪŋ] ,

with	some	honey	,	into	a	box	supplied	with	a	wire	-	grating	,
和	一些	蜂蜜	,	进入	一个	盒子	供应	和	一个	金属丝	-	格栅	,

加入一些蜂蜜，放入一个带有金属丝网的盒子里。

[ænd; ənd] [pleɪst] [ɪn][ə; eɪ][haɪv] [dɪ'praɪvd] [ʌv; əv][ɪts] [kwi:n] .

and	placed	in	a	hive	deprived	of	its	queen	.
和	放置	在	一个	蜂巢	被剥夺的	的	它是	女王	.

并被放入一个失去了蜂后的蜂巢中。

['æftər][ə; eɪ] [fju:] [deɪz] [ðeɪ] [ɑ:r; ər][let] [lu:s] [ænd; ənd] [wɪl] [ðen] [su:n] [get] [ju:st] [tu:; tə][ðə; ði]

After	a	few	days	they	are	let	loose	and	will	then	soon	get	used	to	the
后	一个	很少	天	他们	是	让	松动的	和	将要	然后	很快	得到	用过的	到	这

['kwi:nlis] [bi:z] .

queenless	bees	.
无女王	蜜蜂	.

几天后，它们会被放生，然后很快就会习惯没有蜂王的蜜蜂。

[ðeɪ] [meɪ] ['ɔ:lsoʊ][bi:; bi] [pʊt]['ɪntu:][ðə; ði][tɑ:p][ʌv; əv][ə; eɪ][haɪv][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [kwi:n] ,

They	may	also	be	put	into	the	top	of	a	hive	with	a	queen	,
他们	可能	还	是	放	进入	这	顶部	的	一个	蜂巢	和	一个	女王	,

它们也可以被放入蜂巢顶部，与蜂后放在一起。

[bʌt; bət] [ðen] , [ðeɪ] [mʌst; məst][bi:; bi] [kept] [ʃʌt] [ɪn][ʌn'tɪl] ['wɑ:ntɪd][fɔ:r; fər][ju:z] . § - .

but	then	,	they	must	be	kept	shut	in	until	wanted	for	use	.	§	16	.
但	然后	,	他们	必须	是	保留	关闭	在	直到	通缉	为了	使用	.	§	-	.

但是，它们必须一直关在里面，直到需要使用时才拿出来。§ 16.

[ɪn] [ðə; ði] ['ɜːrli] [sprɪŋ]
IN **THE** **EARLY** **SPRING**
在 这 早期的 春天

初春

[kwiːnz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [pjʊr] [reɪs] [meɪ] [biː; bi][bred] [wɪð; wɪθ] [əd'væntɪdʒ] ,
Queens **of** **a** **pure** **race** **may** **be** **bred** **with** **advantage** **,**
皇后区 的 一个 纯的 种族 可能 是 繁殖 和 优势 ,

纯种女王的繁殖可能具有优势。

[bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ðə; ði][ɪ'tæljənz] [briːd] [droʊnz] [tuː] [ɔːr] [θriː] [wiːks] ['ɜːrliər] [ðæn; ðən][ðə; ði] [blæk] [biːz] ,
because **the** **Italians** **breed** **drones** **two** **or** **three** **weeks** **earlier** **than** **the** **black** **bees** **,**
因为 这 意大利人 品种 无人机 二 或者 三 周 早些时候 比 这 黑色的 蜜蜂 ,

因为意大利人培育雄蜂的时间比黑蜂早两到三周。

[soʊ] [ðæt] [ðə; ði][ɪ'tæliən] ['mʌðərz] [kæn; kən] [meit] [wen] [ðer; ðər][ɑːr; ər][noʊ]['dʒɜːrmən] [droʊnz]
so **that** **the** **Italian** **mothers** **can** **mate** **when** **there** **are** **no** **German** **drones**
所以 那 这 意大利语 母亲们 能 伴侣 什么时候 那里 是 不 德语 无人机
[wət'evər] .
whatever **.**
任何 .

这样，即使没有德国雄蜂，意大利雌蜂也能交配。

[haʊ'evər] ,
However **,**
然而 ,

然而，

[ðə; ði]['faɪnɪst] [kwiːnz] [ɑːr; ər]['oʊnli] [əb'teɪnd] [baɪ] ['weɪtɪŋ] [ðə; ði]['nætʃ(ə)rəl][taɪm] [wen] [ðə; ði]
the **finest** **queens** **are** **only** **obtained** **by** **waiting** **the** **natural** **time** **when** **the**
这 最好的 女王们 是 仅有的 获得 经过 等待 这 自然的 时间 什么时候 这
[ˌɪnklɪ'neɪʃ(ə)n][fɔːr; fər] ['briːdɪŋ] [ɪg'zɪsts] ;
inclination **for** **breeding** **exists** **;**
倾角 为了 选育 存在 ;

只有等到自然繁殖的时机到来，才能获得最优秀的蜂后；

[frʌm; frəm][ə'baʊt][ə; eɪ] ['fɔːrtnaɪt] [bɪ'fɔːr] [tuː; tə][ə; eɪ] ['fɔːrtnaɪt] ['æftər] ['swɔːrmɪŋ] [taɪm] . § - .
from **about** **a** **fortnight** **before** **to** **a** **fortnight** **after** **swarming** **time** **.** **§** **17** **.**
从 关于 一个 两星期 前 到 一个 两星期 后 蜂拥而至 时间 . § - .

从蜂群出现前后大约两周的时间。§ 17.

[bɑːksɪz] [wɪ'ðaʊt] ['muːvəbl] [pɑːrts] .
BOXES **WITHOUT** **MOVEABLE** **PARTS** **.**
盒子 没有 活动 部分 .

无活动部件的盒子。

[ðoʊz] [huː] [ɑːr; ər][nɑːt][ɪn] [pə'zeʃn] [ʌv; əv][bɑːksɪz][wɪð; wɪθ] ['muːvəbl] [pɑːrts] ,
Those **who** **are** **not** **in** **possession** **of** **boxes** **with** **movable** **parts** **,**
那些 WHO 是 不是 在 拥有 的 盒子 和 活动 部分 ,

那些没有带活动部件的箱子的人，

[bʌt; bət] [jet] [wɪʃ] [tuː; tə]['ɪ'tælə,naɪz][ðer; ðər] ['neɪtɪv] [biːz] , [hæv; həv] [mʌtʃ] [mɔːr] ['trʌb(ə)l] , - - -
but **yet** **wish** **to** **Italianise** **their** **native** **bees** **,** **have** **much** **more** **trouble** **,** **-** **23** **-**
但 然而 希望 到 意大利化 他们的 本国的 蜜蜂 , 有 很多 更多的 麻烦 , - - -

但他们却希望将本土蜜蜂意大利化，这让他们遇到了更多麻烦。- 23 -

[ænd; ənd][mʌst; məst] [liːv] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] [tʃæns] ['weðər] [ðə; ði] [kwiːn] , [bred][frʌm; frəm][ɪ'tæliən]
and **must** **leave** **it** **to** **chance** **whether** **the** **queen** **,** **bred** **from** **Italian**
和 必须 离开 它 到 机会 无论 这 女王 , 繁殖 从 意大利语
[bruːd] ,
brood **,**
幼虫 ,

而这只由意大利蜂群培育而成的蜂后，能否胜任女王一职，只能听天由命了。

[wɪl] [meit] [wɪð; wɪθ] [blæk] [ɔːr][ɪˈtæliən] [droʊnz] .

will	mate	with	black	or	Italian	drones	.
将要	伴侣	和	黑色的	或者	意大利语	无人机	.

会与黑色或意大利雄蜂交配。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [ˈdɪfɪkəlt] [ænd; ənd][nɑːt] [ˈɛvriːˌbɑːdiːz] [ˈbɪznəs] [tuː; tə] [teɪk] [ðə; ði] [ˈfɪnɪʃt] [kwiːn] - [ˈsɛlz]

It	is	difficult	and	not	everybody's	business	to	take	the	finished	queen	-	cells
它	是	难的	和	不是	每个人的	商业	到	拿	这	完成的	女王	-	细胞

[frʌm; frəm] [sʌtʃ] [haɪvz] ;

from	such	hives	;
从	这样的	麻疹	;

从这样的蜂巢中取出已经成熟的蜂王台是一件困难的事情，而且也不是每个人都应该做的事情；

[bʌt; bət][ə; eɪ]['klevər] [biː] - [ˈkʌltɪveɪtər] [wɪl] [noʊ] [haʊ] [tuː; tə] [help] [hɪm'self] ['iːv(ə)n] [ðen] .

but	a	clever	bee	-	cultivator	will	know	how	to	help	himself	even	then	.
但	一个	聪明的	蜜蜂	-	耕耘机	将要	知道	如何	到	帮助	他自己	甚至	然后	.

但聪明的养蜂人即使到了那时也知道如何自救。

[ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [keɪs] [ɔːl][ðə; ði]['piːp(ə)l][ɪn][ðə; ði][ɪˈtæliən][haɪv][mʌst; məst][biː; bi] ['drɪvn] [aʊt] ,

In	such	a	case	all	the	people	in	the	Italian	hive	must	be	driven	out	,
在	这样的	一个	案件	全部	这	人们	在	这	意大利语	蜂巢	必须	是	驱动	出去	,

在这种情况下，意大利蜂巢里的所有人都必须被驱逐出去。

[ænd; ənd][ðə; ði][haɪv][pʊt][ɪn][ðə; ði] [pleɪs] [ʌv; əv][wʌn] , [ɔːr] ['betər] , [tuː] [strɔːŋ] ['neɪtɪv] [haɪvz] ,

and	the	hive	put	in	the	place	of	one	,	or	better	,	two	strong	native	hives	,
和	这	蜂巢	放	在	这	地方	的	一	,	或者	更好的	,	二	强的	本国的	麻疹	,

用这个蜂箱代替一个，或者更好的选择是两个强壮的本地蜂箱。

['dʊrɪŋ] [ðə; ði][taɪm] [ʌv; əv][ðer; ðər]['strɔːŋɪst; 'strɔːŋgəst] [flaɪt] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['empti] [haɪv] [wɪl] [biː; bi]

during	the	time	of	their	strongest	flight	,	and	the	empty	hive	will	be
期间	这	时间	的	他们的	最强	航班	,	和	这	空的	蜂巢	将要	是

['pɑːpjuleɪtid][baɪ]['dʒɜːrmən]['piːp(ə)l] ,

populated	by	German	people	,
人口稠密	经过	德语	人们	,

在它们飞行能力最强的时候，空蜂巢将被德国人占据。

[huː] [ɪ'miːdiətli] [bɪ'gɪn][tuː; tə] [meɪk] [kwiːn] - ['sɛlz] . [['sɛvən]] [['sɛvən]]

who	immediately	begin	to	make	queen	-	cells	.	[	7	]	[	7	]
WHO	立即地	开始	到	制作	女王	-	细胞	.	[	7	]	[	7	]

它们随即开始建造蜂王台。[7][7]

[hɪr] , [tuː] , [ə; eɪ]['waɪər] - ['greɪtɪŋ] [meɪ] [biː; bi] [fɪkst] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði][flaɪ] - [hoʊl] ,

Here	,	too	,	a	wire	-	grating	may	be	fixed	before	the	fly	-	hole	,
这里	,	也	,	一个	金属丝	-	格栅	可能	是	固定的	前	这	飞	-	洞	,

这里也可以在蝇洞前安装金属丝网。

[lɑːrdʒ] [ɪ'nʌf] [tuː; tə][pər'mɪt] [friː] ['entrəns] [tuː; tə][ðə; ði] [biːz] , [bʌt; bət] [tuː] ['næroʊ] [fɔːr; fər] [droʊnz]

large	enough	to	permit	free	entrance	to	the	bees	,	but	too	narrow	for	drones
大的	足够的	到	允许	自由的	入口	到	这	蜜蜂	,	但	也	狭窄的	为了	无人机

;

;

;

足够大，可以让蜜蜂自由进出，但对于雄蜂来说太窄了；

[ðɪs] [wɪl] [kiːp] [ðə; ði][haɪv] [pjʊr] .

this	will	keep	the	hive	pure	.
这	将要	保持	这	蜂巢	纯的	.

这样可以保持蜂巢的纯净。

[ʌv; əv] [kɔːrs] , [æz; əz] [suːn] [ðə; ði] [kwiːn] [meɪks] [hɜːr; hər] ['meɪtɪŋ] - [flaɪt] , [ðə; ði][haɪv][ɪz] ['kærid] ,

Of	course	,	as	soon	the	queen	makes	her	mating	-	flight	,	the	hive	is	carried	,
的	课程	,	作为	很快	这	女王	制作	她	交配	-	航班	,	这	蜂巢	是	携带	,

当然，蜂后一旦完成交配飞行，蜂巢就会被带走。

[ɪn][ðə; ði] ['i:vnɪŋ] , ['æftər]['sʌnset] ,

in	the	evening	,	after	sunset	,
在	这	晚上	,	后	日落	,

傍晚，日落之后，

[tu:; tə][ðə; ði] [pleɪs] [wer] [ðə; ði] [pjʊr] [ɪ'tæljənz][ɑ:r; ər][ʌn'tɪl][ðə; ði] ['meɪtɪŋ] [ɪz]['oʊvər] .

to	the	place	where	the	pure	Italians	are	until	the	mating	is	over	.
到	这	地方	在哪里	这	纯的	意大利人	是	直到	这	交配	是	超过	.

直到交配结束，它们都会待在纯种意大利人所在的地方。

[ðə; ði] [tu:] ['neɪtɪv] [haɪvz][ɑ:r; ər] [ðen] ['teɪkən][ə'weɪ][ænd; ənd] [pleɪst] [ɑ:n] [ə'nʌðər] [stænd] ,

The	two	native	hives	are	then	taken	away	and	placed	on	another	stand	,
这	二	本国的	麻疹	是	然后	已采取	离开	和	放置	在	其他	站立	,

然后，这两个本地蜂箱被移走，放置在另一个蜂箱架上。

[ɔ:r] , [ɪf] [ðer; ðər][ɪz]['oʊnli][wʌn] , [ɑ:n][ðə; ði] ['bɑ:təm] [ʃelf] [ʌv; əv][ðə; ði] [bi:] - [haʊs] .

or	,	if	there	is	only	one	,	on	the	bottom	shelf	of	the	bee	-	house	.
或者	,	如果	那里	是	仅有的	一	,	在	这	底部	架子	的	这	蜜蜂	-	房子	.

或者，如果只有一个，就放在蜂箱的最底层架子上。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz]['ɔ:lweɪz] ['betər] [tu:; tə] [teɪk] [ə'weɪ] [ɔ:l] [haɪvz][wɪð; wɪθ] [blæk] [droʊnz] ,

It	is	always	better	to	take	away	all	hives	with	black	drones	,
它	是	总是	更好的	到	拿	离开	全部	麻疹	和	黑色的	无人机	,

最好把所有有黑色雄蜂的蜂巢都移走。

[soʊ] [ðæt] [hɪr] [ɑ:r; ər]['oʊnli][ɪ'tæliən] [droʊnz] ['flaɪɪŋ] .

so	that	here	are	only	Italian	drones	flying	.
所以	那	这里	是	仅有的	意大利语	无人机	飞行	.

所以这里只有意大利的无人机在飞行。

[ðə; ði] [lɔ:s] [ʌv; əv]['pi:p(ə)l] [wɪl] [du:][ðem; ðəm][ðə; ði] [les] ['dæmɪdʒ] ,

The	loss	of	people	will	do	them	the	less	damage	,
这	损失	的	人们	将要	做	他们	这	较少的	损害	,

人员伤亡对他们造成的损害会较小。

[æz; əz] [ðeɪ] [wʊd] [wɪ'ðaʊt] [ðæt] [hæv; həv][hæd; həd][tu:; tə] [gɪv] [aʊt][ə; eɪ][swɔ:rm] .

as	they	would	without	that	have	had	to	give	out	a	swarm	.
作为	他们	会	没有	那	有	有	到	给	出去	一个	蜂群	.

如果没有那群人，他们就不得不放出一大群人。

[ɪn]['ɔ:rdər] [ðæt] [ðə; ði] [fɔ:rst] [ɔ:r][ˌɑ:rtɪ'fɪʃ(ə)l][swɔ:rm][frʌm; frəm][ðə; ði][ɪ'tæliən] ['mʌðər] - [haɪv] [meɪ] [su:n]

In	order	that	the	forced	or	artificial	swarm	from	the	Italian	mother	-	hive	may	soon
在	命令	那	这	强制	或者	人造的	蜂群	从	这	意大利语	母亲	-	蜂巢	可能	很快

[bi:; bi][ɪn] [fʊl] [streŋθ] ,

be	in	full	strength	,
是	在	满的	力量	,

为了使来自意大利母蜂巢的强制或人工分蜂群能够尽快达到满群数量，

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['nesəseri] [tu:; tə][pʊt][ðə; ði][swɔ:rm]['ɪntu:][ə; eɪ][haɪv] [ɔ:l'redi] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [kɔmz] ,

it	is	necessary	to	put	the	swarm	into	a	hive	already	filled	with	combs	,
它	是	必要的	到	放	这	蜂群	进入	一个	蜂巢	已经	已填	和	梳子	,

必须将蜂群放入已经装满蜂巢的蜂箱中。

[wɪtʃ] [mʌst; məst][bi:; bi] [wel] [fed] [tu:; tə] [ɪk'saɪt] [ðem; ðəm][tu:; tə] [bri:d] .

which	must	be	well	fed	to	excite	them	to	breed	.
哪个	必须	是	出色地	美联储	到	激发	他们	到	品种	.

必须喂饱它们才能激发它们的繁殖欲望。

[ðə; ði] ['sepəreɪtɪd] [ɪ'tæliən] [haɪv] [ɪz] ['oʊpənd] ['æftər] ['sev(ə)n] [deɪz] , [wen] [ðə; ði] [kwi:n] - ['sɛlz] [ɑ:r; ər]

The	separated	Italian	hive	is	opened	after	seven	days	,	when	the	queen	-	cells	are
这	分开	意大利语	蜂巢	是	打开	后	七	天	,	什么时候	这	女王	-	细胞	是

['nɪrli] [raɪp] ,

nearly	ripe	,
几乎	成熟	,

分离出来的意大利蜂巢在七天后被打开，此时蜂王台几乎已经成熟。

[ænd; ənd] [dɪ'vaɪdɪd] ['ɪntu:] [æz; əz] ['meni] [pɑ:rts] [æz; əz] [ðer; ðər] [ɑ:r; ər] [ʌn'dæmɪdʒd] [kwi:n] - ['sɛlz] ;

and	divided	into	as	many	parts	as	there	are	undamaged	queen	-	cells	;
和	分割	进入	作为	许多	部分	作为	那里	是	未受损	女王	-	细胞	;

并分成与未受损王台数量相同的份数；

[ˌaɪ 'ti:] [ɪz] ['ɔ:lweɪz] ['betər] [tu:; tə] [gɪv] [tu:] ['sɛlz] [tu:; tə] [i:tʃ] [pɑ:rt] ,

it	is	always	better	to	give	two	cells	to	each	part	,
它	是	总是	更好的	到	给	二	细胞	到	每个	部分	,

最好每个部位都配两个细胞。

[soʊ] [ðæt] [ɪf] [wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [get] [hɜ:rt] , [ðə; ði] [bi:z] [hæv; həv] [ə'nʌðər] [wʌn] ['redi] .

so	that	if	one	should	get	hurt	,	the	bees	have	another	one	ready	.
所以	那	如果	一	应该	得到	伤害	,	这	蜜蜂	有	其他	一	准备好	.

这样，即使一只蜜蜂受伤，它们也有另一只蜜蜂可以顶替。

[i:tʃ] [ʌv; əv] [sʌtʃ] [pɑ:rts] [ɪz] ['teɪkən] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [bi:z] [əd'hɪrɪŋ] [tu:; tə] [ðem; ðəm] [ænd; ənd] [pʊt]

Each	of	such	parts	is	taken	with	the	bees	adhering	to	them	and	put
每个	的	这样的	部分	是	已采取	和	这	蜜蜂	粘附	到	他们	和	放

[wɪð; wɪθ] [sʌm; səm] ['empti] ['hʌni] - [kɔmz] ['ɪntu:] [æn; ən] ['empti] [haɪv] .

with	some	empty	honey	-	combs	into	an	empty	hive	.
和	一些	空的	蜂蜜	-	梳子	进入	一个	空的	蜂巢	.

将蜂巢的各个部分连同附着在上面的蜜蜂一起取出，与一些空的蜂巢一起放入一个空的蜂箱中。

[sə'poʊzɪŋ] [ðer; ðər] [wɜ:r; wər] [ten] [sʌtʃ] [pɑ:rts] [wɪð; wɪθ] [kwi:n] - ['sɛlz] , [ðen] [ðer; ðər] [wʊd] [bi:; bi]

Supposing	there	were	ten	such	parts	with	queen	-	cells	,	then	there	would	be
假如	那里	是	十	这样的	部分	和	女王	-	细胞	,	然后	那里	会	是

[ten] ['kɑ:ləniz] .

ten	colonies	.
十	殖民地	.

假设有十个这样的带王台的部分，那么就会有十个蜂群。

[bʌt; bət] [ðiːz] [ə'loʊn] [wʊd] [gɪv] ['ni:ðər] ['prɑ:fɪt] [nɔ:r] [ə'mju:zmənt] , [ænd; ənd] [wʊd] [bi:; bi]

But	these	alone	would	give	neither	profit	nor	amusement	,	and	would	be
但	这些	独自的	会	给	两者都不	利润	也不	娱乐	,	和	会	是

[ˌɔ:ltə'geðər] [tu:] [wi:k] [tu:; tə] ['prɑ:spər] ;

altogether	too	weak	to	prosper	;
共	也	虚弱的	到	繁荣	;

但仅靠这些既不能带来利润也不能带来娱乐，而且整体而言太弱，无法发展壮大；

[ðeɪ] [mʌst; məst] ['ðerfɔ:r] [ˌʌndər'goʊ] [ə; eɪ] [fɔ:rst] [ˌɑ:pə'reɪʃ(ə)n] [baɪ] ['bi:ɪŋ] [pleɪst] [ɪn] [ðə; ði] [ru:m]

they	must	therefore	undergo	a	forced	operation	by	being	placed	in	the	room
他们	必须	所以	经历	一个	强制	手术	经过	存在	放置	在	这	房间

[ʌv; əv] - - -

of	-	24	-
的	-	-	-

因此，他们必须接受强制手术，被安置在24号房间里。

[ə; eɪ] ['pɑ:pjələs] [haɪv] , [ðæt] [ɪz] , [ɪn] [ðə; ði] [pleɪs] [ʌv; əv] [ten] ['neɪtɪv] [haɪvz] ['dʊrɪŋ] [ðer; ðər] [best] [flaɪt] ,

a	populous	hive	,	that	is	,	in	the	place	of	ten	native	hives	during	their	best	flight	,
一个	人口众多	蜂巢	,	那	是	,	在	这	地方	的	十	本国的	麻疹	期间	他们的	最好的	航班	,

也就是说，一个蜂群密集的蜂巢，相当于十个本地蜂巢在它们飞行状态最佳时的容量。

['kiːpɪŋ] [ə; eɪ]['waɪər] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] [hoʊl] [tuː; tə] [kiːp] [aʊt][ðə; ði][droʊnz] , [bʌt; bət][æd'mɪtɪŋ, əd'mɪtɪŋ]

keeping	a	wire	before	the	whole	to	keep	out	the	drones	,	but	admitting
保持	一个	金属丝	前	这	所有的	到	保持	出去	这	无人机	,	但	承认

[ðə; ði] [biːz] .

the	bees	.
这	蜜蜂	.

在洞口前拉起铁丝网，防止雄蜂进入，但允许蜜蜂通过。

[æz; əz][æt; ət][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] , [ðə; ði] [biːz] [ʌv; əv][ðə; ði] [blæk] [reɪs] [wɪl] [biː; bi] ['ræðər] [ʃaɪ] ,

As	at	the	beginning	,	the	bees	of	the	black	race	will	be	rather	shy	,
作为	在	这	开始	,	这	蜜蜂	的	这	黑色的	种族	将要	是	相当	害羞的	,

和最初一样，黑蜂会比较害羞。

['kɔːʃ(ə)n] [mʌst; məst][biː; bi][hæd; həd][tuː; tə] [klɪr] [ðə; ði][ɪn'taɪər] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði] [biːz] [ʌv; əv][ðə; ði]

caution	must	be	had	to	clear	the	entire	front	of	the	bees	of	the
警告	必须	是	有	到	清除	这	全部的	正面	的	这	蜜蜂	的	这

['neɪtɪv] [reɪs] ,

native	race	,
本国的	种族	,

必须谨慎清除前方所有本地蜜蜂。

[baɪ] ['pʊtɪŋ] [ðem; ðəm] ['iːðər] ['haɪər] [ɔːr] ['loʊər] ;

by	putting	them	either	higher	or	lower	;
经过	推杆	他们	任何一个	更高	或者	降低	;

通过将它们放高或放低；

[baɪ] [ðiːz] [miːnz] [ðeɪ] [wɪl] [luːz] [ə'baʊt][æz; əz] ['meni] ['piːp(ə)l][æz; əz] [wʊd] [meɪk] [ə; eɪ][swɔːrm]

by	these	means	they	will	lose	about	as	many	people	as	would	make	a	swarm
经过	这些	方法	他们	将要	失去	关于	作为	许多	人们	作为	会	制作	一个	蜂群

[wɪtʃ] [ðeɪ] [wʊd] [hæv; həv][hæd; həd][tuː; tə] [gɪv] [ʌp][ɔːl][ðə; ði] [seɪm] ,

which	they	would	have	had	to	give	up	all	the	same	,
哪个	他们	会	有	有	到	给	向上全部		这	相同的	,

通过这些方法，他们损失的人数大致相当于他们原本也必须放弃的蜂群的人数。

[ænd; ənd][ðə; ði][ten] [nuː] [ɪ'tæliən][haɪvz] [wɪl] [ɔːl]['prɑːfɪt][baɪ][ˌaɪ 'tiː] , [get] [strɔːŋ] , ['pɑːpjələs] , [ænd; ənd]

and	the	ten	new	Italian	hives	will	all	profit	by	it	,	get	strong	,	populous	,	and
和	这	十	新的	意大利语	麻疹	将要	全部	利润	经过	它	,	得到	强的	,	人口众多	,	和

[wɪl] [θraɪv] .

will	thrive	.
将要	蓬勃发展	.

十个新的意大利蜂箱都将从中受益，变得强壮、数量众多，并且繁荣发展。

[fɔːr; fər][æz; əz] [suːn] [æz; əz][ðə; ði] [biːz] , [rɪ'tɜːrnɪŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [fiːld] ,

For	as	soon	as	the	bees	,	returning	from	the	field	,
为了	作为	很快	作为	这	蜜蜂	,	返回	从	这	场地	,

蜜蜂刚从田里回来，

[faɪnd][noʊ][haɪv][ʌv; əv][ðer; ðər][kaɪnd][ɪn][ðə; ði] [seɪm] [frʌnt] ,

find	no	hive	of	their	kind	in	the	same	front	,
寻找	不	蜂巢	的	他们的	种类	在	这	相同的	正面	,

在同一区域未发现同类蜂巢。

[ðeɪ] [wɪl] [æt; ət][læst] [bɪ'kʌm] [teɪm] [ænd; ənd]['entər]['kwaɪətli][wɪð; wɪθ][ðə; ði][ɪ'tæljənz] .

they	will	at	last	become	tame	and	enter	quietly	with	the	Italians	.
他们	将要	在	最后的	变得	驯服	和	进入	悄悄	和	这	意大利人	.

他们最终会变得温顺，悄悄地和意大利人一起进入意大利。

[bʌt; bət] [ɪf] [ðə; ði] [biːz] ['kʌmɪŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [fiːld] [faɪnd]['oʊnli][wʌn][haɪv][ʌv; əv] [blæk] [biːz] [ɪn]

But	if	the	bees	coming	from	the	field	find	only	one	hive	of	black	bees	in
但	如果	这	蜜蜂	未来	从	这	场地	寻找	仅有的	一	蜂巢	的	黑色的	蜜蜂	在

[ðə; ði] [seɪm] [frʌnt] ,

the	same	front	,
这	相同的	正面	,

但如果从田里飞来的蜜蜂在同一区域只找到一个黑蜂巢，

[ðeɪ] [wɪl] [ɪn'veriəbli] [goʊ][ɪn][ðə; ði][haɪv][ʌv; əv][ðer; ðər] [reɪs] [left] ['stændɪŋ] .

they	will	invariably	go	in	the	hive	of	their	race	left	standing	.
他们	将要	总是	去	在	这	蜂巢	的	他们的	种族	左边	常设	.

他们最终都会在自己种族的巢穴中幸存下来。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['hɑːrdli] ['nesəseri] [tuː; tə]['menʃ(ə)n] [ðæt] [ðə; ði][droʊn] - ['waɪər][mʌst; məst][biː; bi] [sə'fɪʃntli]

It	is	hardly	necessary	to	mention	that	the	drone	-	wire	must	be	sufficiently
它	是	几乎	必要的	到	提到	那	这	无人机	-	金属丝	必须	是	足够

[lɑːrdʒ][tuː; tə] [ə'laʊ] [ðə; ði] [kwiːn] [tuː; tə] [pæs] .

large	to	allow	the	queen	to	pass	.
大的	到	允许	这	女王	到	经过	.

无需赘述，蜂巢的铁丝网必须足够粗，以便蜂后能够通过。

[ɑːn][ðə; ði][θɜːrd][ɔːr] [fɔːrθ] [deɪ] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] [jʌŋ] [kwiːn] [kriːps] [aʊt] ,

On	the	third	or	fourth	day	before	the	young	queen	creeps	out	,
在	这	第三	或者	第四	天	前	这	年轻的	女王	令人毛骨悚然	出去	,

在小女王爬出巢穴的前三四天，

[ɔːl] [nuː] [haɪvz] [ɑːr; ər] [brɔːt] [wer] [ðə; ði] ['mʌðər] - [haɪv] , [ɔːr][ðə; ði] [droʊnz] [ɑːr; ər] [kept] [fɔːr; fər]

all	new	hives	are	brought	where	the	mother	-	hive	,	or	the	drones	are	kept	for
全部	新的	麻疹	是	带来	在哪里	这	母亲	-	蜂巢	,	或者	这	无人机	是	保留	为了

['meɪtɪŋ] ;

mating	;
交配	;

所有新蜂箱都运到母蜂巢或雄蜂巢进行交配的地方；

[ɔːr][ɔːl][ðə; ði][haɪvz][wɪð; wɪθ] [blæk] [droʊnz] [meɪ] [biː; bi] [ʃʌt] [ʌp][baɪ][ə; eɪ]['waɪər][ʌn'tɪl][ðə; ði] ['meɪtɪŋ] [ɪz]

or	all	the	hives	with	black	drones	may	be	shut	up	by	a	wire	until	the	mating	is
或者	全部	这	麻疹	和	黑色的	无人机	可能	是	关闭	向上	经过	一个	金属丝	直到	这	交配	是

['oʊvər] .

over	.
超过	.

或者，可以将所有有黑色雄蜂的蜂巢用铁丝封住，直到交配结束。

[tuː; tə] [meɪk] [ʃʊr] [ðæt] [ðə; ði] [kwiːn] [ɑːn][hɜːr; hər] ['meɪtɪŋ] - [ɪks'kəːʃənz] [wɪl] [faɪnd] [droʊnz]

To	make	sure	that	the	queen	on	her	mating	-	excursions	will	find	drones
到	制作	当然	那	这	女王	在	她	交配	-	短途旅行	将要	寻找	无人机

[ɪ'miːdiətli] ,

immediately	,
立即地	,

为了确保蜂后在交配途中能够立即找到雄蜂，

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [weɪz] [tuː; tə] ['stɪmjuleɪt] [ðə; ði] [biːz] ,

there	are	ways	to	stimulate	the	bees	,
那里	是	方式	到	刺激	这	蜜蜂	,

有一些方法可以刺激蜜蜂，

[ðæt] [ðeɪ] [wɪl] [liːd] [ðə; ði][droʊnz] [aʊt] ['ɜːrli] [ɪn][ðə; ði] ['mɔːrnɪŋ] ;

that	they	will	lead	the	drones	out	early	in	the	morning	;
那	他们	将要	带领	这	无人机	出去	早期的	在	这	早晨	;

他们将带领无人机在清晨出发；

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [dʌn] [baɪ] [ˈfiːdɪŋ] [ðə; ði][haɪv] [ˈveri] [ˈɜːrli] [wɪð; wɪθ] [θɪnd] [ˈhʌni] ,

it	is	done	by	feeding	the	hive	very	early	with	thinned	honey	,
它	是	完毕	经过	喂养	这	蜂巢	非常	早期的	和	变薄	蜂蜜	,

方法是在蜂巢早期就用稀释过的蜂蜜喂养蜂巢。

[wɪtʃ] [wɪl] [kɔːz] [ðə; ði] [droʊnz] [tuː; tə] [ˌʌndərˈteɪk] [æn; ən] [ˈɜːrli] [ˈpleʒər] - [trɪp] [ɑːn] [ðæt] [deɪ] .

which	will	cause	the	drones	to	undertake	an	early	pleasure	-	trip	on	that	day	.
哪个	将要	原因	这	无人机	到	承担	一个	早期的	乐趣	-	旅行	在	那	天	.

这将导致无人机在当天提前进行一次休闲飞行。

[ɪf] [ðer; ðər] [biː; bi] [æn; ən] [ˌɑːpərˈtuːnəti] [tuː; tə] [ˌeɪ diː ˈdiː] [tuː; tə] [ə; eɪ] [nuː] [haɪv] [fɔːrmd] [frʌm; frəm] [egz]

If	there	be	an	opportunity	to	add	to	a	new	hive	formed	from	eggs
如果	那里	是	一个	机会	到	添加	到	一个	新的	蜂巢	形成	从	鸡蛋

[ʌv; əv] [kwiːn] - [ˈsɛlz] [æn; ən] [ɪˈtæliən] [raɪp] [droʊn] - [bruːd] [koʊm] [ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [wel] [tuː; tə] [duː] [soʊ] ,

of	queen	-	cells	an	Italian	ripe	drone	-	brood	comb	it	is	well	to	do	so	,
的	女王	-	细胞	一个	意大利语	成熟	无人机	-	幼虫	梳子	它	是	出色地	到	做	所以	,

如果有机会向由王台卵形成的新蜂巢中添加意大利成熟雄蜂幼虫巢脾，那就最好这样做。

[fɔːr; fər] [baɪ] [soʊ] [ˈduːɪŋ] [ðə; ði] [ˈpjʊrəti] [ʌv; əv] [reɪs] [ɪz] [mʌtʃ] [ɪnˈʃʊrd] .

for	by	so	doing	the	purity	of	race	is	much	insured	.
为了	经过	所以	正在做	这	纯度	的	种族	是	很多	投保人	.

这样做可以大大保证种族的纯洁性。

[æz; əz] [sed] [bɪˈfɔːr] , [ðə; ði] [greɪt] [næk] [ɪz] , [tuː; tə] [biː; bi] [prɪˈperd] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [ˈprɑːpər] [ˈnʌmbər]

As	said	before	,	the	great	knack	is	,	to	be	prepared	with	the	proper	number
作为	说	前	,	这	伟大的	诀窍	是	,	到	是	准备	和	这	恰当的	数字

[ʌv; əv] [droʊnz] .

of	drones	.
的	无人机	.

如前所述，关键在于要准备好足够数量的无人机。

[ˈmeni] [biː] - [ˈkʌltɪveɪtər] [meɪk] [ə; eɪ] [greɪt] [ˈblʌndər] [ɪn] [ðæt] [rɪˈspekt] , [ɪn] [ˈkʌtɪŋ] [aʊt] [ðə; ði] [droʊn] - ['sɛlz] ,

Many	bee	-	cultivators	make	a	great	blunder	in	that	respect	,	in	cutting	out	the	drone	-	cells	,
许多	蜜蜂	-	耕耘者	制作	一个	伟大的	错误	在	那	尊重	,	在	切割	出去	这	无人机	-	细胞	,

许多养蜂人在这方面犯了一个很大的错误，那就是切除雄蜂房。

[ˈθɪŋkɪŋ] [ðæt] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [ʌnˈnesəseri] [ˈiːtər] , [bʌt; bət] [nɑːt] [kənˈsɪdərɪŋ] [ðæt] ,

thinking	that	they	are	unnecessary	eaters	,	but	not	considering	that	,
思维	那	他们	是	不必要	食客	,	但	不是	考虑	那	,

认为它们是不必要的进食者，却没有考虑到这一点。

[ðə; ði] [fjuːər] [droʊnz] [ðer; ðər] [ɑːr; ər] [ɑːn] [ə; eɪ] [stænd] [ðə; ði] ['greɪtər] [ðə; ði] ['deɪndʒər] [ʌv; əv] ['luːzɪŋ] [kwiːnz] .

the	fewer	drones	there	are	on	a	stand	the	greater	the	danger	of	losing	queens	.
这	更少	无人机	那里	是	在	一个	站立	这	更大的	这	危险	的	输	女王们	.

蜂巢上的雄蜂越少，蜂后死亡的风险就越大。

[fɔːr; fər] , ['nætʃ(ə)rəl] [ɪˈnʌf] , [ðə; ði] [kwiːn] [flaɪz] [aʊt] [tuː; tə] [meit] [ænd; ənd] [tuː; tə] [faɪnd] [ə; eɪ] [droʊn] ,

For	,	natural	enough	,	the	queen	flies	out	to	mate	and	to	find	a	drone	,
为了	,	自然的	足够的	,	这	女王	苍蝇	出去	到	伴侣	和	到	寻找	一个	无人机	,

很自然地，蜂后会飞出去交配，寻找雄蜂。

[ɪf] [ʃiː; ʃi][faindz][wʌn] [ɪ'miːdiətli] , [ʃiː; ʃi][kæn; kən][rɪ'tɜːrn] [hoʊm][də'rektli; daɪ'rektli][ænd; ənd][ðə; ði][haɪv]
if she finds one immediately , she can return home directly and the hive
如果 她 发现 一 立即地 , 她 能 返回 家 直接地 和 这 蜂巢
[ɪz] [seɪvd] .
is saved .
是 已保存 .

如果她能立即找到一只蜜蜂，她就可以直接返回蜂巢，蜂巢也就得救了。

[bʌt; bət] [ɪf] [ðə; ði][droʊnz] - - -
But if the drones - 25 -
但 如果 这 无人机 - - -

但如果无人机-25-

[ɑːr; ər] [skers] , [ænd; ənd][ðə; ði] [kwiːn] ['kænɑːt] [suːn] [faɪnd][ə; eɪ]['lʌvər] , [ʃiː; ʃi] [wɪl] [dɪ'leɪ] [hɜːr; hər]
are scarce , and the queen cannot soon find a lover , she will delay her
是 稀少 , 和 这 女王 不能 很快 寻找 一个 情人 , 她 将要 延迟 她
['wedɪŋ] - ['dʒɜːrni] ,
wedding - journey ,
婚礼 - 旅行 ,

男女不多，女王又不能很快找到情人，她将推迟婚期。

[ɔːr]['iːv(ə)n][goʊ][hoʊm] [ə'gen] [wɪ'ðaʊt] ['hævɪŋ] [geɪnd] [hɜːr; hər]['ɑːbdʒekt] ; [ænd; ənd][ɪz] , ['ðerfɔːr] ,
or even go home again without having gained her object ; and is , therefore ,
或者 甚至 去 家 再次 没有 拥有 获得 她 目的 ; 和 是 , 所以 ,

甚至可能空手而归；因此，

[ə'blaɪdʒd][tuː; tə] [rɪ'piːt] [hɜːr; hər] ['dʒəːniz] .
obliged to repeat her journeys .
有义务 到 重复 她 旅程 .

她不得不重走一遍她的旅程。

[ðə; ði] ['ɒf(tə)n] [ʃiː; ʃi][flaɪz] [aʊt] , [ænd; ənd][ðə; ði][lɔːŋgər][ʃiː; ʃi][mʌst; məst][rɪ'meɪn] [aʊt] ,
The oftener she flies out , and the longer she must remain out ,
这 更频繁 她 苍蝇 出去 , 和 这 更长 她 必须 保持 出去 ,

她出国的次数越多，在外停留的时间也越长，

[ðə; ði] [mɔːr] [ðə; ði]['deɪndʒər] [ðæt] [ʃiː; ʃi] [meɪ] [biː; bi] [dɪ'strɔɪd] ['dʊrɪŋ] [hɜːr; hər] ['wedɪŋ] - [tʊr] .
the more the danger that she may be destroyed during her wedding - tour .
这 更多的 这 危险 那 她 可能 是 损毁 期间 她 婚礼 - 旅游 .

她越有可能在蜜月旅行期间遭遇不测。

[ðɪs] [ɪz] [wel] [tuː; tə][biː; bi] [kən'sɪdərd] .
This is well to be considered .
这 是 出色地 到 是 经过考虑的 .

这一点值得认真考虑。

[kwiːnz] [wɪtʃ] [aɪ] [pleɪst] [tuː; tə] [meit] [ɑːn][ə; eɪ]['dɪstənt][stænd] ,
Queens which I placed to mate on a distant stand ,
皇后区 哪个 我 放置 到 伴侣 在 一个 遥远 站立 ,

我把雌蜂放在远处的蜂巢里进行交配，

[wɪð; wɪθ][bʌt; bət][fjuː] [droʊnz][wɜːr; wər]['ɔːlweɪz] [ɪm'preg,net] [frʌm; frəm] [eɪt] [tuː; tə][ten] [deɪz] ['leɪtər]
with but few drones were always impregnated from eight to ten days later
和 但 很少 无人机 是 总是 受精 从 八 到 十 天 之后
[ðæn; ðən][ɑːn][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l][stænd] ,
than on the principal stand ,
比 在 这 主要的 站立 ,

但少数无人机总是比主支架上的无人机晚八到十天进行受精，

[wer] [ðə; ði][droʊnz] [fluː] [ɪn] [ə'bʌndəns] . § - .
where the drones flew in abundance . § 18 .
在哪里 这 无人机 飞翔 在 丰富 . § - .

无人机大量飞行的地方。§ 18.

['trænspɔːrt] [ʌv; əv] [kwiːnz] .
TRANSPORT OF QUEENS .
运输 的 女王们 .

女王运输。

[ɪf] ['meni] [kwiːnz] [ɑːr; ər] [prə'duːst] , [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['prɪnsəpli] [bred][fɔːr; fər]['prez(ə)nts][tuː; tə] ['ʌðər]
If many queens are produced , they are principally bred for presents to other
如果 许多 女王们 是 生产 , 他们 是 主要 繁殖 为了 礼物 到 其他
['lʌvəz][ʌv; əv] [biːz] ,
lovers of bees ,
恋人 的 蜜蜂 ,

如果培育出很多蜂后，它们主要是为了赠送给其他养蜂爱好者。

[ɔːr][fɔːr; fər] [seɪl] [tuː; tə][ɪk'stend][ðə; ði] [reɪs] ,
or for sale to extend the race ,
或者 为了 销售 到 延长 这 种族 ,

或者出售以延长比赛，

[ænd; ənd][baɪ][ðə; ði][ɑːrt][tuː; tə] [reɪz] [kwiːnz] ['ɜːrli] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɪn][jʊr; jər] ['paʊər] ['kwɪkli] [tuː; tə]['mʌltɪplaɪ]
and by the art to raise queens early it is in your power quickly to multiply
和 经过 这 艺术 到 增加 女王们 早期的 它 是 在 你的 力量 迅速地 到 乘
[ə; eɪ] ['feɪvərɪt] [reɪs] [ʌv; əv] [biːz] .
a favourite race of bees .
一个 最喜欢的 种族 的 蜜蜂 .

通过早期培育蜂王的技巧，你可以迅速繁殖你最喜欢的蜜蜂品种。

[wiː; wi] [wɪl] [naʊ] [gɪv] [ə; eɪ] [fjuː] [hɪnts] [haʊ] [kwiːnz] [kæn; kən][biː; bi] [sent] [tuː; tə] ['distənsiz] .
We will now give a few hints how queens can be sent to distances .
我们 将要 现在 给 一个 很少 提示 如何 女王们 能 是 发送 到 距离 .

现在我们将给出一些关于如何将女王送到远方的提示。

[fɔːr; fər] [ðæt] ['pɜːrpəs] , [teɪk] [ə; eɪ][bɑːks] [fɔːr] [ɪntʃɪz] [skwer] ,
For that purpose , take a box four inches square ,
为了 那 目的 , 拿 一个 盒子 四 英寸 正方形 ,

为此，取一个四英寸见方的盒子，

[ɪn][ðə; ði][lɪd][ʌv; əv] [wɪtʃ] [meɪk] [θriː] [ɔːr] [fɔːr] [ɪn'sɪʒənz] [ɔːr] [kʌts] ,
in the lid of which make three or four incisions or cuts ,
在 这 盖 的 哪个 制作 三 或者 四 切口 或者 削减 ,

在盖子上做三到四个切口或切口，

[tuː; tə][æd'mɪt] [er] [tuː; tə][ðə; ði] [biːz] .
to admit air to the bees .
到 承认 空气 到 这 蜜蜂 .

让蜜蜂呼吸空气。

[ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv] ['kʌvərd] [oʊld] ['hʌni] [ɪz] ['luːsli] [ræpt] [ʌp][ɪn] ['blɔtiŋ] - ['peɪpər][ænd; ənd] [neɪld]
A piece of covered old honey is loosely wrapt up in blotting - paper and nailed
一个 片 的 涵盖 老的 蜂蜜 是 松散地 包裹 向上 在 印迹法 - 纸 和 钉子
['fɜːrmli][tuː; tə][ðə; ði]['bɑːtəm] [ʌv; əv][ðə; ði][bɑːks] .
firmly to the bottom of the box .
牢牢 到 这 底部 的 这 盒子 .

一块盖好的陈年蜂蜜用吸水纸松松地包起来，牢牢地钉在盒子底部。

[ðæt] [ðə; ði][neɪl] [meɪ] [nɑːt] [pæs] [θruː] [ðə; ði] ['hʌni] [ænd; ənd][ðə; ði] ['hʌni] [gets] [luːs] [ænd; ənd]
That the nail may not pass through the honey and the honey gets loose and
那 这 指甲 可能 不是 经过 通过 这 蜂蜜 和 这 蜂蜜 获得 松动的 和
['smʌðər] [ðə; ði] [biːz] ,
smother the bees ,
窒息 这 蜜蜂 ,

钉子可能无法穿透蜂蜜，导致蜂蜜松动并闷死蜜蜂。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [wel] [tuː; tə][pʊt][ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv] ['peɪstbɔːrd] [ɔːr] ['leðər] ,

it	is	well	to	put	a	piece	of	pasteboard	or	leather	,
它	是	出色地	到	放	一个	片	的	纸板	或者	皮革	,

最好放一块硬纸板或皮革。

[ʌv; əv][əˈbaʊt] [tuː] - [ɪntʃ] [skwer] ['ʌndər][ðə; ði] [hed] [ʌv; əv][ðə; ði][neɪl] , [æz; əz][ə; eɪ]['laɪnɪŋ] .

of	about	two	-	inch	square	under	the	head	of	the	nail	,	as	a	lining	.
的	关于	二	-	英寸	正方形	在下面	这	头	的	这	指甲	,	作为	一个	衬垫	.

在钉头下方约两英寸见方的地方，作为衬垫。

[ðen] [pʊt][ðə; ði] [kwiːn] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['hændfʊl][ʌv; əv][hɜːr; hər] [oʊn] ['piːp(ə)l] (- [ɔːr] -) [ɪn][ðə; ði]

Then	put	the	queen	with	a	handful	of	her	own	people	(	500	or	1000	)	in	the
然后	放	这	女王	和	一个	少数	的	她	自己的	人们	(	-	或者	-	)	在	这

[bɑːks][ænd; ənd][neɪl][ˌaɪ ˈtiː] [daʊn] ;

box	and	nail	it	down	;
盒子	和	指甲	它	向下	;

然后把女王和她自己的一小部分人（500 或 1000 人）放进箱子里，把箱子钉好；

[ðen] [ræp] [ə; eɪ] [luːs] [piːs] [ʌv; əv] ['lɪnɪn] [raʊnd] [ðə; ði][bɑːks] , [soʊ] [ðæt] [ðə; ði] [biːz] [hæv; həv]

then	wrap	a	loose	piece	of	linen	round	the	box	,	so	that	the	bees	have
然后	裹	一个	松动的	片	的	亚麻布	圆形的	这	盒子	,	所以	那	这	蜜蜂	有

[səˈfɪʃ(ə)nt] [er] ,

sufficient	air	,
充足的	空气	,

然后用一块松散的亚麻布把盒子包起来，这样蜜蜂就能有足够的空气流通。

[bʌt; bət] [ðæt] [ðə; ði] [laɪt] [ɪz] ['sʌmwʌt] [ˌɪntəˈrʌptɪd] , [tuː; tə] [kiːp] [ðem; ðəm]['kwaɪət][ɑːn][ðə; ði]

but	that	the	light	is	somewhat	interrupted	,	to	keep	them	quiet	on	the
但	那	这	光	是	有些	中断	,	到	保持	他们	安静的	在	这

['dʒɜːrni] .

journey	.
旅行	.

但光线会受到一些干扰，以让他们在旅途中保持安静。

[ðə; ði] ['blɔtiŋ] - ['peɪpər][mʌst; məst][biː; bi] [ræpt] [raʊnd] [ðə; ði] ['hʌni] [ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['mænər] [ðæt]

The	blotting	-	paper	must	be	wrapt	round	the	honey	in	such	a	manner	that
这	印迹法	-	纸	必须	是	包裹	圆形的	这	蜂蜜	在	这样的	一个	方式	那

[ðə; ði] ['hʌni] [ʃoʊz] [æt; ət][wʌn][end] [ðæt] [ðə; ði] [biːz] [kæn; kən]['grædʒuəli] [iːt] [ˌaɪ ˈtiː][ʌp] .

the	honey	shows	at	one	end	that	the	bees	can	gradually	eat	it	up	.
这	蜂蜜	演出	在	一	结尾	那	这	蜜蜂	能	逐步地	吃	它	向上	.

必须将吸水纸包裹在蜂蜜周围，使蜂蜜从一端露出，以便蜜蜂可以逐渐将其吃掉。

[ɪf] , ['niːðər] ['blɔtiŋ] - ['peɪpər][biː; bi] [juːst] , [nɔːr][ðə; ði] ['hʌni] [neɪld] [daʊn] ,

If	,	neither	blotting	-	paper	be	used	,	nor	the	honey	nailed	down	,
如果	,	两者都不	印迹法	-	纸	是	用过的	,	也不	这	蜂蜜	钉子	向下	,

如果既不使用吸水纸，也不将蜂蜜钉牢，

[ðer; ðər] [wʊd] [biː; bi][rɪsk] [ðæt] [ðə; ði] ['hʌni] [roʊld] [əˈbaʊt] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] ['dʒɜːrni] [ænd; ənd]

there	would	be	risk	that	the	honey	rolled	about	during	the	journey	and
那里	会	是	风险	那	这	蜂蜜	滚动	关于	期间	这	旅行	和

['smʌðəd] [ðə; ði] [biːz] ,

smothered	the	bees	,
窒息	这	蜜蜂	,

蜂蜜在运输过程中可能会滚动，导致蜜蜂窒息而死。

[ɔːr] [rʌn] [aʊt][ʌv; əv][ðə; ði][koʊm][ænd; ənd] [draʊn] [ðə; ði] [biːz] [ɪn][ˌaɪ ˈtiː] .

or	run	out	of	the	comb	and	drown	the	bees	in	it	.
或者	跑步	出去	的	这	梳子	和	溺水	这	蜜蜂	在	它	.

或者蜜蜂会从蜂巢里跑出来，淹死在里面。

[ðə; ði] [ˈblɔtiŋ] - [ˈpeɪpər] [teɪks] [ʌp] [ˈeni] [ˈhʌni] [rʌn] [aʊt] ,
The blotting - paper takes up any honey run out ,
这 印迹法 - 纸 需要 向上 任何 蜂蜜 跑步 出去 ,

吸墨纸可以吸收流出的蜂蜜。

[soʊ] [ðæt] [ðə; ði] [biːz] [kæn; kən] [ˈoʊnli] [ˈgrædʒuəli] [iːt] [ˌaɪ ˈtiː] [ʌp] . - - -
so that the bees can only gradually eat it up . - 26 -
所以 那 这 蜜蜂 能 仅有的 逐步地 吃 它 向上 . - - -

这样蜜蜂才能逐渐把它吃掉。- 26 -

[ˌaɪ ˈtiː] [mʌst; məst] [biː; bi] [wel] [ˌʌndərˈstʊd] [ðæt] [ə; eɪ] [kwiːn] [ɪz] [nɑːt] [sent] [bɪˈfɔːr] [ʃiː; ʃi] [ɪz] [ɪmˈpregˌnet]
It must be well understood that a queen is not sent before she is impregnated
它 必须 是 出色地 理解 那 一个 女王 是 不是 发送 前 她 是 受精
,
,
,

必须明确的是，女王在受孕之前是不会被派往海外的。

[ðæt] [ɪz] , [ʌnˈtɪl] [ʃiː; ʃi] [hæz; həz] [leɪd] [egz] .
that is , until she has laid eggs .
那 是 , 直到 她 有 铺设 鸡蛋 .

也就是说，直到她产卵为止。

[ðiːz] [bɑːksɪz] [wɪl] [stænd] [ə; eɪ] [ˈdʒɜːrni] [ʌv; əv] [ten] [deɪz] . § - .
These boxes will stand a journey of ten days . § 19 .
这些 盒子 将要 站立 一个 旅行 的 十 天 . § - .

这些箱子能够经受住十天的旅程。§ 19.

[riˈmaːks] [ɑːn] [ˌjuˈnaitiŋ] [biːz] .
REMARKS ON UNITING BEES .
评论 在 联合 蜜蜂 .

关于蜜蜂团结的讲话。

[əˈnʌðər] [ˈkɔːʃ(ə)n] [mʌst; məst] [biː; bi] [əbˈzɜːrvd] [ɑːn] [ˌjuˈnaitiŋ] [ʌv; əv] [tuː] [biː] - [ˈkɑːləniz] .
Another caution must be observed on uniting of two bee - colonies .
其他 警告 必须 是 观察到 在 联合 的 二 蜜蜂 - 殖民地 .

合并两个蜂群时还需注意其他事项。

[biːz] [ɑːr; ər] [ˈnætʃ(ə)rəli] [ˌævəˈrɪʃəs] [ænd; ənd] [ˈðerfɔːr] [pərˈmɪt] [ˈevri] [biː] , [ˈiːv(ə)n] [ə; eɪ] [ˈstreɪndʒər] ,
Bees are naturally avaricious and therefore permit every bee , even a stranger ,
蜜蜂 是 自然 贪婪 和 所以 允许 每一个 蜜蜂 , 甚至 一个 陌生人 ,
[ˈleɪdn] [wɪð; wɪθ] [ˈhʌni] [tuː; tə] [ˈentər] .
laden with honey to enter .
满载 和 蜂蜜 到 进入 .

蜜蜂天性贪婪，因此允许每一只蜜蜂，即使是陌生的、满载蜂蜜的蜜蜂，进入它们的领地。

[ðɪs] [ɪz] [ə; eɪ] [hɪnt] , [ænd; ənd] [ədˈvæntɪdʒ] [mʌst; məst] [biː; bi] [ˈteɪkən] [ʌv; əv] [ðɪs] [ðer; ðər] [ˈpæʃ(ə)n] .
This is a hint , and advantage must be taken of this their passion .
这 是 一个 暗示 , 和 优势 必须 是 已采取 的 这 他们的 热情 .

这是一个暗示，必须利用他们的这种热情。

[bɪˈfɔːr] [tuː] [ˈkɑːləniz] [ɑːr; ər] [dʒɔɪnd] [təˈgeðər] ,
Before two colonies are joined together ,
前 二 殖民地 是 加入 一起 ,

在两个殖民地合并之前，

[teɪk] [ker] [ðæt] [ðə; ði] [biːz] [wɪtʃ] [ɑːr; ər] [tuː; tə] [biː; bi] [ˈædɪd] [ɑːr; ər] [kwaɪt] [ˈseɪʃieɪtɪd] [wɪð; wɪθ] [ˈhʌni] .
take care that the bees which are to be added are quite satiated with honey .
拿 关心 那 这 蜜蜂 哪个 是 到 是 额外 是 相当 饱足 和 蜂蜜 .

务必确保要添加的蜜蜂已经吃饱了蜂蜜。

[ˌaɪ ˈtiː] [dʌz] [nɑːt] [ˈmætər] [ɪf] [bəuθ] [ˈpɑːrtiz] [hæv; həv] [bɪn] [ˈpriːviəsli] [wel] [fed] ,

It	does	not	matter	if	both	parties	have	been	previously	well	fed	,
它	做	不是	事情	如果	两个都	各方	有	到过	之前	出色地	美联储	,

双方之前是否吃得饱并不重要，

[fɔːr; fər] [ðen] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [nɑːt] [soʊ] [ˈkeɪpəb(ə)l] [ʌv; əv] [bɪˈgɪnɪŋ] [tuː; tə] [faɪt] .

for	then	they	are	not	so	capable	of	beginning	to	fight	.
为了	然后	他们	是	不是	所以	有能力的	的	开始	到	斗争	.

因为那样他们就不具备战斗能力。

[biːz] , [wel] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [ˈhʌni] [ɑːr; ər] [ˈevriwer] [ˈwelkəm] ,

Bees	,	well	filled	with	honey	are	everywhere	welcome	,
蜜蜂	,	出色地	已填	和	蜂蜜	是	到处	欢迎	,

蜜蜂，尤其是那些满载蜂蜜的蜜蜂，在任何地方都受欢迎。

[ænd; ənd] [wen] [ðə; ði] [biːz] [hæv; həv] [dis'tʃaːdʒd] [ðer; ðər] ['bəːdənz] [ɪn] [ðə; ði] ['sɛlz] [ðeɪ] ['frætənaiz]

and	when	the	bees	have	discharged	their	burdens	in	the	cells	they	fraternise
和	什么时候	这	蜜蜂	有	出院	他们的	负担	在	这	细胞	他们	联谊

[ænd; ənd] [fərˈget] [ɔːl] ['kwɔrəlz] .

and	forget	all	quarrels	.
和	忘记	全部	争吵	.

当蜜蜂在蜂巢里排泄完毕后，它们会互相友好相处，忘记所有的争吵。

['hʌni] [ɪz] ['ðerfɔːr] [ə; eɪ] ['veri] [gʊd] [miːnz] [ʌv; əv] ['juːniən] .

Honey	is	therefore	a	very	good	means	of	union	.
蜂蜜	是	所以	一个	非常	好的	方法	的	联盟	.

因此，蜂蜜是一种非常好的结合媒介。

[bʌt; bət] [tuː; tə] ['sprɪŋk(ə)l] [ðə; ði] [biːz] ['oʊnli] [wɪð; wɪθ] ['hʌni] , [ɔːr] ['hʌni] - ['wɔːtər] , [prə'duːsəz, prə'duːsɪz]

But	to	sprinkle	the	bees	only	with	honey	,	or	honey	-	water	,	produces
但	到	撒	这	蜜蜂	仅有的	和	蜂蜜	,	或者	蜂蜜	-	水	,	产

[dʒʌst] [ðə; ði] ['kɑːntreri] [ɪ'fekt] ;

just	the	contrary	effect	;
只是	这	相反	影响	;

但是，如果只用蜂蜜或蜂蜜水给蜜蜂洒水，就会产生截然相反的效果；

[ðeɪ] [bɪ'kʌm] ['ɪrɪteɪtɪd] [ænd; ənd] [ɪm'pæʃnd] [ænd; ənd] [kɪl] [iːtʃ] ['ʌðər] .

they	become	irritated	and	impassioned	and	kill	each	other	.
他们	变得	受刺激	和	热情洋溢	和	杀	每个	其他	.

他们变得愤怒、激动，然后互相残杀。

[ɪf] , ['ðerfɔːr] , [juː; jʊ] [dɪ'zaɪər] [sək'ses] , [gɪv] [ðem; ðəm] ['hʌni] [tuː; tə] [ðer; ðər] ['hɑːrts] ['kɑːntent] .

If	,	therefore	,	you	desire	success	,	give	them	honey	to	their	heart's	content	.
如果	,	所以	,	你	欲望	成功	,	给	他们	蜂蜜	到	他们的	心脏的	内容	.

因此，如果你渴望成功，那就尽情地给他们蜂蜜吧。

[ɪf] [ə; eɪ] [haɪv] [ɪz] [tuː; tə] [biː; bi] ['drɪvn] [aʊt] , [stɑːp] [ʌp] ['luːsli] [ðə; ði] ['prɪnsəp(ə)l] [hoʊl] ,

If	a	hive	is	to	be	driven	out	,	stop	up	loosely	the	principal	hole	,
如果	一个	蜂巢	是	到	是	驱动	出去	,	停止	向上	松散地	这	主要的	洞	,

如果要驱逐蜂巢，只需将主洞口松松地堵住即可。

[bloʊ] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [smoʊk] ['ɪntuː] [ˌaɪ 'tiː] ,

blow	a	little	smoke	into	it	,
吹	一个	小的	抽烟	进入	它	,

往里面吹一点烟，

[ðen] [tɜːrn] [ˌaɪ 'tiː] ['oʊvər] [ænd; ənd] [nɑːk] [ˌaɪ 'tiː] ['dʒentli] [fɔːr; fər] [ə'baʊt] [ten] ['mɪnɪts] ;

then	turn	it	over	and	knock	it	gently	for	about	ten	minutes	;
然后	转动	它	超过	和	敲	它	轻轻地	为了	关于	十	分钟	;

然后翻过来，轻轻敲击约十分钟；

[ðə; ði]['ɑ:bdʒekt] [wɪl] [ðʌs] [bi:; bi] [geɪnd] , [bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][ðə; ði] [bi:z] , [æn'tɪsɪpeɪtɪŋ] [ðə; ði]['deɪndʒər] ,

the	object	will	thus	be	gained	,	because	the	bees	,	anticipating	the	danger	,
这	目的	将要	因此	是	获得	,	因为	这	蜜蜂	,	预期	这	危险	,

因此，目标就能实现，因为蜜蜂预料到了危险，

[wɪl] [meɪk] [heɪst] [tu:; tə] [prə'vaɪd] [ðəm'selvz] [wɪð; wɪθ] [fu:d] [fɔ:r; fər] [ðə; ði] ['dʒɜ:rni] .

will	make	haste	to	provide	themselves	with	food	for	the	journey	.
将要	制作	匆忙	到	提供	他们自己	和	食物	为了	这	旅行	.

他们会尽快准备旅途所需的食物。

[ə; eɪ] [bi:] [kæn; kən] [sʌk] [ɪn] ['dʌb(ə)l] [hɜ:r; hər] [weɪt] [ɪn][prə'vɪʒ(ə)n] .

A	bee	can	suck	in	double	her	weight	in	provision	.
一个	蜜蜂	能	吸	在	双倍的	她	重量	在	条款	.

一只蜜蜂可以吸入相当于自身体重两倍的营养物质。

[ə; eɪ] ['veri] [ʃʊr] [wei] [tu:; tə]['streŋ(k)θ(ə)n][ɪ'tæliən] [kwi:nz] [wɪð; wɪθ]['dʒɜ:rmən]['pi:p(ə)l][ɪz] ,

A	very	sure	way	to	strengthen	Italian	queens	with	German	people	is	,
一个	非常	当然	方式	到	加强	意大利语	女王们	和	德语	人们	是	,

加强意大利女王在德国民众心目中地位的一个非常有效的方法是：

[ðæt] [ðə; ði][ɪ'tæliən] [kwi:n] [wɪð; wɪθ][hɜ:r; hər] ['kʌmpəni] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [fju:] [kɔmz] [ɑ:r; ər][pʊt]['ɪntu:]

that	the	Italian	queen	with	her	company	,	and	a	few	combs	are	put	into
那	这	意大利语	女王	和	她	公司	,	和	一个	很少	梳子	是	放	进入

[ə; eɪ][bɑ:ks] ,

a	box	,
一个	盒子	,

意大利女王和她的随从，还有几把梳子，都被放进了一个盒子里。

[ænd; ənd] , ['grædʒuəli] , [bru:d] ['nɪrli] ['rʌnɪŋ] [aʊt][ɪz] [ˌɪntrə'du:st] : [nɑ:t][ɔ:l][æt; ət][wʌns] ,

and	,	gradually	,	brood	nearly	running	out	is	introduced	:	not	all	at	once	,
和	,	逐步地	,	幼虫	几乎	跑步	出去	是	介绍	:	不是	全部	在	一次	,

然后，逐渐引入"幼虫即将耗尽"的概念：不是一次性全部引入，

[bʌt; bət] ['evri] [wʌn][ɔ:r] [tu:] [kɔmz] ,

but	every	one	or	two	combs	,
但	每一个	一	或者	二	梳子	,

但每两把梳子，

[soʊ] [ðæt] [ðə; ði] [bru:d] ['rʌnɪŋ] [aʊt][ɪz] [strɔ:ŋ] [ɪ'nʌf] [tu:; tə]['kʌvər][ðə; ði] [bru:d] [ɪn] [stɔ:r] .

so	that	the	brood	running	out	is	strong	enough	to	cover	the	brood	in	store	.
所以	那	这	幼虫	跑步	出去	是	强的	足够的	到	覆盖	这	幼虫	在	店铺	.

这样，即将孵化的幼虫就足够强壮，可以覆盖储存的幼虫。

[baɪ][soʊ] ['du:ɪŋ] [ðə; ði] [kwi:n] [wɪl] [hæv; həv][æn; ən] [ɪn'kri:s] [ʌv; əv]['pi:p(ə)l] [hu:] [wɪl] [əd'hɪr] [tu:; tə]

By	so	doing	the	queen	will	have	an	increase	of	people	who	will	adhere	to
经过	所以	正在做	这	女王	将要	有	一个	增加	的	人们	WHO	将要	粘着	到

[hɜ:r; hər] ,

her	,
她	,

这样做可以增加女王的追随者数量。

[nɑ:t] ['hævɪŋ] [noʊn] [ə'nʌðər] [kwi:n] [jet] .

not	having	known	another	queen	yet	.
不是	拥有	已知	其他	女王	然而	.

之前还没见过其他女王。

[ðɪs] [wei] [ʌv; əv] ['streŋθəniŋ] - - -

This	way	of	strengthening	-	27	-
这	方式	的	强化	-	-	-

这种强化方式——27——

[ɪz][ðə; ðɪ]['seɪfɪst] , ['oʊnli] [tuː] ['meni] [kɔmz] [mʌst; məst][nɑːt][biː; bi][pʊt][ɪn][æt; ət][wʌn][taɪm] ,

is	the	safest	,	only	too	many	combs	must	not	be	put	in	at	one	time	,
是	这	最安全	,	仅有的	也	许多	梳子	必须	不是	是	放	在	在	一	时间	,

[bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [ðen] ,

because	then	,
因为	然后	,

是最安全的，只是不能一次放太多梳子，因为那样的话，

[ðə; ðɪ] [kwiːn] [wɪð; wɪθ][hɜːr; hər] [wiːk] ['piːp(ə)l][kʊd; kəd][nɑːt] [prə'duːs] [sə'fɪʃ(ə)nt] [wɔːrmθ] [fɔːr; fər][ðə; ðɪ]

the	queen	with	her	weak	people	could	not	produce	sufficient	warmth	for	the
这	女王	和	她	虚弱的	人们	可以	不是	生产	充足的	温暖	为了	这

[ɪn'taɪər] ['hætʃɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [bruːd] .

entire	hatching	of	the	brood	.
全部的	孵化	的	这	幼虫	.

女王和她虚弱的子民无法为所有雏鸟的孵化提供足够的温暖。

[ðer; ðər][ɪz] [ə'nʌðər] [wei] [tuː; tə][biː; bi] [ˌrekə'mendɪd] .

There	is	another	way	to	be	recommended	.
那里	是	其他	方式	到	是	受到推崇的	.

还有另一种方法值得推荐。

[ðə; ðɪ][ɪ'tæliən] [kwiːn] [wɪð; wɪθ][hɜːr; hər]['piːp(ə)l][ɑːr; ər][pʊt][ɪn][ðə; ðɪ][bɑːks] , [ɪn'tendɪd] [fɔːr; fər][ðə; ðɪ]

The	Italian	queen	with	her	people	are	put	in	the	box	,	intended	for	the
这	意大利语	女王	和	她	人们	是	放	在	这	盒子	,	故意的	为了	这

['pɜːrpəs] ,

purpose	,
目的	,

意大利女王和她的人民被装进了一个专门为此目的准备的箱子里。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [sə'fɪʃ(ə)nt] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [kɔmz] , ['empti] [ænd; ənd] [fʊl] [ʌv; əv] ['hʌni] .

with	a	sufficient	number	of	combs	,	empty	and	full	of	honey	.
和	一个	充足的	数字	的	梳子	,	空的	和	满的	的	蜂蜜	.

有足够数量的蜂巢，包括空的和装满蜂蜜的。

[ðen] [biːz] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] [kwiːn] , [ɔːr] [wɪtʃ] [hæv; həv] [bɪn] [dɪ'preɪvd] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [kwiːn] [wʌn] ,

Then	bees	without	a	queen	,	or	which	have	been	deprived	of	the	queen	one	,
然后	蜜蜂	没有	一个	女王	,	或者	哪个	有	到过	被剥夺的	的	这	女王	一	,

然后是那些没有蜂后的蜜蜂，或者失去了蜂后的蜜蜂。

[ɔːr][ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] ['priːviəs] ,

or	a	few	days	previous	,
或者	一个	很少	天	以前的	,

或者几天前，

[ænd; ənd][hæv; həv] [bɪn] [kən'faɪnd] [wɪ'ðaʊt] [ðə; ðɪ] [liːst] [bruːd] [ɔːr] [kɔmz] [ɑːr; ər][let]['ɪntuː][ðə; ðɪ]

and	have	been	confined	without	the	least	brood	or	combs	are	let	into	the
和	有	到过	受限	没有	这	至少	幼虫	或者	梳子	是	让	进入	这

[ɪ'tæljənz] [θruː] [ə; eɪ] [smɔːl] [hoʊl] ,

Italians	through	a	small	hole	,
意大利人	通过	一个	小的	洞	,

意大利人把蜂巢或蜂房里的幼虫都关了起来，没有一点蜂巢或蜂房里的蜂卵，而是通过一个小孔放进去。

[soʊ] [ðæt] ['oʊnli][wʌn][æt; ət][ə; eɪ][taɪm][kæn; kən][goʊ][ɪn][ænd; ənd][mʌst; məst] , [soʊ][tuː; tə] [seɪ] ,

so	that	only	one	at	a	time	can	go	in	and	must	,	so	to	say	,
所以	那	仅有的	一	在	一个	时间	能	去	在	和	必须	,	所以	到	说	,

所以一次只能有一个人进去，而且必须如此，可以说。

[beg][hɜːr; hər] [æd'mɪt(ə)ns] .

beg	her	admittance	.
求	她	准入	.

恳求她允许你进入。

[haɪvz] [wer] [ðə; ði] [kwiːn] [hæz; həz] [bɪn] ['teɪkən][frʌm; frəm] , [bʌt; bət] [wɪtʃ] [hæv; həv] [jʌŋ] [bruːd]
Hives **where** **the** **queen** **has** **been** **taken** **from** **,** **but** **which** **have** **young** **brood**
麻疹 在哪里 这 女王 有 到过 已采取 从 , 但 哪个 有 年轻的 幼虫
[ɔːr] [kwiːn] - ['sɛlz] ,
or **queen** **-** **cells** **,**
或者 女王 - 细胞 ,

蜂巢中蜂王已被移除，但仍有幼蜂或王台，

[ɑːr; ər][nɑːt][tuː; tə][biː; bi] [kɔːld] [dɪ'praɪvd] [ʌv; əv][ðer; ðər] [kwiːn] ,
are **not** **to** **be** **called** **deprived** **of** **their** **queen** **,**
是 不是 到 是 称为 被剥夺的 的 他们的 女王 ,

不应称他们失去了女王，

[ðeɪ] [hæv; həv]['iːv(ə)n][ðə; ði][best] [hoʊps][tuː; tə] [brɪŋ] [ʌp] , [ɪn][ə; eɪ] [ʃɔːrt] [taɪm] ,
they **have** **even** **the** **best** **hopes** **to** **bring** **up** **,** **in** **a** **short** **time** **,**
他们 有 甚至 这 最好的 希望 到 带来 向上 , 在 一个 短的 时间 ,

他们甚至有最大的希望在短时间内取得进步，

['sevrəl] [kwiːnz] ; [fɔːr; fər] [ðæt] ['riːz(ə)n] [ðeɪ] [kɪl] ['eni] [nuː] [ˌɪntrə'duːst] [kwiːn] . § - .
several **queens** **;** **for** **that** **reason** **they** **kill** **any** **new** **introduced** **queen** **.** **§** **20** **.**
一些 女王们 ; 为了 那 原因 他们 杀 任何 新的 介绍 女王 . § - .

有多名蜂后；因此，它们会杀死任何新引进的蜂后。§ 20.

[ðə; ði] ['fiːdɪŋ]
THE **FEEDING**
这 喂养

喂养

[ɪz] ['ɔːlweɪz] [dʌn] [best] [frʌm; frəm] [ə'bʌv] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['bɑːt(ə)l] ,
Is **always** **done** **best** **from** **above** **with** **a** **bottle** **,**
是 总是 完毕 最好的 从 多于 和 一个 瓶子 ,

用瓶子从上方倒过来总是最好的，

[ðə; ði] [maʊθ] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [ɪz][taɪd]['oʊvər][wɪð; wɪθ] [luːs] ['lɪnɪn] ,
the **mouth** **of** **which** **is** **tied** **over** **with** **loose** **linen** **,**
这 嘴 的 哪个 是 系 超过 和 松动的 亚麻布 ,

它的口用松散的亚麻布捆扎起来，

[soʊ] [ðæt] [ðə; ði] [biːz] [kæn; kən] ['ɔːlweɪz] [sʌk] [ɪn][ðə; ði] ['hʌni] [wɪ'ðaʊt] [ə'træktɪŋ] ['rɔbəz] . § - .
so **that** **the** **bees** **can** **always** **suck** **in** **the** **honey** **without** **attracting** **robbers** **.** **§** **21** **.**
所以 那 这 蜜蜂 能 总是 吸 在 这 蜂蜜 没有 吸引 强盗 . § - .

这样蜜蜂就能一直吸食蜂蜜而不会招来盗蜜贼。§ 21.

[ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] ['mʌðər] [biː]
THE **ORIGINAL** **MOTHER** **BEE**
这 原来的 母亲 蜜蜂

最初的母蜂

[mʌst; məst][biː; bi] [pər'tɪkjələrli] ['kerfəli] [prɪ'zɜːrv] [tuː; tə][hæv; həv]['ɔːlweɪz] , [ɪn] [keɪs] [ʌv; əv] ['eni] [krɔːs]
Must **be** **particularly** **carefully** **preserved** **to** **have** **always** **,** **in** **case** **of** **any** **cross**
必须 是 特别 小心 保存完好 到 有 总是 , 在 案件 的 任何 叉
- ['briːdɪŋ] ,
- **breeding** **,**
- 选育 ,

必须特别小心地保存，以防发生杂交。

[wʌn] [kwiːn] [ʌv; əv] [ʌn'daʊtɪd] ['pjʊrəti] .
one **queen** **of** **undoubted** **purity** **.**
一 女王 的 毫无疑问 纯度 .

一位纯洁无瑕的女王。

[tuː; tə] [meɪk] [kwaɪt] [ʃʊr] [ðə; ði] [kwiːn] [kæn; kən] [biː; bi] [mɑːrkt] [baɪ] ['klɪpɪŋ] [wʌn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [wɪŋz] ;

To	**make**	**quite**	**sure**	**the**	**queen**	**can**	**be**	**marked**	**by**	**clipping**	**one**	**of**	**the**	**wings**	**;**
到	制作	相当	当然	这	女王	能	是	标记	经过	剪裁	一	的	这	翅膀	;

为了确保能辨认出蜂后，可以剪掉它的一只翅膀；

[ʃiː; ʃi] [kæn; kən] [ðen] [biː; bi] ['iːzi] ['rɛkəgˌnaɪzd] .

she	**can**	**then**	**be**	**easy**	**recognised**	**.**
她	能	然后	是	简单的	已确认	.

这样一来，她就很容易被认出来。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [mɔːr] ['sɜːrt(ə)n] [tuː; tə] [prə'kjʊr] ['evri] [jɪr] [ɔːr] [tuː] [æn; ən] [ə'rɪdʒən(ə)l] [ɪ'tæliən] [haɪv] ,

It	**is**	**more**	**certain**	**to**	**procure**	**every**	**year**	**or**	**two**	**an**	**original**	**Italian**	**hive**	**,**
它	是	更多的	肯定	到	采购	每一个	年	或者	二	一个	原来的	意大利语	蜂巢	,

每隔一两年采购一个原装意大利蜂箱更为稳妥。

[frʌm; frəm] [ðer; ðər] ['neɪtɪv] [pleɪs] , [wɪð; wɪθ] [wɪtʃ] [tuː; tə] ['freʃn] [ʌp] [ðə; ði] [reɪs] .

from	**their**	**native**	**place**	**,**	**with**	**which**	**to**	**freshen**	**up**	**the**	**race**	**.**
从	他们的	本国的	地方	,	和	哪个	到	清新	向上	这	种族	.

来自他们的家乡，为比赛注入新鲜血液。

[ðoʊz] [huː] [hæv; həv] [ˌɑːpər'tuːnətiz] [tuː; tə] [sel] [ɪ'tæliən] [biːz] , [wɪtʃ] [ɪz] ['ɔːlmoʊst] ['evriwer] [ðə; ði]

Those	**who**	**have**	**opportunities**	**to**	**sell**	**Italian**	**bees**	**,**	**which**	**is**	**almost**	**everywhere**	**the**
那些	WHO	有	机会	到	卖	意大利语	蜜蜂	,	哪个	是	几乎	到处	这

[keɪs] ,

case	**,**
案件	,

那些有机会出售意大利蜜蜂的人，这种情况几乎随处可见。

[wɪl] [faɪnd] [ˌaɪ 'tiː] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [ðer; ðər] [əd'væntɪdʒ] ,

will	**find**	**it**	**more**	**than**	**enough**	**to**	**their**	**advantage**	**,**
将要	寻找	它	更多的	比	足够的	到	他们的	优势	,

他们会发现这完全有利于他们。

[æz; əz] [ðɪs] ['lɪt(ə)l] ['ekstrə] [ɪk'spens] ['pleɪsɪz] [ðem; ðəm] [ɪn] [pə'zɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [briːd] [pjʊr] [kwiːnz] [wɪð; wɪθ]

as	**this**	**little**	**extra**	**expense**	**places**	**them**	**in**	**position**	**to**	**breed**	**pure**	**queens**	**with**
作为	这	小的	额外的	费用	地方	他们	在	位置	到	品种	纯的	女王们	和

[ðə; ði] ['gretɪst] ['sɜːrt(ə)nti] ,

the	**greatest**	**certainty**	**,**
这	最	肯定	,

因为这笔额外的开支能让他们更有把握地培育出纯种蜂后。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [wɪl] [biː; bi] - - -

and	**they**	**will**	**be**	**-**	**28**	**-**
和	他们	将要	是	-	-	-

他们将——28——

[ɪneɪbld] [tuː; tə] [sɜːrv] [ðer; ðər] ['kʌstəmərz] ['ɔːlweɪz] [wɪð; wɪθ] ['dʒenjuɪn] [ɪ'tæliən] [ælp] - [biːz] ,

enabled	**to**	**serve**	**their**	**customers**	**always**	**with**	**genuine**	**Italian**	**Alp**	**-**	**bees**	**,**
已启用	到	服务	他们的	顾客	总是	和	真的	意大利语	阿尔卑斯山	-	蜜蜂	,

[ænd; ənd] ['kɑːnsɪkwentli] [ɪn'kriːs] [ðer; ðər] [seɪl] .

and	**consequently**	**increase**	**their**	**sale**	**.**
和	最后	增加	他们的	销售	.

使他们能够始终为顾客提供正宗的意大利阿尔卑斯山蜜蜂，从而提高销量。

[ə; eɪ] [kwiːn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ɪ'tæliən] ['spiːʃiːz] [laɪvz; lɪvz] ['dʒen(ə)rəli] [frʌm; frəm] [θriː] [tuː; tə] [fɔːr] ['jɪrz] ,

A	**queen**	**of**	**the**	**Italian**	**species**	**lives**	**generally**	**from**	**three**	**to**	**four**	**years**	**,**
一个	女王	的	这	意大利语	物种	生活	一般来说	从	三	到	四	年	,

['ɔːf(ə)n] [tuː; tə] [faɪv] ['jɪrz] .

often	**to**	**five**	**years**	**.**
经常	到	五	年	.

意大利种群的蚁后一般寿命为三到四年，有时甚至可达五年。

['ðerfɔ:r] , [wɪð; wɪθ][sʌm; səm] [ker] , [wʌt] [hæz; həz] [bɪn] [mɪst] [ðə; ði][fɜ:rst] [jɪr] , [meɪ] , [æt; ət]
Therefore , with some care , what has been missed the first year , may , at
所以 , 和 一些 关心 , 什么 有 到过 错过 这 第一的 年 , 可能 , 在
['eni] [reɪt] ,
any rate ,
任何 速度 ,

因此，只要稍加注意，第一年错过的东西，至少可以弥补。

[bi:; bi] [meɪd] [gʊd] [ðə; ði]['sekənd] [jɪr] ,
be made good the second year ,
是 制成 好的 这 第二 年 ,

第二年要做好，

[ɪf] [wʌn] [noʊz] [haʊ] [tu:; tə] [seɪv] [ænd; ənd] [prɪ'zɜ:rv] [ðə; ði] ['mʌðər] [ɔ:r] ['bri:dɪŋ] — [kwi:n] . - - -
if one knows how to save and preserve the mother or breeding — queen . - 29 -
如果 一 知道 如何 到 节省 和 保存 这 母亲 或者 选育 — 女王 . - - -

如果懂得如何拯救和保存母蜂或繁殖蜂后。- 29 -

[ə'pendɪks] .
APPENDIX .
附录 .

附录。

['dʒenjuɪn] [ɪ'tæliən] [ælp] - [bi:z] .
GENUINE ITALIAN ALP - BEES .
真的 意大利语 澳大利亚工党 - 蜜蜂 .

正宗意大利阿尔卑斯山蜜蜂。

[aɪ][hæv; həv] [ə'pɔɪntɪd] [maɪ] [frendz] , ['mesərz] . [dʒioʊ; dʒi:ə; dʒi'ɑ:] .
I have appointed my friends , Messrs . Geo .
我 有 任命 我的 朋友们 , 先生们 . 地理 .

我已任命我的朋友，乔治先生们。

['neɪbər] [ænd; ənd] [sʌnz] , [ʌv; əv] - , ['hoʊlbərn] , [ænd; ənd] - , ['ri:dʒənt] [stri:t] , ['lʌndən] , [maɪ]
Neighbour and Sons , of 127 , Holborn , and 149 , Regent Street , London , my
邻居 和 儿子们 , 的 - , 霍尔本 , 和 - , 摄政 街道 , 伦敦 , 我的
[soʊl]['eɪdʒənts][fɔ:r; fər] ['ɪŋgləɪnd] ,
sole agents for England ,
唯一 代理人 为了 英格兰 ,

Neighbour and Sons，地址为伦敦霍尔本127号和摄政街149号，是我的英格兰独家代理商。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [wɪl] [teɪk] ['ɔ:rdərz] , [aɪ] [ˌʌndər'teɪkɪŋ] [tu:; tə]['eksɪkju:t][ðə; ði] [seɪm] ,
and they will take orders , I undertaking to execute the same ,
和 他们 将要 拿 订单 , 我 承诺 到 执行 这 相同的 ,

他们将接受指令，我承诺执行该指令。

[æt; ət][ðə; ði] ['fɑ:loʊɪŋ] ['tʃɑ:rdʒɪz] — [ðə; ði][kɔ:st][ʌv; əv] ['kærɪdʒ] [tu:; tə] [peɪd] [baɪ][ðə; ði] ['pɜ:rtʃəsər] .
at the following charges — the cost of carriage to paid by the purchaser .
在 这 下列的 收费 — 这 成本 的 运输 到 有薪酬的 经过 这 购买者 .

费用如下——运费由买方支付。

[ə; eɪ] [jʌŋ] , ['jeloʊ] , [ɪm'preg,net] [kwi:n] ,
A YOUNG , YELLOW , IMPREGNATED QUEEN ,
一个 年轻的 , 黄色的 , 受精 女王 ,

一只年轻的、黄皮肤的、怀孕的女王，

[frʌm; frəm] [mɑ:rtʃ] - [tu:; tə]['eɪprəl] - ,
FROM MARCH 15 TO APRIL 30 ,
从 行进 - 到 四月 - ,

从3月15日至4月30日，

[wɪð; wɪθ] - [biːz] , [fɔːr; fər] - ['ʃɪlɪŋ] ; [wɪð; wɪθ] - [biːz] , [fɔːr; fər] - ['ʃɪlɪŋ] ; [wɪð; wɪθ] -

With	500	Bees	,	for	20	shillings	;	with	1000	Bees	,	for	22	shillings	;	with	5000
和	-	蜜蜂	,	为了	-	先令	;	和	-	蜜蜂	,	为了	-	先令	;	和	-

[biːz] ,

Bees	,
蜜蜂	,

500只蜜蜂，售价20先令；1000只蜜蜂，售价22先令；5000只蜜蜂，

[fɔːr; fər] - ['ʃɪlɪŋ] :

for	35	shillings	:
为了	-	先令	:

售价35先令：

[frʌm; frəm] [meɪ] [wʌn][tuː; tə][dʒuːn] - ,

FROM	MAY	1	TO	JUNE	31	,
从	可能	1	到	六月	-	,

从5月1日至6月31日，

[wɪð; wɪθ] - [biːz] , [fɔːr; fər] - ['ʃɪlɪŋ] ; [wɪð; wɪθ] - [biːz] , [fɔːr; fər] - ['ʃɪlɪŋ] ; [wɪð; wɪθ] -

With	500	Bees	,	for	15	shillings	;	with	1000	Bees	,	for	17	shillings	;	with	5000
和	-	蜜蜂	,	为了	-	先令	;	和	-	蜜蜂	,	为了	-	先令	;	和	-

[biːz] ,

Bees	,
蜜蜂	,

500只蜜蜂，售价15先令；1000只蜜蜂，售价17先令；5000只蜜蜂，

[fɔːr; fər] - ['ʃɪlɪŋ] :

for	30	shillings	:
为了	-	先令	:

30先令：

[frʌm; frəm][dʒʊ'laɪ][wʌn][tuː; tə] ['ɔːgəst] - ,

FROM	JULY	1	TO	AUGUST	31	,
从	七月	1	到	八月	-	,

从7月1日至8月31日，

[wɪð; wɪθ] - [biːz] , [fɔːr; fər] - ['ʃɪlɪŋ] ; [wɪð; wɪθ] - [biːz] , [fɔːr; fər] - ['ʃɪlɪŋ] ; [wɪð; wɪθ] -

With	500	Bees	,	for	10	shillings	;	with	1000	Bees	,	for	12	shillings	;	with	5000
和	-	蜜蜂	,	为了	-	先令	;	和	-	蜜蜂	,	为了	-	先令	;	和	-

[biːz] ,

Bees	,
蜜蜂	,

500只蜜蜂，售价10先令；1000只蜜蜂，售价12先令；5000只蜜蜂，

[fɔːr; fər] - ['ʃɪlɪŋ] :

for	25	shillings	:
为了	-	先令	:

售价25先令：

[frʌm; frəm] [sep'tembər] [wʌn][tuː; tə] [noʊ'vembər] - ,

FROM	SEPTEMBER	1	TO	NOVEMBER	30	,
从	九月	1	到	十一月	-	,

从9月1日至11月30日，

[wɪð; wɪθ] - [biːz] , [fɔːr; fər][eɪt] ['ʃɪlɪŋ] ; [wɪð; wɪθ] - [biːz] , [fɔːr; fər] - ['ʃɪlɪŋ] ; [wɪð; wɪθ] -

With	500	Bees	,	for	8	shillings	;	with	1000	Bees	,	for	10	shillings	;	with	5000
和	-	蜜蜂	,	为了	8	先令	;	和	-	蜜蜂	,	为了	-	先令	;	和	-

[biːz] ,

Bees	,
蜜蜂	,

500只蜜蜂，售价8先令；1000只蜜蜂，售价10先令；5000只蜜蜂，

[fɔːr; fər] - ['ʃɪlɪŋ] .
for **20** **shillings** **.**
为了 - 先令 .

20先令。

[kwiːnz] [les] [faɪn] , [jʌŋ] [æz; əz] [wel] [æz; əz][oʊld] , [kɔːst][ˌtuː'tuː][fræŋks] [iːtʃ] [les] - - -
Queens **less** **fine** **,** **young** **as** **well** **as** **old** **,** **cost** **2** **francs** **each** **less** **-** **30** **-**
皇后区 较少的美好的 , 年轻的 作为 出色地 作为 老的 , 成本 2 法郎 每个 较少的 - - -

皇后们，无论年轻还是年老，每人价格都比她们低2法郎——30——

[pjʊr] ['dʒɜːrmən] [kwiːnz] ,
PURE **GERMAN** **QUEENS** **,**
纯的 德语 女王们 ,

纯种德国皇后

[tɪl] [ðə; ði] [end] [ʌv; əv][dʒuːn] ,
TILL **THE** **END** **OF** **JUNE** **,**
直到 这 结尾 的 六月 ,

截至六月底，

[wɪð; wɪθ] - [biːz] , [fɔːr; fər][sɪks] ['ʃɪlɪŋ] ; [wɪð; wɪθ] - [biːz] , [fɔːr; fər][eɪt] ['ʃɪlɪŋ] ; [wɪð; wɪθ]
With **500** **Bees** **,** **for** **6** **shillings** **;** **with** **1000** **Bees** **,** **for** **8** **shillings** **;** **with**
和 - 蜜蜂 , 为了 6 先令 ; 和 - 蜜蜂 , 为了 8 先令 ; 和
- [biːz] ,
5000 **Bees** **,**
- 蜜蜂 ,

500只蜜蜂，售价6先令；1000只蜜蜂，售价8先令；5000只蜜蜂，

[fɔːr; fər] - ['ʃɪlɪŋ] :
for **15** **shillings** **:**
为了 - 先令 :

售价15先令：

[frʌm; frəm][dʒʊ'laɪ][wʌn][tuː; tə] [noʊ'vembər] - ,
FROM **JULY** **1** **TO** **NOVEMBER** **30** **,**
从 七月 1 到 十一月 - ,

从7月1日至11月30日，

[wɪð; wɪθ] - [biːz] , [fɔːr; fər][θriː] ['ʃɪlɪŋ] ; [wɪð; wɪθ] - [biːz] , [fɔːr; fər][fɔːr] ['ʃɪlɪŋ] ; [wɪð; wɪθ]
With **500** **Bees** **,** **for** **3** **shillings** **;** **with** **1000** **Bees** **,** **for** **4** **shillings** **;** **with**
和 - 蜜蜂 , 为了 3 先令 ; 和 - 蜜蜂 , 为了 4 先令 ; 和
- [biːz] ,
5000 **Bees** **,**
- 蜜蜂 ,

500只蜜蜂，售价3先令；1000只蜜蜂，售价4先令；5000只蜜蜂，

[fɔːr; fər][sɪks] ['ʃɪlɪŋ] .
for **6** **shillings** **.**
为了 6 先令 .

6先令。

[ɪ'tæliən] [droʊnz] ,
ITALIAN **DRONES** **,**
意大利语 无人机 ,

意大利无人机

[tɪl] [dʒʊ'laɪ] - ,
TILL **JULY** **30** **,**
直到 七月 - ,

截至7月30日

[ˌtuːˈtuː] [ˈʃɪlɪŋ] [pər] - :
2 **shillings** **per** **100** **:**
2 先令 每 - :

每100个2先令:

[frʌm; frəm] [ˈɔːgəst] [wʌn][tuː; tə][ɑːkˈtoʊbər] - ,
FROM **AUGUST** **1** **TO** **OCTOBER** **30** **,**
从 八月 1 到 十月 - ,

从8月1日至10月30日,

[θriː] [ˈʃɪlɪŋ] [pər] - .
3 **shillings** **per** **100** **.**
3 先令 每 - .

每100个3先令。

[ʌnɪmpˈregneɪtɪd] [jʌŋ] [ɪˈtæliən] [kwiːnz] ,
UNIMPREGNATED **YOUNG** **ITALIAN** **QUEENS** **,**
未浸渍的 年轻的 意大利语 女王们 ,

未怀孕的年轻意大利皇后

[sɪks] [ˈʃɪlɪŋ] [iːtʃ] .
6 **shillings** **each** **.**
6 先令 每个 .

每件6先令。

[ɪˈtæliən] [kwiːn] [ˈsɛlz] ,
ITALIAN **QUEEN** **CELLS** **,**
意大利语 女王 细胞 ,

意大利蜂王台

[θriː] [ˈʃɪlɪŋ] [iːtʃ] .
3 **shillings** **each** **.**
3 先令 每个 .

每件3先令。

[ə; eɪ] [prəˈpɔːrʃənət] [ˈdɪskaʊnt] [ɑːn] [lɑːrdʒ] [ˈɔːrdərz] - - -
A **PROPORTIONATE** **DISCOUNT** **ON** **LARGE** **ORDERS** **-** **31** **-**
一个 成比例的 折扣 在 大的 订单 - - -

大宗订单可享相应折扣 - 31 -

[ðə; ði] [biːz] [ɑːr; ər][ˈoʊnli][prəˈvaɪdɪd][wɪð; wɪθ] [səˈfɪʃ(ə)nt] [ˈhʌni] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ˈdʒɜːrni] .
The **Bees** **are** **only** **provided** **with** **sufficient** **honey** **for** **the** **journey** **.**
这 蜜蜂 是 仅有的 假如 和 充足的 蜂蜜 为了 这 旅行 .

蜜蜂只被提供足够旅途所需的蜂蜜。

[ʃʊd; ʃəd][ə; eɪ] [kwiːn] [daɪ][ɑːn][ðə; ði] [ˈdʒɜːrni] , [aɪ][send] [əˈnʌðər] [fɔːr; fər][hæf][ðə; ði][praɪs] .
Should **a** **queen** **die** **on** **the** **journey** **,** **I** **send** **another** **for** **half** **the** **price** **.**
应该 一个 女王 死 在 这 旅行 , 我 发送 其他 为了 一半 这 价格 .

如果女王在旅途中去世,我会以一半的价格再送一位上来。

[æz; əz] [pruːf] , [ðə; ði] [ded] [kwiːn] [mʌst; məst][biː; bi][sent][tuː; tə][ˌem ˈiː][ɪn][ə; eɪ] [ˈletər] .
As **proof** **,** **the** **dead** **queen** **must** **be** **sent** **to** **me** **in** **a** **letter** **.**
作为 证明 , 这 死的 女王 必须 是 发送 到 我 在 一个 信 .

作为证明,必须将死去的女王的画像以信件的形式寄给我。

, [ˈkæntənˌˈkæntɑːn] [graʊbʊndən] ,
Tamins **,** **Canton** **Graubunden** **,**
塔明斯 , 广州 格劳宾登州 ,

格劳宾登州塔明斯

[eɪtʃ] . [siː] . [ˈhɜ˞ːmən] ,
H **.** **C** **.** **HERMANN** **,**
H . C . 赫尔曼 ,

HC HERMANN,

[biː] ['kʌltɪveɪtər] . - - -
Bee Cultivator . - 32 -
蜜蜂 耕耘机 . - - -

[ðə; ði] ['rɪsənəs] ['sɪlkwɜːrm] .
THE RICINUS SILKWORM .
这 蓖麻 蚕 .

蓖麻蚕。

[ðɪs] [wɜːrm][ɪz] [pər'tɪkjələrli] [ˌrekə'mendɪd] , [æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [fiːd] ['redɪli] [ɑːn]['lɪndən] [liːvz] (
This worm is particularly recommended , as it will feed readily on linden leaves (
这 蠕虫 是 特别 受到推崇的 , 作为 它 将要 喂养 容易 在 菩提树 树叶 (
['dɪpsəkəs]) [ænd; ənd]['rɪsənəs] ['θɪs(ə)l] ,
Dipsacus) and Ricinus thistles ,
伏牛斯) 和 蓖麻 蓟 ,

这种蚯蚓特别值得推荐，因为它很容易以椴树叶（Dipsacus）和蓖麻蓟为食。

[ænd; ənd] ['ðerfɔːr] ['ɔːgəz] [ə; eɪ] [greɪt] ['fjuːtʃər] ,
and therefore augurs a great future ,
和 所以 占卜师 一个 伟大的 未来 ,

因此预示着美好的未来。

[æz; əz][ðə; ði] ['dɪfɪkəlti] [ʌv; əv] ['groʊɪŋ] ['mʌlberi] [triːz] [ɪn]['aʊər; ɑːr] ['nɔːrðərn] [klaɪm][wʌz; wəz][ðə; ði]
as the difficulty of growing mulberry trees in our northern clime was the
作为 这 困难 的 生长 桑 树木 在 我们的 北方 气候 曾是 这
[tʃiːf] ['hɪndrəns] .
chief hindrance .
首席 障碍 .

因为在我们北方的气候条件下，桑树的生长非常困难，这是最大的障碍。

[baɪ][ðə; ði] [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðɪs] [wɜːrm][ɔːl][ɪz] ['remidid] , [ænd; ənd][ðə; ði][ˌægrɪ'kʌltʃərɪst] [æn'tɪsɪpeɪt]
By the introduction of this worm all is remedied , and the agriculturist anticipates
经过 这 介绍 的 这 蠕虫 全部 是 已补救 , 和 这 农学家 预计
[ə; eɪ] ['brɪliənt] ['fjuːtʃər] ;
a brilliant future ;
一个 杰出的 未来 ;

引入这种蚯蚓后，所有问题都得到了解决，农业工作者对未来充满信心；

[hiː; hi] [wɪl] [suːn] [biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [dres] [ɪn][sɪlk] [ɪn'sted] [ʌv; əv] [tɪk] .
he will soon be able to dress in silk instead of tick .
他 将要 很快 是 有能力的 到 裙子 在 丝绸 反而 的 打钩 .

他很快就能穿丝绸而不是粗布衣服了。

[ðə; ði][sɪlk][ʌv; əv] [ðɪs] [wɜːrm][ɪz][nɑːt][æz; əz][faɪn] , [bʌt; bət][kwaɪt][æz; əz] [gʊd] ,
The silk of this worm is not as fine , but quite as good ,
这 丝绸 的 这 蠕虫 是 不是 作为 美好的 , 但 相当 作为 好的 ,

这种蚕吐出的丝虽然不如其他蚕丝精细，但质量也相当不错。

[ænd; ənd] [mɔːr] [prə'dʌktɪv] [ðæn; ðən] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði]['dʒenjuɪn]['sɪlkwɜːrm] .
and more productive than that of the genuine silkworm .
和 更多的 生产力 比 那 的 这 真的 蚕 .

而且比真正的蚕产量更高。

[aɪ] [sel] [ðiːz] ['ɪnsekts] :
I sell these insects :
我 卖 这些 昆虫 :

我出售这些昆虫:

[egz] , - ['ʃɪlɪŋ] [pər]['dʌz(ə)n] .
Eggs , 13 shillings per dozen .
鸡蛋 , - 先令 每 打 .

鸡蛋，每打13先令。

['krɪsəlɪs] , [θriː] ['ʃɪlɪŋ] [iːtʃ] .
Chrysalis , 3 shillings each .
蛹 , 3 先令 每个 .

蛹，每份 3 先令。

[mɔθs] , [faɪv] ['ʃɪlɪŋ] [iːtʃ] .
Moths , 5 shillings each .
蛾子 , 5 先令 每个 .

飞蛾，每只 5 先令。

[ænd; ənd] ,
And ,
和 ,

和，

['prɪntɪd] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] , [wʌn] ['ʃɪlɪŋ] .
Printed Instructions , 1 shilling .
打印 指示 , 1 先令 .

印刷说明书，1先令。

['lʌndən] :
LONDON :
伦敦 :

伦敦:

['dʌbljuː] . [ɑːstəl] , ['prɪntər] , [hɑːrt] [striːt] , ['bluːmzbəri] . - - -
W . OSTELL , PRINTER , HART STREET , BLOOMSBURY . - 33 -
W . 奥斯特尔 , 打印机 , 哈特 街道 , 布卢姆斯伯里 . - - -

W. OSTELL，印刷厂，哈特街，布卢姆斯伯里。- 33 -

[dʒɔːrdʒ] ['neɪbər] & ['sʌnz] ['kætəlɔːg] . [sɪks] .
GEORGE NEIGHBOUR & SON'S CATALOGUE . 6 .
乔治 邻居 & 儿子的 目录 . 6 .

乔治·内伯父子公司的产品目录。6.

[æn; ən] [ɪm'pruːvd] ['kɑːtɪdʒ] [haɪv] .
AN IMPROVED COTTAGE HIVE .
一个 改进 小屋 蜂巢 .

改良型小屋蜂箱。

[prɪ'saɪsli] [ðə; ði] [seɪm] [ɪn] [kən'strʌkʃ(ə)n] [æz; əz][ðə; ði][noʊ] . [faɪv] [dɪ'skraɪbd] [ə'bʌv] , [bʌt; bət] [wɪ'ðaʊt]
Precisely the same in construction as the No . 5 described above , but without
恰恰 这 相同的 在 建造 作为 这 不 . 5 描述 多于 , 但 没有
['wɪndoʊz] [ɔːr] [θər'mɑːmɪtər] .
windows or thermometer .
视窗 或者 温度计 .

其结构与上面描述的 5 号完全相同，但没有窗户或温度计。

[praɪs] , [kəm'pliːt] , £1 .
Price , complete , £1 .
价格 , 完全的 , £1 .

价格，完整价格，1 英镑。

8s . ['sɛvən] .
8s . 7 .
8s . 7 .

8.7。

[ðə; ði] ['leɪdiz] - [əb'zɜːrvətɔːri] [haɪv] .
THE LADIES ' OBSERVATORY HIVE .
这 女士们 - 天文台 蜂巢 .

女士们的天文观测站。

[ɪz][ʌv; əv] [staʊt] [glæs] [ænd; ənd] [əd'mits] [ʌv; əv][wʌn] - [fɔ:r; fər][ˌdeprə'veɪʃən; ˌdɪpraɪ'veɪʃən] ,

Is	of	stout	glass	and	admits	of	one	bellglass	for	deprivation	,
是	的	肥硕	玻璃	和	承认	的	一	-	为了	剥夺	,

它由厚实的玻璃制成，可容纳一个用于计量的钟罩。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['kʌvər][ʌv; əv] [strɔ:] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [hoʊl] ,

with	a	cover	of	straw	for	the	whole	,
和	一个	覆盖	的	稻草	为了	这	所有的	,

整个表面覆盖着稻草，

[ɪz]['ædmərəbli] [ə'dæptɪd] [fɔ:r; fər] ['wɪtnəsɪŋ] [ðə; ði] ['leɪbər] [ænd; ənd] ['prɑ:gres] [ʌv; əv][ɪts] [ɪn'dʌstriəs]

is	admirably	adapted	for	witnessing	the	labour	and	progress	of	its	industrious
是	令人钦佩地	改编	为了	见证	这	劳动	和	进步	的	它是	勤劳

['inmeits] ,

inmates	,
囚犯	,

它非常适合用来见证勤劳的囚犯们的劳动和进步。

[ænd; ənd][ɪz][æn; ən] ['ɪntrəstɪŋ] [ə'dɪʃ(ə)n] [tu:; tə][ðə; ði] [kən'sɜ:rvətɔ:ri] [ɔ:r] ['gri:nhaʊs] [ɪn] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'ti:]

and	is	an	interesting	addition	to	the	conservatory	or	greenhouse	in	which	it
和	是	一个	有趣的	添加	到	这	温室	或者	温室	在	哪个	它

[meɪ] ['i:zəli] [bi:; bi] [pleɪst] .

may	easily	be	placed	.
可能	容易地	是	放置	.

它很容易放置在温室或花房中，是一个有趣的补充。

[praɪs] , [kəm'pli:t] , £3 , 5s . [eɪt] .

Price	,	complete	,	£3	,	5s	.	8	.
价格	,	完全的	,	£3	,	5s	.	8	.

价格，完整价格为 3 英镑 5 先令 8 便士。

[ðə; ði] ['kɑ:tɪdʒər] [es] [haɪv] .

THE	COTTAGER	S	HIVE	.
这	农舍	S	蜂巢	.

棉农的蜂巢。

[ɪz] [ɪn'tendɪd] [fɔ:r; fər][ðə; ði][ju:z][ʌv; əv] ['kɑ:tɪdʒər] , [ænd; ənd][kən'sɪsts][ʌv; əv] [θri:] ['kɑ:mən] [strɔ:]

Is	intended	for	the	use	of	cottagers	,	and	consists	of	three	common	straw
是	故意的	为了	这	使用	的	农舍	,	和	由	的	三	常见的	稻草

[haɪvz] [wɪð; wɪθ] ['flɔ:rbɔ:rd] ;

Hives	with	floorboard	;
麻疹	和	地板	;

专为农舍居民设计，由三个带底板的普通稻草蜂箱组成；

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] [ˌrekə'mendɪd] [tu:; tə] [ðoʊz] [ˌepɪ'erɪən] [hu:] [ɑ:r; ər][dɪ'zaɪərəs][ʌv; əv] ['setɪŋ] [ðer; ðər] ['pu:rɚ]

it	is	recommended	to	those	Apiarians	who	are	desirous	of	setting	their	poorer
它	是	受到推崇的	到	那些	养蜂人	WHO	是	渴望	的	环境	他们的	贫穷

['neɪbərz] [ɪn][ðə; ði] [wei] [ʌv; əv] ['ki:pɪŋ] [bi:z] ,

neighbours	in	the	way	of	keeping	bees	,
邻居	在	这	方式	的	保持	蜜蜂	,

建议那些希望引导贫困邻居也开始养蜂的养蜂人阅读此文。

[ɑ:n][ðə; ði] [ɪm'pru:vd] ['sɪstəm] [wɪ'ðaʊt] [dɪ'strʌkʃn] .

on	the	improved	system	without	destruction	.
在	这	改进	系统	没有	破坏	.

在改进后的系统中，不会造成破坏。

[praɪs] , 10s .

Price	,	10s	.
价格	,	10s	.

价格，10先令。

6d . [naɪn] & - .
6d . 9 & 10 .
6d . 9 & - .

6d.9 和 10。

[biː] ['fidər] .
BEE FEEDERS .
蜜蜂 喂食器 .

蜜蜂喂食器。

[noʊ] . [naɪn] , [ɪz] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə][fɪt][ə; eɪ] [drɔːr] ['ʌndər] [wʊd] [haɪvz] .
No . 9 , is intended to fit a drawer under wood Hives .
不 . 9 , 是 故意的 到 合身 一个 抽屉 在下面 木头 麻疹 .

9 号，设计用于安装在木制蜂箱下方的抽屉中。

[praɪs] , 5s .
Price , 5s .
价格 , 5s .

价格，5先令。

[noʊ] . - , [ɪz][fɔːr; fər] [haɪvz] ['iːðər] [ʌv; əv] [wʊd] [ɔːr] [strɔː] ,
No . 10 , is for Hives either of wood or straw ,
不 . - , 是 为了 麻疹 任何一个 的 木头 或者 稻草 ,

第10号适用于木制或稻草蜂箱。

[ænd; ənd][ɪz] [juːst] [ɑːn][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði] [stɑːk] [haɪv] .
and is used on the top of the stock Hive .
和 是 用过的 在 这 顶部 的 这 库存 蜂巢 .

它被安装在标准蜂箱的顶部。

[zɪŋk] , [praɪs] , 4s .
Zinc , price , 4s .
锌 , 价格 , 4s .

锌，价格，4先令。

[ɪn] ['ɜːrθnwer] , - , 6d . - & - .
In earthenware , 43 , 6d . 11 & 12 .
在 陶器 , - , 6d . - & - .

陶器，43，6d.11 和 12。

['fjʊməˌgetər] .
FUMIGATORS .
熏蒸器 .

熏蒸器。

[juːst] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [prɪ'perd] ['fʌŋgəs] , [fɔːr; fər][ˌju'naitiŋ] [wiːk] [stɑːks] , & [siː] . [praɪs] , 2s .
Used with the prepared Fungus , for uniting weak stocks , & c . Price , 2s .
用过的 和 这 准备 菌 , 为了 联合 虚弱的 股票 , & c . 价格 , 2s .

与制备好的真菌一起用于合并弱株等。价格：2先令。

[ænd; ənd] 2s .
and 2s .
和 2s .

和 2 秒。

6d . - .
6d . 13 .
6d . - .

6d.13.

- .
HONEYCUTTERS .
- .

蜜割草机。

[fɔːr; fər] ['iːzəli] ['kʌtɪŋ] [aʊt] [ðə; ði] [koʊm] .
For **easily** **cutting** **out** **the** **comb** **.**
为了 容易地 切割 出去 这 梳子 .

便于剪下梳子。

[praɪs] , 5s .
Price **,** **5s** **.**
价格 , 5s .

价格，5先令。

[pər] [per] . - .
per **pair** **.** **14** **.**
每 一对 . - .

每对14美元。

['teɪlɚz] [ɪm'pruːvd] ['kɑːtɪdʒ] [haɪv] .
TAYLOR'S **IMPROVED** **COTTAGE** **HIVE** **.**
泰勒的 改进 小屋 蜂巢 .

泰勒改良型小屋蜂箱。

[æz; əz] [dɪ'skraɪbd] [peɪdʒ] - , [biː] ['kiːpərz] ['mænjuəl] . [praɪs] , £1 . [ɪz] .
As **described** **page** **163** **,** **Bee** **Keeper's** **Manual** **.** **Price** **,** **£1** **.** **Is** **.**
作为 描述 页 - , 蜜蜂 守门员 手动的 . 价格 , £1 . 是 .

如《养蜂人手册》第163页所述。价格：1英镑。

[wɪð; wɪθ][stænd] , £1 . 10s . - .
With **Stand** **,** **£1** **.** **10s** **.** **15** **.**
和 站立 , £1 . 10s . - .

带支架，1.10先令15便士。

['faʊnt(ə)n] [biː] ['fidər] .
FOUNTAIN **BEE** **FEEDERS** **.**
喷泉 蜜蜂 喂食器 .

喷泉式蜜蜂喂食器。

[praɪs] , 6s .
Price **,** **6s** **.**
价格 , 6s .

价格，6 先令。

- . ['sɪŋg(ə)l] [bɑːr] [haɪv] .
17 **.** **SINGLE** **BAR** **HIVE** **.**
- . 单身的 酒吧 蜂巢 .

17. 单杆蜂箱。

[ðə; ði] [stɑːk] [haɪv] [ɪz] ['fɜːrnɪʃt] [wɪð; wɪθ]['sev(ə)n] ['muːvəbl] [baːz] , [ænd; ənd] [əd'mits] [ʌv; əv]['suːpər] [haɪvz] [ɔːr] ['glæsɪz] .
The **Stock** **Hive** **is** **furnished** **with** **seven** **moveable** **bars** **,** **and** **admits** **of** **super** **Hives** **or** **glasses** **.**
这 库存 蜂巢 是 提供 和 七 活动 酒吧 , 和 承认 的 极好的 麻疹 或者 眼镜 .

主蜂箱配有七根可移动的横杆，可容纳副蜂箱或玻璃蜂箱。

['viːdeɪ][peɪdʒ] - , - - [biː] ['kiːpərz] ['mænjuəl] , - - [praɪs] £2 . 12s .
Vide **page** **61** **,** **'** **'** **Bee** **Keeper's** **Manual** **,** **'** **'** **Price** **£2** **.** **12s** **.**
视频 页 - , - - 蜜蜂 守门员 手动的 , - - 价格 £2 . 12s .

参见《养蜂人手册》第 61 页，售价 2 英镑 12 先令。

[stænd] , 8s . - .
Stand **,** **8s** **.** **18** **.**
站立 , 8s . - .

站立，8 秒 18。

[eɪt] [bɑːr] [strɔː] [haɪv] .
EIGHT BAR STRAW HIVE .
八 酒吧 稻草 蜂巢 .

八栏稻草蜂箱。

['sɪmələr][ɪn][ɪts] [ə'reɪndʒmənts] [tuː; tə][noʊ] ; [θriː] , [wɪð; wɪθ][æn; ən]['aʊtər]['kʌvər][ʌv; əv] [strɔː] .
Similar in its arrangements to No ; 3 , with an outer cover of straw .
相似的 在 它是 安排 到 不 ; 3 , 和 一个 外 覆盖 的 稻草 .

其构造与第 3 号相似，外层覆盖着稻草。

[praɪs] , [kəm'pliːt] [wɪð; wɪθ][stænd] , & [siː] . , £3 . 12s .
Price , complete with Stand , & c . , £3 . 12s .
价格 , 完全的 和 站立 , & c . , £3 . 12s .

价格（含支架等）3.12英镑。

[ðə; ði] [stɑːk] [haɪv] ['meɪbi] [əb'teɪnd] ['seprət] .
The Stock Hive maybe obtained separate .
这 库存 蜂巢 或许 获得 分离 .

蜂巢可以单独购买。

[praɪs] , [wɪð; wɪθ] [flɔːr] [bɔːrd] , 15s . - .
Price , with floor board , 15s . 19 .
价格 , 和 地面 木板 , 15s . - .

价格，含地板，15先令19便士。

['hjuːbərz] [bʊk] [ɔːr] [liːf] [haɪv] .
HUBER'S BOOK OR LEAF HIVE .
休伯的 书 或者 叶子 蜂巢 .

休伯的书或叶子蜂巢。

[praɪs] , £2 . - . - .
Price , £2 . 58 . 20 .
价格 , £2 . - . - .

价格：2.58.20 英镑。

['neɪbɚz] ['pæt(ə)nt] [juːnɪkɔm] [əb'zɜːrvətɔːri] [haɪv] .
NEIGHBOUR'S PATENT UNICOMB OBSERVATORY HIVE .
邻居 专利 独角兽 天文台 蜂巢 .

邻居的专利独角兽观测蜂巢。

[ɪz][ə; eɪ] [greɪt] ['nɑːv(ə)lti] , ['biːɪŋ] [kən'strʌktɪd] [wɪð; wɪθ] [glæs] [saɪdz] ,
Is a great novelty , being constructed with glass sides ,
是 一个 伟大的 新奇 , 存在 建造 和 玻璃 侧面 ,

它是一座极具创新性的建筑，采用玻璃侧面结构。

[æd'mɪtɪŋ, əd'mɪtɪŋ][ʌv; əv][wʌn][koʊm]['oʊnli][ðə; ði] [kwiːn] [biː] [ænd; ənd][ðə; ði]['hɪd(ə)n] ['mistəriz] [ʌv; əv]
admitting of one comb only The queen bee and the hidden mysteries of
承认 的 一 梳子 仅有的 这 女王 蜜蜂 和 这 隐 谜团 的
[ðə; ði][haɪv][ɑːr; ər] [kən'tɪnjuəli] [ɪk'spoʊzd][tuː; tə][ðə; ði] [fʊl] [laɪt] [ʌv; əv] [deɪ] ;
the hive are continually exposed to the full light of day ;
这 蜂巢 是 持续 裸露 到 这 满的 光 的 天 ;

只允许一个蜂巢存在。蜂后和蜂巢中隐藏的奥秘不断地暴露在阳光之下；

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['fɜːrnɪʃt] [wɪð; wɪθ] ['dʌb(ə)l] [glæs] [tuː; tə] [kiːp] [ʌp][æn; ən]['juːnɪfɔːrm] [dɪ'griː] [oʊ] : [hiːt] .
it is furnished with double glass to keep up an uniform degree o : heat .
它 是 提供 和 双倍的 玻璃 到 保持 向上 一个 制服 程度 o : 热 .

它采用双层玻璃，以保持室内温度均匀。

[praɪs] , [ɪn] ['pɑːlɪʃt] [oʊk] , £3 .
Price , in polished oak , £3 .
价格 , 在 抛光 橡木 , £3 .

抛光橡木材质，售价 3 英镑。

3s . - - - - .
3s . - 34 - 22 .
3s . - - - - .

3秒 - 34 -22。

['goʊldɪŋz] ['griːʃn] [haɪv] .
GOLDING'S GRECIAN HIVE .
戈尔丁的 希腊 蜂巢 .

戈尔丁的希腊式蜂巢。

[praɪs] , [kəm'pliːt] [wɪð; wɪθ] [θriː] ['glæsɪz] , [ə'dæptɪŋ] [bɔːrd] , & [siː] . , £1 . 6s . - .
Price , complete with three glasses , adapting board , & c . , £1 . 6s . 23 .
价格 , 完全的 和 三 眼镜 , 适应 木板 , & c . , £1 . 6s . - .

价格，包括三个眼镜、适配板等，1.6先令23便士。

['teɪlɚz] [dɪ'vaɪdɪŋ] [haɪv] .
TAYLOR'S DIVIDING HIVE .
泰勒的 分割 蜂巢 .

泰勒的分蜂巢。

[ɪz] ['fɪtɪd] [wɪð; wɪθ] [eɪt] ['muːvəbl] [baːz] , [ænd; ənd] [teɪks] [ə'pɑːrt][ɪn][ðə; ðiː]['sentər] ,
Is fitted with eight moveable bars , and takes apart in the centre ,
是 适配 和 八 活动 酒吧 , 和 需要 除 在 这 中心 ,

它配有八根可移动杆，可以从中间拆解。

[fɔːr; fər][ðə; ðiː] ['pɜːrpəs] [ʌv; əv] ['fɔːmiŋ] [ˌɑːrtɪ'fɪʃ(ə)l] [swɔːmz] .
for the purpose of forming artificial swarms .
为了 这 目的 的 成型 人造的 蜂群 .

用于形成人工蜂群。

[tuː] [haɪvz] [fɔːrm][ðə; ðiː][set] [kəm'pliːt] .
Two Hives form the set complete .
二 麻疹 形式 这 放 完全的 .

两套蜂巢就组成了一套完整的套装。

[praɪs] , £2 . 10s . - .
Price , £2 . 10s . 24 .
价格 , £2 . 10s . - .

价格：2英镑10先令24便士。

['kʌvər] [ʌv; əv] [zɪŋk] [fɔːr; fər] [biː] [haɪvz] .
COVER OF ZINC FOR BEE HIVES .
覆盖 的 锌 为了 蜜蜂 麻疹 .

蜂箱锌盖。

[praɪs] , 7s .
Price , 7s .
价格 , 7s .

价格，7 先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[tuː; tə] 10s .
to 10s .
到 10s .

到 10 秒。

[ˌɔːrnəˈment(ə)l] ['kʌvərz] [ˌkɔːrəˈspɑːndɪŋ] [ɪn] [staɪl] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][vəˈraɪəti][ʌv; əv] ['biːˌhaɪvz] [ˌhɪrˈɪn]
Ornamental **covers** **corresponding** **in** **style** **with** **the** **variety** **of** **Beehives** **herein**
装饰 封面 相应的 在 风格 和 这 种类 的 蜂箱 在此处
[dɪˈskraɪbd] [meɪ] ['ɔːlsoʊ][biː; bi] [əbˈteɪnd] .
described **may** **also** **be** **obtained** **.**
描述 可能 还 是 获得 .

还可以获得与本文所述各种蜂箱风格相符的装饰性蜂箱盖。

[biː] ['haʊzɪz] , ['kʌvərz] [ɪn][ɔːl]['saɪzɪz] , & [siː] . , [meɪd] [tuː; tə]['ɔːrdər] . - .
Bee **Houses** **,** **Covers** **in** **all** **sizes** **,** **&** **c** **.** **,** **made** **to** **order** **.** **25** **.**
蜜蜂 房屋 , 封面 在 全部 尺寸 , & c . , 制成 到 命令 . - .

各种尺寸的蜂箱、蜂罩等，均可按订单生产。25.

[flæt] [tɑːp] [bel] ['glæsɪz] .
FLAT **TOP** **BELL** **GLASSES** **.**
平坦的 顶部 钟 眼镜 .

平顶钟形玻璃杯。

[wɪð; wɪθ] ['ventɪleɪtɪŋ] [tuːb] , - [ɪn] .
With **ventilating** **tube** **,** **12** **in** **.**
和 通风 管子 , - 在 .

带通气管，12 英寸。

[waɪd][ænd; ənd][sɪks][ɪn] .
wide **and** **6** **in** **.**
宽的 和 6 在 .

宽 6 英寸。

[diːp] , 7s .
deep **,** **7s** **.**
深的 , 7s .

深，7秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

; - [ɪn] .
; **10** **in** **.**
; - 在 .

10英寸

[waɪd][ænd; ənd][sɪks][ɪn] .
wide **and** **6** **in** **.**
宽的 和 6 在 .

宽 6 英寸。

[diːp] , 4s .
deep **,** **4s** **.**
深的 , 4s .

深，4秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[peɪnz] [glæs] , 3s , 6d .
Payne's **Glass** **,** **3s** **,** **6d** **.**
佩恩的 玻璃 , 3s , 6d .

佩恩玻璃，3先令6便士。

[bel] ['glæsɪz] . - .
BELL **GLASSES** **.** **26** **.**
钟 眼镜 . - .

贝尔玻璃。26.

[tuː; tə][kən'teɪn] - ['paʊndz] . , - [ɪn] .
To **contain** **10** **lbs** **.** **,** **10** **in** **.**
到 包含 - 磅 . , - 在 .

可容纳 10 磅，10 英寸。

[haɪ] , ['sɛvən][ɪn] .
high **,** **7** **in** **.**
高的 , 7 在 .

高 7 英寸。

[waɪd] .
wide **.**
宽的 .

宽的。

[praɪs] 5s . 0d . - . " [sɪks] " ['sɛvən] " 5½ "
Price **5s** **.** **0d** **.** **27** **.** **"** **6** **"** **7** **"** **5½** **"**
价格 5s . 0d . - . " 6 " 7 " 5½ "

价格 5 先令 0 便士 27 先令。“6”“7”“5½”

" 2s .
" **2s** **.**
" 2s .

2秒。

6d . - . " [θriː] " [faɪv] " [fɔːr] "
6d **.** **28** **.** **"** **3** **"** **5** **"** **4** **"**
6d . - . " 3 " 5 " 4 "

6d.28.“3”5“4”

" 1s .
" **1s** **.**
" 1s .

1秒。

6d . - .
6d **.** **29** **.**
6d . - .

6d.29。

[ə; eɪ] [nuː] [ʃeɪp] [wɪ'ðaʊt] [nɑːb] , [meɪ] [biː; bi] [pleɪst] [ɑːn][ðə; ði] ['teɪbl] [ɪn'vɜːrtɪd] , [wɪð; wɪθ][lɪd][faɪv][ɪn]
A **new** **shape** **without** **knob** **,** **may** **be** **placed** **on** **the** **table** **inverted** **,** **with** **lid** **5** **in**
一个 新的 形状 没有 旋钮 , 可能 是 放置 在 这 桌子 倒 , 和 盖 5 在
.
:
.

一种没有旋钮的新形状，可以倒置放在桌子上，盖子为 5 英寸。

[baɪ][sɪks][ɪn] .
by **6** **in** **.**
经过 6 在 .

6 英寸

[praɪs] , 4s .
Price **,** **4s** **.**
价格 , 4s .

价格，4先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

- . ['ʃæloʊ] ['glæsɪz] .
30 . SHALLOW GLASSES .
- . 浅的 眼镜 .

30.浅杯。

['biːɪŋ] [soʊ] [mʌtʃ] ['prefrəb(ə)l] [fɔːr; fər][ðə; ði] [biːz] ['stɔːriŋ] ['hʌni] ,
Being so much preferable for the Bees storing honey ,
存在 所以 很多 优选 为了 这 蜜蜂 存储 蜂蜜 ,

对于蜜蜂来说，储存蜂蜜是更好的选择，

[dʒiː] . [en] . [ænd; ənd] [sʌn] [hæv; həv] [ˌɪntrə'duːst] [ðɪs] ['siːz(ə)n] [ə; eɪ] [nuː] [ʃeɪp] , [meɪd] [ʌv; əv] [tuː]
G . N . and Son have introduced this season a new shape , made of two
G . N . 和 儿子 有 介绍 这 季节 一个 新的 形状 , 制成 的 二
['saɪzɪz] [wɪ'ðaʊt] [nɑːbz] ,
sizes without knobs ,
尺寸 没有 旋钮 ,

GN and Son 本季推出了一款新造型，有两种尺寸，没有旋钮。

9½ [ɪn] .
9½ in .
9½ 在 .

9½ 英寸

[waɪd] [ænd; ənd] [fɔːr] [ɪn] .
wide and 4 in .
宽的 和 4 在 .

宽 4 英寸。

[diːp] , 4s .
deep , 4s .
深的 , 4s .

深，4秒。

6d . ; - [ɪn] .
6d . ; 13 in .
6d . ; - 在 .

6d.；13英寸。

[waɪd] [ænd; ənd] 4½ [ɪn] .
wide and 4½ in .
宽的 和 4½ 在 .

宽 4½ 英寸。

[diːp] .
deep .
深的 .

深的。

[praɪs] , 5s , 6d . - .
Price , 5s , 6d . 31 .
价格 , 5s , 6d . - .

价格，5先令，6便士.31。

[biː] [dres] [ɔːr] [prə'tektər] .
BEE DRESS OR PROTECTOR .
蜜蜂 裙子 或者 保护者 .

蜜蜂服装或防护服。

[tuː; tə] [prɪ'vent] ['biːɪŋ] [stʌŋ] [wen] ['ɑpəretɪŋ] [ɑːn][ðə; ði] [biːz] .

To	prevent	being	stung	when	operating	on	the	Bees	.
到	防止	存在	被蜇了	什么时候	操作	在	这	蜜蜂	.

为了防止在给蜜蜂做手术时被蜇伤。

[praɪs] ， 5s ， , [baɪ][poʊst] 6s . - .

Price	,	5s	,	,	by	post	6s	.	31	.
价格	，	5s	，	，	经过	邮政	6s	.	-	.

价格 5 先令，邮寄价格 6 先令 31 便士。

[ðə; ði] [sə'lɪndrɪk(ə)l] ['ʃæloʊ] [wʊd] [haɪv]

THE	CYLINDRICAL	SHALLOW	WOOD	HIVE
这	圆柱体	浅的	木头	蜂巢

圆柱形浅木蜂巢

[ɪz] ['vaːniʃt] , [ænd; ənd] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] [mɔːr] ['dʊrəb(ə)l][ðæn; ðən] [strɔː] ; ['glæsɪz] [ɔːr] [smɔːl] [haɪvz] [wɜːrkt] [ɑːn][tɑːp] .

Is	varnished	,	and	will	be	found	more	durable	than	straw	;	glasses	or	small	hives	worked	on	top	.
是	涂漆	,	和	将要	是	成立	更多的	耐用的	比	稻草	;	眼镜	或者	小的	麻疹	工作	在	顶部	.

表面涂有清漆，比稻草更耐用；玻璃杯或小型蜂箱可放置于其上。

[ðɪs] [haɪv] [ɪz]['oʊnli] [ə'dæptɪd] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [biː] [haʊs] , [ɔːr] [wer] [ðə; ði] [prə'tekʃn] [ɪz] [ɪ'kwɪvələnt] [tuː; tə][wʌn] ;

This	Hive	is	only	adapted	for	a	bee	house	,	or	where	the	protection	is	equivalent	to	one	;
这	蜂巢	是	仅有的	改编	为了	一个	蜜蜂	房子	,	或者	在哪里	这	保护	是	相等的	到	一	;

此蜂箱仅适用于蜂房，或防护性能与蜂房相当的地方；

['sɪmələr][ɪn]['prɪnsəp(ə)l][tuː; tə][noʊ] , - .

similar	in	principle	to	No	,	18	.
相似的	在	原则	到	不	,	-	.

原则上与第18条类似。

[praɪs][ʌv; əv][haɪv][ænd; ənd] [flɔːr] [bɔːrd] ， 15s . ;

Price	of	hive	and	floor	board	,	15s	.	;
价格	的	蜂巢	和	地面	木板	,	15s	.	;

蜂箱和底板的价格为15先令；

[ɪf] ['fɪtɪd] [wɪð; wɪθ][baːz] , 16s .

if	fitted	with	bars	,	16s	.
如果	适配	和	酒吧	,	16s	.

如果装有杆，则为 16 秒。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

['kɑːmən] [strɔː] [haɪvz] [ˌtuː'tuː][sɪks]

Common	Straw	Hives	2	6
常见的	稻草	麻疹	2	6

普通草编蜂箱 2 6

[smɔːl] ['dɪtoʊ]['suːpər]['dɪtoʊ][ˌtuː'tuː][sɪks]

Small	ditto	super	ditto	2	6
小的	同上	极好的	同上	2	6

小号同上，超级同上 2 6

[smɔ:l] ['wʊd(ə)n] ['su:pər] [haɪvz] [wɪð; wɪθ] ['wɪndoʊ] [θri:][sɪks]

Small	**Wooden**	**Super**	**Hives**	**with**	**window**	**3**	**6**
小的	木制的	极好的	麻疹	和	窗户	3	6

带窗口的小型木制蜂箱 3 6

[f'lɔ:bɔ:dz] [i:tʃ] 2s , 6d , [ænd; ənd][θri:] -

Floorboards	**each**	**2s**	**,**	**6d**	**,**	**and**	**3**	**0**
地板	每个	2s	,	6d	,	和	3	-

地板每块2块，6块，3块

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['strɔ:ŋli] [ˌrekə'mendɪd] [ðæt] [ɔ:l] ['bi:ˌhaɪvz] [bi:; bi] [pleɪst] ['ʌndər] ['kʌvər] ,

It	**is**	**strongly**	**recommended**	**that**	**all**	**beehives**	**be**	**placed**	**under**	**cover**	**,**
它	是	强烈	受到推崇的	那	全部	蜂箱	是	放置	在下面	覆盖	,

强烈建议将所有蜂箱放置在遮蔽处。

[tu:; tə] [prə'tekt] [ðem; ðəm] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd] [reɪn] , [ænd; ənd] [ðæt] [ðer; ðər] ['entrəns] [bi:; bi]

to	**protect**	**them**	**from**	**the**	**sun**	**and**	**rain**	**,**	**and**	**that**	**their**	**entrance**	**be**
到	保护	他们	从	这	太阳	和	雨	,	和	那	他们的	入口	是

[ɪn][ə; eɪ] [saʊθ] - ['i:stərn] ['æspekt] .

in	**a**	**south**	**-**	**eastern**	**aspect**	**.**
在	一个	南	-	东	方面	.

为了保护它们免受日晒雨淋，并且它们的入口朝向东南。

" ['tri:tɪs] [ɑ:n][ðə; ði][hju:'meɪn] ['mænɪdʒmənt] [ʌv; əv] ['hʌni] [bi:z] , " [baɪ][ti:] . ['nʌt] -

"	**Treatise**	**on**	**the**	**Humane**	**Management**	**of**	**Honey**	**Bees**	**,**	**"**	**by**	**T**	**.**	**Nutt**	**10**
"	论文	在	这	人道	管理	的	蜂蜜	蜜蜂	,	"	经过	T	.	纳特	-

T. Nutt 著《蜜蜂人道管理论》10

" [bi:] ['ki:pərz] ['mænjuəl] , " [baɪ][eɪtʃ] . ['teilə] [fɔ:r]

"	**Bee**	**Keeper's**	**Manual**	**,**	**"**	**by**	**H**	**.**	**Taylor**	**4**
"	蜜蜂	守门员	手动的	,	"	经过	H	.	泰勒	4

《养蜂人手册》，作者：H·泰勒 4

" [ðə; ði] [bi:] ['ki:pərz] [gaɪd] , " [baɪ][aɪ] . [eɪtʃ] . [pein] [fɔ:r]

"	**The**	**Bee**	**Keeper's**	**Guide**	**,**	**"**	**by**	**I**	**.**	**H**	**.**	**Payne**	**4**
"	这	蜜蜂	守门员	指导	,	"	经过	我	.	H	.	佩恩	4

《养蜂人指南》，作者：IH Payne 4

[prɪ'perd] ['fʌŋgəs] [ɪn] ['pækɪts] (['meɪbi] [sent][baɪ][poʊst][fɔ:r; fər] 2d ['ekstrə]) [wʌn]

Prepared	**Fungus**	**in**	**Packets**	**(**	**maybe**	**sent**	**by**	**Post**	**for**	**2d**	**extra**	**)**	**1**
准备	菌	在	数据包	(	或许	发送	经过	邮政	为了	2d	额外的	)	1

袋装预制菌菇（可邮寄，需额外支付2便士）1

[θə'mɔmitəz] [fɔ:r; fər] [nʌts] [haɪvz] ([kə'lætərəl] [bɑ:ksɪz]) -

Thermometers	**for**	**Nutt's**	**Hives**	**(**	**Collateral**	**Boxes**	**)**	**10**
温度计	为了	纳特的	麻疹	(	抵押品	盒子	)	-

纳特蜂箱（辅助箱）用温度计 10

['dɪtoʊ]['dɪtoʊ] (['mɪd(ə)l][bɑ:ks]) [faɪv]

Ditto	**ditto**	**(**	**Middle**	**Box**	**)**	**5**
同上	同上	(	中间	盒子	)	5

同上（中间框）5

['dɪtoʊ][fɔ:r; fər] ['kɑ:tɪdʒ] [haɪvz] [fɔ:r]

Ditto	**for**	**Cottage**	**Hives**	**4**
同上	为了	小屋	麻疹	4

Cottage Hives 4 也一样。

[zɪŋk] [slaɪdz] , ['ventɪleɪtəz] , & [si:] . , [ɪn][sets] , [fɔ:r; fər] [nʌts] [haɪvz] -

Zinc	**Slides**	**,**	**Ventilators**	**,**	**&**	**c**	**.**	**,**	**in**	**sets**	**,**	**for**	**Nutt's**	**Hives**	**10**
锌	幻灯片	,	呼吸机	,	&	c	.	,	在	套	,	为了	纳特的	麻疹	-

适用于纳特蜂箱的锌制滑轨、通风器等，成套出售。10

[træn'skraɪbər] [noʊt]

Transcriber	**Note**
转录员	笔记

转录者注释

[ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] ['oʊnər] [ʌv; əv][ðə; ði] [bʊk] , ['frænsɪs]['dɑ:rwɪn] ,

The	**original**	**owner**	**of**	**the**	**book**	**,**	**Francis**	**Darwin**	**,**
这	原来的	所有者	的	这	书	,	弗朗西斯	达尔文	,

这本书的原主人是弗朗西斯·达尔文，

[dɪ'saɪdɪd][tu:; tə] [peɪst] [ə; eɪ] ['veri] [lɑ:rdʒ] ['bʊkpleɪt] ['kʌvərɪŋ] [ðə; ði][fɜ:rst] [θri:] ['pærəˌgræf] [ʌv; əv]

decided	**to**	**paste**	**a**	**very**	**large**	**bookplate**	**covering**	**the**	**first**	**three**	**paragraphs**	**of**
决定	到	粘贴	一个	非常	大的	藏书票	覆盖	这	第一的	三	段落	的

[ðə; ði] ['prefəs] .

the	**Preface**	**.**
这	前言	.

决定贴一张很大的藏书票，遮盖住序言的前三段。

[ə; eɪ] ['θɜ:roʊ] [sɜ:rtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɪntərnet] [dɪd][nɑ:t] [rɪ'vi:l] ['eni] ['ʌðər] ['kɑ:pi][ʌv; əv] [ðɪs] ['vɑ:ljəm] .

A	**thorough**	**search**	**of**	**the**	**Internet**	**did**	**not**	**reveal**	**any**	**other**	**copy**	**of**	**this**	**volume**	**.**
一个	彻底	搜索	的	这	互联网	做过	不是	揭示	任何	其他	复制	的	这	体积	.

经彻底搜索互联网，未发现该书的其他任何副本。

[soʊ] , [ðɪs] ['noʊtɪs][ɪz] ['kɑ:pɪd] [ðer; ðər] .

So	**,**	**this**	**notice**	**is**	**copied**	**there**	**.**
所以	,	这	注意	是	复制	那里	.

所以，这条通知被复制到了那里。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神